Euroopan parlamentti
2024-2029

Liikenne- ja matkailuvaliokunta
Maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunta

2023/0448(COD)

16.4.2025

TARKISTUKSET
21 - 261

Mietintöluonnos
Tilly Metz, Daniel Buda
(PE770.070v01-00)

Eläinten suojelu kuljetuksen ja siihen liittyvien toimenpiteiden aikana, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/97 muuttaminen ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1/2005 kumoaminen

Ehdotus asetukseksi
(COM(2023)0770 – C9-0446/2023 – 2023/0448(COD))

Tarkistus 21
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Maciej Wąsik, Beata Szydło

Ehdotus asetukseksi
–

Hylkäämisehdotus

Euroopan parlamentti hylkää komission ehdotuksen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi eläinten suojelusta kuljetuksen ja siihen liittyvien toimenpiteiden aikana, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/97 muuttamisesta ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1/2005 kumoamisesta.

Or. en

Tarkistus 22
Carmen Crespo Díaz, Céline Imart, Jessika Van Leeuwen, Paulo Do Nascimento Cabral, Esther Herranz García, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White, Maravillas Abadía Jover, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Dolors Montserrat, Gabriel Mato, Ilia Lazarov, Peter Agius, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Javier Zarzalejos, Nicolás Pascual de la Parte, Raúl de la Hoz Quintano, Rosa Estaràs Ferragut, Flavio Tosi

Ehdotus asetukseksi
–

Hylkäämisehdotus

Euroopan parlamentti hylkää ehdotuksen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi eläinten suojelusta kuljetuksen ja siihen liittyvien toimenpiteiden aikana, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/97 muuttamisesta ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1/2005 kumoamisesta.

Or. en

Tarkistus 23

Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Céline Imart, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Raúl de la Hoz Quintano, Nicolás Pascual de la Parte, Antonio López-Istúriz White, Rosa Estaràs Ferragut, Maravillas Abadía Jover, Javier Zarzalejos, Isabel Benjumea Benjumea, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Paulo Do Nascimento Cabral, Krzysztof Hetman, Ilia Lazarov, Peter Agius, Jessika Van Leeuwen, Gabriel Mato, Adrián Vázquez Lázara, Esteban González Pons, Alma Ezcurra Almansa, Susana Solís Pérez, Pilar del Castillo Vera

Ehdotus asetukseksi
–

Hylkäämisehdotus

Euroopan parlamentti hylkää ehdotuksen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi eläinten suojelusta kuljetuksen ja siihen liittyvien toimenpiteiden aikana, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/97 muuttamisesta ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1/2005 kumoamisesta.

Or. en

Tarkistus 24
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Vilis Krištopans, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Mireia Borrás Pabón

Ehdotus asetukseksi
–

Hylkäämisehdotus

Euroopan parlamentti hylkää komission ehdotuksen.

Or. fr

Perustelu

Nous rejetons cette proposition de la Commission européenne qui est unanimement dénoncée par les filières agricoles et de transport de tous les Etats membres car inadaptée à la réalité physiologique des espèces et des conditions de transport. Cette proposition ne permettra pas une amélioration du bien-être des animaux et mettra à mal les filières, détruisant de fait l'élevage européen. Le règlement CE 1/2005 relatif à la protection des animaux lors du transport est reconnu comme proposant un équilibre acceptable entre protection du bien-être

animal et défense des intérêts des filières. Il est donc préférable de garantir une meilleure application de ce règlement, sans proposer de nouveau texte.

Tarkistus 25
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Maria Walsh, Flavio Tosi, Sophia Kircher, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 1 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(1) Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1/2005[3] vahvistetaan yhteiset ***vähimmäissäännöt*** eläinten suojelemiseksi kuljetuksen aikana. Asetuksen hyväksymisen jälkeen tiede ja teknologia ovat edistyneet. Nykyisin ymmärretään paremmin, mitkä ovat eläinten ***– erityisesti vieroittamattomien eläinten ja vesieläinten – tilavaatimukset ja*** tarpeet kuljetuksen aikana. Eläinkuljetusten hallinnointia varten on kehitetty paljon uusia digitaalisia ratkaisuja. Kansalaisten tietoisuus ja huoli eläinten hyvinvoinnista ja kestävämpien tuotantomenetelmien suosiminen ovat lisääntyneet, ja siksi monet jäsenvaltiot tekevät kansallisiin sääntöihinsä tarkistuksia tai hyväksyvät uusia sääntöjä, jotka ovat unionin vähimmäisvaatimuksia tiukempia. Lisäksi eläinten hyvinvointia koskevan EU:n lainsäädännön toimivuustarkastuksessa[4] tuli ilmi vaikeuksia tulkita ja soveltaa tiettyjä asetuksen (EY) N:o 1/2005 säännöksiä sekä valvoa niiden noudattamista, mikä heikentää eri toimijoiden toimintaedellytysten tasapuolisuutta. Sen vuoksi on tarpeen tarkistaa eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevia sääntöjä, jotta ne olisivat linjassa uusimman tieteellisen tiedon ja teknologian kehityksen kanssa ja jotta niiden soveltaminen ja noudattamisen valvonta olisi helpompaa.	(1) Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1/2005[3] vahvistetaan yhteiset ***säännöt*** eläinten suojelemiseksi kuljetuksen aikana. Asetuksen hyväksymisen jälkeen tiede ja teknologia ovat edistyneet ***tiettyjen lajien osalta***. Nykyisin ymmärretään paremmin, mitkä ovat eläinten tarpeet kuljetuksen aikana. Eläinkuljetusten hallinnointia varten on kehitetty paljon uusia digitaalisia ratkaisuja. Kansalaisten tietoisuus ja huoli eläinten hyvinvoinnista ja kestävämpien tuotantomenetelmien suosiminen ovat lisääntyneet, ja siksi monet jäsenvaltiot tekevät kansallisiin sääntöihinsä tarkistuksia tai hyväksyvät uusia sääntöjä, jotka ovat unionin vähimmäisvaatimuksia tiukempia. Lisäksi eläinten hyvinvointia koskevan EU:n lainsäädännön toimivuustarkastuksessa[4] tuli ilmi vaikeuksia tulkita ja soveltaa tiettyjä asetuksen (EY) N:o 1/2005 säännöksiä sekä valvoa niiden noudattamista, mikä heikentää eri toimijoiden toimintaedellytysten tasapuolisuutta. Sen vuoksi on tarpeen tarkistaa eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevia sääntöjä, ***jotta varmistetaan niiden yhdenmukainen täytäntöönpano jäsenvaltioissa ja*** jotta ne olisivat linjassa uusimman tieteellisen tiedon ja teknologian kehityksen kanssa ja jotta niiden soveltaminen ja noudattamisen valvonta olisi helpompaa. ***Samalla olisi tunnustettava eri alojen toimijoiden jo***

toteuttamat toimet ja niiden saavuttama edistys.

[3] Neuvoston asetus (EY) N:o 1/2005, annettu 22 päivänä joulukuuta 2004, eläinten suojelusta kuljetuksen ja siihen liittyvien toimenpiteiden aikana sekä direktiivien 64/432/ETY ja 93/119/EY ja asetuksen (EY) N:o 1255/97 muuttamisesta (EUVL L 3, 5.1.2005, s. 1).

[4] Commission Staff Working Document ”Fitness Check of the EU Animal Welfare Legislation” (SWD(2022)328 final, 4.10.2022).

[3] Neuvoston asetus (EY) N:o 1/2005, annettu 22 päivänä joulukuuta 2004, eläinten suojelusta kuljetuksen ja siihen liittyvien toimenpiteiden aikana sekä direktiivien 64/432/ETY ja 93/119/EY ja asetuksen (EY) N:o 1255/97 muuttamisesta (EUVL L 3, 5.1.2005, s. 1).

[4] Commission Staff Working Document ”Fitness Check of the EU Animal Welfare Legislation” (SWD(2022)328 final, 4.10.2022).

Or. en

Tarkistus 26
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 1 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(1) Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1/2005[3] vahvistetaan yhteiset ***vähimmäissäännöt*** eläinten suojelemiseksi kuljetuksen aikana. Asetuksen hyväksymisen jälkeen tiede ja teknologia ovat edistyneet. ***Nykyisin ymmärretään paremmin, mitkä ovat eläinten – erityisesti vieroittamattomien eläinten ja vesieläinten – tilavaatimukset ja tarpeet kuljetuksen aikana.*** Eläinkuljetusten hallinnointia varten on kehitetty paljon uusia digitaalisia ratkaisuja. Kansalaisten tietoisuus ja huoli eläinten hyvinvoinnista ja kestävämpien tuotantomenetelmien suosiminen ovat lisääntyneet, ja siksi monet jäsenvaltiot tekevät kansallisiin sääntöihinsä tarkistuksia tai hyväksyvät uusia sääntöjä, jotka ovat unionin vähimmäisvaatimuksia tiukempia. Lisäksi	(1) Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1/2005[3] vahvistetaan yhteiset ***säännöt*** eläinten suojelemiseksi kuljetuksen aikana. Asetuksen hyväksymisen jälkeen tiede ja teknologia ovat edistyneet. Eläinkuljetusten hallinnointia varten on kehitetty paljon uusia digitaalisia ratkaisuja. Kansalaisten tietoisuus ja huoli eläinten hyvinvoinnista ja kestävämpien tuotantomenetelmien suosiminen ovat lisääntyneet, ja siksi monet jäsenvaltiot tekevät kansallisiin sääntöihinsä tarkistuksia tai hyväksyvät uusia sääntöjä, jotka ovat unionin vähimmäisvaatimuksia tiukempia. Lisäksi eläinten hyvinvointia koskevan EU:n lainsäädännön toimivuustarkastuksessa[4] tuli ilmi vaikeuksia tulkita ja soveltaa tiettyjä asetuksen (EY) N:o 1/2005 säännöksiä

eläinten hyvinvointia koskevan EU:n lainsäädännön toimivuustarkastuksessa[4] tuli ilmi vaikeuksia tulkita ja soveltaa tiettyjä asetuksen (EY) N:o 1/2005 säännöksiä sekä valvoa niiden noudattamista, mikä heikentää eri toimijoiden toimintaedellytysten tasapuolisuutta. Sen vuoksi on tarpeen tarkistaa eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevia sääntöjä, jotta ne olisivat linjassa uusimman tieteellisen tiedon ja teknologian kehityksen kanssa ja jotta niiden soveltaminen ja noudattamisen valvonta olisi helpompaa.	sekä valvoa niiden noudattamista, mikä heikentää eri toimijoiden toimintaedellytysten tasapuolisuutta. Sen vuoksi on tarpeen tarkistaa eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevia sääntöjä, jotta ne olisivat linjassa uusimman tieteellisen tiedon ja teknologian kehityksen kanssa ja jotta niiden soveltaminen ja noudattamisen valvonta olisi helpompaa***, ja ottaa samalla huomioon kaikkien arvoketjun toimijoiden jo toteuttamat toimet ja parantaa toimijoiden kilpailukykyä***.
[3] Neuvoston asetus (EY) N:o 1/2005, annettu 22 päivänä joulukuuta 2004, eläinten suojelusta kuljetuksen ja siihen liittyvien toimenpiteiden aikana sekä direktiivien 64/432/ETY ja 93/119/EY ja asetuksen (EY) N:o 1255/97 muuttamisesta (EUVL L 3, 5.1.2005, s. 1).	[3] Neuvoston asetus (EY) N:o 1/2005, annettu 22 päivänä joulukuuta 2004, eläinten suojelusta kuljetuksen ja siihen liittyvien toimenpiteiden aikana sekä direktiivien 64/432/ETY ja 93/119/EY ja asetuksen (EY) N:o 1255/97 muuttamisesta (EUVL L 3, 5.1.2005, s. 1).
[4] Commission Staff Working Document ”Fitness Check of the EU Animal Welfare Legislation” (SWD(2022)328 final, 4.10.2022).	[4] Commission Staff Working Document ”Fitness Check of the EU Animal Welfare Legislation” (SWD(2022)328 final, 4.10.2022).

Or. en

Tarkistus 27
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 1 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(1) Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1/2005[3] vahvistetaan yhteiset vähimmäissäännöt eläinten suojelemiseksi kuljetuksen aikana. Asetuksen hyväksymisen jälkeen tiede ja teknologia ovat edistyneet. Nykyisin ymmärretään paremmin, mitkä ovat eläinten – erityisesti vieroittamattomien eläinten ja vesieläinten – tilavaatimukset ja tarpeet kuljetuksen	(1) Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1/2005[3] vahvistetaan yhteiset vähimmäissäännöt eläinten suojelemiseksi kuljetuksen aikana. Asetuksen hyväksymisen jälkeen tiede ja teknologia ovat edistyneet***, ja kansalaisten eläinten hyvinvointia koskeviin odotuksiin ei ole vastattu vanhentuneen lainsäädännön ja puutteellisen täytäntöönpanon vuoksi***.

aikana. Eläinkuljetusten hallinnointia varten on kehitetty paljon uusia digitaalisia ratkaisuja. Kansalaisten tietoisuus ja huoli eläinten hyvinvoinnista ja kestävämpien tuotantomenetelmien suosiminen ovat lisääntyneet, ja siksi monet jäsenvaltiot tekevät kansallisiin sääntöihinsä tarkistuksia tai hyväksyvät uusia sääntöjä, jotka ovat unionin vähimmäisvaatimuksia tiukempia. Lisäksi eläinten hyvinvointia koskevan EU:n lainsäädännön toimivuustarkastuksessa[4] tuli ilmi vaikeuksia tulkita ja soveltaa tiettyjä asetuksen (EY) N:o 1/2005 säännöksiä sekä valvoa niiden noudattamista, mikä heikentää eri toimijoiden toimintaedellytysten tasapuolisuutta. Sen vuoksi on tarpeen tarkistaa eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevia sääntöjä, jotta ne olisivat linjassa uusimman tieteellisen tiedon ***ja*** teknologian kehityksen kanssa ja jotta niiden soveltaminen ja noudattamisen valvonta olisi helpompaa.

Nykyisin ymmärretään paremmin, mitkä ovat eläinten – erityisesti ***kuljetuskunnottomien eläinten, kuten*** vieroittamattomien ***ja tiineenä olevien*** eläinten ja vesieläinten – tilavaatimukset ja ***fyysiset ja käyttäytymiseen liittyvät*** tarpeet kuljetuksen aikana. Eläinkuljetusten hallinnointia varten on kehitetty paljon uusia digitaalisia ratkaisuja. Kansalaisten tietoisuus ja huoli eläinten hyvinvoinnista ja kestävämpien tuotantomenetelmien suosiminen ***sekä kiinnostus kasvipohjaisia elintarvikkeita kohtaan*** ovat lisääntyneet, ja siksi monet jäsenvaltiot tekevät kansallisiin sääntöihinsä tarkistuksia tai hyväksyvät uusia sääntöjä, jotka ovat unionin vähimmäisvaatimuksia tiukempia. Lisäksi eläinten hyvinvointia koskevan EU:n lainsäädännön toimivuustarkastuksessa[4] tuli ilmi vaikeuksia tulkita ja soveltaa tiettyjä asetuksen (EY) N:o 1/2005 säännöksiä sekä valvoa niiden noudattamista, mikä ***lisää eläinten hyvinvointiin liittyviä ongelmia ja*** heikentää eri toimijoiden toimintaedellytysten tasapuolisuutta. Sen vuoksi on tarpeen tarkistaa ***ja vahvistaa*** eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevia sääntöjä, jotta ne olisivat linjassa uusimman tieteellisen tiedon***,*** teknologian kehityksen ***ja kansalaisten odotusten*** kanssa ja jotta niiden soveltaminen ja noudattamisen valvonta olisi helpompaa.

[3] Neuvoston asetus (EY) N:o 1/2005, annettu 22 päivänä joulukuuta 2004, eläinten suojelusta kuljetuksen ja siihen liittyvien toimenpiteiden aikana sekä direktiivien 64/432/ETY ja 93/119/EY ja asetuksen (EY) N:o 1255/97 muuttamisesta (EUVL L 3, 5.1.2005, s. 1).

[4] Commission Staff Working Document ”Fitness Check of the EU Animal Welfare Legislation” (SWD(2022)328 final, 4.10.2022).

[3] Neuvoston asetus (EY) N:o 1/2005, annettu 22 päivänä joulukuuta 2004, eläinten suojelusta kuljetuksen ja siihen liittyvien toimenpiteiden aikana sekä direktiivien 64/432/ETY ja 93/119/EY ja asetuksen (EY) N:o 1255/97 muuttamisesta (EUVL L 3, 5.1.2005, s. 1).

[4] Commission Staff Working Document ”Fitness Check of the EU Animal Welfare Legislation” (SWD(2022)328 final, 4.10.2022).

Or. en

Tarkistus 28
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 1 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(1) Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1/2005[3] vahvistetaan yhteiset vähimmäissäännöt eläinten suojelemiseksi kuljetuksen aikana. Asetuksen hyväksymisen jälkeen tiede ja teknologia ovat edistyneet. Nykyisin ymmärretään paremmin, mitkä ovat eläinten – erityisesti vieroittamattomien eläinten ja vesieläinten – tilavaatimukset ja tarpeet kuljetuksen aikana. Eläinkuljetusten hallinnointia varten on kehitetty paljon uusia digitaalisia ratkaisuja. Kansalaisten tietoisuus ja huoli eläinten hyvinvoinnista ja kestävämpien tuotantomenetelmien suosiminen ovat lisääntyneet, ja siksi monet jäsenvaltiot tekevät kansallisiin sääntöihinsä tarkistuksia tai hyväksyvät uusia sääntöjä, jotka ovat unionin vähimmäisvaatimuksia tiukempia. Lisäksi eläinten hyvinvointia koskevan EU:n lainsäädännön toimivuustarkastuksessa[4] tuli ilmi vaikeuksia tulkita ja soveltaa tiettyjä asetuksen (EY) N:o 1/2005 säännöksiä sekä valvoa niiden noudattamista, mikä heikentää eri toimijoiden toimintaedellytysten tasapuolisuutta. Sen vuoksi on tarpeen tarkistaa eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevia sääntöjä, jotta ne olisivat linjassa uusimman tieteellisen tiedon ja teknologian kehityksen kanssa ***ja*** jotta niiden soveltaminen ja noudattamisen valvonta olisi helpompaa.	(1) Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1/2005[3] vahvistetaan yhteiset vähimmäissäännöt eläinten suojelemiseksi kuljetuksen aikana. Asetuksen hyväksymisen jälkeen tiede ja teknologia ovat edistyneet. Nykyisin ymmärretään ***joidenkin lajien osalta*** paremmin, mitkä ovat eläinten – erityisesti vieroittamattomien eläinten ja vesieläinten – tilavaatimukset ja tarpeet kuljetuksen aikana. Eläinkuljetusten hallinnointia varten on kehitetty paljon uusia digitaalisia ratkaisuja. Kansalaisten tietoisuus ja huoli eläinten hyvinvoinnista ja kestävämpien tuotantomenetelmien suosiminen ovat lisääntyneet, ja siksi monet jäsenvaltiot tekevät kansallisiin sääntöihinsä tarkistuksia tai hyväksyvät uusia sääntöjä, jotka ovat unionin vähimmäisvaatimuksia tiukempia. Lisäksi eläinten hyvinvointia koskevan EU:n lainsäädännön toimivuustarkastuksessa[4] tuli ilmi vaikeuksia tulkita ja soveltaa tiettyjä asetuksen (EY) N:o 1/2005 säännöksiä sekä valvoa niiden noudattamista, mikä heikentää eri toimijoiden toimintaedellytysten tasapuolisuutta. ***Lisäksi kuljettajien työoloja ja erityisesti lepo- ja työaikasääntöjä koskevan lainsäädännön kehitys on otettava huomioon sen varmistamiseksi, että eläinkuljetuksia koskevat säännökset ovat yhdenmukaisia laajemman EU:n liikennepolitiikan kanssa.*** Sen vuoksi on tarpeen tarkistaa eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevia sääntöjä, jotta ne olisivat linjassa ***EU:n viimeisimpien***

liikennealan linjausten, uusimman tieteellisen tiedon ja teknologian kehityksen kanssa***,*** jotta niiden soveltaminen ja noudattamisen valvonta olisi helpompaa ***ja jotta taataan yhtäläiset edellytykset EU:n eri liikenteenharjoittajille ja soveltuvin osin EU:n ulkopuolelta tulevalle tuonnille sekä parannetaan tuottavuutta (vähentämällä eläinten kuolemia ja loukkaantumisia) ja EU:n toimijoiden kilpailukykyä. Samalla on tunnustettava eri alojen jo toteuttamat toimet ja niiden saavuttama edistys***.

[3] Neuvoston asetus (EY) N:o 1/2005, annettu 22 päivänä joulukuuta 2004, eläinten suojelusta kuljetuksen ja siihen liittyvien toimenpiteiden aikana sekä direktiivien 64/432/ETY ja 93/119/EY ja asetuksen (EY) N:o 1255/97 muuttamisesta (EUVL L 3, 5.1.2005, s. 1).

[4] Commission Staff Working Document ”Fitness Check of the EU Animal Welfare Legislation” (SWD(2022)328 final, 4.10.2022).

[3] Neuvoston asetus (EY) N:o 1/2005, annettu 22 päivänä joulukuuta 2004, eläinten suojelusta kuljetuksen ja siihen liittyvien toimenpiteiden aikana sekä direktiivien 64/432/ETY ja 93/119/EY ja asetuksen (EY) N:o 1255/97 muuttamisesta (EUVL L 3, 5.1.2005, s. 1).

[4] Commission Staff Working Document ”Fitness Check of the EU Animal Welfare Legislation” (SWD(2022)328 final, 4.10.2022).

Or. en

Tarkistus 29
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 1 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(1) Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1/2005[3] vahvistetaan yhteiset vähimmäissäännöt eläinten suojelemiseksi kuljetuksen aikana. Asetuksen hyväksymisen jälkeen tiede ja teknologia ovat edistyneet. Nykyisin ymmärretään paremmin, mitkä ovat eläinten – erityisesti vieroittamattomien eläinten ja vesieläinten – tilavaatimukset ja tarpeet kuljetuksen	(1) Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1/2005[3] vahvistetaan yhteiset vähimmäissäännöt eläinten suojelemiseksi kuljetuksen aikana. Asetuksen hyväksymisen jälkeen tiede ja teknologia ovat edistyneet. Nykyisin ymmärretään paremmin, mitkä ovat eläinten – erityisesti vieroittamattomien eläinten ja vesieläinten – tilavaatimukset ja tarpeet kuljetuksen

aikana. Eläinkuljetusten hallinnointia varten on kehitetty paljon uusia digitaalisia ratkaisuja. Kansalaisten tietoisuus ja huoli eläinten hyvinvoinnista ja kestävämpien tuotantomenetelmien suosiminen ovat lisääntyneet, ja siksi monet jäsenvaltiot tekevät kansallisiin sääntöihinsä tarkistuksia tai hyväksyvät uusia sääntöjä, jotka ovat unionin vähimmäisvaatimuksia tiukempia. Lisäksi eläinten hyvinvointia koskevan EU:n lainsäädännön toimivuustarkastuksessa[4] tuli ilmi vaikeuksia tulkita ja soveltaa tiettyjä asetuksen (EY) N:o 1/2005 säännöksiä sekä valvoa niiden noudattamista, mikä heikentää eri toimijoiden toimintaedellytysten tasapuolisuutta. Sen vuoksi on tarpeen tarkistaa eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevia sääntöjä, jotta ne olisivat linjassa uusimman tieteellisen tiedon ja teknologian kehityksen kanssa ja jotta niiden soveltaminen ja noudattamisen valvonta olisi helpompaa.

[3] Neuvoston asetus (EY) N:o 1/2005, annettu 22 päivänä joulukuuta 2004, eläinten suojelusta kuljetuksen ja siihen liittyvien toimenpiteiden aikana sekä direktiivien 64/432/ETY ja 93/119/EY ja asetuksen (EY) N:o 1255/97 muuttamisesta (EUVL L 3, 5.1.2005, s. 1).

[4] Commission Staff Working Document ”Fitness Check of the EU Animal Welfare Legislation” (SWD(2022)328 final, 4.10.2022).

aikana. Eläinkuljetusten hallinnointia varten on kehitetty paljon uusia digitaalisia ratkaisuja. Kansalaisten tietoisuus ja huoli eläinten hyvinvoinnista ja kestävämpien tuotantomenetelmien suosiminen ovat lisääntyneet, ja siksi monet jäsenvaltiot tekevät kansallisiin sääntöihinsä tarkistuksia tai hyväksyvät uusia sääntöjä, jotka ovat unionin vähimmäisvaatimuksia tiukempia. Lisäksi eläinten hyvinvointia koskevan EU:n lainsäädännön toimivuustarkastuksessa[4] tuli ilmi vaikeuksia tulkita ja soveltaa tiettyjä asetuksen (EY) N:o 1/2005 säännöksiä sekä valvoa niiden noudattamista, mikä heikentää eri toimijoiden toimintaedellytysten tasapuolisuutta. Sen vuoksi on tarpeen tarkistaa eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevia sääntöjä, jotta ne olisivat linjassa uusimman tieteellisen tiedon ja teknologian kehityksen kanssa ja jotta niiden soveltaminen ja noudattamisen valvonta olisi helpompaa. ***Eläinkuljetuksia koskevien sääntöjen on oltava yhdenmukaisempia liikennealaa koskevien EU:n sääntöjen kanssa, jotta taataan sekä työntekijöiden oikeudet että eläinten hyvinvointi.***

[3] Neuvoston asetus (EY) N:o 1/2005, annettu 22 päivänä joulukuuta 2004, eläinten suojelusta kuljetuksen ja siihen liittyvien toimenpiteiden aikana sekä direktiivien 64/432/ETY ja 93/119/EY ja asetuksen (EY) N:o 1255/97 muuttamisesta (EUVL L 3, 5.1.2005, s. 1).

[4] Commission Staff Working Document ”Fitness Check of the EU Animal Welfare Legislation” (SWD(2022)328 final, 4.10.2022).

Or. en

Tarkistus 30

Ivan David

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 1 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(1) Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1/2005[3] vahvistetaan yhteiset vähimmäissäännöt eläinten suojelemiseksi kuljetuksen aikana. Asetuksen hyväksymisen jälkeen tiede ja teknologia ovat edistyneet. Nykyisin ymmärretään paremmin, mitkä ovat eläinten – erityisesti vieroittamattomien eläinten ja vesieläinten – tilavaatimukset ja tarpeet kuljetuksen aikana. Eläinkuljetusten hallinnointia varten on kehitetty paljon uusia digitaalisia ratkaisuja. Kansalaisten tietoisuus ja huoli eläinten hyvinvoinnista ja kestävämpien tuotantomenetelmien suosiminen ovat lisääntyneet, ja siksi monet jäsenvaltiot tekevät kansallisiin sääntöihinsä tarkistuksia tai hyväksyvät uusia sääntöjä, jotka ovat unionin vähimmäisvaatimuksia tiukempia. Lisäksi eläinten hyvinvointia koskevan EU:n lainsäädännön toimivuustarkastuksessa[4] tuli ilmi vaikeuksia tulkita ja soveltaa tiettyjä asetuksen (EY) N:o 1/2005 säännöksiä sekä valvoa niiden noudattamista, mikä heikentää eri toimijoiden toimintaedellytysten tasapuolisuutta. Sen vuoksi on tarpeen tarkistaa eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevia sääntöjä, jotta ne olisivat linjassa uusimman tieteellisen tiedon ja teknologian kehityksen kanssa ja jotta niiden soveltaminen ja noudattamisen valvonta olisi helpompaa.	(1) Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1/2005[3] vahvistetaan yhteiset vähimmäissäännöt eläinten suojelemiseksi kuljetuksen aikana. Asetuksen hyväksymisen jälkeen tiede ja teknologia ovat edistyneet. Nykyisin ymmärretään paremmin, mitkä ovat eläinten – erityisesti vieroittamattomien eläinten ja vesieläinten – tilavaatimukset ja tarpeet kuljetuksen aikana. Eläinkuljetusten hallinnointia varten on kehitetty paljon uusia digitaalisia ratkaisuja. ***Eläinten hyvinvointia koskevat säännöt on myös tarpeen yhdenmukaistaa nykyistä paremmin liikennettä koskevien EU:n sääntöjen kanssa.*** Kansalaisten tietoisuus ja huoli eläinten hyvinvoinnista ja kestävämpien tuotantomenetelmien suosiminen ovat lisääntyneet, ja siksi monet jäsenvaltiot tekevät kansallisiin sääntöihinsä tarkistuksia tai hyväksyvät uusia sääntöjä, jotka ovat unionin vähimmäisvaatimuksia tiukempia. Lisäksi eläinten hyvinvointia koskevan EU:n lainsäädännön toimivuustarkastuksessa[4] tuli ilmi vaikeuksia tulkita ja soveltaa tiettyjä asetuksen (EY) N:o 1/2005 säännöksiä sekä valvoa niiden noudattamista, mikä heikentää eri toimijoiden toimintaedellytysten tasapuolisuutta. Sen vuoksi on tarpeen tarkistaa eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevia sääntöjä, jotta ne olisivat linjassa uusimman tieteellisen tiedon ja teknologian kehityksen kanssa ja jotta niiden soveltaminen ja noudattamisen valvonta olisi helpompaa.
[3] Neuvoston asetus (EY) N:o 1/2005, annettu 22 päivänä joulukuuta 2004, eläinten suojelusta kuljetuksen ja siihen liittyvien toimenpiteiden aikana sekä	[3] Neuvoston asetus (EY) N:o 1/2005, annettu 22 päivänä joulukuuta 2004, eläinten suojelusta kuljetuksen ja siihen liittyvien toimenpiteiden aikana sekä

direktiivien 64/432/ETY ja 93/119/EY ja asetuksen (EY) N:o 1255/97 muuttamisesta (EUVL L 3, 5.1.2005, s. 1).

[4] Commission Staff Working Document ”Fitness Check of the EU Animal Welfare Legislation” (SWD(2022)328 final, 4.10.2022).

direktiivien 64/432/ETY ja 93/119/EY ja asetuksen (EY) N:o 1255/97 muuttamisesta (EUVL L 3, 5.1.2005, s. 1).

[4] Commission Staff Working Document ”Fitness Check of the EU Animal Welfare Legislation” (SWD(2022)328 final, 4.10.2022).

Or. en

Tarkistus 31
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 1 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(1) Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1/2005[3]vahvistetaan yhteiset vähimmäissäännöt eläinten suojelemiseksi kuljetuksen aikana. Asetuksen hyväksymisen jälkeen tiede ja teknologia ovat edistyneet. Nykyisin ymmärretään paremmin, mitkä ovat eläinten – erityisesti vieroittamattomien eläinten ja vesieläinten – tilavaatimukset ja tarpeet kuljetuksen aikana. Eläinkuljetusten hallinnointia varten on kehitetty paljon uusia digitaalisia ratkaisuja. Kansalaisten tietoisuus ja huoli eläinten hyvinvoinnista ja kestävämpien tuotantomenetelmien suosiminen ovat lisääntyneet, ja siksi monet jäsenvaltiot tekevät kansallisiin sääntöihinsä tarkistuksia tai hyväksyvät uusia sääntöjä, jotka ovat unionin vähimmäisvaatimuksia tiukempia. Lisäksi eläinten hyvinvointia koskevan EU:n lainsäädännön toimivuustarkastuksessa[4] tuli ilmi vaikeuksia tulkita ja soveltaa tiettyjä asetuksen (EY) N:o 1/2005 säännöksiä sekä valvoa niiden noudattamista, mikä heikentää eri toimijoiden toimintaedellytysten tasapuolisuutta. Sen vuoksi on tarpeen tarkistaa eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevia	(1) Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1/2005[3]vahvistetaan yhteiset vähimmäissäännöt eläinten suojelemiseksi kuljetuksen aikana. Asetuksen hyväksymisen jälkeen tiede ja teknologia ovat edistyneet. ***Joidenkin lajien osalta*** nykyisin ymmärretään paremmin, mitkä ovat eläinten – erityisesti vieroittamattomien eläinten ja vesieläinten – tilavaatimukset ja tarpeet kuljetuksen aikana. Eläinkuljetusten hallinnointia varten on kehitetty paljon uusia digitaalisia ratkaisuja. Kansalaisten tietoisuus ja huoli eläinten hyvinvoinnista ja kestävämpien tuotantomenetelmien suosiminen ovat lisääntyneet, ja siksi monet jäsenvaltiot tekevät kansallisiin sääntöihinsä tarkistuksia tai hyväksyvät uusia sääntöjä, jotka ovat unionin vähimmäisvaatimuksia tiukempia. Lisäksi eläinten hyvinvointia koskevan EU:n lainsäädännön toimivuustarkastuksessa[4] tuli ilmi vaikeuksia tulkita ja soveltaa tiettyjä asetuksen (EY) N:o 1/2005 säännöksiä sekä valvoa niiden noudattamista, mikä heikentää eri toimijoiden toimintaedellytysten tasapuolisuutta. Sen vuoksi on tarpeen tarkistaa eläinten

sääntöjä, jotta ne olisivat linjassa uusimman tieteellisen tiedon ja teknologian kehityksen kanssa ja jotta niiden soveltaminen ja noudattamisen valvonta olisi helpompaa.

suojelua kuljetuksen aikana koskevia sääntöjä, jotta ne olisivat linjassa uusimman tieteellisen tiedon ja teknologian kehityksen kanssa ja jotta niiden soveltaminen ja noudattamisen valvonta olisi helpompaa***, ja samalla tunnustaa eri sektorien toimijoiden jo toteuttamat toimet ja saavuttama edistys***.

---

[3] Neuvoston asetus (EY) N:o 1/2005, annettu 22 päivänä joulukuuta 2004, eläinten suojelusta kuljetuksen ja siihen liittyvien toimenpiteiden aikana sekä direktiivien 64/432/ETY ja 93/119/EY ja asetuksen (EY) N:o 1255/97 muuttamisesta (EUVL L 3, 5.1.2005, s. 1).

[4] Commission Staff Working Document ”Fitness Check of the EU Animal Welfare Legislation” (SWD(2022)328 final, 4.10.2022).

[3] Neuvoston asetus (EY) N:o 1/2005, annettu 22 päivänä joulukuuta 2004, eläinten suojelusta kuljetuksen ja siihen liittyvien toimenpiteiden aikana sekä direktiivien 64/432/ETY ja 93/119/EY ja asetuksen (EY) N:o 1255/97 muuttamisesta (EUVL L 3, 5.1.2005, s. 1).

[4] Commission Staff Working Document ”Fitness Check of the EU Animal Welfare Legislation” (SWD(2022)328 final, 4.10.2022).

Or. fr

Perustelu

On totta, että tiettyjen lajien tarpeita kuljetuksen aikana ymmärretään paremmin. Samalla on kuitenkin tärkeää korostaa, että ymmärryksen ja tieteellisen tiedon taso vaihtelee eri lajien välillä. On tärkeää ottaa huomioon kaikki ne edistysaskeleet, joita eri alojen toimijat ovat jo saavuttaneet eläinkuljetusten alalla.

Tarkistus 32
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 1 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(1) Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1/2005[3]vahvistetaan yhteiset vähimmäissäännöt eläinten suojelemiseksi kuljetuksen aikana. Asetuksen hyväksymisen jälkeen tiede ja teknologia ovat edistyneet. Nykyisin ymmärretään paremmin, mitkä ovat eläinten – erityisesti vieroittamattomien eläinten ja vesieläinten	(1) Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1/2005[3]vahvistetaan yhteiset vähimmäissäännöt eläinten suojelemiseksi kuljetuksen aikana. Asetuksen hyväksymisen jälkeen tiede ja teknologia ovat edistyneet. Nykyisin ymmärretään paremmin, mitkä ovat eläinten – erityisesti vieroittamattomien eläinten ja vesieläinten

– tilavaatimukset ja tarpeet kuljetuksen aikana. Eläinkuljetusten hallinnointia varten on kehitetty paljon uusia digitaalisia ratkaisuja. Kansalaisten tietoisuus ja huoli eläinten hyvinvoinnista ja kestävämpien tuotantomenetelmien suosiminen ovat lisääntyneet, ja siksi monet jäsenvaltiot tekevät kansallisiin sääntöihinsä tarkistuksia tai hyväksyvät uusia sääntöjä, jotka ovat unionin vähimmäisvaatimuksia tiukempia. Lisäksi eläinten hyvinvointia koskevan EU:n lainsäädännön toimivuustarkastuksessa[4] tuli ilmi vaikeuksia tulkita ja soveltaa tiettyjä asetuksen (EY) N:o 1/2005 säännöksiä sekä valvoa niiden noudattamista, mikä heikentää eri toimijoiden toimintaedellytysten tasapuolisuutta. Sen vuoksi on tarpeen tarkistaa eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevia sääntöjä, jotta ne olisivat linjassa uusimman tieteellisen tiedon ja teknologian kehityksen kanssa ja jotta niiden soveltaminen ja noudattamisen valvonta olisi helpompaa.

[3] Neuvoston asetus (EY) N:o 1/2005, annettu 22 päivänä joulukuuta 2004, eläinten suojelusta kuljetuksen ja siihen liittyvien toimenpiteiden aikana sekä direktiivien 64/432/ETY ja 93/119/EY ja asetuksen (EY) N:o 1255/97 muuttamisesta (EUVL L 3, 5.1.2005, s. 1).

[4] Commission Staff Working Document ”Fitness Check of the EU Animal Welfare Legislation” (SWD(2022)328 final, 4.10.2022).

– tilavaatimukset ja tarpeet kuljetuksen aikana. Eläinkuljetusten hallinnointia varten on kehitetty paljon uusia digitaalisia ratkaisuja. Kansalaisten tietoisuus ja huoli eläinten hyvinvoinnista ja kestävämpien tuotantomenetelmien suosiminen ovat lisääntyneet, ja siksi monet jäsenvaltiot tekevät kansallisiin sääntöihinsä tarkistuksia tai hyväksyvät uusia sääntöjä, jotka ovat unionin vähimmäisvaatimuksia tiukempia. Lisäksi eläinten hyvinvointia koskevan EU:n lainsäädännön toimivuustarkastuksessa[4] tuli ilmi vaikeuksia tulkita ja soveltaa tiettyjä asetuksen (EY) N:o 1/2005 säännöksiä sekä valvoa niiden noudattamista, mikä heikentää eri toimijoiden toimintaedellytysten tasapuolisuutta. Sen vuoksi on tarpeen tarkistaa ***ja vahvistaa*** eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevia sääntöjä, jotta ne olisivat linjassa uusimman tieteellisen tiedon ja teknologian kehityksen kanssa ja jotta niiden soveltaminen ja noudattamisen valvonta olisi helpompaa.

[3] Neuvoston asetus (EY) N:o 1/2005, annettu 22 päivänä joulukuuta 2004, eläinten suojelusta kuljetuksen ja siihen liittyvien toimenpiteiden aikana sekä direktiivien 64/432/ETY ja 93/119/EY ja asetuksen (EY) N:o 1255/97 muuttamisesta (EUVL L 3, 5.1.2005, s. 1).

[4] Commission Staff Working Document ”Fitness Check of the EU Animal Welfare Legislation” (SWD(2022)328 final, 4.10.2022).

Or. fr

Tarkistus 33
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 1 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(1 a) Kuten Euroopan parlamentin tutkimuspalvelun vuonna 2025 tekemässä tutkimuksessa[1 a] todetaan, eläinten suojelusta kuljetuksen aikana annetun asetuksen (EY) N:o 1/2005 ja kuljettajien ajoaikaa, taukoja ja lepoaikoja sääntelevän asetuksen (EY) N:o 561/2006 välillä on merkittäviä ristiriitoja. Vaatimusten päällekkäisyydestä johtuen mahdollisimman lyhyen matka-ajan periaatetta on vaikea noudattaa tehokkaasti.
	[1 a] Euroopan parlamentin tutkimuspalvelu, Animal welfare during transport: Update on the implementation of Council Regulation (EC) No 1/2005, maaliskuu 2025.

Or. ro

Tarkistus 34
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Sophia Kircher, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 1 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(1 a) Koska eläinten hyvinvointia koskevien sääntöjen on oltava yhteensopivia ja yhdenmukaisia liikennettä koskevien EU:n sääntöjen kanssa, reittisuunnittelussa ja elävien eläinten kuljetusten järjestämisessä olisi otettava huomioon kuljettajien ajo- ja lepoaikoja koskevan asetuksen (EY) N:o 561/2006 säännökset, jotta vältetään kuljettajien väsyminen ja noudatetaan samalla eläinten ruokintaa, juottamista ja lepoa koskevia vaatimuksia.

Or. en

Tarkistus 35
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 1 c kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(1 c) Eläinten hyvinvointia koskevien sääntöjen ja liikennettä koskevien EU:n säännösten johdonmukaisuuden varmistaminen on olennaisen tärkeää, ja elävien eläinten kuljetusten suunnittelussa ja järjestämisessä olisi otettava huomioon kuljettajien ajo- ja lepoaikoja koskevan asetuksen (EY) N:o 561/2006 säännökset. Tämä yhteensovittaminen on tarpeen, jotta estetään kuljettajien väsyminen ja turvataan samalla eläinten hyvinvointi varmistamalla, että niitä ruokitaan ja juotetaan ja että ne saavat riittävästi lepoa kuljetuksen aikana.

Or. en

Tarkistus 36
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 1 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(1 a) On keskeistä varmistaa johdonmukaisuus tämän asetuksen tavoitteiden ja EU:n muun lainsäädännön, kuten tieliikennelainsäädännön, eläinterveyssäännöstön ja eurooppalaisen ilmastolain, välillä.

Or. fr

Perustelu

On varmistettava johdonmukaisuus muiden säädöstekstien tavoitteiden, esimerkiksi eläinterveys-, ympäristö-, tieliikennelainsäädännön jne., kanssa.

Tarkistus 37
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 1 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(1 a) Tarkistuksen on oltava oikeassa suhteessa tavoitteisiin nähden, eikä siitä saa aiheutua tarpeetonta hallinnollista rasitetta tai lisäkustannuksia toimijoille ja hallinnoille.

Or. en

Tarkistus 38
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 1 b kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(1 b) Tällaisen muutoksen sosioekonomiset vaikutukset on minimoitava kohdentamalla varoja ja tarjoamalla asianmukaisia kannustimia, joilla toimijoita kannustetaan toteuttamaan tämä siirtymä tehokkaasti ja mahdollistetaan se.

Or. en

Tarkistus 39
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 2 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(2) Eläinten hyvinvointi on unionin perustana oleva arvo, joka on vahvistettu Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä ’SEUT-sopimus’, 13 artiklassa. Unioni ja useat jäsenvaltiot ovat myös allekirjoittaneet tarkistetun eurooppalaisen yleissopimuksen eläinten suojelusta kansainvälisten kuljetusten aikana[5].	(2) Eläinten hyvinvointi on unionin perustana oleva arvo, joka on vahvistettu Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä ’SEUT-sopimus’, 13 artiklassa***, jossa määrätään, että unioni ja jäsenvaltiot ottavat eläinten, jotka ovat tuntevia olentoja, hyvinvoinnin vaatimukset täysimääräisesti huomioon***. Unioni ja useat jäsenvaltiot ovat myös allekirjoittaneet tarkistetun eurooppalaisen yleissopimuksen eläinten suojelusta kansainvälisten kuljetusten aikana[5].
[5] Eurooppalainen yleissopimus eläinten suojelemiseksi kansainvälisten kuljetusten aikana, Euroopan neuvosto, Chișinau, 6.XI.2003, Euroopan neuvoston sopimussarja N:o 193.	[5] Eurooppalainen yleissopimus eläinten suojelemiseksi kansainvälisten kuljetusten aikana, Euroopan neuvosto, Chișinau, 6.XI.2003, Euroopan neuvoston sopimussarja N:o 193.

Or. en

Tarkistus 40
Emma Wiesner

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 2 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(2 a) Suurinta osaa eläimistä kuljetetaan niiden elinaikana. Useimmissa tapauksissa nämä kuljetukset tapahtuvat pääasiassa kotimaassa eli maatilalla, maatilojen välillä, maatilalta markkinoille tai tilalta teurastamolle. Nämä kuljetukset ovat olennainen osa elintarvikeketjun toimintaa, mutta eivät aina, kun kyse on EU:n sisäistä kauppaa

ja EU:n tuontia tai vientiä varten suoritettavista kuljetuksista. Eläinten hyvinvointia koskevien normien rikkomisen, tautien leviämisen ja eläinten terveyteen liittyvien ongelmien riskin pienentämiseksi olisi käytävä mieluummin kauppaa geneettisellä materiaalilla tai alkioilla kuin siitoseläimillä ja kuljetettava ruhoja ja lihaa ennemmin kuin teurastettaviksi tarkoitettuja eläimiä. Sen vuoksi komission on toteutettava lisätoimia tämän siirtymän edistämiseksi esimerkiksi toimintasuunnitelman avulla.

Or. en

Tarkistus 41
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Maria Walsh, Flavio Tosi, Sophia Kircher, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 2 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(2 a) Elävien eläinten kuljetukset ovat olennaisen tärkeitä kasvattajille ja karjataloudelle, koska ne helpottavat kauppaa ja lisäävät geneettistä monimuotoisuutta ja niillä toimitetaan tuotteita markkinoille. Euroopan tilintarkastustuomioistuimen katsauksen[1 a] mukaan vuosina 2017–2021 Euroopan unionissa sekä EU:n ja kolmansien maiden välillä kuljetettiin vuosittain noin 1,6 miljardia elävää eläintä. Näistä kuljetuksista noin 86 prosenttia tapahtui jäsenvaltioiden välillä, 13,5 prosenttia oli vientiä EU:n ulkopuolisiin maihin ja 0,5 prosenttia tuontia kolmansista maista.
	[1 a] Tilintarkastustuomioistuimen katsaus 03/2023: Elävien eläinten kuljetus EU:ssa

– Haasteita ja mahdollisuuksia.

Or. en

Tarkistus 42
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 2 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(2 a) On olennaisen tärkeää, että tämän asetuksen, kilpailukykykompassin ja EU:n lainsäädännön, esimerkiksi tieliikennelainsäädännön, tavoitteet ovat keskenään johdonmukaisia.

Or. en

Tarkistus 43
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Maria Walsh, Flavio Tosi, Sophia Kircher, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 2 b kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(2 b) Elävien eläinten kuljetus on olennainen osa toimitusketjua ja elintarviketurvaa. Epävakaassa geopoliittisessa tilanteessa on olennaisen tärkeää, että EU säilyttää tuotantokapasiteettinsa ja vahvistaa läsnäoloaan kansainvälisillä markkinoilla, jotta estetään riippuvuus tuonnista. Unionin velvollisuutena on tarjota elintarvikkeita yli 450 miljoonalle kansalaiselleen ja edistää maailmanlaajuista ruoansaannin

vakautta maailmassa, jossa sadat miljoonat ihmiset kärsivät nälästä.

Or. en

Tarkistus 44
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 3 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(3) Elävien eläinten kuljetus on ***tärkeä*** osa elintarvikeketjua. Eläinten suojelu kuljetuksen aikana on yleistä huolta herättävä kysymys, joka vaikuttaa kuluttajien asenteisiin ***maataloustuotteita*** kohtaan. Tällä asetuksella pyritään yksinkertaistamaan menettelyjä, vähentämään hallinnollista rasitetta ja helpottamaan yhdenmukaistettujen sääntöjen noudattamisen valvontaa ***samalla kun varmistetaan*** eläinten ***korkeatasoinen*** suojelu kuljetuksen aikana. Eläinten suojelu kuljetuksen aikana vaikuttaa myönteisesti eläinten terveyteen ja hyvinvointiin ***ja parantaa eläintuotteiden laatua***.	(3) Elävien eläinten kuljetus on ***talouteen liittyvä*** osa elintarvikeketjua. Eläinten suojelu kuljetuksen aikana on yleistä huolta ***eläinten hyvinvoinnista*** herättävä kysymys, joka vaikuttaa kuluttajien asenteisiin ***eläinperäisiä tuotteita, kuten lihaa, kalaa, maitotuotteita ja munia,*** kohtaan. Tällä asetuksella pyritään ***päivittämään ja*** yksinkertaistamaan menettelyjä, vähentämään hallinnollista rasitetta ja ***parantamaan ja*** helpottamaan yhdenmukaistettujen sääntöjen noudattamisen valvontaa***, ja sen tarkoituksena on parantaa eläinten hyvinvointia EU:ssa varmistamalla*** eläinten ***korkeatasoisempi*** suojelu kuljetuksen aikana. Eläinten ***parempi*** suojelu kuljetuksen aikana vaikuttaa myönteisesti eläinten terveyteen ja hyvinvointiin ***sekä rajoittaa zoonoosien riskiä ja mikrobilääkeresistenssin leviämistä***.

Or. en

Tarkistus 45
Csaba Dömötör

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 3 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(3) Elävien eläinten kuljetus on tärkeä osa elintarvikeketjua. ***Eläinten suojelu kuljetuksen aikana on yleistä huolta herättävä kysymys, joka vaikuttaa kuluttajien asenteisiin maataloustuotteita kohtaan.*** Tällä asetuksella pyritään yksinkertaistamaan menettelyjä, vähentämään hallinnollista rasitetta ja helpottamaan yhdenmukaistettujen sääntöjen noudattamisen valvontaa samalla kun varmistetaan eläinten korkeatasoinen suojelu kuljetuksen aikana. Eläinten suojelu kuljetuksen aikana ***vaikuttaa myönteisesti eläinten terveyteen ja hyvinvointiin ja parantaa*** eläintuotteiden ***laatua***.	(3) Elävien eläinten kuljetus on tärkeä osa elintarvikeketjua. Tällä asetuksella pyritään yksinkertaistamaan menettelyjä, vähentämään hallinnollista rasitetta ja helpottamaan yhdenmukaistettujen sääntöjen noudattamisen valvontaa samalla kun varmistetaan eläinten korkeatasoinen suojelu kuljetuksen aikana. Eläinten suojelu kuljetuksen aikana ***ei saa nostaa tuotantokustannuksia eikä siten*** eläintuotteiden ***hintaa***.

Or. en

Tarkistus 46
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 3 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(3) Elävien eläinten kuljetus on tärkeä osa elintarvikeketjua. Eläinten suojelu kuljetuksen aikana on yleistä huolta herättävä kysymys, joka vaikuttaa kuluttajien asenteisiin maataloustuotteita kohtaan. Tällä asetuksella pyritään yksinkertaistamaan menettelyjä, vähentämään hallinnollista rasitetta ja helpottamaan yhdenmukaistettujen sääntöjen noudattamisen valvontaa samalla kun varmistetaan eläinten korkeatasoinen suojelu kuljetuksen aikana. Eläinten suojelu kuljetuksen aikana vaikuttaa myönteisesti eläinten terveyteen ja hyvinvointiin ja parantaa eläintuotteiden laatua.	(3) Elävien eläinten kuljetus on tärkeä osa elintarvikeketjua. ***Se muodostaa myös tärkeän osan muihin taloudellisiin tarkoituksiin käytävää elävien eläinten kauppaa, kuten lemmikkieläinten kauppaa, viihdetoimintaa ja eläintarhojen välisiä siirtoja.*** Eläinten suojelu ***yleensä ja varsinkin*** kuljetuksen aikana on yleistä huolta herättävä kysymys, joka vaikuttaa kuluttajien asenteisiin maataloustuotteita kohtaan. ***Eläinten suojelu on myös yleiseen turvallisuuteen liittyvä kysymys, koska se on keskeinen tekijä taudinaiheuttajien ja tautien syntymisen, tarttumisen ja lajisiirtymien ehkäisemisessä. Eläinten kuljetusmenetelmiin liittyy muita turvallisuusriskejä sekä ihmisille että***

eläimille sekä riskejä eläinten hyvinvoinnille, ja menetelmiä olisi mukautettava kuljetettavien lajien mukaan. Tällä asetuksella pyritään yksinkertaistamaan menettelyjä, vähentämään hallinnollista rasitetta ja helpottamaan yhdenmukaistettujen sääntöjen noudattamisen valvontaa samalla kun varmistetaan eläinten korkeatasoinen suojelu kuljetuksen aikana. Eläinten suojelu kuljetuksen aikana vaikuttaa myönteisesti eläinten terveyteen ja hyvinvointiin ja parantaa eläintuotteiden laatua ***ja vähentää samalla eläinten terveyteen sekä kansanterveyteen ja yleiseen turvallisuuteen kohdistuvia uhkia***.

Or. en

Tarkistus 47
Adrian-George Axinia

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 3 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(3) Elävien eläinten kuljetus on tärkeä osa elintarvikeketjua. Eläinten suojelu kuljetuksen aikana on yleistä huolta herättävä kysymys, joka vaikuttaa kuluttajien asenteisiin maataloustuotteita kohtaan. Tällä asetuksella pyritään yksinkertaistamaan menettelyjä, vähentämään hallinnollista rasitetta ja helpottamaan yhdenmukaistettujen sääntöjen noudattamisen valvontaa samalla kun varmistetaan eläinten korkeatasoinen suojelu kuljetuksen aikana. Eläinten suojelu kuljetuksen aikana vaikuttaa myönteisesti eläinten terveyteen ja hyvinvointiin ja parantaa eläintuotteiden laatua.	(3) Elävien eläinten kuljetus on tärkeä osa elintarvikeketjua***, joka tukee kasvattajien ja eläinkuljettajien toimeentuloa ja varmistaa samalla elintarviketurvan ja maaseutualueiden taloudellisen vakauden***. Eläinten suojelu kuljetuksen aikana on yleistä huolta herättävä kysymys, joka vaikuttaa kuluttajien asenteisiin maataloustuotteita kohtaan. Tällä asetuksella pyritään yksinkertaistamaan menettelyjä, vähentämään hallinnollista rasitetta ja helpottamaan yhdenmukaistettujen sääntöjen noudattamisen valvontaa samalla kun varmistetaan eläinten korkeatasoinen suojelu kuljetuksen aikana. Eläinten suojelu kuljetuksen aikana vaikuttaa myönteisesti eläinten terveyteen ja hyvinvointiin ja parantaa eläintuotteiden

laatua ***ja tukee samalla kestävää ja taloudellisesti elinkelpoista karjankasvatusalaa***. ***Tässä asetuksessa tunnustetaan myös eläinkuljettajien ja kasvattajien keskeinen rooli tehokkaiden toimitusketjujen ylläpitämisessä ja pyritään välttämään tarpeettomia rajoituksia, jotka voisivat heikentää heidän kilpailukykyään.***

Or. en

Tarkistus 48
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 3 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(3) Elävien eläinten kuljetus on tärkeä osa elintarvikeketjua. Eläinten suojelu kuljetuksen aikana on yleistä huolta herättävä kysymys, joka vaikuttaa kuluttajien asenteisiin maataloustuotteita kohtaan. Tällä asetuksella pyritään yksinkertaistamaan menettelyjä, vähentämään hallinnollista rasitetta ja helpottamaan yhdenmukaistettujen sääntöjen noudattamisen valvontaa samalla kun varmistetaan eläinten korkeatasoinen suojelu kuljetuksen aikana. Eläinten suojelu kuljetuksen aikana vaikuttaa myönteisesti eläinten terveyteen ja hyvinvointiin ja parantaa eläintuotteiden laatua.	(3) Elävien eläinten kuljetus on tärkeä osa elintarvikeketjua***, johon kuuluu suuri tuotantoeläinten populaatio***. Eläinten suojelu kuljetuksen aikana on yleistä huolta herättävä kysymys, joka vaikuttaa kuluttajien asenteisiin maataloustuotteita kohtaan***, joskin tutkimukset osoittavat myös, että hinta on käytännössä ratkaiseva tekijä***. Tällä asetuksella pyritään yksinkertaistamaan menettelyjä, vähentämään hallinnollista rasitetta ja ***parantamaan ja*** helpottamaan yhdenmukaistettujen sääntöjen noudattamisen valvontaa samalla kun varmistetaan eläinten korkeatasoinen suojelu kuljetuksen aikana ***sekä parantamaan eläinkuljetusalan kilpailukykyä***. Eläinten suojelu kuljetuksen aikana vaikuttaa myönteisesti eläinten terveyteen ja hyvinvointiin ja parantaa eläintuotteiden laatua.

Or. en

Tarkistus 49
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 3 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(3) Elävien eläinten kuljetus on tärkeä osa elintarvikeketjua. Eläinten suojelu kuljetuksen aikana on yleistä huolta herättävä kysymys, joka vaikuttaa kuluttajien asenteisiin maataloustuotteita kohtaan. Tällä asetuksella pyritään yksinkertaistamaan menettelyjä, vähentämään hallinnollista rasitetta ja helpottamaan yhdenmukaistettujen sääntöjen noudattamisen valvontaa samalla kun varmistetaan eläinten korkeatasoinen suojelu kuljetuksen aikana. Eläinten suojelu kuljetuksen aikana vaikuttaa myönteisesti eläinten terveyteen ja hyvinvointiin ja parantaa eläintuotteiden laatua.	(3) Elävien eläinten kuljetus on tärkeä osa elintarvikeketjua. Eläinten suojelu kuljetuksen aikana on yleistä huolta herättävä kysymys, joka vaikuttaa kuluttajien asenteisiin maataloustuotteita kohtaan. Tällä asetuksella pyritään yksinkertaistamaan menettelyjä, vähentämään hallinnollista rasitetta***, parantamaan kilpailukykyä*** ja helpottamaan yhdenmukaistettujen sääntöjen noudattamisen valvontaa samalla kun varmistetaan eläinten korkeatasoinen suojelu kuljetuksen aikana. Eläinten suojelu kuljetuksen aikana vaikuttaa myönteisesti eläinten terveyteen ja hyvinvointiin ja parantaa eläintuotteiden laatua.

Or. en

Tarkistus 50
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 3 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(3 a) Tarttuvista eläintaudeista sekä tiettyjen eläinterveyttä koskevien säädösten muuttamisesta ja kumoamisesta 9 päivänä maaliskuuta 2016 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2016/429 (eläinterveyssäännöstö) pyritään ehkäisemään ja torjumaan eläintauteja sekä varmistamaan eläimiin ja

eläintuotteisiin liittyvien toimien turvallisuus EU:n sisämarkkinoilla. Asetus sisältää useita eläinten kuljetuksia koskevia säännöksiä, kuten vaatimuksia, jotka koskevat taudinehkäisyä, tautitietoisuutta, seurantaa, tautien torjuntaa ja hävittämistä, bioturvaamista, eläinten ja eläintuotteiden jäljitettävyyttä, eläinten ja eläintuotteiden siirtoja EU:n sisällä ja niiden saapumista EU:hun sekä kiireellisiä toimenpiteitä. Eläinkuljetuksia koskevan asetuksen on oltava tosiasiallisesti eläinterveyssäännöstön säännösten ja vaatimusten ja Yksi terveys -lähestymistavan mukainen, jotta voidaan vähentää hallinnollista rasitusta, helpottaa prosesseja ja varmistaa täydentävyys.

Or. en

Tarkistus 51
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Maria Walsh, Flavio Tosi, Sophia Kircher, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 3 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(3 a) Eläinten hyvinvoinnin varmistaminen koko matkan ajan lähtöpaikasta lopulliseen määräpaikkaan on sekä perustavanlaatuinen velvoite että suoraan kasvattajan edun mukaista. Se, missä kunnossa eläimet saapuvat määräpaikkaansa, on kaikille karjankasvattajille äärimmäisen tärkeää. Kasvattajat ymmärtävät, että ainoastaan mahdollisimman vähän stressiä ja kärsimystä aiheuttavissa asianmukaisissa olosuhteissa tapahtuvalla kuljetuksella voidaan varmistaa eläinten hyvä terveys ja niiden kasvun ja kehittymisen jatkuminen. Lisäksi asianmukaiset eläinkuljetukset vähentävät sairauden tai

kuoleman riskiä, mikä on välttämätöntä kasvattajan investointien ja toimeentulon turvaamiseksi.

Or. en

Tarkistus 52
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 3 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(3 a) Eläinkuljetuksilla on tärkeä merkitys eläintautien, myös ihmisiin mahdollisesti tarttuvien eläintautien, nopeassa leviämisessä. Eläintautien leviämisen ehkäisemiseksi EU:n maatalousjärjestelmän painopisteen olisi siirryttävä tehokarjanhoidosta, johon liittyy ympäristön ja eläinten hyvinvoinnin kannalta haitallisia vaikutuksia, kohti kestävää ja kasvipohjaisempaa elintarvikejärjestelmää. Tästä syystä välttämätöntä vähentää merkittävästi EU:ssa elintarviketuotantoa varten kasvatettavien tuotantoeläinten määrää erityisesti jäsenvaltioissa, joissa eläintiheys on korkea.

Or. en

Tarkistus 53
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 3 b kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(3 b) Komissio ilmoitti Pellolta pöytään -strategian yhteydessä aikovansa tarkistaa eläinten hyvinvointia koskevaa EU:n lainsäädäntöä, mukaan lukien säännöt

eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana. Tässä asetuksessa vahvistetaan säännöt eläinten suojelemiseksi taloudelliseen toimintaan liittyvän kuljetuksen aikana, ja sen tavoitteena on parantaa maatalous- ja elintarviketuotannon kestävyyttä varmistamalla eläinten parempi hyvinvointi. Tällä asetuksella käyttöön otettavilla toimenpiteillä lujitetaan lyhyiden toimitusketjujen periaatetta ja suojellaan samalla eläimiä estämällä pitkät teuraskuljetukset ja rajoittamalla myös muihin tarkoituksiin kuin teurastusta varten tapahtuvia kuljetuksia. Tavoitteen saavuttamiseksi on tarpeen asettaa määrällisiä tavoitteita unionin ja jäsenvaltioiden tasolla, jotta rajat ylittävät kuljetukset lopetetaan asteittain asettamalla kahden tunnin enimmäismatka-aika. Kansallisessa lainsäädännössä olisi asetettava kansalliset tavoitteet, jotta voidaan varmistaa riittävä edistyminen ja vastuullisuus suhteessa tavoitteisiin. Jäsenvaltioiden olisi saavutettava nämä sitovat kansalliset tavoitteet vuoteen 2040 mennessä.

Or. en

Tarkistus 54
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 3 c kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(3 c) Kuten EFSA on todennut, eläinkuljetukset lisäävät mikrobilääkkeille resistenttien bakteerien siirtymisen riskiä eläinten välillä. Tähän vaikuttavat useat riskitekijät, kuten eläinten pääsy kosketukseen toistensa kanssa, kuljetuksen kesto, ajoneuvossa tapahtuva ilmatartunta ja epäedulliset

ympäristöolosuhteet. Yhteinen terveys - lähestymistavan mukaisesti elävien eläinten kuljetuksen kesto olisi rajoitettava mahdollisimman lyhyeksi.

Or. en

Tarkistus 55
Salvatore De Meo, Flavio Tosi

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 4 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(4) Tämän asetuksen tavoitteena on varmistaa sisämarkkinoiden sujuva toiminta. Tämä koskee myös muita kuin elintarviketuotantoeläimiä, kuten kissoja ja koiria, turkiseläimiä, tietyntyyppisiä luonnonvaraisia eläimiä sekä tieteellisiin tarkoituksiin käytettäviä eläimiä.	***Poistetaan.***

Or. it

Tarkistus 56
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Raffaele Stancanelli

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 4 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(4) Tämän asetuksen tavoitteena on varmistaa sisämarkkinoiden sujuva toiminta. Tämä koskee ***myös muita kuin elintarviketuotantoeläimiä, kuten kissoja*** ja ***koiria, turkiseläimiä, tietyntyyppisiä luonnonvaraisia eläimiä*** sekä tieteellisiin tarkoituksiin ***käytettäviä eläimiä***.	(4) Tämän asetuksen tavoitteena on varmistaa sisämarkkinoiden sujuva toiminta. Tämä koskee ***eläimiä, joita käytetään elintarviketuotannossa, ja niitä, joita ei käytetä elintarviketuotannossa, mutta jotka on tarkoitettu lisääntymis-, vapaa-ajan- ja urheilukilpailukäyttöön. Muut sellaisten eläimien luokat, joita ei käytetä elintarviketuotannossa, kuten kissat*** ja ***koirat, turkiseläimet, tietyntyyppiset luonnonvaraiset eläimet***

	sekä tieteellisiin tarkoituksiin ***käytettävät eläimet, jätetään tämän asetuksen soveltamisalan ulkopuolelle, koska ne ovat oma erityislainsäädännön alaisia***.

Or. fr

Tarkistus 57
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 4 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(4) Tämän asetuksen tavoitteena on varmistaa sisämarkkinoiden sujuva toiminta. Tämä koskee myös muita kuin elintarviketuotantoeläimiä, kuten kissoja ja koiria, ***turkiseläimiä***, tietyntyyppisiä luonnonvaraisia eläimiä sekä tieteellisiin tarkoituksiin käytettäviä eläimiä.	(4) Tämän asetuksen tavoitteena on varmistaa sisämarkkinoiden sujuva toiminta. Tämä koskee myös muita kuin elintarviketuotantoeläimiä, kuten kissoja ja koiria, ***turkistuotantoon käytettäviä eläimiä***, tietyntyyppisiä luonnonvaraisia eläimiä sekä tieteellisiin tarkoituksiin käytettäviä eläimiä.

Or. en

Tarkistus 58
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 4 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(4) Tämän asetuksen tavoitteena on varmistaa sisämarkkinoiden sujuva toiminta. Tämä koskee myös muita kuin elintarviketuotantoeläimiä, kuten kissoja ja koiria, turkiseläimiä, tietyntyyppisiä luonnonvaraisia eläimiä sekä tieteellisiin tarkoituksiin käytettäviä eläimiä.	(4) Tämän asetuksen tavoitteena on varmistaa sisämarkkinoiden sujuva toiminta. Tämä koskee myös muita kuin elintarviketuotantoeläimiä, kuten kissoja ja koiria, turkiseläimiä, tietyntyyppisiä luonnonvaraisia eläimiä***, siitoseläimiä*** sekä tieteellisiin tarkoituksiin käytettäviä eläimiä.

Or. en

Tarkistus 59
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 4 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(4 a) Asetuksessa vahvistettavien sääntöjen olisi oltava oikeasuhteisia eivätkä ne saisi aiheuttaa tarpeetonta rasitetta ja kohtuuttomia lisäkustannuksia koko arvoketjulle. Lisäkustannukset olisi minimoitava ja korvattava asianmukaisesti tarjoamalla riittäviä kannustimia uusien sääntöjen täytäntöönpanon helpottamiseksi.

Or. en

Tarkistus 60
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(5) Euroopan parlamentti antoi vuonna 2022 eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevat suositukset, jotka perustuvat eläinten suojelua kuljetuksen aikana unionissa ja sen ulkopuolella käsittelevän tutkintavaliokunnan (ANIT-valiokunta) mietintöön. Suosituksissa kehotetaan komissiota ja neuvostoa tarkistamaan huolellisesti eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskeva EU:n lainsäädäntö. Sitä varten on tehtävä perusteellinen tieteeseen	(5) Euroopan parlamentti antoi vuonna 2022 eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevat suositukset, jotka perustuvat eläinten suojelua kuljetuksen aikana unionissa ja sen ulkopuolella käsittelevän tutkintavaliokunnan (ANIT-valiokunta) mietintöön. Suosituksissa kehotetaan komissiota ja neuvostoa tarkistamaan huolellisesti eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskeva EU:n lainsäädäntö. Sitä varten on tehtävä perusteellinen tieteeseen

perustuva selvitys kuljettamisen vaikutuksista eri lajien eri ikäisiin eläimiin. Lisäksi on arvioitava tarkasti sosioekonomiset ja ympäristö- ja terveysvaikutukset ottaen huomioon maantieteellisten tilanteiden ja erityispiirteiden sekä maatalousmallien moninaisuus unionissa. ANIT-valiokunnan mietinnössä tuotiin myös esiin puutteita lainsäädännön täytäntöönpanossa koko unionissa ja suositeltiin toimenpiteitä ***niiden korjaamiseksi***. Tällaisia toimenpiteitä ovat esimerkiksi ***kuljetusmatkojen keston rajoittaminen, kuljetusten kieltäminen äärimmäisissä lämpötiloissa*** sekä sen varmistaminen, että eläinkuljetuksissa kolmansiin maihin noudatetaan eläinten suojelun periaatteita koko matkan ajan siihen saakka, kunnes eläimet saapuvat kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan. Lisäksi Euroopan parlamentti korosti, että elävien eläinten kuljetukset olisi korvattava tehokkaammalla, eettisellä järjestelmällä, joka kannustaa kuljettamaan mieluummin siemennestettä ja alkioita kuin siitoseläimiä sekä ruhoja ja lihaa ennemmin kuin teurastettaviksi tarkoitettuja eläimiä.

perustuva selvitys kuljettamisen vaikutuksista eri lajien eri ikäisiin eläimiin. Lisäksi on arvioitava tarkasti sosioekonomiset ja ympäristö- ja terveysvaikutukset ottaen huomioon maantieteellisten tilanteiden ja erityispiirteiden sekä maatalousmallien moninaisuus unionissa. ANIT-valiokunnan mietinnössä tuotiin myös esiin puutteita lainsäädännön täytäntöönpanossa koko unionissa ja suositeltiin toimenpiteitä ***voimassa olevan lainsäädännön täytäntöönpanon parantamiseksi ja eläinten hyvinvointia koskevien vaatimusten noudattamisen varmistamiseksi eläinkuljetusten aikana***. Tällaisia toimenpiteitä ovat esimerkiksi ***ajoneuvon optimaalisen sisälämpötilan takaaminen*** sekä sen varmistaminen, että eläinkuljetuksissa kolmansiin maihin noudatetaan eläinten suojelun periaatteita koko matkan ajan siihen saakka, kunnes eläimet saapuvat kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan. Lisäksi Euroopan parlamentti korosti, että elävien eläinten kuljetukset olisi korvattava tehokkaammalla, eettisellä järjestelmällä, joka kannustaa kuljettamaan mieluummin siemennestettä ja alkioita kuin siitoseläimiä sekä ruhoja ja lihaa ennemmin kuin teurastettaviksi tarkoitettuja eläimiä ***aina kun se on mahdollista***.

Or. en

Tarkistus 61
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Sophia Kircher, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(5) Euroopan parlamentti antoi vuonna 2022 eläinten suojelua kuljetuksen aikana	(5) Euroopan parlamentti antoi vuonna 2022 eläinten suojelua kuljetuksen aikana

koskevat suositukset, jotka perustuvat eläinten suojelua kuljetuksen aikana unionissa ja sen ulkopuolella käsittelevän tutkintavaliokunnan (ANIT-valiokunta) mietintöön. Suosituksissa kehotetaan komissiota ja neuvostoa tarkistamaan huolellisesti eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskeva EU:n lainsäädäntö. Sitä varten on tehtävä perusteellinen tieteeseen perustuva selvitys kuljettamisen vaikutuksista eri lajien eri ikäisiin eläimiin. Lisäksi on arvioitava tarkasti sosioekonomiset ja ympäristö- ja terveysvaikutukset ottaen huomioon maantieteellisten tilanteiden ja erityispiirteiden sekä maatalousmallien moninaisuus unionissa. ANIT-valiokunnan mietinnössä tuotiin myös esiin puutteita lainsäädännön täytäntöönpanossa koko unionissa ja suositeltiin toimenpiteitä ***niiden korjaamiseksi***. Tällaisia toimenpiteitä ovat esimerkiksi ***kuljetusmatkojen keston rajoittaminen, kuljetusten kieltäminen äärimmäisissä lämpötiloissa*** sekä sen varmistaminen, että eläinkuljetuksissa kolmansiin maihin noudatetaan eläinten suojelun periaatteita koko matkan ajan siihen saakka, kunnes eläimet saapuvat kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan. Lisäksi Euroopan parlamentti korosti, että elävien eläinten kuljetukset olisi korvattava tehokkaammalla, eettisellä järjestelmällä, joka kannustaa kuljettamaan mieluummin siemennestettä ja alkioita kuin siitoseläimiä sekä ruhoja ja lihaa ennemmin kuin teurastettaviksi tarkoitettuja eläimiä.

koskevat suositukset, jotka perustuvat eläinten suojelua kuljetuksen aikana unionissa ja sen ulkopuolella käsittelevän tutkintavaliokunnan (ANIT-valiokunta) mietintöön. Suosituksissa kehotetaan komissiota ja neuvostoa tarkistamaan huolellisesti eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskeva EU:n lainsäädäntö. Sitä varten on tehtävä perusteellinen tieteeseen perustuva selvitys kuljettamisen vaikutuksista eri lajien eri ikäisiin eläimiin. Lisäksi on arvioitava tarkasti sosioekonomiset ja ympäristö- ja terveysvaikutukset ottaen huomioon maantieteellisten tilanteiden ja erityispiirteiden sekä maatalousmallien moninaisuus unionissa. ANIT-valiokunnan mietinnössä tuotiin myös esiin puutteita lainsäädännön täytäntöönpanossa koko unionissa ja suositeltiin toimenpiteitä ***voimassa olevan lainsäädännön täytäntöönpanon parantamiseksi ja eläinten hyvinvointia koskevien vaatimusten noudattamisen varmistamiseksi eläinkuljetusten aikana***. Tällaisia toimenpiteitä ovat esimerkiksi ***ajoneuvon optimaalisen sisälämpötilan takaaminen*** sekä sen varmistaminen, että eläinkuljetuksissa kolmansiin maihin noudatetaan eläinten suojelun periaatteita koko matkan ajan siihen saakka, kunnes eläimet saapuvat kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan. Lisäksi Euroopan parlamentti korosti, että elävien eläinten kuljetukset olisi korvattava tehokkaammalla, eettisellä järjestelmällä, joka kannustaa kuljettamaan mieluummin siemennestettä ja alkioita kuin siitoseläimiä sekä ruhoja ja lihaa ennemmin kuin teurastettaviksi tarkoitettuja eläimiä ***aina kun se on mahdollista***.

Or. en

Tarkistus 62
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(5) Euroopan parlamentti antoi vuonna 2022 eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevat suositukset, jotka perustuvat eläinten suojelua kuljetuksen aikana unionissa ja sen ulkopuolella käsittelevän tutkintavaliokunnan (ANIT-valiokunta) mietintöön. Suosituksissa kehotetaan komissiota ja neuvostoa tarkistamaan huolellisesti eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskeva EU:n lainsäädäntö. Sitä varten on tehtävä perusteellinen tieteeseen perustuva selvitys kuljettamisen vaikutuksista eri lajien ***eri ikäisiin*** eläimiin. Lisäksi on arvioitava tarkasti sosioekonomiset ja ympäristö- ja terveysvaikutukset ottaen huomioon maantieteellisten tilanteiden ja erityispiirteiden sekä maatalousmallien moninaisuus unionissa. ANIT-valiokunnan mietinnössä tuotiin myös esiin puutteita lainsäädännön täytäntöönpanossa koko unionissa ja suositeltiin toimenpiteitä niiden korjaamiseksi. Tällaisia toimenpiteitä ovat esimerkiksi kuljetusmatkojen keston rajoittaminen, kuljetusten kieltäminen äärimmäisissä lämpötiloissa sekä sen varmistaminen, että eläinkuljetuksissa kolmansiin maihin noudatetaan eläinten suojelun periaatteita koko matkan ajan siihen saakka, kunnes eläimet saapuvat kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan. Lisäksi Euroopan parlamentti korosti, että elävien eläinten kuljetukset olisi korvattava tehokkaammalla, eettisellä järjestelmällä, joka kannustaa kuljettamaan mieluummin siemennestettä ja alkioita kuin siitoseläimiä sekä ruhoja ja lihaa ennemmin kuin teurastettaviksi tarkoitettuja eläimiä.	(5) Euroopan parlamentti antoi vuonna 2022 eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevat suositukset, jotka perustuvat eläinten suojelua kuljetuksen aikana unionissa ja sen ulkopuolella käsittelevän tutkintavaliokunnan (ANIT-valiokunta) mietintöön. Suosituksissa kehotetaan komissiota ja neuvostoa tarkistamaan huolellisesti eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskeva EU:n lainsäädäntö. Sitä varten on tehtävä perusteellinen tieteeseen perustuva selvitys kuljettamisen vaikutuksista eri lajien***, myös kalojen ja muiden vesieläinten, kaiken ikäisiin*** eläimiin. Lisäksi on arvioitava tarkasti sosioekonomiset ja ympäristö- ja terveysvaikutukset ottaen huomioon maantieteellisten tilanteiden ja erityispiirteiden sekä maatalousmallien moninaisuus unionissa. ANIT-valiokunnan mietinnössä tuotiin myös esiin puutteita lainsäädännön täytäntöönpanossa koko unionissa ja suositeltiin toimenpiteitä niiden korjaamiseksi. Tällaisia toimenpiteitä ovat esimerkiksi kuljetusmatkojen keston rajoittaminen, kuljetusten kieltäminen äärimmäisissä lämpötiloissa sekä sen varmistaminen, että eläinkuljetuksissa kolmansiin maihin noudatetaan eläinten suojelun periaatteita koko matkan ajan siihen saakka, kunnes eläimet saapuvat kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan. ***Mietinnössä kehotettiin myös kieltämään eläinten kuljetukset EU:n ja kolmansien maiden välillä, jos unionin tuomioistuimen asiassa C-424/13 antamassa tuomiossa vahvistettujen eurooppalaisten normien noudattamista ei voida varmistaa.*** Lisäksi Euroopan parlamentti korosti, että elävien eläinten kuljetukset olisi korvattava tehokkaammalla, eettisellä järjestelmällä, joka kannustaa kuljettamaan mieluummin siemennestettä ja alkioita kuin siitoseläimiä

sekä ruhoja ja lihaa ennemmin kuin teurastettaviksi tarkoitettuja eläimiä. ***Parlamentti pyysi myös kieltämään alle 35 päivän ikäisten hyvin nuorten eläinten (nauta-, lammas-, vuohi- tai sikaeläinten sekä kotieläiminä pidettävien hevoseläinten) kuljetukset ja välttämään yli 35 päivän ikäisten vieroittamattomien eläinten kuljetuksia.***

Or. en

Tarkistus 63
André Rodrigues

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(5) Euroopan parlamentti antoi vuonna 2022 eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevat suositukset, jotka perustuvat eläinten suojelua kuljetuksen aikana unionissa ja sen ulkopuolella käsittelevän tutkintavaliokunnan (ANIT-valiokunta) mietintöön. Suosituksissa kehotetaan komissiota ja neuvostoa tarkistamaan huolellisesti eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskeva EU:n lainsäädäntö. Sitä varten on tehtävä perusteellinen tieteeseen perustuva selvitys kuljettamisen vaikutuksista eri lajien eri ikäisiin eläimiin. Lisäksi on arvioitava tarkasti sosioekonomiset ja ympäristö- ja terveysvaikutukset ottaen huomioon maantieteellisten tilanteiden ja erityispiirteiden sekä maatalousmallien moninaisuus unionissa. ANIT-valiokunnan mietinnössä tuotiin myös esiin puutteita lainsäädännön täytäntöönpanossa koko unionissa ja suositeltiin toimenpiteitä niiden korjaamiseksi. Tällaisia toimenpiteitä ovat esimerkiksi kuljetusmatkojen keston rajoittaminen, kuljetusten kieltäminen äärimmäisissä lämpötiloissa sekä sen varmistaminen, että	(5) Euroopan parlamentti antoi vuonna 2022 eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevat suositukset, jotka perustuvat eläinten suojelua kuljetuksen aikana unionissa ja sen ulkopuolella käsittelevän tutkintavaliokunnan (ANIT-valiokunta) mietintöön. Suosituksissa kehotetaan komissiota ja neuvostoa tarkistamaan huolellisesti eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskeva EU:n lainsäädäntö. Sitä varten on tehtävä perusteellinen tieteeseen perustuva selvitys kuljettamisen vaikutuksista eri lajien eri ikäisiin eläimiin. Lisäksi on arvioitava tarkasti sosioekonomiset ja ympäristö- ja terveysvaikutukset ottaen huomioon maantieteellisten tilanteiden ja erityispiirteiden sekä maatalousmallien moninaisuus unionissa. ANIT-valiokunnan mietinnössä tuotiin myös esiin puutteita lainsäädännön täytäntöönpanossa koko unionissa ja suositeltiin toimenpiteitä niiden korjaamiseksi. Tällaisia toimenpiteitä ovat esimerkiksi kuljetusmatkojen keston rajoittaminen, kuljetusten kieltäminen äärimmäisissä lämpötiloissa***, jollei käytetyssä***

eläinkuljetuksissa kolmansiin maihin noudatetaan eläinten suojelun periaatteita koko matkan ajan siihen saakka, kunnes eläimet saapuvat kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan. Lisäksi Euroopan parlamentti korosti, että elävien eläinten kuljetukset olisi korvattava tehokkaammalla, eettisellä järjestelmällä, joka kannustaa kuljettamaan mieluummin siemennestettä ja alkioita kuin siitoseläimiä sekä ruhoja ja lihaa ennemmin kuin teurastettaviksi tarkoitettuja eläimiä.	***kuljetusvälineessä ole toimivaa ilmastointilaitetta,*** sekä sen varmistaminen, että eläinkuljetuksissa kolmansiin maihin noudatetaan eläinten suojelun periaatteita koko matkan ajan siihen saakka, kunnes eläimet saapuvat kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan. Lisäksi Euroopan parlamentti korosti, että elävien eläinten kuljetukset olisi ***mahdollisuuksien mukaan*** korvattava tehokkaammalla, eettisellä järjestelmällä, joka kannustaa kuljettamaan mieluummin siemennestettä ja alkioita kuin siitoseläimiä sekä ruhoja ja lihaa ennemmin kuin teurastettaviksi tarkoitettuja eläimiä.

Or. en

Tarkistus 64
Adrian-George Axinia

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(5) Euroopan parlamentti antoi vuonna 2022 eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevat suositukset, jotka perustuvat eläinten suojelua kuljetuksen aikana unionissa ja sen ulkopuolella käsittelevän tutkintavaliokunnan (ANIT-valiokunta) mietintöön. Suosituksissa kehotetaan komissiota ja neuvostoa tarkistamaan huolellisesti eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskeva EU:n lainsäädäntö. Sitä varten on tehtävä perusteellinen tieteeseen perustuva selvitys kuljettamisen vaikutuksista eri lajien eri ikäisiin eläimiin. Lisäksi on arvioitava tarkasti sosioekonomiset ja ympäristö- ja terveysvaikutukset ottaen huomioon maantieteellisten tilanteiden ja erityispiirteiden sekä maatalousmallien moninaisuus unionissa. ANIT-valiokunnan mietinnössä tuotiin myös esiin puutteita	(5) Euroopan parlamentti antoi vuonna 2022 eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevat suositukset, jotka perustuvat eläinten suojelua kuljetuksen aikana unionissa ja sen ulkopuolella käsittelevän tutkintavaliokunnan (ANIT-valiokunta) mietintöön. Suosituksissa kehotetaan komissiota ja neuvostoa tarkistamaan huolellisesti eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskeva EU:n lainsäädäntö. Sitä varten on tehtävä perusteellinen tieteeseen perustuva selvitys kuljettamisen vaikutuksista eri lajien eri ikäisiin eläimiin. Lisäksi on arvioitava tarkasti sosioekonomiset ja ympäristö- ja terveysvaikutukset ottaen huomioon maantieteellisten tilanteiden ja erityispiirteiden sekä maatalousmallien moninaisuus unionissa. ANIT-valiokunnan mietinnössä tuotiin myös esiin puutteita

lainsäädännön täytäntöönpanossa koko unionissa ja suositeltiin toimenpiteitä niiden korjaamiseksi. Tällaisia toimenpiteitä ovat esimerkiksi kuljetusmatkojen keston rajoittaminen, kuljetusten kieltäminen äärimmäisissä lämpötiloissa sekä sen varmistaminen, että eläinkuljetuksissa kolmansiin maihin noudatetaan eläinten suojelun periaatteita koko matkan ajan siihen saakka, kunnes eläimet saapuvat kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan. Lisäksi Euroopan parlamentti korosti, että elävien eläinten kuljetukset olisi korvattava tehokkaammalla, eettisellä järjestelmällä, joka kannustaa kuljettamaan mieluummin siemennestettä ja alkioita kuin siitoseläimiä sekä ruhoja ja lihaa ennemmin kuin teurastettaviksi tarkoitettuja eläimiä.	lainsäädännön täytäntöönpanossa koko unionissa ja suositeltiin toimenpiteitä niiden korjaamiseksi. Tällaisia toimenpiteitä ovat esimerkiksi kuljetusmatkojen keston rajoittaminen, kuljetusten kieltäminen äärimmäisissä lämpötiloissa sekä sen varmistaminen, että eläinkuljetuksissa kolmansiin maihin noudatetaan eläinten suojelun periaatteita koko matkan ajan siihen saakka, kunnes eläimet saapuvat kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan. Lisäksi Euroopan parlamentti korosti, että elävien eläinten kuljetukset olisi korvattava tehokkaammalla, eettisellä järjestelmällä, joka kannustaa kuljettamaan mieluummin siemennestettä ja alkioita kuin siitoseläimiä sekä ruhoja ja lihaa ennemmin kuin teurastettaviksi tarkoitettuja eläimiä. ***Tämä korvaaminen voitaisiin toteuttaa aina, kun se on mahdollista, ja siinä olisi otettava huomioon elävien eläinten vientiin perustuvien markkinoiden taloudelliset realiteetit. Lisäksi se olisi toteuttava tavalla, joka ei aiheuta häiriöitä vakiintuneilla vientimarkkinoilla ja jossa otetaan huomioon pitkän matkan kuljetusten merkitys maailmanlaajuisten kauppasuhteiden ylläpitämiselle. Sen vuoksi olisi tuettava tehokkaita käytännön ratkaisuja, joilla pidetään yllä kilpailukykyä ja mahdollistetaan viennin jatkuminen kolmansiin maihin sekä varmistetaan samalla tiukkojen hyvinvointia koskevien vaatimusten noudattaminen.***
	Or. en

Tarkistus 65
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*

(5) Euroopan parlamentti antoi vuonna 2022 eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevat suositukset, jotka perustuvat eläinten suojelua kuljetuksen aikana unionissa ja sen ulkopuolella käsittelevän tutkintavaliokunnan (ANIT-valiokunta) mietintöön. Suosituksissa kehotetaan komissiota ja neuvostoa tarkistamaan huolellisesti eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskeva EU:n lainsäädäntö. Sitä varten on tehtävä perusteellinen tieteeseen perustuva selvitys kuljettamisen vaikutuksista eri lajien eri ikäisiin eläimiin. Lisäksi on arvioitava tarkasti sosioekonomiset ja ympäristö- ja terveysvaikutukset ottaen huomioon maantieteellisten tilanteiden ja erityispiirteiden sekä maatalousmallien moninaisuus unionissa. ANIT-valiokunnan mietinnössä tuotiin myös esiin puutteita lainsäädännön täytäntöönpanossa koko unionissa ja suositeltiin toimenpiteitä niiden korjaamiseksi. Tällaisia toimenpiteitä ovat esimerkiksi kuljetusmatkojen keston rajoittaminen, kuljetusten kieltäminen äärimmäisissä lämpötiloissa sekä sen varmistaminen, että eläinkuljetuksissa kolmansiin maihin noudatetaan eläinten suojelun periaatteita koko matkan ajan siihen saakka, kunnes eläimet saapuvat kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan. Lisäksi Euroopan parlamentti korosti, että elävien eläinten kuljetukset olisi korvattava tehokkaammalla, eettisellä järjestelmällä, joka kannustaa kuljettamaan mieluummin siemennestettä ja alkioita kuin siitoseläimiä sekä ruhoja ja lihaa ennemmin kuin teurastettaviksi tarkoitettuja eläimiä.

(5) Euroopan parlamentti antoi vuonna 2022 eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevat suositukset, jotka perustuvat eläinten suojelua kuljetuksen aikana unionissa ja sen ulkopuolella käsittelevän tutkintavaliokunnan (ANIT-valiokunta) mietintöön. Suosituksissa kehotetaan komissiota ja neuvostoa tarkistamaan huolellisesti eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskeva EU:n lainsäädäntö. Sitä varten on tehtävä perusteellinen tieteeseen perustuva selvitys kuljettamisen vaikutuksista eri lajien eri ikäisiin eläimiin. Lisäksi on arvioitava tarkasti sosioekonomiset ja ympäristö- ja terveysvaikutukset ottaen huomioon maantieteellisten tilanteiden ja erityispiirteiden sekä maatalousmallien moninaisuus unionissa. ANIT-valiokunnan mietinnössä tuotiin myös esiin puutteita lainsäädännön täytäntöönpanossa koko unionissa ja suositeltiin toimenpiteitä niiden korjaamiseksi. Tällaisia toimenpiteitä ovat esimerkiksi kuljetusmatkojen keston rajoittaminen, kuljetusten kieltäminen äärimmäisissä lämpötiloissa sekä sen varmistaminen, että eläinkuljetuksissa kolmansiin maihin noudatetaan eläinten suojelun periaatteita koko matkan ajan siihen saakka, kunnes eläimet saapuvat kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan. Lisäksi Euroopan parlamentti korosti, että elävien eläinten kuljetukset olisi korvattava tehokkaammalla, eettisellä järjestelmällä, joka kannustaa kuljettamaan mieluummin siemennestettä ja alkioita kuin siitoseläimiä sekä ruhoja ja lihaa ennemmin kuin teurastettaviksi tarkoitettuja eläimiä. ***Näitä ohjeita on kuitenkin tarpeen tarkastella suhteessa sosioekonomisten vaikutusten arviointiin ja maantieteellisten tilanteiden eroihin sekä erityispiirteisiin ja kasvatusmalleihin koko unionissa.***

Or. it

Tarkistus 66
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(5) Euroopan parlamentti antoi vuonna 2022 eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevat suositukset, jotka perustuvat eläinten suojelua kuljetuksen aikana unionissa ja sen ulkopuolella käsittelevän tutkintavaliokunnan (ANIT-valiokunta) mietintöön. Suosituksissa kehotetaan komissiota ja neuvostoa tarkistamaan huolellisesti eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskeva EU:n lainsäädäntö. Sitä varten on tehtävä perusteellinen tieteeseen perustuva selvitys kuljettamisen vaikutuksista eri lajien eri ikäisiin eläimiin. Lisäksi on arvioitava tarkasti sosioekonomiset ja ympäristö- ja terveysvaikutukset ottaen huomioon maantieteellisten tilanteiden ja erityispiirteiden sekä maatalousmallien moninaisuus unionissa. ANIT-valiokunnan mietinnössä tuotiin myös esiin puutteita lainsäädännön täytäntöönpanossa koko unionissa ja suositeltiin toimenpiteitä niiden korjaamiseksi. Tällaisia toimenpiteitä ovat esimerkiksi kuljetusmatkojen keston rajoittaminen, kuljetusten kieltäminen äärimmäisissä lämpötiloissa sekä sen varmistaminen, että eläinkuljetuksissa kolmansiin maihin noudatetaan eläinten suojelun periaatteita koko matkan ajan siihen saakka, kunnes eläimet saapuvat kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan. Lisäksi Euroopan parlamentti korosti, että elävien eläinten kuljetukset olisi korvattava tehokkaammalla, eettisellä järjestelmällä, joka kannustaa kuljettamaan mieluummin siemennestettä ja alkioita kuin siitoseläimiä sekä ruhoja ja lihaa ennemmin kuin teurastettaviksi tarkoitettuja eläimiä.	(5) Euroopan parlamentti antoi vuonna 2022 eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevat suositukset, jotka perustuvat eläinten suojelua kuljetuksen aikana unionissa ja sen ulkopuolella käsittelevän tutkintavaliokunnan (ANIT-valiokunta) mietintöön. Suosituksissa kehotetaan komissiota ja neuvostoa tarkistamaan huolellisesti eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskeva EU:n lainsäädäntö. Sitä varten on tehtävä perusteellinen tieteeseen perustuva selvitys kuljettamisen vaikutuksista eri lajien eri ikäisiin eläimiin. Lisäksi on arvioitava tarkasti sosioekonomiset ja ympäristö- ja terveysvaikutukset ottaen huomioon maantieteellisten tilanteiden ja erityispiirteiden sekä maatalousmallien moninaisuus unionissa. ANIT-valiokunnan mietinnössä tuotiin myös esiin puutteita lainsäädännön täytäntöönpanossa koko unionissa ja suositeltiin toimenpiteitä niiden korjaamiseksi. Tällaisia toimenpiteitä ovat esimerkiksi kuljetusmatkojen keston rajoittaminen, kuljetusten kieltäminen äärimmäisissä lämpötiloissa sekä sen varmistaminen, että eläinkuljetuksissa kolmansiin maihin noudatetaan eläinten suojelun periaatteita koko matkan ajan siihen saakka, kunnes eläimet saapuvat kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan***, kuten Euroopan unionin tuomioistuin totesi asiassa C-424/13 (Zuchtvieh-Export GmbH v. Stadt Kempten) vuonna 2015 antamassaan tuomiossa***. Lisäksi Euroopan parlamentti korosti, että elävien eläinten kuljetukset olisi korvattava tehokkaammalla, eettisellä järjestelmällä, joka kannustaa kuljettamaan mieluummin siemennestettä ja alkioita kuin siitoseläimiä

sekä ruhoja ja lihaa ennemmin kuin teurastettaviksi tarkoitettuja eläimiä.

Or. en

Tarkistus 67
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(5) Euroopan parlamentti antoi vuonna 2022 eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevat suositukset, jotka perustuvat eläinten suojelua kuljetuksen aikana unionissa ja sen ulkopuolella käsittelevän tutkintavaliokunnan (ANIT-valiokunta) mietintöön. Suosituksissa kehotetaan komissiota ja neuvostoa tarkistamaan huolellisesti eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskeva EU:n lainsäädäntö. Sitä varten on tehtävä perusteellinen tieteeseen perustuva selvitys kuljettamisen vaikutuksista eri lajien eri ikäisiin eläimiin. Lisäksi on arvioitava tarkasti sosioekonomiset ja ympäristö- ja terveysvaikutukset ottaen huomioon maantieteellisten tilanteiden ja erityispiirteiden sekä maatalousmallien moninaisuus unionissa. ANIT-valiokunnan mietinnössä tuotiin myös esiin puutteita lainsäädännön täytäntöönpanossa koko unionissa ja suositeltiin toimenpiteitä niiden korjaamiseksi. Tällaisia toimenpiteitä ovat esimerkiksi kuljetusmatkojen keston rajoittaminen, kuljetusten kieltäminen äärimmäisissä lämpötiloissa sekä sen varmistaminen, että eläinkuljetuksissa kolmansiin maihin noudatetaan eläinten suojelun periaatteita koko matkan ajan siihen saakka, kunnes eläimet saapuvat kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan. Lisäksi Euroopan parlamentti korosti, että elävien	(5) Euroopan parlamentti antoi vuonna 2022 eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevat suositukset, jotka perustuvat eläinten suojelua kuljetuksen aikana unionissa ja sen ulkopuolella käsittelevän tutkintavaliokunnan (ANIT-valiokunta) mietintöön. Suosituksissa kehotetaan komissiota ja neuvostoa tarkistamaan huolellisesti eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskeva EU:n lainsäädäntö. Sitä varten on tehtävä perusteellinen tieteeseen perustuva selvitys kuljettamisen vaikutuksista eri lajien eri ikäisiin eläimiin. Lisäksi on arvioitava tarkasti sosioekonomiset ja ympäristö- ja terveysvaikutukset ottaen huomioon maantieteellisten tilanteiden ja erityispiirteiden sekä maatalousmallien moninaisuus unionissa. ANIT-valiokunnan mietinnössä tuotiin myös esiin puutteita lainsäädännön täytäntöönpanossa koko unionissa ja suositeltiin toimenpiteitä niiden korjaamiseksi. Tällaisia toimenpiteitä ovat esimerkiksi kuljetusmatkojen keston rajoittaminen, kuljetusten kieltäminen äärimmäisissä lämpötiloissa sekä sen varmistaminen, että eläinkuljetuksissa kolmansiin maihin noudatetaan eläinten suojelun periaatteita koko matkan ajan siihen saakka, kunnes eläimet saapuvat kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan. Lisäksi Euroopan parlamentti korosti, että elävien

eläinten kuljetukset olisi korvattava tehokkaammalla, eettisellä järjestelmällä, joka kannustaa kuljettamaan mieluummin siemennestettä ja alkioita kuin siitoseläimiä sekä ruhoja ja lihaa ennemmin kuin teurastettaviksi tarkoitettuja eläimiä.	eläinten kuljetukset olisi korvattava tehokkaammalla, eettisellä järjestelmällä, joka kannustaa ***mahdollisuuksien mukaan*** kuljettamaan mieluummin siemennestettä ja alkioita kuin siitoseläimiä sekä ruhoja ja lihaa ennemmin kuin teurastettaviksi tarkoitettuja eläimiä***, silloin, kun tällaiset vaihtoehdot eivät aiheuta kohtuuttomia kustannuksia***.
	Or. fr

Tarkistus 68
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(5) Euroopan parlamentti antoi vuonna 2022 eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevat suositukset, jotka perustuvat eläinten suojelua kuljetuksen aikana unionissa ja sen ulkopuolella käsittelevän tutkintavaliokunnan (ANIT-valiokunta) mietintöön. Suosituksissa kehotetaan komissiota ja neuvostoa tarkistamaan huolellisesti eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskeva EU:n lainsäädäntö. Sitä varten on tehtävä perusteellinen tieteeseen perustuva selvitys kuljettamisen vaikutuksista eri lajien eri ikäisiin eläimiin. Lisäksi on arvioitava tarkasti sosioekonomiset ja ympäristö- ja terveysvaikutukset ottaen huomioon maantieteellisten tilanteiden ja erityispiirteiden sekä maatalousmallien moninaisuus unionissa. ANIT-valiokunnan mietinnössä tuotiin myös esiin puutteita lainsäädännön täytäntöönpanossa koko unionissa ja suositeltiin toimenpiteitä niiden korjaamiseksi. Tällaisia toimenpiteitä ovat esimerkiksi kuljetusmatkojen keston rajoittaminen,	(5) Euroopan parlamentti antoi vuonna 2022 eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevat suositukset, jotka perustuvat eläinten suojelua kuljetuksen aikana unionissa ja sen ulkopuolella käsittelevän tutkintavaliokunnan (ANIT-valiokunta) mietintöön. Suosituksissa kehotetaan komissiota ja neuvostoa tarkistamaan huolellisesti eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskeva EU:n lainsäädäntö. Sitä varten on tehtävä perusteellinen tieteeseen perustuva selvitys kuljettamisen vaikutuksista eri lajien eri ikäisiin eläimiin. Lisäksi on arvioitava tarkasti sosioekonomiset ja ympäristö- ja terveysvaikutukset ottaen huomioon maantieteellisten tilanteiden ja erityispiirteiden sekä maatalousmallien moninaisuus unionissa. ANIT-valiokunnan mietinnössä tuotiin myös esiin puutteita lainsäädännön täytäntöönpanossa koko unionissa ja suositeltiin toimenpiteitä niiden korjaamiseksi. Tällaisia toimenpiteitä ovat esimerkiksi kuljetusmatkojen keston rajoittaminen,

kuljetusten kieltäminen äärimmäisissä lämpötiloissa sekä sen varmistaminen, että eläinkuljetuksissa kolmansiin maihin noudatetaan eläinten suojelun periaatteita koko matkan ajan siihen saakka, kunnes eläimet saapuvat kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan. Lisäksi Euroopan parlamentti korosti, että elävien eläinten kuljetukset olisi korvattava tehokkaammalla, eettisellä järjestelmällä, joka kannustaa kuljettamaan mieluummin siemennestettä ja alkioita kuin siitoseläimiä sekä ruhoja ja lihaa ennemmin kuin teurastettaviksi tarkoitettuja eläimiä.	kuljetusten kieltäminen äärimmäisissä lämpötiloissa sekä sen varmistaminen, että eläinkuljetuksissa kolmansiin maihin noudatetaan eläinten suojelun periaatteita koko matkan ajan siihen saakka, kunnes eläimet saapuvat kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan. Lisäksi Euroopan parlamentti korosti, että elävien eläinten kuljetukset olisi ***mahdollisuuksien mukaan*** korvattava tehokkaammalla, eettisellä järjestelmällä, joka kannustaa kuljettamaan mieluummin siemennestettä ja alkioita kuin siitoseläimiä sekä ruhoja ja lihaa ennemmin kuin teurastettaviksi tarkoitettuja eläimiä.
	Or. en

Tarkistus 69
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(5 a) Elävien eläinten kuljetuksen korvaaminen ruhojen ja lihatuotteiden sekä geneettisen materiaalin kuljetuksilla olisi merkittävä askel kohti häiriönsietokykyisemien ja kestävämpien lyhyiden elintarvikeketjujen luomista. Tällaiset ketjut olisivat vähemmän riippuvaisia pitkän matkan eläinkuljetuksista ja vähemmän tilaa vieviä, ja ne vähentäisivät ympäristövaikutuksia kasvihuonekaasupäästöjen ja polttoaineen kulutuksen osalta sekä tukisivat pientiloja, alueellisia verkostoja ja kasvattajien kohtuullista elintasoa. Sen vuoksi on olennaisen tärkeää, että komissio esittää viiden vuoden kuluessa toimintasuunnitelman tämän tavoitteen saavuttamiseksi.
	Or. en

Tarkistus 70
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(5 a) Euroopan parlamentti toisti 4. lokakuuta 2022 antamassaan päätöslauselmassa toimista kestävän ja kilpailukykyisen vesiviljelyn kehittämiseksi EU:ssa aiempien päätöslauselmien perusteella, että useita komission ehdotuksessa esitettyjä eläinten hyvinvointia koskevia suosituksia ei sovelleta kalastus- ja vesiviljelyaloihin niiden luonteen vuoksi.

Or. en

Tarkistus 71
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Sophia Kircher, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(6) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen, jäljempänä ’EFSA’, julkaisi syyskuussa 2022 viisi tieteellistä lausuntoa eläinten hyvinvointiin kuljetuksen aikana aiheutuvista erilaisista vaikutuksista ja vaaroista. Lausunnot koskevat pieniä märehtijöitä[6] (lampaat ja vuohet), hevoseläimiä[7] (hevoset ja aasit), nautaeläimiä[8] (naudat ja vasikat), sikoja[9] ja konteissa kuljetettavia eläimiä[10], mukaan lukien kotieläiminä pidettävät linnut	(6) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen, jäljempänä ’EFSA’, julkaisi syyskuussa 2022 viisi tieteellistä lausuntoa eläinten hyvinvointiin kuljetuksen aikana aiheutuvista erilaisista vaikutuksista ja vaaroista. Lausunnot koskevat pieniä märehtijöitä[6] (lampaat ja vuohet), hevoseläimiä[7] (hevoset ja aasit), nautaeläimiä[8] (naudat ja vasikat), sikoja[9] ja konteissa kuljetettavia eläimiä[10], mukaan lukien kotieläiminä pidettävät linnut

(kanat, munivat kanat, kalkkunat jne.) ja kanit, jäljempänä ’EFSAn lausunnot’. EFSAn lausunnoissa todetaan yleisesti, että eläinten suojelun parantaminen kuljetuksen aikana edellyttää, että eläimille varataan enemmän tilaa, enimmäislämpötiloja lasketaan ja matka-ajat pidetään mahdollisimman lyhyinä. Sen vuoksi asetus (EY) N:o 1/2005 olisi korvattava uudella asetuksella, joka on alan tieteellisen ja teknisen tietämyksen uusimman kehityksen ja kuluttajien vaatimusten mukainen ***ja jossa samalla*** vältetään aiheuttamasta esteitä sisämarkkinoiden toiminnalle ja elävien eläinten kaupalle sekä varmistetaan, että uusien sääntöjen noudattamista voidaan valvoa.

(kanat, munivat kanat, kalkkunat jne.) ja kanit, jäljempänä ’EFSAn lausunnot’. ***Vaikka*** EFSAn lausunnoissa todetaan yleisesti, että eläinten suojelun parantaminen kuljetuksen aikana edellyttää, että eläimille varataan enemmän tilaa, enimmäislämpötiloja lasketaan ja matka-ajat pidetään mahdollisimman lyhyinä***, kaikissa viidessä tieteellisessä lausunnossa[11 a] havaittiin ja tuotiin esiin useita epävarmuuden lähteitä ja rajoituksia***. ***Niitä olivat muun muassa se, että kuljetusta monimutkaisena stressin aiheuttajana on tutkittu erityisesti eurooppalaisissa olosuhteissa huomattavasti vähemmän kuin eläinsuojia tai muita eläinten hyvinvointiin vaikuttavia tekijöitä, sellaisten dokumentoitujen eläinperusteisten toimenpiteiden puute, joita olisi voitu käyttää analyysiin, se, ettei suositelluissa olosuhteissa tehtyjä asiaa koskevia tutkimuksia ole saatavilla, analyysin aikarajoitteet sekä valittujen asiantuntijoiden rajallinen määrä.*** Sen vuoksi asetus (EY) N:o 1/2005 olisi korvattava uudella asetuksella, joka on alan tieteellisen ja teknisen tietämyksen uusimman kehityksen ja kuluttajien vaatimusten mukainen ***mutta perustuu kentällä vallitsevaan käytännön todellisuuteen, jotta*** vältetään aiheuttamasta esteitä sisämarkkinoiden toiminnalle ja elävien eläinten kaupalle sekä varmistetaan, että uusien sääntöjen noudattamista voidaan valvoa.

---

[6] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of small ruminants during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7404, 101 s.

[7] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of equidae during transport, EFSA

[6] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of small ruminants during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7404, 101 s.

[7] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of equidae during transport, EFSA

Journal (2022); 20(9):7444, 113 s.

[8] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of small ruminants during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7404, 101 s.

[9] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of pigs during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7445, 108 s.

[10] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of domestic birds and rabbits transported in containers, EFSA Journal (2022); 20(9):7441, 188 s.

Journal (2022); 20(9):7444, 113 s.

[8] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of small ruminants during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7404, 101 s.

[9] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of pigs during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7445, 108 s.

[10] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of domestic birds and rabbits transported in containers, EFSA Journal (2022); 20(9):7441, 188 s.

[11 a] https://www.efsa.europa.eu/en/plain-language-summary/welfare-equine-during-transport; https://www.efsa.europa.eu/en/plain-language-summary/welfare-pigs-during-transport; https://www.efsa.europa.eu/en/plain-language-summary/welfare-small-ruminants-during-transport; https://www.efsa.europa.eu/en/plain-language-summary/welfare-cattle-during-transport.

Or. en

Tarkistus 72
Adrian-George Axinia

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(6) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen, jäljempänä ’EFSA’, julkaisi syyskuussa 2022 viisi tieteellistä lausuntoa eläinten	(6) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen, jäljempänä ’EFSA’, julkaisi syyskuussa 2022 viisi tieteellistä lausuntoa eläinten

hyvinvointiin kuljetuksen aikana aiheutuvista erilaisista vaikutuksista ja vaaroista. Lausunnot koskevat pieniä märehtijöitä***[6]*** (lampaat ja vuohet), hevoseläimiä***[7]*** (hevoset ja aasit), nautaeläimiä***[8]*** (naudat ja vasikat), sikoja***[9]*** ja konteissa kuljetettavia eläimiä***[10]***, mukaan lukien kotieläiminä pidettävät linnut (kanat, munivat kanat, kalkkunat jne.) ja kanit, jäljempänä ’EFSAn lausunnot’. EFSAn lausunnoissa todetaan yleisesti, että eläinten suojelun parantaminen kuljetuksen aikana edellyttää, että eläimille varataan enemmän tilaa, enimmäislämpötiloja lasketaan ja matka-ajat pidetään mahdollisimman lyhyinä. Sen vuoksi asetus (EY) N:o 1/2005 olisi korvattava uudella asetuksella, joka on alan tieteellisen ja teknisen tietämyksen uusimman kehityksen ja kuluttajien vaatimusten mukainen ja jossa samalla ***vältetään*** aiheuttamasta esteitä sisämarkkinoiden toiminnalle ja elävien eläinten kaupalle sekä ***varmistetaan, että uusien sääntöjen noudattamista voidaan valvoa***.

hyvinvointiin kuljetuksen aikana aiheutuvista erilaisista vaikutuksista ja vaaroista. Lausunnot koskevat pieniä märehtijöitä (lampaat ja vuohet), hevoseläimiä (hevoset ja aasit), nautaeläimiä (naudat ja vasikat), sikoja ja konteissa kuljetettavia eläimiä, mukaan lukien kotieläiminä pidettävät linnut (kanat, munivat kanat, kalkkunat jne.) ja kanit, jäljempänä ’EFSAn lausunnot’. EFSAn lausunnoissa todetaan yleisesti, että eläinten suojelun parantaminen kuljetuksen aikana edellyttää, että eläimille varataan enemmän tilaa, enimmäislämpötiloja lasketaan ja matka-ajat pidetään mahdollisimman lyhyinä. Sen vuoksi asetus (EY) N:o 1/2005 olisi korvattava uudella asetuksella, joka on alan tieteellisen ja teknisen tietämyksen uusimman kehityksen ja kuluttajien vaatimusten mukainen ja jossa samalla ***varmistetaan, että uudet vaatimukset ovat käytännöllisiä ja taloudellisesti kannattavia***. ***Uusissa säännöissä olisi otettava huomioon alueelliset ja ilmastolliset erot, asianmukaisen infrastruktuurin saatavuus ja elävien eläinten kuljetuksen logistiset realiteetit erityisesti maaseudulla ja syrjäisillä alueilla. Lisäksi uudessa asetuksessa olisi vältettävä*** aiheuttamasta esteitä sisämarkkinoiden toiminnalle ja elävien eläinten kaupalle sekä varmistettava ***oikeasuhteiset toimenpiteet, joilla turvataan sekä eläinten hyvinvointi että karjankasvatus- ja kuljetusalan kilpailukyky***. ***Uusien vaatimusten noudattamista olisi voitava valvoa aiheuttamatta kohtuutonta hallinnollista rasitetta tai toiminnallisia rajoitteita eläinkuljettajille ja kasvattajille, joiden asema elintarvikeketjussa ja maaseudun elinkeinoelämässä on keskeisen tärkeä.***

---

[6] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of small ruminants during

transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7404, 101 s.

[7] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of equidae during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7444, 113 s.

[8] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of small ruminants during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7404, 101 s.

[9] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of pigs during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7445, 108 s.

[10] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of domestic birds and rabbits transported in containers, EFSA Journal (2022); 20(9):7441, 188 s.

Or. en

Tarkistus 73
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(6) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen, jäljempänä ’EFSA’, julkaisi syyskuussa 2022 viisi tieteellistä lausuntoa eläinten hyvinvointiin kuljetuksen aikana aiheutuvista erilaisista vaikutuksista ja vaaroista. Lausunnot koskevat pieniä märehtijöitä[6] (lampaat ja vuohet),	(6) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen, jäljempänä ’EFSA’, julkaisi syyskuussa 2022 viisi tieteellistä lausuntoa eläinten hyvinvointiin kuljetuksen aikana aiheutuvista erilaisista vaikutuksista ja vaaroista. Lausunnot koskevat pieniä märehtijöitä[6] (lampaat ja vuohet),

hevoseläimiä[7] (hevoset ja aasit), nautaeläimiä[8] (naudat ja vasikat), sikoja[9] ja konteissa kuljetettavia eläimiä[10], mukaan lukien kotieläiminä pidettävät linnut (kanat, munivat kanat, kalkkunat jne.) ja kanit, jäljempänä ’EFSAn lausunnot’. EFSAn lausunnoissa todetaan yleisesti, että eläinten suojelun parantaminen kuljetuksen aikana edellyttää, että eläimille varataan enemmän tilaa, enimmäislämpötiloja lasketaan ja matka-ajat pidetään mahdollisimman lyhyinä. Sen vuoksi asetus (EY) N:o 1/2005 olisi korvattava uudella asetuksella, joka on alan tieteellisen ja teknisen tietämyksen uusimman kehityksen ja kuluttajien vaatimusten mukainen ***ja jossa samalla*** vältetään aiheuttamasta esteitä sisämarkkinoiden toiminnalle ja elävien eläinten kaupalle sekä varmistetaan, että uusien sääntöjen noudattamista voidaan valvoa.

hevoseläimiä[7] (hevoset ja aasit), nautaeläimiä[8] (naudat ja vasikat), sikoja[9] ja konteissa kuljetettavia eläimiä[10], mukaan lukien kotieläiminä pidettävät linnut (kanat, munivat kanat, kalkkunat jne.) ja kanit, jäljempänä ’EFSAn lausunnot’. ***Vaikka*** EFSAn lausunnoissa todetaan yleisesti, että eläinten suojelun parantaminen kuljetuksen aikana edellyttää, että eläimille varataan enemmän tilaa, enimmäislämpötiloja lasketaan ja matka-ajat pidetään mahdollisimman lyhyinä***, kaikissa viidessä tieteellisessä lausunnossa[11 a] havaittiin ja tuotiin useita epävarmuuden lähteitä ja rajoituksia***. ***Niitä olivat muun muassa se, että kuljetusta monimutkaisena stressin aiheuttajana on tutkittu erityisesti eurooppalaisissa olosuhteissa suhteellisen vähän, analyysiin käytettävien dokumentoitujen eläinperusteisten toimenpiteiden puute, suositelluissa olosuhteissa tehtyjen asiaa koskevien tutkimusten niukkuus, analyysin aikarajoitteet sekä valittujen asiantuntijoiden rajallinen määrä***. Sen vuoksi asetus (EY) N:o 1/2005 olisi korvattava uudella asetuksella, joka on alan tieteellisen ja teknisen tietämyksen uusimman kehityksen ja kuluttajien vaatimusten mukainen ***mutta perustuu kentällä vallitsevaan käytännön todellisuuteen, jotta*** vältetään aiheuttamasta esteitä sisämarkkinoiden toiminnalle ja elävien eläinten kaupalle sekä varmistetaan, että uusien sääntöjen noudattamista voidaan valvoa.

[6] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of small ruminants during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7404, 101 s.

[7] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the

[6] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of small ruminants during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7404, 101 s.

[7] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the

welfare of equidae during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7444, 113 s.

[8] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of small ruminants during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7404, 101 s.

[9] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of pigs during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7445, 108 s.

[10] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of domestic birds and rabbits transported in containers, EFSA Journal (2022); 20(9):7441, 188 s.

welfare of equidae during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7444, 113 s.

[8] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of small ruminants during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7404, 101 s.

[9] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of pigs during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7445, 108 s.

[10] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of domestic birds and rabbits transported in containers, EFSA Journal (2022); 20(9):7441, 188 s.

[11 a] https://www.efsa.europa.eu/en/plain-language-summary/welfare-equine-during-transport; https://www.efsa.europa.eu/en/plain-language-summary/welfare-pigs-during-transport; https://www.efsa.europa.eu/en/plain-language-summary/welfare-small-ruminants-during-transport; https://www.efsa.europa.eu/en/plain-language-summary/welfare-cattle-during-transport.

Or. en

Tarkistus 74
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Mireia Borrás Pabón

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(6) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen,	(6) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen,

jäljempänä ’EFSA’, julkaisi syyskuussa 2022 viisi tieteellistä lausuntoa eläinten hyvinvointiin kuljetuksen aikana aiheutuvista erilaisista vaikutuksista ja vaaroista. Lausunnot koskevat pieniä märehtijöitä[6] (lampaat ja vuohet), hevoseläimiä[7] (hevoset ja aasit), nautaeläimiä[8] (naudat ja vasikat), sikoja[9] ja konteissa kuljetettavia eläimiä[10], mukaan lukien kotieläiminä pidettävät linnut (kanat, munivat kanat, kalkkunat jne.) ja kanit, jäljempänä ’EFSAn lausunnot’. EFSAn lausunnoissa todetaan yleisesti, että eläinten suojelun parantaminen kuljetuksen aikana edellyttää, että eläimille varataan enemmän tilaa, enimmäislämpötiloja lasketaan ja matka-ajat pidetään mahdollisimman lyhyinä. ***Sen vuoksi asetus (EY) N:o 1/2005 olisi korvattava uudella asetuksella, joka on alan tieteellisen ja teknisen tietämyksen uusimman kehityksen ja kuluttajien vaatimusten mukainen ja jossa*** samalla vältetään aiheuttamasta esteitä sisämarkkinoiden toiminnalle ja elävien eläinten kaupalle sekä varmistetaan, että uusien sääntöjen noudattamista voidaan valvoa.

jäljempänä ’EFSA’, julkaisi syyskuussa 2022 viisi tieteellistä lausuntoa eläinten hyvinvointiin kuljetuksen aikana aiheutuvista erilaisista vaikutuksista ja vaaroista. Lausunnot koskevat pieniä märehtijöitä[6] (lampaat ja vuohet), hevoseläimiä[7] (hevoset ja aasit), nautaeläimiä[8] (naudat ja vasikat), sikoja[9] ja konteissa kuljetettavia eläimiä[10], mukaan lukien kotieläiminä pidettävät linnut (kanat, munivat kanat, kalkkunat jne.) ja kanit, jäljempänä ’EFSAn lausunnot’. EFSAn lausunnoissa todetaan yleisesti, että eläinten suojelun parantaminen kuljetuksen aikana edellyttää, että eläimille varataan enemmän tilaa, enimmäislämpötiloja lasketaan ja matka-ajat pidetään mahdollisimman lyhyinä. ***Nämä lausunnot olisi näin ollen otettava huomioon*** samalla***, kun täytetään ensisijaisesti lajien tarpeet, ja*** vältetään aiheuttamasta esteitä sisämarkkinoiden toiminnalle ja elävien eläinten kaupalle sekä varmistetaan, että uusien sääntöjen noudattamista voidaan valvoa

---

[6] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of small ruminants during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7404, 101 s.

[7] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of equidae during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7444, 113 s.

[8] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of cattle during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7404, 101 s.

[9] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä

[6] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of small ruminants during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7404, 101 s.

[7] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of equidae during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7444, 113 s.

[8] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of cattle during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7404, 101 s.

[9] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä

lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of pigs during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7445, 108 s.

[10] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of domestic birds and rabbits transported in containers, EFSA Journal (2022); 20(9):7441, 188 s.

lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of pigs during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7445, 108 s.

[10] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of domestic birds and rabbits transported in containers, EFSA Journal (2022); 20(9):7441, 188 s.

Or. fr

Tarkistus 75
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(6) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen, jäljempänä ’EFSA’, julkaisi syyskuussa 2022 viisi tieteellistä lausuntoa eläinten hyvinvointiin kuljetuksen aikana aiheutuvista erilaisista vaikutuksista ja vaaroista. Lausunnot koskevat pieniä märehtijöitä[6] (lampaat ja vuohet), hevoseläimiä[7] (hevoset ja aasit), nautaeläimiä[8] (naudat ja vasikat), sikoja[9] ja konteissa kuljetettavia eläimiä[10], mukaan lukien kotieläiminä pidettävät linnut (kanat, munivat kanat, kalkkunat jne.) ja kanit, jäljempänä ’EFSAn lausunnot’. EFSAn lausunnoissa ***todetaan yleisesti***, että eläinten ***suojelun parantaminen*** kuljetuksen aikana ***edellyttää***, ***että*** eläimille varataan enemmän tilaa, enimmäislämpötiloja lasketaan ja matka-ajat pidetään mahdollisimman lyhyinä. Sen vuoksi asetus (EY) N:o 1/2005 olisi korvattava uudella asetuksella, joka on alan tieteellisen ja teknisen tietämyksen uusimman kehityksen ja kuluttajien	(6) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen, jäljempänä ’EFSA’, julkaisi syyskuussa 2022 viisi tieteellistä lausuntoa eläinten hyvinvointiin kuljetuksen aikana aiheutuvista erilaisista vaikutuksista ja vaaroista. Lausunnot koskevat pieniä märehtijöitä[6] (lampaat ja vuohet), hevoseläimiä[7] (hevoset ja aasit), nautaeläimiä[8] (naudat ja vasikat), sikoja[9] ja konteissa kuljetettavia eläimiä[10], mukaan lukien kotieläiminä pidettävät linnut (kanat, munivat kanat, kalkkunat jne.) ja kanit, jäljempänä ’EFSAn lausunnot’. EFSAn lausunnoissa ***esitetään viitteitä siitä***, että eläinten ***suojelu*** kuljetuksen aikana ***saattaa parantua***, ***jos*** eläimille varataan enemmän tilaa, enimmäislämpötiloja lasketaan ja matka-ajat pidetään mahdollisimman lyhyinä. ***EFSAn päätelmiä eläimille kuljetuksen aikana varattavasta tilasta ei kuitenkaan ole validoitu.*** Sen vuoksi asetus (EY) N:o 1/2005 olisi korvattava uudella asetuksella,

vaatimusten mukainen ja jossa samalla vältetään aiheuttamasta esteitä sisämarkkinoiden toiminnalle ja elävien eläinten kaupalle sekä varmistetaan, että uusien sääntöjen noudattamista voidaan valvoa.	joka on alan tieteellisen ja teknisen tietämyksen uusimman kehityksen ja kuluttajien vaatimusten mukainen ja jossa samalla vältetään aiheuttamasta esteitä sisämarkkinoiden toiminnalle ja elävien eläinten kaupalle sekä varmistetaan, että uusien sääntöjen noudattamista voidaan valvoa.
[6] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of small ruminants during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7404, 101 s.	[6] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of small ruminants during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7404, 101 s.
[7] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of equidae during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7444, 113 s.	[7] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of equidae during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7444, 113 s.
[8] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of cattle during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7404, 101 s.	[8] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of cattle during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7404, 101 s.
[9] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of pigs during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7445, 108 s.	[9] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of pigs during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7445, 108 s.
[10] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of domestic birds and rabbits transported in containers, EFSA Journal (2022); 20(9):7441, 188 s.	[10] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of domestic birds and rabbits transported in containers, EFSA Journal (2022); 20(9):7441, 188 s.
	Or. en

Tarkistus 76
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(6) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen, jäljempänä ’EFSA’, julkaisi syyskuussa 2022 viisi tieteellistä lausuntoa eläinten hyvinvointiin kuljetuksen aikana aiheutuvista erilaisista vaikutuksista ja vaaroista. Lausunnot koskevat pieniä märehtijöitä[6] (lampaat ja vuohet), hevoseläimiä[7] (hevoset ja aasit), nautaeläimiä[8] (naudat ja vasikat), sikoja[9] ja konteissa kuljetettavia eläimiä[10], mukaan lukien kotieläiminä pidettävät linnut (kanat, munivat kanat, kalkkunat jne.) ja kanit, jäljempänä ’EFSAn lausunnot’. EFSAn lausunnoissa todetaan yleisesti, että eläinten suojelun parantaminen kuljetuksen aikana edellyttää, että eläimille varataan enemmän tilaa, enimmäislämpötiloja lasketaan ja matka-ajat pidetään mahdollisimman lyhyinä. Sen vuoksi asetus (EY) N:o 1/2005 olisi korvattava uudella asetuksella, joka on alan tieteellisen ja teknisen tietämyksen uusimman kehityksen ja kuluttajien vaatimusten mukainen ja jossa samalla vältetään aiheuttamasta esteitä sisämarkkinoiden toiminnalle ja elävien eläinten kaupalle sekä varmistetaan, että uusien sääntöjen noudattamista voidaan valvoa.	(6) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen, jäljempänä ’EFSA’, julkaisi syyskuussa 2022 viisi tieteellistä lausuntoa eläinten hyvinvointiin kuljetuksen aikana aiheutuvista erilaisista vaikutuksista ja vaaroista. Lausunnot koskevat pieniä märehtijöitä[6] (lampaat ja vuohet), hevoseläimiä[7] (hevoset ja aasit), nautaeläimiä[8] (naudat ja vasikat), sikoja[9] ja konteissa kuljetettavia eläimiä[10], mukaan lukien kotieläiminä pidettävät linnut (kanat, munivat kanat, kalkkunat jne.) ja kanit, jäljempänä ’EFSAn lausunnot’. EFSAn lausunnoissa todetaan yleisesti, että eläinten suojelun parantaminen kuljetuksen aikana edellyttää, että eläimille varataan enemmän tilaa, enimmäislämpötiloja lasketaan ja matka-ajat pidetään mahdollisimman lyhyinä. ***Uusia säännöksiä hyväksyttäessä näiden lausuntojen vastapainoksi on kuitenkin otettava huomioon taloudelliset ja logistiset näkökohdat. Eläimille kuljetuksen aikana varattavaa tilaa suurentavat vaatimukset lisäävät loukkaantumisriskiä erityisesti jarrutettaessa tai mutkissa ja saattavat myös moninkertaistaa saman eläinmäärän kuljettamiseen tarvittavien matkojen määrän. Vastaavasti lämpötilarajoissa on otettava huomioon, mikä lämpötila ajoneuvon sisällä on mahdollista saavuttaa, sekä eri lajien lämmönsietokyky. Kuljetuskieltopäätöksen tekeminen pelkästään sääennusteiden perusteella olisi epäasianmukaista ja johtaisi kuljetuskieltojen liialliseen soveltamiseen ja siten alan vapaiden markkinoiden häiriintymiseen. Myös matka-aikoja koskevien rajoitusten yhteydessä on otettava huomioon paikalliset erityispiirteet, kuten teurastamojen saatavuus, maaston asettamat rajoitukset tai teiden käytettävyys ja kunto.*** Sen

vuoksi asetus (EY) N:o 1/2005 olisi korvattava uudella asetuksella, joka on alan tieteellisen ja teknisen tietämyksen uusimman kehityksen ja kuluttajien vaatimusten mukainen ja jossa samalla ***ehdotetaan käytännön ratkaisuja vaarantamatta kotieläintalouden ja kuljetusalan kannattavuutta, jotta*** vältetään aiheuttamasta esteitä sisämarkkinoiden toiminnalle ja elävien eläinten kaupalle sekä varmistetaan, että uusien sääntöjen noudattamista voidaan valvoa.

---

[6] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of small ruminants during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7404, 101 s.

[7] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of equidae during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7444, 113 s.

[8] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of cattle during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7404, 101 s.

[9] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of pigs during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7445, 108 s.

[10] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of domestic birds and rabbits transported in containers, EFSA Journal (2022); 20(9):7441, 188 s.

---

[6] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of small ruminants during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7404, 101 s.

[7] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of equidae during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7444, 113 s.

[8] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of cattle during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7404, 101 s.

[9] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of pigs during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7445, 108 s.

[10] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of domestic birds and rabbits transported in containers, EFSA Journal (2022); 20(9):7441, 188 s.

Or. en

Tarkistus 77
André Rodrigues

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(6) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen, jäljempänä ’EFSA’, julkaisi syyskuussa 2022 viisi tieteellistä lausuntoa eläinten hyvinvointiin kuljetuksen aikana aiheutuvista erilaisista vaikutuksista ja vaaroista. Lausunnot koskevat pieniä märehtijöitä[6] (lampaat ja vuohet), hevoseläimiä[7] (hevoset ja aasit), nautaeläimiä[8] (naudat ja vasikat), sikoja[9] ja konteissa kuljetettavia eläimiä[10], mukaan lukien kotieläiminä pidettävät linnut (kanat, munivat kanat, kalkkunat jne.) ja kanit, jäljempänä ’EFSAn lausunnot’. EFSAn lausunnoissa todetaan yleisesti, että eläinten suojelun parantaminen kuljetuksen aikana edellyttää, että eläimille varataan enemmän tilaa, enimmäislämpötiloja lasketaan ja matka-ajat pidetään mahdollisimman lyhyinä. Sen vuoksi asetus (EY) N:o 1/2005 olisi korvattava uudella asetuksella, joka on alan tieteellisen ja teknisen tietämyksen uusimman kehityksen ja kuluttajien vaatimusten mukainen ja jossa samalla vältetään aiheuttamasta esteitä sisämarkkinoiden toiminnalle ja elävien eläinten kaupalle sekä varmistetaan, että uusien sääntöjen noudattamista voidaan valvoa.	(6) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen, jäljempänä ’EFSA’, julkaisi syyskuussa 2022 viisi tieteellistä lausuntoa eläinten hyvinvointiin kuljetuksen aikana aiheutuvista erilaisista vaikutuksista ja vaaroista. Lausunnot koskevat pieniä märehtijöitä[6] (lampaat ja vuohet), hevoseläimiä[7] (hevoset ja aasit), nautaeläimiä[8] (naudat ja vasikat), sikoja[9] ja konteissa kuljetettavia eläimiä[10], mukaan lukien kotieläiminä pidettävät linnut (kanat, munivat kanat, kalkkunat jne.) ja kanit, jäljempänä ’EFSAn lausunnot’. EFSAn lausunnoissa todetaan yleisesti, että eläinten suojelun parantaminen kuljetuksen aikana edellyttää, että eläimille varataan enemmän tilaa, enimmäislämpötiloja lasketaan ja matka-ajat pidetään mahdollisimman lyhyinä***, joskin arvioinnin yhteydessä tunnistettiin epävarmuuslähteitä***. Sen vuoksi asetus (EY) N:o 1/2005 olisi korvattava uudella asetuksella, joka on alan tieteellisen ja teknisen tietämyksen uusimman kehityksen ja kuluttajien vaatimusten mukainen ja jossa samalla vältetään aiheuttamasta esteitä sisämarkkinoiden toiminnalle ja elävien eläinten kaupalle sekä varmistetaan, että uusien sääntöjen noudattamista voidaan valvoa.
[6] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of small ruminants during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7404, 101 s.	[6] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of small ruminants during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7404, 101 s.
[7] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä	[7] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä

lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of equidae during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7444, 113 s.

[8] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of cattle during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7404, 101 s.

[9] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of pigs during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7445, 108 s.

[10] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of domestic birds and rabbits transported in containers, EFSA Journal (2022); 20(9):7441, 188 s.

lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of equidae during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7444, 113 s.

[8] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of cattle during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7404, 101 s.

[9] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of pigs during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7445, 108 s.

[10] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of domestic birds and rabbits transported in containers, EFSA Journal (2022); 20(9):7441, 188 s.

Or. en

Tarkistus 78
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(6) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen, jäljempänä ’EFSA’, julkaisi syyskuussa 2022 viisi tieteellistä lausuntoa eläinten hyvinvointiin kuljetuksen aikana aiheutuvista erilaisista vaikutuksista ja vaaroista. Lausunnot koskevat pieniä märehtijöitä[6] (lampaat ja vuohet), hevoseläimiä[7] (hevoset ja aasit), nautaeläimiä[8] (naudat ja vasikat), sikoja[9] ja konteissa kuljetettavia eläimiä[10], mukaan lukien kotieläiminä pidettävät linnut (kanat, munivat kanat, kalkkunat jne.) ja kanit, jäljempänä ’EFSAn lausunnot’. EFSAn lausunnoissa todetaan yleisesti, että eläinten suojelun parantaminen kuljetuksen	(6) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen, jäljempänä ’EFSA’, julkaisi syyskuussa 2022 viisi tieteellistä lausuntoa eläinten hyvinvointiin kuljetuksen aikana aiheutuvista erilaisista vaikutuksista ja vaaroista. Lausunnot koskevat pieniä märehtijöitä[6] (lampaat ja vuohet), hevoseläimiä[7] (hevoset ja aasit), nautaeläimiä[8] (naudat ja vasikat), sikoja[9] ja konteissa kuljetettavia eläimiä[10], mukaan lukien kotieläiminä pidettävät linnut (kanat, munivat kanat, kalkkunat jne.) ja kanit, jäljempänä ’EFSAn lausunnot’. EFSAn lausunnoissa todetaan yleisesti, että eläinten suojelun parantaminen kuljetuksen

aikana edellyttää, että eläimille varataan enemmän tilaa, enimmäislämpötiloja lasketaan ja matka-ajat pidetään mahdollisimman lyhyinä. Sen vuoksi asetus (EY) N:o 1/2005 olisi korvattava uudella asetuksella, joka on alan tieteellisen ja teknisen tietämyksen uusimman kehityksen ja kuluttajien vaatimusten mukainen ja jossa samalla ***vältetään aiheuttamasta esteitä sisämarkkinoiden toiminnalle ja elävien eläinten kaupalle sekä*** varmistetaan, että uusien sääntöjen noudattamista voidaan valvoa.

aikana edellyttää, että eläimille varataan enemmän tilaa, enimmäislämpötiloja lasketaan ja matka-ajat pidetään mahdollisimman lyhyinä. Sen vuoksi asetus (EY) N:o 1/2005 olisi korvattava uudella asetuksella, joka on alan tieteellisen ja teknisen tietämyksen uusimman kehityksen ja kuluttajien vaatimusten mukainen ja jossa samalla varmistetaan, että uusien sääntöjen noudattamista voidaan valvoa.

---

[6] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of small ruminants during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7404, 101 s.

[7] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of equidae during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7444, 113 s.

[8] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of cattle during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7404, 101 s.

[9] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of pigs during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7445, 108 s.

[10] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of domestic birds and rabbits transported in containers, EFSA Journal (2022); 20(9):7441, 188 s.

[6] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of small ruminants during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7404, 101 s.

[7] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of equidae during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7444, 113 s.

[8] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of cattle during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7404, 101 s.

[9] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of pigs during transport, EFSA Journal (2022); 20(9):7445, 108 s.

[10] EFSAn AHAW-lautakunta (eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta), Scientific Opinion on the welfare of domestic birds and rabbits transported in containers, EFSA Journal (2022); 20(9):7441, 188 s.

Or. en

Tarkistus 79
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 6 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(6 a) Tämän asetuksen säännökset eivät missään tapauksessa saa johtaa siihen, että eläintuotteiden kohtuuhintaisuus kuluttajien kannalta heikkenee, eivätkä rajoittaa elinkeinovapautta.

Or. en

Tarkistus 80
Adrian-George Axinia

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 7 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(7) Jotta tätä asetusta sovellettaisiin yhdenmukaisesti ja tehokkaasti koko unionissa sen perusperiaatteen mukaisesti, että eläimiä ei saa kuljettaa tavalla, joka todennäköisesti aiheuttaa niille vammoja tai tarpeetonta kärsimystä, on aiheellista vahvistaa yksityiskohtaiset säännökset, joissa käsitellään erityyppisiin kuljetuksiin liittyviä eri eläinlajien tarpeita. Tällaisia yksityiskohtaisia säännöksiä olisi tulkittava ja sovellettava edellä mainitun periaatteen mukaisesti, ja niitä olisi päivitettävä oikea-aikaisesti erityisesti uuden tieteellisen tiedon ja EFSAn uusien lausuntojen perusteella.	(7) Jotta tätä asetusta sovellettaisiin yhdenmukaisesti ja tehokkaasti koko unionissa sen perusperiaatteen mukaisesti, että eläimiä ei saa kuljettaa tavalla, joka todennäköisesti aiheuttaa niille vammoja tai tarpeetonta kärsimystä, on aiheellista vahvistaa yksityiskohtaiset säännökset, joissa käsitellään erityyppisiin kuljetuksiin liittyviä eri eläinlajien tarpeita. Tällaisia yksityiskohtaisia säännöksiä olisi tulkittava ja sovellettava edellä mainitun periaatteen mukaisesti, ja niitä olisi päivitettävä oikea-aikaisesti erityisesti uuden tieteellisen tiedon ja EFSAn uusien lausuntojen perusteella. ***Samalla näiden säännösten olisi pysyttävä käytännöllisinä ja taloudellisesti kannattavina. Niiden olisi mahdollistettava realistiset sopeutumisajat ja niissä olisi otettava huomioon alueelliset erot ja infrastruktuurin saatavuus kaupan ja toimitusketjujen häiriöiden välttämiseksi. Tasapainoinen lähestymistapa on tarpeen sekä eläinten***

hyvinvoinnin että karjankasvatus- ja kuljetusalojen kestävyyden varmistamiseksi.

Or. en

Tarkistus 81
Flavio Tosi, Salvatore De Meo

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 7 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(7) Jotta tätä asetusta sovellettaisiin yhdenmukaisesti ja tehokkaasti koko unionissa sen perusperiaatteen mukaisesti, että eläimiä ei saa kuljettaa tavalla, joka todennäköisesti aiheuttaa niille vammoja tai tarpeetonta kärsimystä, on aiheellista vahvistaa yksityiskohtaiset säännökset, joissa käsitellään erityyppisiin kuljetuksiin liittyviä eri eläinlajien tarpeita. Tällaisia yksityiskohtaisia säännöksiä olisi tulkittava ja sovellettava edellä mainitun periaatteen mukaisesti, ja niitä olisi päivitettävä oikea-aikaisesti erityisesti uuden tieteellisen tiedon ja EFSAn uusien lausuntojen perusteella.	(7) Jotta tätä asetusta sovellettaisiin yhdenmukaisesti ja tehokkaasti koko unionissa sen perusperiaatteen mukaisesti, että eläimiä ei saa kuljettaa tavalla, joka todennäköisesti aiheuttaa niille vammoja tai tarpeetonta kärsimystä, on aiheellista vahvistaa yksityiskohtaiset säännökset, joissa käsitellään erityyppisiin kuljetuksiin liittyviä eri eläinlajien tarpeita. Tällaisia yksityiskohtaisia säännöksiä olisi tulkittava ja sovellettava edellä mainitun periaatteen mukaisesti, ja niitä olisi päivitettävä oikea-aikaisesti ja ***sidosryhmien laajan ja jatkuvan kuulemisen jälkeen*** erityisesti uuden tieteellisen tiedon ja EFSAn uusien lausuntojen sekä ***kaikkien muiden asianomaisilla aloilla julkaistujen asiaa koskevien lausuntojen ja tutkimusten*** perusteella.

Or. en

Tarkistus 82
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 7 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(7) Jotta tätä asetusta sovellettaisiin yhdenmukaisesti ja tehokkaasti koko unionissa sen perusperiaatteen mukaisesti, että eläimiä ei saa kuljettaa tavalla, joka todennäköisesti aiheuttaa niille vammoja tai tarpeetonta kärsimystä, on aiheellista vahvistaa yksityiskohtaiset säännökset, joissa käsitellään erityyppisiin kuljetuksiin liittyviä eri eläinlajien tarpeita. Tällaisia yksityiskohtaisia säännöksiä olisi tulkittava ja sovellettava edellä mainitun periaatteen mukaisesti, ja niitä olisi päivitettävä oikea-aikaisesti erityisesti uuden tieteellisen tiedon ja EFSAn uusien lausuntojen perusteella.	(7) Jotta tätä asetusta sovellettaisiin yhdenmukaisesti ja tehokkaasti koko unionissa sen perusperiaatteen mukaisesti, että eläimiä ei saa kuljettaa ***tai kuljetuttaa*** tavalla, joka todennäköisesti aiheuttaa niille vammoja tai tarpeetonta ***vakavaa*** kärsimystä, on aiheellista vahvistaa yksityiskohtaiset säännökset, joissa käsitellään erityyppisiin kuljetuksiin liittyviä eri eläinlajien tarpeita. Tällaisia yksityiskohtaisia säännöksiä olisi tulkittava ja sovellettava edellä mainitun periaatteen mukaisesti, ja niitä olisi päivitettävä oikea-aikaisesti erityisesti uuden tieteellisen tiedon ja EFSAn uusien lausuntojen ***sekä uusien kentällä sovellettavien käytäntöjen*** perusteella.

Or. en

Tarkistus 83
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Sophia Kircher, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 7 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(7) Jotta tätä asetusta sovellettaisiin yhdenmukaisesti ja tehokkaasti koko unionissa sen perusperiaatteen mukaisesti, että eläimiä ei saa kuljettaa tavalla, joka todennäköisesti aiheuttaa niille vammoja tai tarpeetonta kärsimystä, on aiheellista vahvistaa yksityiskohtaiset säännökset, joissa käsitellään erityyppisiin kuljetuksiin liittyviä eri eläinlajien tarpeita. Tällaisia yksityiskohtaisia säännöksiä olisi tulkittava ja sovellettava edellä mainitun periaatteen mukaisesti***, ja niitä olisi päivitettävä oikea-aikaisesti erityisesti uuden tieteellisen tiedon ja EFSAn uusien lausuntojen perusteella***.	(7) Jotta tätä asetusta sovellettaisiin yhdenmukaisesti ja tehokkaasti koko unionissa sen perusperiaatteen mukaisesti, että eläimiä ei saa kuljettaa tavalla, joka todennäköisesti aiheuttaa niille vammoja tai tarpeetonta kärsimystä, on aiheellista vahvistaa yksityiskohtaiset säännökset, joissa käsitellään erityyppisiin kuljetuksiin liittyviä eri eläinlajien tarpeita. Tällaisia yksityiskohtaisia säännöksiä olisi tulkittava ja sovellettava edellä mainitun periaatteen mukaisesti ***yhdenmukaisella tavalla***.

Or. en

Tarkistus 84
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 7 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(7) Jotta tätä asetusta sovellettaisiin yhdenmukaisesti ja tehokkaasti koko unionissa sen perusperiaatteen mukaisesti, että eläimiä ei saa kuljettaa tavalla, joka todennäköisesti aiheuttaa niille vammoja tai tarpeetonta kärsimystä, on aiheellista vahvistaa yksityiskohtaiset säännökset, joissa käsitellään erityyppisiin kuljetuksiin liittyviä eri eläinlajien tarpeita. Tällaisia yksityiskohtaisia säännöksiä olisi tulkittava ja sovellettava edellä mainitun periaatteen mukaisesti***, ja niitä olisi päivitettävä oikea-aikaisesti erityisesti uuden tieteellisen tiedon ja EFSAn uusien lausuntojen perusteella***.	(7) Jotta tätä asetusta sovellettaisiin yhdenmukaisesti ja tehokkaasti koko unionissa sen perusperiaatteen mukaisesti, että eläimiä ei saa kuljettaa tavalla, joka todennäköisesti aiheuttaa niille vammoja tai tarpeetonta kärsimystä, on aiheellista vahvistaa yksityiskohtaiset säännökset, joissa käsitellään erityyppisiin kuljetuksiin liittyviä eri eläinlajien tarpeita. Tällaisia yksityiskohtaisia säännöksiä olisi tulkittava ja sovellettava edellä mainitun periaatteen mukaisesti ***yhdenmukaisella tavalla***.

Or. en

Tarkistus 85
Ivan David

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 7 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(7) Jotta tätä asetusta sovellettaisiin yhdenmukaisesti ja tehokkaasti koko unionissa sen perusperiaatteen mukaisesti, että eläimiä ei saa kuljettaa tavalla, joka todennäköisesti aiheuttaa niille vammoja tai tarpeetonta kärsimystä, on aiheellista vahvistaa yksityiskohtaiset säännökset,	(7) Jotta tätä asetusta sovellettaisiin yhdenmukaisesti ja tehokkaasti koko unionissa sen perusperiaatteen mukaisesti, että eläimiä ei saa kuljettaa tavalla, joka todennäköisesti aiheuttaa niille vammoja tai tarpeetonta kärsimystä, on aiheellista vahvistaa yksityiskohtaiset säännökset,

joissa käsitellään erityyppisiin kuljetuksiin liittyviä eri eläinlajien tarpeita. Tällaisia yksityiskohtaisia säännöksiä olisi tulkittava ja sovellettava edellä mainitun periaatteen mukaisesti, ja niitä olisi päivitettävä oikea-aikaisesti erityisesti uuden tieteellisen tiedon ja EFSAn uusien lausuntojen perusteella.

joissa käsitellään erityyppisiin kuljetuksiin liittyviä eri eläinlajien tarpeita. Tällaisia yksityiskohtaisia säännöksiä olisi tulkittava ja sovellettava edellä mainitun periaatteen mukaisesti ***yhdenmukaisella tavalla***, ja niitä olisi päivitettävä oikea-aikaisesti erityisesti uuden tieteellisen tiedon ja EFSAn uusien lausuntojen perusteella.

Or. en

Tarkistus 86
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 7 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(7) Jotta tätä asetusta sovellettaisiin yhdenmukaisesti ja tehokkaasti koko unionissa sen perusperiaatteen mukaisesti, että eläimiä ***ei*** saa kuljettaa tavalla, joka ***todennäköisesti aiheuttaa*** niille vammoja tai ***tarpeetonta*** kärsimystä, on aiheellista vahvistaa yksityiskohtaiset säännökset, joissa käsitellään erityyppisiin kuljetuksiin liittyviä eri eläinlajien tarpeita. Tällaisia yksityiskohtaisia säännöksiä olisi tulkittava ja sovellettava edellä mainitun periaatteen mukaisesti, ja niitä olisi päivitettävä oikea-aikaisesti erityisesti uuden tieteellisen tiedon ja EFSAn uusien lausuntojen perusteella.	(7) Jotta tätä asetusta sovellettaisiin yhdenmukaisesti ja tehokkaasti koko unionissa sen perusperiaatteen mukaisesti, että eläimiä saa kuljettaa ***ainoastaan sellaisella*** tavalla, joka ***ei aiheuta*** niille vammoja tai kärsimystä, on aiheellista vahvistaa yksityiskohtaiset säännökset, joissa käsitellään erityyppisiin kuljetuksiin liittyviä eri eläinlajien tarpeita. Tällaisia yksityiskohtaisia säännöksiä olisi tulkittava ja sovellettava edellä mainitun periaatteen mukaisesti, ja niitä olisi päivitettävä oikea-aikaisesti erityisesti uuden tieteellisen tiedon ja EFSAn uusien lausuntojen perusteella.

Or. en

Tarkistus 87
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Dan-Ştefan Motreanu, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 7 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(7 a) Teurastamoverkoston kehittäminen sekä kansallisella että Euroopan tasolla on olennaisen tärkeää, jotta voidaan hyödyntää paikallista ja alueellista potentiaalia, elvyttää maaseutualueita, luoda työpaikkoja, kehittää lyhyitä toimitusketjuja ja parantaa tuoreiden ja kohtuuhintaisten elintarvikkeiden saatavuutta kuluttajien kannalta. Samalla se edistää suoraan eläinten hyvinvointia. Tukemalla tätä verkostoa riittävällä rahoituksella ja yksinkertaistetuilla lupamenettelyillä vahvistetaan paikallista ja alueellista taloutta ja edistetään häiriönsietokykyisempiä ja kestävämpiä maatalouselintarvikejärjestelmiä kaikkialla Euroopan unionissa. Tämän tavoitteen saavuttamiseksi jäsenvaltioiden olisi tiiviissä yhteistyössä Euroopan komission kanssa kartoitettava riittävästi EU:n ja kansallisia varoja ja tarjottava niitä tuensaajille. Lisäksi jäsenvaltioiden olisi yksinkertaistettava yleisesti teurastamojen ja erityisesti liikkuvien teurastamojen lupamenettelyjä.

Or. en

Tarkistus 88
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 7 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(7 a) Euroopan parlamentin tutkimuspalvelun vuonna 2025 tekemän tutkimuksen[1 a] mukaan se, että suuria teurastamoja on vähän ja ne ovat keskittyneet tietyille alueille, tekee eläinten pitkän matkan kuljetuksista usein väistämättömiä. Näissä olosuhteissa tiukkojen rajoitusten asettaminen

teurastamoon suuntautuvan kuljetuksen kestolle on epärealistista ja saattaa asettaa epäedulliseen asemaan ne toimijat, joiden saatavilla ei ole maantieteellisesti tai taloudellisesti kannattavia vaihtoehtoja. On tärkeää, että EU:n säädökset heijastavat tätä todellisuutta, kun niissä asetetaan rajoituksia teurastamoon suuntautuvan kuljetuksen kestolle. Lisäksi olisi edistettävä investointeja alueellisiin teurastamoihin ja paikalliseen infrastruktuuriin.

---

*[1 a] **Euroopan parlamentin tutkimuspalvelu, Animal welfare during transport: Update on the implementation of Council Regulation (EC) No 1/2005, maaliskuu 2025.***

Or. ro

Tarkistus 89
Paulo Do Nascimento Cabral

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 8 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(8) Navigointijärjestelmiin ja sähköisiin tietokantoihin tarvittava teknologia on kehittynyt huomattavasti asetuksen (EY) N:o 1/2005 voimaantulon jälkeen. Teknologian avulla voidaan yksinkertaistaa menettelyjä sekä tehostaa kuljetusten aikaista eläinten suojelua koskevaa valvontaa ja tarkastuksia ja siten parantaa unionin sääntöjen noudattamisen valvontaa. Sen vuoksi on tärkeää hyödyntää uutta teknologiaa ja laajentaa yhdennetyn eläinlääkinnällisen tietojärjestelmän (Traces-NT) tarjoamia mahdollisuuksia. Traces on digitaalinen sertifiointi- ja hallinta-alusta kaikkia terveys- ja kasvinsuojeluvaatimuksia varten. Se on osa virallisen valvonnan	(8) Navigointijärjestelmiin ja sähköisiin tietokantoihin tarvittava teknologia on kehittynyt huomattavasti asetuksen (EY) N:o 1/2005 voimaantulon jälkeen. Teknologian avulla voidaan yksinkertaistaa menettelyjä sekä tehostaa kuljetusten aikaista eläinten suojelua koskevaa valvontaa ja tarkastuksia ja siten parantaa unionin sääntöjen noudattamisen valvontaa. Sen vuoksi on tärkeää hyödyntää uutta teknologiaa ja laajentaa yhdennetyn eläinlääkinnällisen tietojärjestelmän (Traces-NT) tarjoamia mahdollisuuksia. Traces on digitaalinen sertifiointi- ja hallinta-alusta kaikkia terveys- ja kasvinsuojeluvaatimuksia varten. Se on osa virallisen valvonnan

yhdennettyä hallintajärjestelmää (IMSOC)[11].	yhdennettyä hallintajärjestelmää (IMSOC)[11]. ***Kun otetaan huomioon, että jäsenvaltioilla on jo omat kuljetusten rekisteritietokannat, on kuitenkin tarpeen säätää Traces-järjestelmän ja näiden tietojärjestelmien yhteentoimivuudesta sekä jäsenvaltioille annettavasta taloudellisesta tuesta, jotta ne voivat kehittää tarvittavaa tietotekniikkaa.***
[11] Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/1715, annettu 30 päivänä syyskuuta 2019, virallisen valvonnan tiedonhallintajärjestelmän ja sen komponenttien toimintaa koskevista säännöistä (IMSOC-asetus), C/2019/7005 (EUVL L 261, 14.10.2019, s. 37).	[11] Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/1715, annettu 30 päivänä syyskuuta 2019, virallisen valvonnan tiedonhallintajärjestelmän ja sen komponenttien toimintaa koskevista säännöistä (IMSOC-asetus), C/2019/7005 (EUVL L 261, 14.10.2019, s. 37).

Or. en

Tarkistus 90
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Maria Walsh, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 8 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(8) Navigointijärjestelmiin ja sähköisiin tietokantoihin tarvittava teknologia on kehittynyt huomattavasti asetuksen (EY) N:o 1/2005 voimaantulon jälkeen. Teknologian avulla voidaan yksinkertaistaa menettelyjä sekä tehostaa kuljetusten aikaista eläinten suojelua koskevaa valvontaa ja tarkastuksia ja siten parantaa unionin sääntöjen noudattamisen valvontaa. Sen vuoksi on tärkeää hyödyntää uutta teknologiaa ja laajentaa yhdennetyn eläinlääkinnällisen tietojärjestelmän (Traces-NT) tarjoamia mahdollisuuksia. Traces on digitaalinen sertifiointi- ja hallinta-alusta kaikkia terveys- ja kasvinsuojeluvaatimuksia	(8) Navigointijärjestelmiin ja sähköisiin tietokantoihin tarvittava teknologia on kehittynyt huomattavasti asetuksen (EY) N:o 1/2005 voimaantulon jälkeen. Teknologian avulla voidaan yksinkertaistaa menettelyjä sekä tehostaa kuljetusten aikaista eläinten suojelua koskevaa valvontaa ja tarkastuksia ja siten parantaa unionin sääntöjen noudattamisen valvontaa. Sen vuoksi on tärkeää hyödyntää uutta teknologiaa ja laajentaa yhdennetyn eläinlääkinnällisen tietojärjestelmän (Traces-NT) tarjoamia mahdollisuuksia. Traces on digitaalinen sertifiointi- ja hallinta-alusta kaikkia terveys- ja kasvinsuojeluvaatimuksia

varten. Se on osa virallisen valvonnan yhdennettyä hallintajärjestelmää (IMSOC)[11].

[11] Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/1715, annettu 30 päivänä syyskuuta 2019, virallisen valvonnan tiedonhallintajärjestelmän ja sen komponenttien toimintaa koskevista säännöistä (IMSOC-asetus), C/2019/7005 (EUVL L 261, 14.10.2019, s. 37).

varten. Se on osa virallisen valvonnan yhdennettyä hallintajärjestelmää (IMSOC)[11]. ***Koska kolmannet maat eivät välttämättä käytä Traces-järjestelmän kaltaisia EU:n järjestelmiä, Euroopan komission on varmistettava EU:n järjestelmien ja kolmansien maiden järjestelmien yhteentoimivuus kolmansiin maihin ja kolmansista maista tapahtuvien elävien eläinten kuljetusten osalta.***

[11] Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/1715, annettu 30 päivänä syyskuuta 2019, virallisen valvonnan tiedonhallintajärjestelmän ja sen komponenttien toimintaa koskevista säännöistä (IMSOC-asetus), C/2019/7005 (EUVL L 261, 14.10.2019, s. 37).

Or. en

Tarkistus 91
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 8 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(8) Navigointijärjestelmiin ja sähköisiin tietokantoihin tarvittava teknologia on kehittynyt huomattavasti asetuksen (EY) N:o 1/2005 voimaantulon jälkeen. Teknologian avulla voidaan yksinkertaistaa menettelyjä sekä tehostaa kuljetusten aikaista eläinten suojelua koskevaa valvontaa ja tarkastuksia ja siten parantaa unionin sääntöjen noudattamisen valvontaa. Sen vuoksi on tärkeää hyödyntää uutta teknologiaa ja laajentaa yhdennetyn eläinlääkinnällisen tietojärjestelmän (Traces-NT) tarjoamia mahdollisuuksia. Traces on digitaalinen sertifiointi- ja hallinta-alusta kaikkia terveys- ja kasvinsuojeluvaatimuksia varten. Se on osa virallisen valvonnan	(8) Navigointijärjestelmiin***, eläinten tunnistamiseen*** ja sähköisiin tietokantoihin tarvittava teknologia on kehittynyt huomattavasti asetuksen (EY) N:o 1/2005 voimaantulon jälkeen. Teknologian avulla voidaan yksinkertaistaa menettelyjä sekä tehostaa kuljetusten aikaista eläinten suojelua koskevaa valvontaa ja tarkastuksia ja siten parantaa unionin sääntöjen noudattamisen valvontaa. Sen vuoksi on tärkeää hyödyntää uutta teknologiaa ja laajentaa yhdennetyn eläinlääkinnällisen tietojärjestelmän (Traces-NT) tarjoamia mahdollisuuksia. Traces on digitaalinen sertifiointi- ja hallinta-alusta kaikkia terveys- ja kasvinsuojeluvaatimuksia varten. Se on osa virallisen valvonnan

yhdennettyä hallintajärjestelmää (IMSOC)[11].	yhdennettyä hallintajärjestelmää (IMSOC)[11]. ***Koska kaikki kolmannet maat eivät käytä EU:n järjestelmiä, on varmistettava EU:n ja kolmansien maiden järjestelmien yhteentoimivuus kolmansiin maihin suuntautuvien ja niistä tulevien kuljetusten osalta.***
[11] Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/1715, annettu 30 päivänä syyskuuta 2019, virallisen valvonnan tiedonhallintajärjestelmän ja sen komponenttien toimintaa koskevista säännöistä (IMSOC-asetus), C/2019/7005 (EUVL L 261, 14.10.2019, s. 37).	[11] Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/1715, annettu 30 päivänä syyskuuta 2019, virallisen valvonnan tiedonhallintajärjestelmän ja sen komponenttien toimintaa koskevista säännöistä (IMSOC-asetus), C/2019/7005 (EUVL L 261, 14.10.2019, s. 37).

Or. en

Tarkistus 92
Ivan David

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 8 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(8) Navigointijärjestelmiin ja sähköisiin tietokantoihin tarvittava teknologia on kehittynyt huomattavasti asetuksen (EY) N:o 1/2005 voimaantulon jälkeen. Teknologian avulla voidaan yksinkertaistaa menettelyjä sekä tehostaa kuljetusten aikaista eläinten suojelua koskevaa valvontaa ja tarkastuksia ja siten parantaa unionin sääntöjen noudattamisen valvontaa. Sen vuoksi on tärkeää hyödyntää uutta teknologiaa ja laajentaa yhdennetyn eläinlääkinnällisen tietojärjestelmän (Traces-NT) tarjoamia mahdollisuuksia. Traces on digitaalinen sertifiointi- ja hallinta-alusta kaikkia terveys- ja kasvinsuojeluvaatimuksia varten. Se on osa virallisen valvonnan yhdennettyä hallintajärjestelmää (IMSOC)[11].	(8) Navigointijärjestelmiin ja sähköisiin tietokantoihin tarvittava teknologia on kehittynyt huomattavasti asetuksen (EY) N:o 1/2005 voimaantulon jälkeen. Teknologian avulla voidaan yksinkertaistaa menettelyjä sekä tehostaa kuljetusten aikaista eläinten suojelua koskevaa valvontaa ja tarkastuksia ja siten parantaa unionin sääntöjen noudattamisen valvontaa. Sen vuoksi on tärkeää hyödyntää uutta teknologiaa ja laajentaa yhdennetyn eläinlääkinnällisen tietojärjestelmän (Traces-NT) tarjoamia mahdollisuuksia. Traces on digitaalinen sertifiointi- ja hallinta-alusta kaikkia terveys- ja kasvinsuojeluvaatimuksia varten. Se on osa virallisen valvonnan yhdennettyä hallintajärjestelmää (IMSOC)[11]. ***Koska kaikki kolmannet maat eivät käytä EU:n järjestelmiä, on***

	varmistettava EU:n ja kolmansien maiden järjestelmien yhteentoimivuus kolmansiin maihin suuntautuvien ja niistä tulevien kuljetusten osalta.
[11] Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/1715, annettu 30 päivänä syyskuuta 2019, virallisen valvonnan tiedonhallintajärjestelmän ja sen komponenttien toimintaa koskevista säännöistä (IMSOC-asetus), C/2019/7005 (EUVL L 261, 14.10.2019, s. 37).	[11] Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/1715, annettu 30 päivänä syyskuuta 2019, virallisen valvonnan tiedonhallintajärjestelmän ja sen komponenttien toimintaa koskevista säännöistä (IMSOC-asetus), C/2019/7005 (EUVL L 261, 14.10.2019, s. 37).

Or. en

Tarkistus 93
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 8 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(8) Navigointijärjestelmiin ja sähköisiin tietokantoihin tarvittava teknologia on kehittynyt huomattavasti asetuksen (EY) N:o 1/2005 voimaantulon jälkeen. Teknologian avulla voidaan yksinkertaistaa menettelyjä sekä tehostaa kuljetusten aikaista eläinten suojelua koskevaa valvontaa ja tarkastuksia ja siten parantaa unionin sääntöjen noudattamisen valvontaa. Sen vuoksi on tärkeää hyödyntää uutta teknologiaa ja laajentaa yhdennetyn eläinlääkinnällisen tietojärjestelmän (Traces-NT) tarjoamia mahdollisuuksia. Traces on digitaalinen sertifiointi- ja hallinta-alusta kaikkia terveys- ja kasvinsuojeluvaatimuksia varten. Se on osa virallisen valvonnan yhdennettyä hallintajärjestelmää (IMSOC)[11].	(8) Navigointijärjestelmiin ja sähköisiin tietokantoihin tarvittava teknologia on kehittynyt huomattavasti asetuksen (EY) N:o 1/2005 voimaantulon jälkeen. Teknologian avulla voidaan yksinkertaistaa menettelyjä sekä tehostaa kuljetusten aikaista eläinten suojelua koskevaa valvontaa ja tarkastuksia ja siten parantaa unionin sääntöjen noudattamisen valvontaa. Sen vuoksi on tärkeää hyödyntää uutta teknologiaa ja laajentaa yhdennetyn eläinlääkinnällisen tietojärjestelmän (Traces-NT) tarjoamia mahdollisuuksia. Traces on digitaalinen sertifiointi- ja hallinta-alusta kaikkia terveys- ja kasvinsuojeluvaatimuksia varten. Se on osa virallisen valvonnan yhdennettyä hallintajärjestelmää (IMSOC)[11]. ***Sellaisten kolmansien maiden, joilla ei ole pääsyä Traces-järjestelmään, olisi taattava***

	tietojärjestelmiensä yhteensopivuus tietojenvaihdon varmistamiseksi.
[11] Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/1715, annettu 30 päivänä syyskuuta 2019, virallisen valvonnan tiedonhallintajärjestelmän ja sen komponenttien toimintaa koskevista säännöistä (IMSOC-asetus), C/2019/7005 (EUVL L 261, 14.10.2019, s. 37).	[11] Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/1715, annettu 30 päivänä syyskuuta 2019, virallisen valvonnan tiedonhallintajärjestelmän ja sen komponenttien toimintaa koskevista säännöistä (IMSOC-asetus), C/2019/7005 (EUVL L 261, 14.10.2019, s. 37).
	Or. en

Tarkistus 94
Flavio Tosi, Dan-Ştefan Motreanu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 8 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(8 a) Kun asetuksella (EU) 2020/1056 perustettu kehys on pantu täysin täytäntöön, toimijat voivat vapaaehtoisesti toimittaa ja asettaa toimivaltaisten viranomaisten saataville elävien eläinten kuljetukseen liittyviä tietoja – kuten reitin, matka-ajat, suunnitellut pysähdykset ja odotettavissa olevat ympäristöolosuhteet – sähköisten kuljetustietojärjestelmien (eFTI) vaatimukset täyttävien sähköisten alustojen kautta virallisen valvonnan helpottamiseksi ja sen toteuttamisajan lyhentämiseksi.
	Or. en

Tarkistus 95
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(9) Se on osa virallisen valvonnan yhdennettyä hallintajärjestelmää (IMSOC). Tässä asetuksessa säädetään säännöistä, joiden avulla Traces-tietokantaan voidaan sisällyttää digitaaliset luvat, hyväksyntätodistukset, pätevyystodistukset**,** reittisuunnitelmat***, maantieajoneuvojen reaaliaikainen seuranta ja lämpötilaennusteet***. ***Traces-järjestelmään*** olisi sisällyttävä myös luettelo kolmansissa maissa sijaitsevista tarkastusasemista ja EU:n poistumispaikoista. Järjestelmä mahdollistaa myös kuljetusmatkan realistisemman suunnittelun, paremman jäljitettävyyden, toimenpiteiden ja eläinten hyvinvointia koskevien indikaattorien paremman seurannan, kiireellisten toimenpiteiden ripeän toteuttamisen ja tietojen täydellisen analysoinnin. Yleisenä tavoitteena on, että eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevia unionin sääntöjä sovelletaan ja niiden noudattamista valvotaan tehokkaammin. Tarkoitus on myös vähentää hallinnollista rasitetta merkittävästi.	(9) Se on osa virallisen valvonnan yhdennettyä hallintajärjestelmää (IMSOC). Tässä asetuksessa säädetään säännöistä, joiden avulla Traces-tietokantaan voidaan sisällyttää digitaaliset luvat, hyväksyntätodistukset, pätevyystodistukset ***ja*** reittisuunnitelmat. ***Traces-järjestelmän olisi oltava käyttäjäystävällinen ja siihen*** olisi sisällyttävä myös luettelo kolmansissa maissa sijaitsevista tarkastusasemista ja EU:n poistumispaikoista. Järjestelmä mahdollistaa myös kuljetusmatkan realistisemman suunnittelun, paremman jäljitettävyyden, toimenpiteiden ja eläinten hyvinvointia koskevien indikaattorien paremman seurannan, kiireellisten toimenpiteiden ripeän toteuttamisen ja tietojen täydellisen analysoinnin. Yleisenä tavoitteena on, että eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevia unionin sääntöjä sovelletaan ja niiden noudattamista valvotaan tehokkaammin. Tarkoitus on myös vähentää hallinnollista rasitetta merkittävästi. ***Kolmansilla mailla voi kuitenkin olla muita kansallisia tietokantoja kuljetusmatkojen rekisteröintiä varten. Sen vuoksi Euroopan komission olisi varmistettava kansallisten järjestelmien yhteentoimivuus Traces-järjestelmän kanssa tietojenvaihdon helpottamiseksi. Lisäksi Traces-järjestelmän olisi varmistettava, että tiedot säilytetään ja niitä käsitellään täysin sovellettavien unionin asetusten, erityisesti Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/679, mukaisesti.***

Or. en

Tarkistus 96
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(9) Se on osa virallisen valvonnan yhdennettyä hallintajärjestelmää (IMSOC). Tässä asetuksessa säädetään säännöistä, joiden avulla Traces-tietokantaan voidaan sisällyttää digitaaliset luvat, hyväksyntätodistukset, pätevyystodistukset, reittisuunnitelmat, ***maantieajoneuvojen*** reaaliaikainen seuranta ja lämpötilaennusteet. Traces-järjestelmään olisi sisällyttävä myös luettelo kolmansissa maissa sijaitsevista tarkastusasemista ja EU:n poistumispaikoista. Järjestelmä mahdollistaa myös kuljetusmatkan realistisemman suunnittelun, paremman jäljitettävyyden, toimenpiteiden ja eläinten hyvinvointia koskevien indikaattorien paremman seurannan, kiireellisten toimenpiteiden ripeän toteuttamisen ja tietojen täydellisen analysoinnin. Yleisenä tavoitteena on, että eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevia unionin sääntöjä sovelletaan ja niiden noudattamista valvotaan tehokkaammin. Tarkoitus on myös vähentää hallinnollista rasitetta merkittävästi.	(9) Se on osa virallisen valvonnan yhdennettyä hallintajärjestelmää (IMSOC). Tässä asetuksessa säädetään säännöistä, joiden avulla Traces-tietokantaan voidaan sisällyttää digitaaliset luvat, hyväksyntätodistukset, pätevyystodistukset, reittisuunnitelmat, ***kaikkien kuljetusvälineiden*** reaaliaikainen seuranta ja lämpötilaennusteet. Traces-järjestelmään olisi sisällyttävä myös luettelo kolmansissa maissa sijaitsevista tarkastusasemista ja EU:n poistumispaikoista. Järjestelmä mahdollistaa myös kuljetusmatkan realistisemman suunnittelun, paremman jäljitettävyyden, toimenpiteiden ja eläinten hyvinvointia koskevien indikaattorien paremman seurannan, kiireellisten toimenpiteiden ripeän toteuttamisen ja tietojen täydellisen analysoinnin. Yleisenä tavoitteena on, että eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevia unionin sääntöjä sovelletaan ja niiden noudattamista valvotaan tehokkaammin ***ja että estetään sellaisten kuljetusten hyväksyminen, joiden kuljetusmatka on suunniteltu epärealistisesti tai epäuskottavasti tai joilla ei ole suunnitelmia hätätilanteiden varalle***. Tarkoitus on myös vähentää hallinnollista rasitetta merkittävästi. ***Traces-järjestelmän käyttöoikeuden laajentamista yleisölle, erityisesti kansalaisjärjestöille, voitaisiin harkita, jotta Traces-järjestelmää voidaan käyttää paremmin jälkikäteen suoritettavassa valvonnassa.***

Or. en

Tarkistus 97
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(9) Se on osa virallisen valvonnan yhdennettyä hallintajärjestelmää (IMSOC). Tässä asetuksessa säädetään säännöistä, joiden avulla Traces-tietokantaan voidaan sisällyttää digitaaliset luvat, hyväksyntätodistukset, pätevyystodistukset, reittisuunnitelmat, ***maantieajoneuvojen*** reaaliaikainen seuranta ja lämpötilaennusteet. Traces-järjestelmään olisi sisällyttävä myös luettelo kolmansissa maissa sijaitsevista tarkastusasemista ja EU:n poistumispaikoista. Järjestelmä mahdollistaa myös kuljetusmatkan realistisemman suunnittelun, paremman jäljitettävyyden, toimenpiteiden ja eläinten hyvinvointia koskevien indikaattorien paremman seurannan, kiireellisten toimenpiteiden ripeän toteuttamisen ja tietojen täydellisen analysoinnin. Yleisenä tavoitteena on, että eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevia unionin sääntöjä sovelletaan ja niiden noudattamista valvotaan tehokkaammin. Tarkoitus on myös vähentää hallinnollista rasitetta merkittävästi.	(9) ***Traces-järjestelmä on keskeinen väline kuljetusten seuraamiseksi ja jäljitettävyyden parantamiseksi Euroopan unionissa. Alustan tehokkaan käytön varmistamiseksi ja sääntöjen noudattamisen edistämiseksi sen on oltava saavutettava ja käyttäjäystävällinen ja mukautettu liikenteenharjoittajien erityisvaatimuksiin.*** Se on osa virallisen valvonnan yhdennettyä hallintajärjestelmää (IMSOC). Tässä asetuksessa säädetään säännöistä, joiden avulla Traces-tietokantaan voidaan sisällyttää digitaaliset luvat, hyväksyntätodistukset, pätevyystodistukset, reittisuunnitelmat, ***kaikkien kuljetusvälineiden*** reaaliaikainen seuranta ja lämpötilaennusteet. Traces-järjestelmään olisi sisällyttävä myös luettelo kolmansissa maissa sijaitsevista tarkastusasemista ja EU:n poistumispaikoista. Järjestelmä mahdollistaa myös kuljetusmatkan realistisemman suunnittelun, paremman jäljitettävyyden, toimenpiteiden***, eläinten terveyttä koskevien vaatimusten*** ja eläinten hyvinvointia koskevien indikaattorien paremman seurannan, kiireellisten toimenpiteiden ripeän toteuttamisen ja tietojen täydellisen analysoinnin. Yleisenä tavoitteena on, että eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevia unionin sääntöjä sovelletaan ja niiden noudattamista valvotaan tehokkaammin. Tarkoitus on myös vähentää hallinnollista rasitetta merkittävästi.

Or. en

Tarkistus 98
Adrian-George Axinia

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(9) Se on osa virallisen valvonnan yhdennettyä hallintajärjestelmää (IMSOC). Tässä asetuksessa säädetään säännöistä, joiden avulla Traces-tietokantaan voidaan sisällyttää digitaaliset luvat, hyväksyntätodistukset, pätevyystodistukset, reittisuunnitelmat, maantieajoneuvojen reaaliaikainen seuranta ja lämpötilaennusteet. Traces-järjestelmään olisi sisällyttävä myös luettelo kolmansissa maissa sijaitsevista tarkastusasemista ja EU:n poistumispaikoista. Järjestelmä mahdollistaa myös kuljetusmatkan realistisemman suunnittelun, paremman jäljitettävyyden, toimenpiteiden ja eläinten hyvinvointia koskevien indikaattorien paremman seurannan, kiireellisten toimenpiteiden ripeän toteuttamisen ja tietojen täydellisen analysoinnin. Yleisenä tavoitteena on, että eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevia unionin sääntöjä sovelletaan ja niiden noudattamista valvotaan tehokkaammin. Tarkoitus on myös vähentää hallinnollista rasitetta merkittävästi.	(9) Se on osa virallisen valvonnan yhdennettyä hallintajärjestelmää (IMSOC). Tässä asetuksessa säädetään säännöistä, joiden avulla Traces-tietokantaan voidaan sisällyttää digitaaliset luvat, hyväksyntätodistukset, pätevyystodistukset, reittisuunnitelmat, maantieajoneuvojen reaaliaikainen seuranta ja lämpötilaennusteet. Traces-järjestelmään olisi sisällyttävä myös luettelo kolmansissa maissa sijaitsevista tarkastusasemista ja EU:n poistumispaikoista. ***Tällä helpotetaan eläinkuljetusten sujuvaa jatkumista unionin rajojen ulkopuolella.*** Järjestelmä mahdollistaa myös kuljetusmatkan realistisemman suunnittelun, paremman jäljitettävyyden, toimenpiteiden ja eläinten hyvinvointia koskevien indikaattorien paremman seurannan, kiireellisten toimenpiteiden ripeän toteuttamisen ja tietojen täydellisen analysoinnin. Yleisenä tavoitteena on, että eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevia unionin sääntöjä sovelletaan ja niiden noudattamista valvotaan tehokkaammin. Tarkoitus on myös vähentää hallinnollista rasitetta merkittävästi. ***Elävien eläinten viennin tukemiseksi tässä asetuksessa olisi myös varmistettava kuljetusvaatimusten joustavuus kolmansissa maissa sijaitsevien määräpaikkojen osalta ja otettava huomioon erilaiset ilmasto-olosuhteet, infrastruktuurit ja kauppasopimukset. Sujuvia rajat ylittäviä kuljetuksia olisi helpotettava ja viivästyksiä ja tarpeettomia rajoituksia vähennettävä yksinkertaistamalla menettelyjä ja tunnustamalla kolmansien maiden samantasoiset hyvinvointivaatimukset. Lisäksi yhteistyö kolmansien maiden viranomaisten kanssa ja rajavalvonnan yksinkertaistaminen auttaisi ehkäisemään häiriöitä ja varmistaisi, että unionin karjankasvattajat ja eläinkuljettajat voivat***

pysyä kilpailukykyisinä maailmanmarkkinoilla, säilyttäen samalla tiukat eläinten hyvinvointivaatimukset.

Or. en

Tarkistus 99
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Sophia Kircher, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(9) Se on osa virallisen valvonnan yhdennettyä hallintajärjestelmää (IMSOC). Tässä asetuksessa säädetään säännöistä, joiden avulla Traces-tietokantaan voidaan sisällyttää digitaaliset luvat, hyväksyntätodistukset, pätevyystodistukset, reittisuunnitelmat***,*** maantieajoneuvojen ***reaaliaikainen*** seuranta ***ja lämpötilaennusteet***. Traces-järjestelmään olisi sisällyttävä myös luettelo kolmansissa maissa sijaitsevista tarkastusasemista ja EU:n poistumispaikoista. Järjestelmä mahdollistaa myös kuljetusmatkan realistisemman suunnittelun, paremman jäljitettävyyden, toimenpiteiden ja eläinten hyvinvointia koskevien indikaattorien paremman seurannan, kiireellisten toimenpiteiden ripeän toteuttamisen ja tietojen täydellisen analysoinnin. Yleisenä tavoitteena on, että eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevia unionin sääntöjä sovelletaan ja niiden noudattamista valvotaan tehokkaammin. Tarkoitus on myös vähentää hallinnollista rasitetta merkittävästi.	(9) Se on osa virallisen valvonnan yhdennettyä hallintajärjestelmää (IMSOC). Tässä asetuksessa säädetään säännöistä, joiden avulla Traces-tietokantaan voidaan sisällyttää digitaaliset luvat, hyväksyntätodistukset, pätevyystodistukset, reittisuunnitelmat ***ja*** maantieajoneuvojen seuranta. Traces-järjestelmään olisi sisällyttävä myös luettelo kolmansissa maissa sijaitsevista tarkastusasemista ja EU:n poistumispaikoista. Järjestelmä mahdollistaa myös kuljetusmatkan realistisemman suunnittelun, paremman jäljitettävyyden, toimenpiteiden ja eläinten hyvinvointia koskevien indikaattorien paremman seurannan, kiireellisten toimenpiteiden ripeän toteuttamisen ja tietojen täydellisen analysoinnin. Yleisenä tavoitteena on, että eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevia unionin sääntöjä sovelletaan ja niiden noudattamista valvotaan tehokkaammin. Tarkoitus on myös vähentää hallinnollista rasitetta merkittävästi. ***Jäsenvaltion sisällä tehtävien matkojen jäljitettävyys olisi kuitenkin varmistettava joko Traces-järjestelmällä, Traces-järjestelmän kanssa yhteentoimivalla kansallisella järjestelmällä tai sellaisella kansallisella järjestelmällä, jolla voidaan taata elävien***

eläinten kuljetusten asianmukainen jäljitettävyys.

Or. en

Tarkistus 100
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(9) Se on osa virallisen valvonnan yhdennettyä hallintajärjestelmää (IMSOC). Tässä asetuksessa säädetään säännöistä, joiden avulla Traces-tietokantaan voidaan sisällyttää digitaaliset luvat, hyväksyntätodistukset, pätevyystodistukset, reittisuunnitelmat, maantieajoneuvojen reaaliaikainen seuranta ja lämpötilaennusteet. Traces-järjestelmään olisi sisällyttävä myös luettelo kolmansissa maissa sijaitsevista tarkastusasemista ja EU:n poistumispaikoista. Järjestelmä mahdollistaa myös kuljetusmatkan realistisemman suunnittelun, paremman jäljitettävyyden, toimenpiteiden ja eläinten hyvinvointia koskevien indikaattorien paremman seurannan, kiireellisten toimenpiteiden ripeän toteuttamisen ja tietojen täydellisen analysoinnin. Yleisenä tavoitteena on, että eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevia unionin sääntöjä sovelletaan ja niiden noudattamista valvotaan tehokkaammin. Tarkoitus on myös vähentää hallinnollista rasitetta merkittävästi.	(9) Se on osa virallisen valvonnan yhdennettyä hallintajärjestelmää (IMSOC). Tässä asetuksessa säädetään säännöistä, joiden avulla Traces-tietokantaan voidaan sisällyttää digitaaliset luvat, hyväksyntätodistukset, pätevyystodistukset, reittisuunnitelmat, maantieajoneuvojen reaaliaikainen seuranta ja lämpötilaennusteet. Traces-järjestelmään olisi sisällyttävä myös luettelo kolmansissa maissa sijaitsevista tarkastusasemista ja EU:n poistumispaikoista. Järjestelmä mahdollistaa myös kuljetusmatkan realistisemman suunnittelun, paremman jäljitettävyyden, toimenpiteiden ja eläinten hyvinvointia koskevien indikaattorien paremman seurannan, kiireellisten toimenpiteiden ripeän toteuttamisen ja tietojen täydellisen analysoinnin. Yleisenä tavoitteena on, että eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevia unionin sääntöjä sovelletaan ja niiden noudattamista valvotaan tehokkaammin. Tarkoitus on myös vähentää hallinnollista rasitetta merkittävästi. ***Jäsenvaltion sisällä tehtävien matkojen jäljitettävyys olisi kuitenkin varmistettava joko Traces-järjestelmällä, Traces-järjestelmän kanssa yhteentoimivalla kansallisella järjestelmällä tai sellaisella kansallisella järjestelmällä, jolla voidaan taata elävien***

eläinten kuljetusten asianmukainen jäljitettävyys.

Or. en

Tarkistus 101
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(9) Se on osa virallisen valvonnan yhdennettyä hallintajärjestelmää (IMSOC). Tässä asetuksessa säädetään säännöistä, joiden avulla Traces-tietokantaan voidaan sisällyttää digitaaliset luvat, hyväksyntätodistukset, pätevyystodistukset, reittisuunnitelmat, maantieajoneuvojen reaaliaikainen seuranta ja lämpötilaennusteet. Traces-järjestelmään olisi sisällyttävä myös luettelo kolmansissa maissa sijaitsevista tarkastusasemista ja EU:n poistumispaikoista. Järjestelmä mahdollistaa myös kuljetusmatkan realistisemman suunnittelun, paremman jäljitettävyyden, toimenpiteiden ja eläinten hyvinvointia koskevien indikaattorien paremman seurannan, kiireellisten toimenpiteiden ripeän toteuttamisen ja tietojen täydellisen analysoinnin. Yleisenä tavoitteena on, että eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevia unionin sääntöjä sovelletaan ja niiden noudattamista valvotaan tehokkaammin. Tarkoitus on myös vähentää hallinnollista rasitetta merkittävästi.	(9) Se on osa virallisen valvonnan yhdennettyä hallintajärjestelmää (IMSOC). Tässä asetuksessa säädetään säännöistä, joiden avulla Traces-tietokantaan voidaan sisällyttää digitaaliset luvat, hyväksyntätodistukset, pätevyystodistukset, reittisuunnitelmat, maantieajoneuvojen reaaliaikainen seuranta ja lämpötilaennusteet. Traces-järjestelmään olisi sisällyttävä myös luettelo kolmansissa maissa sijaitsevista tarkastusasemista ja EU:n poistumispaikoista. Järjestelmä mahdollistaa myös kuljetusmatkan realistisemman suunnittelun, paremman jäljitettävyyden, toimenpiteiden ja eläinten hyvinvointia koskevien indikaattorien paremman seurannan, kiireellisten toimenpiteiden ripeän toteuttamisen ja tietojen täydellisen analysoinnin. Yleisenä tavoitteena on, että eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevia unionin sääntöjä sovelletaan ja niiden noudattamista valvotaan tehokkaammin. Tarkoitus on myös vähentää hallinnollista rasitetta merkittävästi. ***Traces-järjestelmän käytön olisi kuitenkin oltava vapaaehtoista samassa jäsenvaltiossa tapahtuvien eläinkuljetusten osalta, jotta lyhyistä matkoista ei aiheudu kohtuutonta rasitetta.***

Or. en

Tarkistus 102
Flavio Tosi, Salvatore De Meo, Borja Giménez Larraz

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(9) Se on osa virallisen valvonnan yhdennettyä hallintajärjestelmää (IMSOC). Tässä asetuksessa säädetään säännöistä, joiden avulla Traces-tietokantaan voidaan sisällyttää digitaaliset luvat, hyväksyntätodistukset, pätevyystodistukset, reittisuunnitelmat, maantieajoneuvojen reaaliaikainen seuranta ja lämpötilaennusteet. Traces-järjestelmään olisi sisällyttävä myös luettelo kolmansissa maissa sijaitsevista tarkastusasemista ja EU:n poistumispaikoista. Järjestelmä mahdollistaa myös kuljetusmatkan realistisemman suunnittelun, paremman jäljitettävyyden, toimenpiteiden ja eläinten hyvinvointia koskevien indikaattorien paremman seurannan, kiireellisten toimenpiteiden ripeän toteuttamisen ja tietojen täydellisen analysoinnin. Yleisenä tavoitteena on, että eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevia unionin sääntöjä sovelletaan ja niiden noudattamista valvotaan tehokkaammin. Tarkoitus on myös vähentää hallinnollista rasitetta merkittävästi.	(9) Se on osa virallisen valvonnan yhdennettyä hallintajärjestelmää (IMSOC). Tässä asetuksessa säädetään säännöistä, joiden avulla Traces-tietokantaan voidaan sisällyttää digitaaliset luvat, hyväksyntätodistukset, pätevyystodistukset, reittisuunnitelmat, maantieajoneuvojen reaaliaikainen seuranta ja lämpötilaennusteet. Traces-järjestelmään olisi sisällyttävä myös luettelo kolmansissa maissa sijaitsevista tarkastusasemista ja EU:n poistumispaikoista. Järjestelmä mahdollistaa myös kuljetusmatkan realistisemman suunnittelun, paremman jäljitettävyyden, toimenpiteiden ja eläinten hyvinvointia koskevien indikaattorien paremman seurannan, kiireellisten toimenpiteiden ripeän toteuttamisen ja tietojen täydellisen analysoinnin. Yleisenä tavoitteena on, että eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevia unionin sääntöjä sovelletaan ja niiden noudattamista valvotaan tehokkaammin. Tarkoitus on myös vähentää hallinnollista rasitetta merkittävästi. ***Traces-tietokanta olisi otettava kaikilta osin käyttöön ja pantava täytäntöön vasta, kun sen yhteentoimivuus kaikkien olemassa olevien kansallisten järjestelmien kanssa on varmistettu.***

Or. en

Tarkistus 103
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(9) Se on osa virallisen valvonnan yhdennettyä hallintajärjestelmää (IMSOC). Tässä asetuksessa säädetään säännöistä, joiden avulla Traces-tietokantaan voidaan sisällyttää digitaaliset luvat, hyväksyntätodistukset, pätevyystodistukset, reittisuunnitelmat, maantieajoneuvojen reaaliaikainen seuranta ja lämpötilaennusteet. Traces-järjestelmään olisi sisällyttävä myös luettelo kolmansissa maissa sijaitsevista tarkastusasemista ja EU:n poistumispaikoista. Järjestelmä mahdollistaa myös kuljetusmatkan realistisemman suunnittelun, paremman jäljitettävyyden, toimenpiteiden ja eläinten hyvinvointia koskevien indikaattorien paremman seurannan, kiireellisten toimenpiteiden ripeän toteuttamisen ja tietojen täydellisen analysoinnin. Yleisenä tavoitteena on, että eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevia unionin sääntöjä sovelletaan ja niiden noudattamista valvotaan tehokkaammin. Tarkoitus on myös vähentää hallinnollista rasitetta merkittävästi.	(9) Se on osa virallisen valvonnan yhdennettyä hallintajärjestelmää (IMSOC). Tässä asetuksessa säädetään säännöistä, joiden avulla Traces-tietokantaan voidaan sisällyttää digitaaliset luvat, hyväksyntätodistukset, pätevyystodistukset, reittisuunnitelmat, maantieajoneuvojen ***ja merialusten*** reaaliaikainen seuranta***, kuljetusvälineen sisälämpötila ja ilmankosteus*** ja lämpötilaennusteet. Traces-järjestelmään olisi sisällyttävä myös luettelo kolmansissa maissa sijaitsevista tarkastusasemista ja EU:n poistumispaikoista. Järjestelmä mahdollistaa myös kuljetusmatkan realistisemman suunnittelun, paremman jäljitettävyyden, toimenpiteiden ja eläinten hyvinvointia koskevien indikaattorien paremman seurannan, kiireellisten toimenpiteiden ripeän toteuttamisen ja tietojen täydellisen analysoinnin. Yleisenä tavoitteena on, että eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevia unionin sääntöjä sovelletaan ja niiden noudattamista valvotaan tehokkaammin. Tarkoitus on myös vähentää hallinnollista rasitetta merkittävästi.

Or. en

Tarkistus 104
Paulo Do Nascimento Cabral

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(9) Se on osa virallisen valvonnan yhdennettyä hallintajärjestelmää (IMSOC). Tässä asetuksessa säädetään säännöistä,	(9) Se on osa virallisen valvonnan yhdennettyä hallintajärjestelmää (IMSOC). Tässä asetuksessa säädetään säännöistä,

joiden avulla Traces-tietokantaan voidaan sisällyttää digitaaliset luvat, hyväksyntätodistukset, pätevyystodistukset, reittisuunnitelmat, maantieajoneuvojen reaaliaikainen seuranta ja lämpötilaennusteet. Traces-järjestelmään olisi sisällyttävä myös luettelo kolmansissa maissa sijaitsevista tarkastusasemista ja EU:n poistumispaikoista. Järjestelmä mahdollistaa myös kuljetusmatkan realistisemman suunnittelun, paremman jäljitettävyyden, toimenpiteiden ja eläinten hyvinvointia koskevien indikaattorien paremman seurannan, kiireellisten toimenpiteiden ripeän toteuttamisen ja tietojen täydellisen analysoinnin. Yleisenä tavoitteena on, että eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevia unionin sääntöjä sovelletaan ja niiden noudattamista valvotaan tehokkaammin. Tarkoitus on myös vähentää hallinnollista rasitetta merkittävästi.

joiden avulla Traces-tietokantaan voidaan sisällyttää digitaaliset luvat, hyväksyntätodistukset, pätevyystodistukset, reittisuunnitelmat, maantieajoneuvojen reaaliaikainen seuranta ja lämpötilaennusteet. Traces-järjestelmään olisi sisällyttävä myös luettelo kolmansissa maissa sijaitsevista tarkastusasemista ja EU:n poistumispaikoista. Järjestelmä mahdollistaa myös kuljetusmatkan realistisemman suunnittelun, paremman jäljitettävyyden, toimenpiteiden***, eläinten terveyttä koskevien vaatimusten*** ja eläinten hyvinvointia koskevien indikaattorien paremman seurannan, kiireellisten toimenpiteiden ripeän toteuttamisen ja tietojen täydellisen analysoinnin. Yleisenä tavoitteena on, että eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevia unionin sääntöjä sovelletaan ja niiden noudattamista valvotaan tehokkaammin. Tarkoitus on myös vähentää hallinnollista rasitetta merkittävästi.

Or. en

Tarkistus 105
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(9) Se on osa virallisen valvonnan yhdennettyä hallintajärjestelmää (IMSOC). Tässä asetuksessa säädetään säännöistä, joiden avulla Traces-tietokantaan voidaan sisällyttää digitaaliset luvat, hyväksyntätodistukset, pätevyystodistukset, reittisuunnitelmat, ***maantieajoneuvojen*** reaaliaikainen seuranta ja lämpötilaennusteet. Traces-järjestelmään olisi sisällyttävä myös luettelo kolmansissa maissa sijaitsevista tarkastusasemista ja EU:n	(9) Se on osa virallisen valvonnan yhdennettyä hallintajärjestelmää (IMSOC). Tässä asetuksessa säädetään säännöistä, joiden avulla Traces-tietokantaan voidaan sisällyttää digitaaliset luvat, hyväksyntätodistukset, pätevyystodistukset, reittisuunnitelmat, ***kuljetusvälineiden*** reaaliaikainen seuranta ja lämpötilaennusteet. Traces-järjestelmään olisi sisällyttävä myös luettelo kolmansissa maissa sijaitsevista tarkastusasemista ja EU:n poistumispaikoista. Järjestelmä

poistumispaikoista. Järjestelmä mahdollistaa myös kuljetusmatkan realistisemman suunnittelun, paremman jäljitettävyyden, toimenpiteiden ja eläinten hyvinvointia koskevien indikaattorien paremman seurannan, kiireellisten toimenpiteiden ripeän toteuttamisen ja tietojen täydellisen analysoinnin. Yleisenä tavoitteena on, että eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevia unionin sääntöjä sovelletaan ja niiden noudattamista valvotaan tehokkaammin. Tarkoitus on myös vähentää hallinnollista rasitetta merkittävästi.

mahdollistaa myös kuljetusmatkan realistisemman suunnittelun, paremman jäljitettävyyden, toimenpiteiden ja eläinten hyvinvointia koskevien indikaattorien paremman seurannan, kiireellisten toimenpiteiden ripeän toteuttamisen ja tietojen täydellisen analysoinnin. Yleisenä tavoitteena on, että eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevia unionin sääntöjä sovelletaan ja niiden noudattamista valvotaan tehokkaammin. Tarkoitus on myös vähentää hallinnollista rasitetta merkittävästi.

Or. en

Tarkistus 106
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Sophia Kircher, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 9 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(9 a) Kun otetaan huomioon, että monilla Euroopan maaseutualueilla internetyhteydet ovat rajalliset tai niitä ei ole lainkaan, tässä asetuksessa on säädettävä mahdollisuudesta käyttää fyysisiä asiakirjoja. Näin ollen tilanteissa, joissa Traces-tietokantaan tai Traces-järjestelmän kanssa yhteentoimivaan kansalliseen järjestelmään ei ole yhteyttä, lupia, todistuksia, reittisuunnitelmia ja muita tarvittavia asiakirjoja voidaan myöntää ja käyttää paperiversioina. Asiakirjat ladataan myöhemmin verkkoon, mikä varmistaa täydellisen jäljitettävyyden ja kaikkien lakisääteisten velvoitteiden noudattamisen. Tämä joustavuus mahdollistaa kuljetustoiminnan jatkamisen turvallisesti ja säännöksiä noudattaen riippumatta siitä, millaista digitaalista

infrastruktuuria kentällä on.

Or. en

Tarkistus 107
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 9 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(9 a) Kun otetaan huomioon, että monilla Euroopan maaseutualueilla internetyhteydet ovat rajalliset tai niitä ei ole lainkaan, tässä asetuksessa on säädettävä mahdollisuudesta käyttää fyysisiä asiakirjoja. Näin ollen tilanteissa, joissa Traces-tietokantaan tai Traces-järjestelmän kanssa yhteentoimivaan kansalliseen järjestelmään ei ole yhteyttä, lupia, todistuksia, reittisuunnitelmia ja muita tarvittavia asiakirjoja voidaan myöntää ja käyttää paperiversioina. Asiakirjat ladataan myöhemmin verkkoon, mikä varmistaa täydellisen jäljitettävyyden ja kaikkien lakisääteisten velvoitteiden noudattamisen. Tämä joustavuus mahdollistaa kuljetustoiminnan jatkamisen turvallisesti ja säännöksiä noudattaen riippumatta siitä, millaista digitaalista infrastruktuuria kentällä on.

Or. en

Tarkistus 108
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 9 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(9 a) Traces-järjestelmä on keskeinen väline, jolla seurataan kuljetuksia ja parannetaan jäljitettävyyttä Euroopan unionissa. Jotta voidaan varmistaa sen tehokas käyttö ja sääntöjen noudattaminen, alustan on oltava helposti saatavilla ja käyttäjäystävällinen ja sovelluttava kuljetusalan toimijoiden erityistarpeisiin, satunnaiset käyttäjät mukaan lukien.

Or. fr

Perustelu

Muistutetaan Traces-järjestelmän merkityksestä ja tarpeesta mukauttaa sitä niin, että se soveltuu kaikkien alan toimijoiden käyttöön.

Tarkistus 109
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(10) Tarkoitus on myös vähentää hallinnollista rasitetta merkittävästi. Unionin toimijoiden velvollisuus suojella eläimiä kuljetuksen aikana ei pääty unionin ulkorajoille. Unionista lähtevien eläinkuljetusten järjestäjien on varmistettava eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevien unionin sääntöjen noudattaminen myös unionin ulkopuolella tapahtuvien kuljetusosuuksien aikana ja siihen asti, kunnes eläimet saapuvat niiden lopulliseen määräpaikkaan kolmannessa maassa. Tämä on linjassa Euroopan unionin tuomioistuimen oikeuskäytännön (asia C-424/13[12]) kanssa. Näin ollen ***tätä asetusta olisi sovellettava eläinkuljetuksiin***, joiden lähtöpaikka on unionin alueella***, riippumatta siitä, sijaitseeko*** määräpaikka ***unionin alueella***	(10) Tarkoitus on myös vähentää hallinnollista rasitetta merkittävästi. Unionin toimijoiden velvollisuus suojella eläimiä kuljetuksen aikana ei pääty unionin ulkorajoille. Unionista lähtevien eläinkuljetusten järjestäjien on varmistettava eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevien unionin sääntöjen noudattaminen myös unionin ulkopuolella tapahtuvien kuljetusosuuksien aikana ja siihen asti, kunnes eläimet saapuvat niiden lopulliseen määräpaikkaan kolmannessa maassa. Tämä on linjassa Euroopan unionin tuomioistuimen oikeuskäytännön (asia C-424/13[12]) kanssa. ***Kun karja ylittää EU:n rajan, eläinten hyvinvointia koskevien vaatimusten noudattamista on mahdoton varmistaa sekä kuljetuksen aikana että saapuessa, koska EU:n***

vai kolmannessa maassa.	***valvonta ja toimivalta on kolmansissa maissa puutteellista ja koska EU:n lainsäädäntö ei sido kolmansia maita.*** Näin ollen ***tässä asetuksessa ei tulisi sallia elävien eläinten vientiä ja kuljetuksia***, joiden lähtöpaikka on unionin alueella ***ja*** määräpaikka kolmannessa maassa.
[12] Tuomio 23.4.2015, Zuchtvieh-Export GmbH, C-424/13, ECLI:EU:C:2015:259, 56 kohta.	[12] Tuomio 23.4.2015, Zuchtvieh-Export GmbH, C-424/13, ECLI:EU:C:2015:259, 56 kohta.

Or. en

Tarkistus 110
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(10) Tarkoitus on myös vähentää hallinnollista rasitetta merkittävästi. Unionin toimijoiden velvollisuus suojella eläimiä kuljetuksen aikana ei pääty unionin ulkorajoille. Unionista lähtevien eläinkuljetusten järjestäjien on varmistettava eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevien unionin sääntöjen noudattaminen myös unionin ulkopuolella tapahtuvien kuljetusosuuksien aikana ja siihen asti, kunnes eläimet saapuvat niiden lopulliseen määräpaikkaan kolmannessa maassa. Tämä on linjassa Euroopan unionin tuomioistuimen oikeuskäytännön (asia C-424/13[12]) kanssa. Näin ollen tätä asetusta olisi sovellettava eläinkuljetuksiin, joiden lähtöpaikka on unionin alueella, riippumatta siitä, sijaitseeko määräpaikka unionin alueella vai kolmannessa maassa.	(10) Tarkoitus on myös vähentää hallinnollista rasitetta merkittävästi. Unionin toimijoiden velvollisuus suojella eläimiä kuljetuksen aikana ei pääty unionin ulkorajoille. Unionista lähtevien eläinkuljetusten järjestäjien on varmistettava eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevien unionin sääntöjen noudattaminen myös unionin ulkopuolella***, varsinkin ”ei-kenenkään-maalla” tai kauttakulkumaassa,*** tapahtuvien kuljetusosuuksien aikana ja siihen asti, kunnes eläimet saapuvat niiden lopulliseen määräpaikkaan kolmannessa maassa. Tämä on linjassa Euroopan unionin tuomioistuimen oikeuskäytännön (asia C-424/13[12]) kanssa. Näin ollen tätä asetusta olisi sovellettava eläinkuljetuksiin, joiden lähtöpaikka on unionin alueella, riippumatta siitä, sijaitseeko määräpaikka unionin alueella vai kolmannessa maassa. ***Odottamattomissa tilanteissa, joita ovat***

	esimerkiksi ajoneuvon rikkoutuminen, liikenneruuhka ja rajalla syntyvät viivästykset, eläinkuljettajan on välittömästi ilmoitettava asiasta järjestäjälle ja otettava yhteyttä yhteyselimiin avun pyytämiseksi. Jos maanteitse, rautateitse tai vesitse kuljetettavat eläimet hylätään kahden jäsenvaltion välisellä rajalla tai jäsenvaltion ja kolmannen maan välisellä rajalla, eläinkuljettajan olisi välittömästi ilmoitettava asiasta järjestäjälle ja otettava yhteyttä yhteyselimiin. Järjestäjän olisi toteutettava 8 artiklassa määritelty valmiussuunnitelma. Viimeisimmän saapumisjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen olisi toteutettava 24 tunnin kuluessa kaikki aiheelliset toimenpiteet, kuten eläinlääkärin suorittama eläinten terveydentilan arviointi ja tarvittavat eläinlääkinnälliset hoidot, helpotettava mahdollisuuksien mukaan eläinten palauttamista tai asetettava käyttöön liikkuva teurastamo. Toimivaltaisten viranomaisten olisi tiedotettava asiasta Euroopan komissiolle. Toimivaltaisten viranomaisten olisi tehtävä yhteistyötä komission kanssa mahdollisten ratkaisujen löytämiseksi.
[12] Tuomio 23.4.2015, Zuchtvieh-Export GmbH, C-424/13, ECLI:EU:C:2015:259, 56 kohta.	[12] Tuomio 23.4.2015, Zuchtvieh-Export GmbH, C-424/13, ECLI:EU:C:2015:259, 56 kohta.
	Or. en

Tarkistus 111
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*

(10) Tarkoitus on myös vähentää hallinnollista rasitetta merkittävästi. Unionin toimijoiden velvollisuus suojella eläimiä kuljetuksen aikana ei pääty unionin ulkorajoille. Unionista lähtevien eläinkuljetusten järjestäjien on varmistettava eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevien unionin sääntöjen noudattaminen myös unionin ulkopuolella tapahtuvien kuljetusosuuksien aikana ja siihen asti, kunnes eläimet saapuvat niiden lopulliseen määräpaikkaan kolmannessa maassa. Tämä on linjassa Euroopan unionin tuomioistuimen oikeuskäytännön (asia C-424/13[12]) kanssa. Näin ollen tätä asetusta olisi sovellettava eläinkuljetuksiin, joiden lähtöpaikka on unionin alueella, riippumatta siitä, sijaitseeko määräpaikka unionin alueella vai kolmannessa maassa.	(10) Tarkoitus on myös vähentää hallinnollista rasitetta merkittävästi. Unionin toimijoiden velvollisuus suojella eläimiä kuljetuksen aikana ei pääty unionin ulkorajoille. Unionista lähtevien eläinkuljetusten järjestäjien on varmistettava eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevien unionin sääntöjen noudattaminen myös unionin ulkopuolella tapahtuvien kuljetusosuuksien aikana ja siihen asti, kunnes eläimet saapuvat niiden lopulliseen määräpaikkaan kolmannessa maassa. Tämä on linjassa Euroopan unionin tuomioistuimen oikeuskäytännön (asia C-424/13[12]) kanssa. Näin ollen tätä asetusta olisi sovellettava eläinkuljetuksiin, joiden lähtöpaikka on unionin alueella, riippumatta siitä, sijaitseeko määräpaikka unionin alueella vai kolmannessa maassa. ***Niin kauan kuin elävien eläinten vienti kolmansiin maihin jatkuu, komissio sitoutuu mainitun tuomion noudattamisen helpottamiseksi tekemään määräpaikkana olevien kolmansien maiden kanssa kahdenvälisiä sopimuksia, joilla varmistetaan, että tämän asetuksen vaatimukset voidaan täyttää vastaavien eläinten hyvinvointia koskevien vaatimuksien avulla lopulliseen määräpaikkaan asti. Näiden sopimusten perusteella komission olisi hyväksyttävä täytäntöönpanosäädöksillä julkinen luettelo sallituista kolmansissa maissa sijaitsevista vientikohteista.***
[12] Tuomio 23.4.2015, Zuchtvieh-Export GmbH, C-424/13, ECLI:EU:C:2015:259, 56 kohta.	[12] Tuomio 23.4.2015, Zuchtvieh-Export GmbH, C-424/13, ECLI:EU:C:2015:259, 56 kohta.

Or. en

Tarkistus 112
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(10) Tarkoitus on myös vähentää hallinnollista rasitetta merkittävästi. Unionin toimijoiden velvollisuus suojella eläimiä kuljetuksen aikana ei pääty unionin ulkorajoille. Unionista lähtevien eläinkuljetusten järjestäjien on varmistettava eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevien unionin sääntöjen noudattaminen myös unionin ulkopuolella tapahtuvien kuljetusosuuksien aikana ja siihen asti, kunnes eläimet saapuvat niiden lopulliseen määräpaikkaan kolmannessa maassa. Tämä on linjassa Euroopan unionin tuomioistuimen oikeuskäytännön (asia C-424/13[12]) kanssa. Näin ollen tätä asetusta olisi sovellettava eläinkuljetuksiin, joiden lähtöpaikka on unionin alueella, riippumatta siitä, sijaitseeko määräpaikka unionin alueella vai kolmannessa maassa.	(10) Tarkoitus on myös vähentää hallinnollista rasitetta merkittävästi. Unionin toimijoiden velvollisuus suojella eläimiä kuljetuksen aikana ei pääty unionin ulkorajoille. Unionista lähtevien eläinkuljetusten järjestäjien on varmistettava eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevien unionin sääntöjen noudattaminen myös unionin ulkopuolella tapahtuvien kuljetusosuuksien aikana ja siihen asti, kunnes eläimet saapuvat niiden lopulliseen määräpaikkaan kolmannessa maassa. ***Erityisesti silloin, kun matkaan sisältyy merikuljetus kolmanteen maahan, määräpaikaksi nimetään usein virheellisesti EU:n lähtösatama kolmannessa maassa sijaitsevan lopullisen määräpaikan sijasta.*** Tämä on linjassa Euroopan unionin tuomioistuimen oikeuskäytännön (asia C-424/13[12]) kanssa. Näin ollen tätä asetusta olisi sovellettava eläinkuljetuksiin, joiden lähtöpaikka on unionin alueella, riippumatta siitä, sijaitseeko määräpaikka unionin alueella vai kolmannessa maassa.
[12] Tuomio 23.4.2015, Zuchtvieh-Export GmbH, C-424/13, ECLI:EU:C:2015:259, 56 kohta.	[12] Tuomio 23.4.2015, Zuchtvieh-Export GmbH, C-424/13, ECLI:EU:C:2015:259, 56 kohta.

Or. en

Tarkistus 113
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(10 a) Elävien eläinten pitkän matkan kuljetukset Euroopan unionin

ulkopuolisiin kolmansiin maihin herättävät vakavaa huolta eläinten hyvinvoinnista, kuten eläinten stressaantumisesta, uupumisesta ja epäinhimillisestä kohtelusta, pitkien kuljetusaikojen ja tietyissä määräpaikoissa sovellettavien löysempien hyvinvointivaatimusten vuoksi. Tällaiset kuljetukset lisäävät tautien leviämisriskiä ja vaarantavat bioturvallisuuden. Elävien eläinten viennillä erityisesti meri- ja maanteitse on myös huomattavia ympäristövaikutuksia, sillä ne lisäävät kasvihuonekaasupäästöjä sekä ruhojen ja muiden materiaalien laskemista mereen. Siirtyminen lihan ja ruhojen kuljetuksiin vähentää myös kasvihuonekaasupäästöjä, koska tällaiset kuljetukset ovat tehokkaampia kuin elävien eläinten kuljettaminen pitkiä matkoja. On myös eettisiä ja kaupallisia näkökohtia, joiden vuoksi on parempi viedä lihaa ja ruhoja kuin eläviä eläimiä, jotta varmistetaan eläinten hyvinvointia koskevien EU:n periaatteiden noudattaminen. Näistä syistä eläinkuljetukset kolmansiin maihin olisi vuoden 2033 jälkeen sallittava vain rajoitetun eläinmäärän osalta ja vain tiettyjä käyttötarkoituksia varten.

Or. en

Tarkistus 114
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Maria Walsh, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(10 a) Eläinten hyvinvointia kuljetuksen aikana koskevat Euroopan unionin vaatimukset kuuluvat maailman tiukimpiin. Sen vuoksi on olennaisen tärkeää, että unioni säilyttää

vientikykynsä ja pääsyn kansainvälisille markkinoille. Muutoin on vaarana, että eurooppalaiset tuottajat korvautuvat kolmansien maiden kilpailijoilla, jotka eivät noudata samoja tiukkoja eläinten hyvinvointia koskevia vaatimuksia. Tällainen tilanne haittaisi sekä Euroopan karjankasvatusalan kilpailukykyä että unionin pyrkimyksiä edistää maailmanlaajuisesti eläinten hyvinvoinnin arvoja ja periaatteita.

Or. en

Tarkistus 115
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(10 a) Eläinten hyvinvointia kuljetuksen aikana koskevat Euroopan unionin vaatimukset kuuluvat maailman tiukimpiin. Sen vuoksi on olennaisen tärkeää, että unioni säilyttää vientikykynsä ja pääsyn kansainvälisille markkinoille. Muutoin on vaarana, että eurooppalaiset tuottajat korvautuvat kolmansien maiden kilpailijoilla, jotka eivät noudata samoja tiukkoja eläinten hyvinvointia koskevia vaatimuksia. Tällainen tilanne haittaisi sekä Euroopan karjankasvatusalan kilpailukykyä että unionin pyrkimyksiä edistää maailmanlaajuisesti eläinten hyvinvoinnin arvoja ja periaatteita.

Or. en

Tarkistus 116
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 11 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(11) Elävien eläinten kuljetus kolmansista maista unionin alueelle koskee enimmäkseen vain tiettyjä eläinlajeja***, ja kuljetus tapahtuu*** yleensä suoria reittejä pitkin. Kun eläviä eläimiä tuodaan unioniin, tällaisia eläimiä kolmannesta maasta unionissa sijaitsevaan määräpaikkaan ***kuljettavien toimijoiden olisi varmistettava***, että eläinten suojelu on vähintään vastaavaa tasoa kuin unionin alueella kuljetettavien eläinten. Tämän on toteuduttava alkaen siitä hetkestä, kun eläimet lastataan kuljetusvälineeseen kolmannessa maassa, unionissa sijaitsevaan määräpaikkaan asti. Tämä on välttämätöntä, sillä unionin kansalaiset kantavat huolta eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana. Huoli koskee kaikkia eläimiä, joita kuljetetaan unioniin, unionista tai unionin sisällä. Näin ollen ***tätä asetusta olisi sovellettava eläinkuljetuksiin***, joiden lähtöpaikka on kolmannen maan alueella ja määräpaikka unionin alueella. ***Jotta voidaan varmistaa tällaista kuljetusta koskevien vaatimusten asianmukainen soveltaminen lähtöpaikassa, kolmannen maan toimivaltaisen viranomaisen on välttämätöntä tarkastaa kyseistä kuljetusmatkaa koskeva suunnitelma. Sen on myös vakuutettava eläinten unioniin tuontia koskevassa virallisessa terveystodistuksessa ja reittisuunnitelman hyväksynnässä, että kuljetusmatka on suunniteltu tämän asetuksen tai sitä vastaavien vaatimusten mukaisesti. Eläinkuljettajan vastuulla olisi oltava sen varmistaminen, että suunnitelmaa noudatetaan määräpaikkaan asti, ja sen olisi velvollisuuksiensa mukaisesti täytettävä reittisuunnitelma.***	(11) Elävien eläinten kuljetus kolmansista maista unionin alueelle koskee enimmäkseen vain tiettyjä eläinlajeja. ***Tällaisiin kuljetuksiin liittyy usein pitkiä matkoja, vaikka ne tapahtuvat*** yleensä suoria reittejä pitkin. Kun eläviä eläimiä tuodaan unioniin***, on vaikeaa valvoa, varmistavatko*** tällaisia eläimiä kolmannesta maasta unionissa sijaitsevaan määräpaikkaan ***kuljettavat toimijat***, että eläinten suojelu on vähintään vastaavaa tasoa kuin unionin alueella kuljetettavien eläinten. Tämän on toteuduttava alkaen siitä hetkestä, kun eläimet lastataan kuljetusvälineeseen kolmannessa maassa, unionissa sijaitsevaan määräpaikkaan asti. Tämä on välttämätöntä, sillä unionin kansalaiset kantavat huolta eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana. Huoli koskee kaikkia eläimiä, joita kuljetetaan unioniin, unionista tai unionin sisällä. Näin ollen ***tässä asetuksessa ei tulisi sallia eläinkuljetuksia***, joiden lähtöpaikka on kolmannen maan alueella ja määräpaikka unionin alueella.

Or. en

Tarkistus 117
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 11 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(11) Elävien eläinten kuljetus kolmansista maista unionin alueelle koskee enimmäkseen vain tiettyjä eläinlajeja, ja kuljetus tapahtuu yleensä suoria reittejä pitkin. Kun eläviä eläimiä tuodaan unioniin, tällaisia eläimiä kolmannesta maasta unionissa sijaitsevaan määräpaikkaan kuljettavien toimijoiden olisi varmistettava, että eläinten suojelu on vähintään vastaavaa tasoa kuin unionin alueella kuljetettavien eläinten. Tämän on toteuduttava alkaen siitä hetkestä, kun eläimet lastataan kuljetusvälineeseen kolmannessa maassa, unionissa sijaitsevaan määräpaikkaan asti. Tämä on välttämätöntä, sillä unionin kansalaiset kantavat huolta eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana. Huoli koskee kaikkia eläimiä, joita kuljetetaan unioniin, unionista tai unionin sisällä. Näin ollen tätä asetusta olisi sovellettava eläinkuljetuksiin, joiden lähtöpaikka on kolmannen maan alueella ja määräpaikka unionin alueella. Jotta voidaan varmistaa tällaista kuljetusta koskevien vaatimusten asianmukainen soveltaminen lähtöpaikassa, kolmannen maan toimivaltaisen viranomaisen on välttämätöntä tarkastaa kyseistä kuljetusmatkaa koskeva suunnitelma. Sen on myös vakuutettava eläinten unioniin tuontia koskevassa virallisessa terveystodistuksessa ja reittisuunnitelman hyväksynnässä, että kuljetusmatka on suunniteltu tämän asetuksen tai sitä vastaavien vaatimusten mukaisesti. Eläinkuljettajan vastuulla olisi oltava sen varmistaminen, että suunnitelmaa noudatetaan määräpaikkaan asti, ja sen olisi velvollisuuksiensa mukaisesti	(11) Elävien eläinten kuljetus kolmansista maista unionin alueelle koskee enimmäkseen vain tiettyjä eläinlajeja, ja kuljetus tapahtuu yleensä suoria reittejä pitkin. Kun eläviä eläimiä tuodaan unioniin, tällaisia eläimiä kolmannesta maasta unionissa sijaitsevaan määräpaikkaan kuljettavien toimijoiden olisi varmistettava, että eläinten suojelu on vähintään vastaavaa tasoa kuin unionin alueella kuljetettavien eläinten. Tämän on toteuduttava alkaen siitä hetkestä, kun eläimet lastataan kuljetusvälineeseen kolmannessa maassa, unionissa sijaitsevaan määräpaikkaan asti. Tämä on välttämätöntä, sillä unionin kansalaiset kantavat huolta eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana. Huoli koskee kaikkia eläimiä, joita kuljetetaan unioniin, unionista tai unionin sisällä. Näin ollen tätä asetusta olisi sovellettava eläinkuljetuksiin, joiden lähtöpaikka on kolmannen maan alueella ja määräpaikka unionin alueella. Jotta voidaan varmistaa tällaista kuljetusta koskevien vaatimusten asianmukainen soveltaminen lähtöpaikassa, kolmannen maan toimivaltaisen viranomaisen on välttämätöntä tarkastaa kyseistä kuljetusmatkaa koskeva suunnitelma. Sen on myös vakuutettava eläinten unioniin tuontia koskevassa virallisessa terveystodistuksessa ja reittisuunnitelman hyväksynnässä, että kuljetusmatka on suunniteltu tämän asetuksen tai sitä vastaavien vaatimusten mukaisesti. ***Jos näiden vaatimusten täyttymistä ei voida taata, kuljetuksia EU:hun ei tulisi sallia eläinten hyvinvointiin liittyvistä syistä ja jotta varmistetaan sisämarkkinasääntöjen***

täytettävä reittisuunnitelma.

noudattaminen takaamalla toimijoille oikeudenmukaiset olosuhteet unionissa. Eläinkuljettajan vastuulla olisi oltava sen varmistaminen, että suunnitelmaa noudatetaan määräpaikkaan asti, ja sen olisi velvollisuuksiensa mukaisesti täytettävä reittisuunnitelma. ***Sääntöjen noudattamatta jättämisestä olisi määrättävä varoittavia seuraamuksia.***

Or. en

Tarkistus 118
Ivan David

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 11 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(11) Elävien eläinten kuljetus kolmansista maista unionin alueelle koskee enimmäkseen vain tiettyjä eläinlajeja, ja kuljetus tapahtuu yleensä suoria reittejä pitkin. Kun eläviä eläimiä tuodaan unioniin, tällaisia eläimiä kolmannesta maasta unionissa sijaitsevaan määräpaikkaan kuljettavien toimijoiden olisi varmistettava, että eläinten suojelu on vähintään vastaavaa tasoa kuin unionin alueella kuljetettavien eläinten. Tämän on toteuduttava alkaen siitä hetkestä, kun eläimet lastataan kuljetusvälineeseen kolmannessa maassa, unionissa sijaitsevaan määräpaikkaan asti. Tämä on välttämätöntä, sillä unionin kansalaiset kantavat huolta eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana. Huoli koskee kaikkia eläimiä, joita kuljetetaan unioniin, unionista tai unionin sisällä. Näin ollen tätä asetusta olisi sovellettava eläinkuljetuksiin, joiden lähtöpaikka on kolmannen maan alueella ja määräpaikka unionin alueella. Jotta voidaan varmistaa tällaista kuljetusta koskevien vaatimusten asianmukainen soveltaminen lähtöpaikassa, kolmannen maan toimivaltaisen viranomaisen on	(11) Elävien eläinten kuljetus kolmansista maista unionin alueelle koskee enimmäkseen vain tiettyjä eläinlajeja, ja kuljetus tapahtuu yleensä suoria reittejä pitkin. Kun eläviä eläimiä tuodaan unioniin, tällaisia eläimiä kolmannesta maasta unionissa sijaitsevaan määräpaikkaan kuljettavien toimijoiden olisi varmistettava, että eläinten suojelu on vähintään vastaavaa tasoa kuin unionin alueella kuljetettavien eläinten. Tämän on toteuduttava alkaen siitä hetkestä, kun eläimet lastataan kuljetusvälineeseen kolmannessa maassa, unionissa sijaitsevaan määräpaikkaan asti. Tämä on välttämätöntä, sillä unionin kansalaiset kantavat huolta eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana. Huoli koskee kaikkia eläimiä, joita kuljetetaan unioniin, unionista tai unionin sisällä. Näin ollen tätä asetusta olisi sovellettava eläinkuljetuksiin, joiden lähtöpaikka on kolmannen maan alueella ja määräpaikka unionin alueella. Jotta voidaan varmistaa tällaista kuljetusta koskevien vaatimusten asianmukainen soveltaminen lähtöpaikassa, kolmannen maan toimivaltaisen viranomaisen on

välttämätöntä tarkastaa kyseistä kuljetusmatkaa koskeva suunnitelma. Sen on myös vakuutettava eläinten unioniin tuontia koskevassa virallisessa terveystodistuksessa ja reittisuunnitelman hyväksynnässä, että kuljetusmatka on suunniteltu tämän asetuksen tai sitä vastaavien vaatimusten mukaisesti. ***Eläinkuljettajan*** vastuulla olisi oltava sen varmistaminen, että suunnitelmaa noudatetaan määräpaikkaan asti***, ja sen*** olisi velvollisuuksiensa mukaisesti täytettävä reittisuunnitelma.

välttämätöntä tarkastaa kyseistä kuljetusmatkaa koskeva suunnitelma. Sen on myös vakuutettava eläinten unioniin tuontia koskevassa virallisessa terveystodistuksessa ja reittisuunnitelman hyväksynnässä, että kuljetusmatka on suunniteltu tämän asetuksen tai sitä vastaavien vaatimusten mukaisesti. ***Eläinkuljetuksen järjestäjän*** vastuulla olisi oltava sen varmistaminen, että suunnitelmaa noudatetaan määräpaikkaan asti. ***Eläinkuljettajan*** olisi velvollisuuksiensa mukaisesti täytettävä reittisuunnitelma.

Or. en

Tarkistus 119
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 11 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(11) Elävien eläinten kuljetus kolmansista maista unionin alueelle koskee enimmäkseen vain tiettyjä eläinlajeja, ja kuljetus tapahtuu yleensä suoria reittejä pitkin. Kun eläviä eläimiä tuodaan unioniin, tällaisia eläimiä kolmannesta maasta unionissa sijaitsevaan määräpaikkaan kuljettavien toimijoiden olisi varmistettava, että eläinten suojelu on vähintään vastaavaa tasoa kuin unionin alueella kuljetettavien eläinten. Tämän on toteuduttava alkaen siitä hetkestä, kun eläimet lastataan kuljetusvälineeseen kolmannessa maassa, unionissa sijaitsevaan määräpaikkaan asti. Tämä on välttämätöntä, sillä unionin kansalaiset kantavat huolta eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana. Huoli koskee kaikkia eläimiä, joita kuljetetaan unioniin, unionista tai unionin sisällä. Näin ollen tätä	(11) Elävien eläinten kuljetus kolmansista maista unionin alueelle koskee enimmäkseen vain tiettyjä eläinlajeja, ja kuljetus tapahtuu yleensä suoria reittejä pitkin. Kun eläviä eläimiä tuodaan unioniin, tällaisia eläimiä kolmannesta maasta unionissa sijaitsevaan määräpaikkaan kuljettavien toimijoiden olisi varmistettava, että eläinten suojelu on vähintään vastaavaa tasoa kuin unionin alueella kuljetettavien eläinten. Tämän on toteuduttava alkaen siitä hetkestä, kun eläimet lastataan kuljetusvälineeseen kolmannessa maassa, unionissa sijaitsevaan määräpaikkaan asti. Tämä on välttämätöntä, sillä unionin kansalaiset kantavat huolta eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana. Huoli koskee kaikkia eläimiä, joita kuljetetaan unioniin, unionista tai unionin sisällä. Näin ollen tätä

asetusta olisi sovellettava eläinkuljetuksiin, joiden lähtöpaikka on kolmannen maan alueella ja määräpaikka unionin alueella. Jotta voidaan varmistaa tällaista kuljetusta koskevien vaatimusten asianmukainen soveltaminen lähtöpaikassa, kolmannen maan toimivaltaisen viranomaisen on välttämätöntä tarkastaa kyseistä kuljetusmatkaa koskeva suunnitelma. Sen on myös vakuutettava eläinten unioniin tuontia koskevassa virallisessa terveystodistuksessa ja reittisuunnitelman hyväksynnässä, että kuljetusmatka on suunniteltu tämän asetuksen tai sitä vastaavien vaatimusten mukaisesti. ***Eläinkuljettajan*** vastuulla olisi oltava sen varmistaminen, että suunnitelmaa noudatetaan määräpaikkaan asti, ja sen olisi velvollisuuksiensa mukaisesti täytettävä reittisuunnitelma.	asetusta olisi sovellettava eläinkuljetuksiin, joiden lähtöpaikka on kolmannen maan alueella ja määräpaikka unionin alueella. Jotta voidaan varmistaa tällaista kuljetusta koskevien vaatimusten asianmukainen soveltaminen lähtöpaikassa, kolmannen maan toimivaltaisen viranomaisen on välttämätöntä tarkastaa kyseistä kuljetusmatkaa koskeva suunnitelma. Sen on myös vakuutettava eläinten unioniin tuontia koskevassa virallisessa terveystodistuksessa ja reittisuunnitelman hyväksynnässä, että kuljetusmatka on suunniteltu tämän asetuksen tai sitä vastaavien vaatimusten mukaisesti. ***Järjestäjän*** vastuulla olisi oltava sen varmistaminen, että suunnitelmaa noudatetaan määräpaikkaan asti, ja sen olisi velvollisuuksiensa mukaisesti täytettävä reittisuunnitelma.

Or. en

Tarkistus 120
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 11 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(11) Elävien eläinten kuljetus kolmansista maista unionin alueelle koskee enimmäkseen vain tiettyjä eläinlajeja, ja kuljetus tapahtuu yleensä suoria reittejä pitkin. Kun eläviä eläimiä tuodaan unioniin, tällaisia eläimiä kolmannesta maasta unionissa sijaitsevaan määräpaikkaan kuljettavien toimijoiden olisi varmistettava, että eläinten suojelu on vähintään vastaavaa tasoa kuin unionin alueella kuljetettavien eläinten. Tämän on toteuduttava alkaen siitä hetkestä, kun eläimet lastataan kuljetusvälineeseen kolmannessa maassa, unionissa	(11) Elävien eläinten kuljetus kolmansista maista unionin alueelle koskee enimmäkseen vain tiettyjä eläinlajeja, ja kuljetus tapahtuu yleensä suoria reittejä pitkin. Kun eläviä eläimiä tuodaan unioniin, tällaisia eläimiä kolmannesta maasta unionissa sijaitsevaan määräpaikkaan kuljettavien toimijoiden olisi varmistettava, että eläinten suojelu on vähintään vastaavaa tasoa kuin unionin alueella kuljetettavien eläinten. Tämän on toteuduttava alkaen siitä hetkestä, kun eläimet lastataan kuljetusvälineeseen kolmannessa maassa, unionissa

sijaitsevaan määräpaikkaan asti. Tämä on välttämätöntä, sillä unionin kansalaiset kantavat huolta eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana. Huoli koskee kaikkia eläimiä, joita kuljetetaan unioniin, unionista tai unionin sisällä. Näin ollen tätä asetusta olisi sovellettava eläinkuljetuksiin, joiden lähtöpaikka on kolmannen maan alueella ja määräpaikka unionin alueella. Jotta voidaan varmistaa tällaista kuljetusta koskevien vaatimusten asianmukainen soveltaminen lähtöpaikassa, kolmannen maan toimivaltaisen viranomaisen on välttämätöntä tarkastaa kyseistä kuljetusmatkaa koskeva suunnitelma. Sen on myös vakuutettava eläinten unioniin tuontia koskevassa virallisessa terveystodistuksessa ja reittisuunnitelman hyväksynnässä, että kuljetusmatka on suunniteltu tämän asetuksen tai sitä vastaavien vaatimusten mukaisesti. ***Eläinkuljettajan*** vastuulla olisi oltava sen varmistaminen, että suunnitelmaa noudatetaan määräpaikkaan asti, ja sen olisi velvollisuuksiensa mukaisesti täytettävä reittisuunnitelma.	sijaitsevaan määräpaikkaan asti. Tämä on välttämätöntä, sillä unionin kansalaiset kantavat huolta eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana. Huoli koskee kaikkia eläimiä, joita kuljetetaan unioniin, unionista tai unionin sisällä. Näin ollen tätä asetusta olisi sovellettava eläinkuljetuksiin, joiden lähtöpaikka on kolmannen maan alueella ja määräpaikka unionin alueella. Jotta voidaan varmistaa tällaista kuljetusta koskevien vaatimusten asianmukainen soveltaminen lähtöpaikassa, kolmannen maan toimivaltaisen viranomaisen on välttämätöntä tarkastaa kyseistä kuljetusmatkaa koskeva suunnitelma. Sen on myös vakuutettava eläinten unioniin tuontia koskevassa virallisessa terveystodistuksessa ja reittisuunnitelman hyväksynnässä, että kuljetusmatka on suunniteltu tämän asetuksen tai sitä vastaavien vaatimusten mukaisesti. ***Järjestäjän*** vastuulla olisi oltava sen varmistaminen, että suunnitelmaa noudatetaan määräpaikkaan asti, ja sen olisi velvollisuuksiensa mukaisesti täytettävä reittisuunnitelma.

Or. en

Tarkistus 121
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 11 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(11 a) Euroopan tilintarkastustuomioistuimen mukaan vuosina 2017–2021 vietiin 4,5 miljoonaa nautaa, sikaa, lammasta, vuohta ja hevosta EU:n ulkopuolisiin maihin jalostusta, lihotusta ja teurastusta varten. Tämä vienti suuntautuu pääasiassa Lähi-idän ja Pohjois-Afrikan maihin, joissa eläinten suojelun taso ei vastaa EU:n tasoa. Vaikka unionin tuomioistuin on

vahvistanut, että eläinkuljetuksia koskevat säännöt kattavat koko kuljetuksen keston eli myös kolmannessa maassa tapahtuvan osan, kokemukset ovat osoittaneet, että säännösten noudattamista ei voida varmistaa, kun eläimet poistuvat EU:n alueelta. Raportit ovat osoittaneet, että eläimet kärsivät voimakkaasti pitkillä matkoilla, eläinkuljetukset ovat viivästyneet rajoilla päiviä tai jopa viikkoja ja että eläimiä kohdellaan määräpaikoissa julmasti, mikä voitaisiin välttää lopettamalla elävien eläinten vienti. Kun otetaan huomioon EU:n ulkopuolisissa maissa, kuten Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Australiassa tai Uudessa-Seelannissa, toteutetut edistykselliset toimet ja EU:n kansalaisten valtava tuki eläinten suojelun parantamiseksi kuljetuksen aikana, asetuksessa kielletään ihmisravinnoksi tarkoitettujen nautaeläinten, sikojen, lampaiden, vuohien ja hevosten vienti teurastusta ja lihotusta varten. Tätä kieltoa on erittäin helppo kiertää merkitsemällä eläimet virheellisesti jalostukseen tarkoitetuiksi, joten on aiheellista kieltää elävien eläinten vienti myös tähän tarkoitukseen.

Or. en

Tarkistus 122
Emma Wiesner

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 12 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(12) Kun eläimiä kuljetetaan kolmannesta maasta joko toiseen tai samaan kolmanteen maahan unionin alueen kautta, unionin sääntöjä olisi sovellettava unionin alueella tapahtuvalla kuljetusmatkan osalla. Vaikka kyseisen kuljetuksen alkuperäpaikka tai	(12) Kun eläimiä kuljetetaan kolmannesta maasta joko toiseen tai samaan kolmanteen maahan unionin alueen kautta, unionin sääntöjä olisi sovellettava unionin alueella tapahtuvalla kuljetusmatkan osalla. Vaikka kyseisen kuljetuksen alkuperäpaikka tai

määräpaikka ei ole unionissa, tätä asetusta olisi eläinten edun ja kansalaisten huolen vuoksi sovellettava siihen osaan kuljetusmatkaa, joka tapahtuu unionin alueella. Eläinkuljettajien olisi varmistettava, että eläimet kuljetetaan tämän asetuksen mukaisissa olosuhteissa. Erityisesti olisi huolehdittava tilavaatimuksista, ruokinnasta ja juottamisesta, koska ne ovat olennaisen tärkeitä unionin alueella kuljetettavien eläinten hyvinvoinnin kannalta. ***Tällaisissa tapauksissa ei kuitenkaan pitäisi vaatia matka-aikoja koskevien sääntöjen noudattamista. Se voisi johtaa kyseisten eläinten kuljetusten keston pitenemiseen entisestään, kun kolmansien maiden toimijat joutuisivat kiertämään unionin alueen pidempien reittien kautta, millä huonontaisi eläinten hyvinvointia vieläkin enemmän.***

määräpaikka ei ole unionissa, tätä asetusta olisi eläinten edun ja kansalaisten huolen vuoksi sovellettava siihen osaan kuljetusmatkaa, joka tapahtuu unionin alueella. Eläinkuljettajien olisi varmistettava, että eläimet kuljetetaan tämän asetuksen mukaisissa olosuhteissa. Erityisesti olisi huolehdittava tilavaatimuksista, ruokinnasta ja juottamisesta, koska ne ovat olennaisen tärkeitä unionin alueella kuljetettavien eläinten hyvinvoinnin kannalta.

Or. en

Tarkistus 123
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 12 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(12) Kun eläimiä kuljetetaan kolmannesta maasta joko toiseen tai samaan kolmanteen maahan unionin alueen kautta, unionin sääntöjä olisi sovellettava unionin alueella tapahtuvalla kuljetusmatkan osalla. Vaikka kyseisen kuljetuksen alkuperäpaikka tai määräpaikka ei ole unionissa, tätä asetusta olisi eläinten edun ja kansalaisten huolen vuoksi sovellettava siihen osaan kuljetusmatkaa, joka tapahtuu unionin alueella. Eläinkuljettajien olisi varmistettava, että eläimet kuljetetaan tämän asetuksen mukaisissa olosuhteissa.	(12) Kun eläimiä kuljetetaan kolmannesta maasta joko toiseen tai samaan kolmanteen maahan unionin alueen kautta, unionin sääntöjä olisi sovellettava unionin alueella tapahtuvalla kuljetusmatkan osalla. Vaikka kyseisen kuljetuksen alkuperäpaikka tai määräpaikka ei ole unionissa, tätä asetusta olisi eläinten edun ja kansalaisten huolen vuoksi sovellettava siihen osaan kuljetusmatkaa, joka tapahtuu unionin alueella. Eläinkuljettajien olisi varmistettava, että eläimet kuljetetaan tämän asetuksen mukaisissa olosuhteissa.

Erityisesti olisi huolehdittava tilavaatimuksista, ruokinnasta ja juottamisesta, koska ne ovat olennaisen tärkeitä unionin alueella kuljetettavien eläinten hyvinvoinnin kannalta. ***Tällaisissa tapauksissa ei kuitenkaan pitäisi vaatia matka-aikoja koskevien sääntöjen noudattamista. Se voisi johtaa kyseisten eläinten kuljetusten keston pitenemiseen entisestään, kun kolmansien maiden toimijat joutuisivat kiertämään unionin alueen pidempien reittien kautta, millä huonontaisi eläinten hyvinvointia vieläkin enemmän.***	Erityisesti olisi huolehdittava tilavaatimuksista, ruokinnasta ja juottamisesta, koska ne ovat olennaisen tärkeitä unionin alueella kuljetettavien eläinten hyvinvoinnin kannalta.

Or. en

Tarkistus 124
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 12 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(12) ***Kun eläimiä kuljetetaan*** kolmannesta maasta joko toiseen tai samaan kolmanteen maahan unionin alueen kautta**,** unionin sääntöjä olisi sovellettava unionin alueella tapahtuvalla kuljetusmatkan osalla. Vaikka kyseisen kuljetuksen alkuperäpaikka tai määräpaikka ei ole unionissa, ***tätä asetusta olisi*** eläinten ***edun*** ja kansalaisten huolen vuoksi ***sovellettava siihen osaan kuljetusmatkaa***, joka tapahtuu unionin alueella. Eläinkuljettajien olisi varmistettava, että eläimet kuljetetaan tämän asetuksen mukaisissa olosuhteissa. Erityisesti olisi huolehdittava tilavaatimuksista, ruokinnasta ja juottamisesta, koska ne ovat olennaisen tärkeitä unionin alueella kuljetettavien eläinten hyvinvoinnin kannalta. ***Tällaisissa tapauksissa ei kuitenkaan pitäisi vaatia matka-aikoja koskevien sääntöjen noudattamista. Se voisi johtaa kyseisten***	(12) ***Eläinten kuljettaminen*** kolmannesta maasta joko toiseen tai samaan kolmanteen maahan unionin alueen kautta ***aiheuttaa riskejä ihmisten ja eläinten terveydelle.*** Unionin sääntöjä olisi sovellettava unionin alueella tapahtuvalla kuljetusmatkan osalla. Vaikka kyseisen kuljetuksen alkuperäpaikka tai määräpaikka ei ole unionissa, ***tässä asetuksessa ei*** eläinten ***hyvinvoinnin*** ja kansalaisten huolen ***sekä kansanterveysnäkökohtien*** vuoksi ***tulisi sallia sitä kolmannesta maasta toiseen tai samaan kolmanteen maahan suuntautuvan kuljetusmatkan osaa,*** joka tapahtuu unionin alueella. Eläinkuljettajien olisi varmistettava, että eläimet kuljetetaan tämän asetuksen mukaisissa olosuhteissa. Erityisesti olisi huolehdittava tilavaatimuksista, ruokinnasta ja juottamisesta, koska ne ovat olennaisen tärkeitä unionin alueella kuljetettavien

eläinten kuljetusten keston pitenemiseen entisestään, kun kolmansien maiden toimijat joutuisivat kiertämään unionin alueen pidempien reittien kautta, millä huonontaisi eläinten hyvinvointia vieläkin enemmän.

eläinten hyvinvoinnin kannalta.

Or. en

Tarkistus 125
Adrian-George Axinia

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 12 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(12) Kun eläimiä kuljetetaan kolmannesta maasta joko toiseen tai samaan kolmanteen maahan unionin alueen kautta, unionin sääntöjä olisi sovellettava unionin alueella tapahtuvalla kuljetusmatkan osalla. Vaikka kyseisen kuljetuksen alkuperäpaikka tai määräpaikka ei ole unionissa, tätä asetusta olisi eläinten edun ja kansalaisten huolen vuoksi sovellettava siihen osaan kuljetusmatkaa, joka tapahtuu unionin alueella. Eläinkuljettajien olisi varmistettava, että eläimet kuljetetaan tämän asetuksen mukaisissa olosuhteissa. Erityisesti olisi huolehdittava tilavaatimuksista, ruokinnasta ja juottamisesta, koska ne ovat olennaisen tärkeitä unionin alueella kuljetettavien eläinten hyvinvoinnin kannalta. Tällaisissa tapauksissa ei kuitenkaan pitäisi vaatia matka-aikoja koskevien sääntöjen noudattamista. Se voisi johtaa kyseisten eläinten kuljetusten keston pitenemiseen entisestään, kun kolmansien maiden toimijat joutuisivat kiertämään unionin alueen pidempien reittien kautta, millä huonontaisi eläinten hyvinvointia vieläkin enemmän.	(12) Kun eläimiä kuljetetaan kolmannesta maasta joko toiseen tai samaan kolmanteen maahan unionin alueen kautta, unionin sääntöjä olisi sovellettava unionin alueella tapahtuvalla kuljetusmatkan osalla. Vaikka kyseisen kuljetuksen alkuperäpaikka tai määräpaikka ei ole unionissa, tätä asetusta olisi eläinten edun ja kansalaisten huolen vuoksi sovellettava siihen osaan kuljetusmatkaa, joka tapahtuu unionin alueella. Eläinkuljettajien olisi varmistettava, että eläimet kuljetetaan tämän asetuksen mukaisissa olosuhteissa. Erityisesti olisi huolehdittava tilavaatimuksista, ruokinnasta ja juottamisesta, koska ne ovat olennaisen tärkeitä unionin alueella kuljetettavien eläinten hyvinvoinnin kannalta. Tällaisissa tapauksissa ei kuitenkaan pitäisi vaatia matka-aikoja koskevien sääntöjen noudattamista. Se voisi johtaa kyseisten eläinten kuljetusten keston pitenemiseen entisestään, kun kolmansien maiden toimijat joutuisivat kiertämään unionin alueen pidempien reittien kautta, millä huonontaisi eläinten hyvinvointia vieläkin enemmän. ***Lisäksi olisi mahdollistettava joustavuus, jotta helpotetaan elävien eläinten sujuvaa kuljetusta unionin***

kautta ja estetään tarpeeton hallinnollinen rasitus ja viivästykset rajanylityspaikoilla. Tällä asetuksella olisi tuettava kaupan jatkuvuutta kolmansien maiden kanssa varmistamalla, että kauttakulkusäännöt eivät aiheuta kaupan esteitä tai haittaa kohtuuttomasti viejiä. Tehostamalla yhteistyötä kolmansien maiden viranomaisten kanssa ja tunnustamalla tarvittaessa vastaavan tasoiset hyvinvointivaatimukset voitaisiin yksinkertaistaa passitusmenettelyjä entisestään ja säilyttää samalla tiukat eläinten hyvinvointivaatimukset.

Or. en

Tarkistus 126
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 12 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(12) Kun eläimiä kuljetetaan kolmannesta maasta joko toiseen tai samaan kolmanteen maahan unionin alueen kautta, unionin sääntöjä olisi sovellettava unionin alueella tapahtuvalla kuljetusmatkan osalla. Vaikka kyseisen kuljetuksen alkuperäpaikka tai määräpaikka ei ole unionissa, tätä asetusta olisi eläinten edun ***ja*** kansalaisten huolen vuoksi sovellettava siihen osaan kuljetusmatkaa, joka tapahtuu unionin alueella. Eläinkuljettajien olisi varmistettava, että eläimet kuljetetaan tämän asetuksen mukaisissa olosuhteissa. Erityisesti olisi huolehdittava tilavaatimuksista, ruokinnasta ja juottamisesta, koska ne ovat olennaisen tärkeitä unionin alueella kuljetettavien eläinten hyvinvoinnin kannalta. Tällaisissa tapauksissa ei kuitenkaan pitäisi vaatia matka-aikoja koskevien sääntöjen noudattamista. Se voisi johtaa kyseisten	(12) Kun eläimiä kuljetetaan kolmannesta maasta joko toiseen tai samaan kolmanteen maahan unionin alueen kautta, unionin sääntöjä olisi sovellettava unionin alueella tapahtuvalla kuljetusmatkan osalla. Vaikka kyseisen kuljetuksen alkuperäpaikka tai määräpaikka ei ole unionissa, tätä asetusta olisi eläinten edun***, kansanterveyteen ja elintarviketurvallisuuteen liittyvien seikkojen sekä*** kansalaisten huolen vuoksi sovellettava siihen osaan kuljetusmatkaa, joka tapahtuu unionin alueella. Eläinkuljettajien olisi varmistettava, että eläimet kuljetetaan tämän asetuksen mukaisissa olosuhteissa. Erityisesti olisi huolehdittava tilavaatimuksista, ruokinnasta ja juottamisesta, koska ne ovat olennaisen tärkeitä unionin alueella kuljetettavien eläinten hyvinvoinnin kannalta. Tällaisissa tapauksissa ei kuitenkaan pitäisi vaatia matka-aikoja

eläinten kuljetusten keston pitenemiseen entisestään, kun kolmansien maiden toimijat joutuisivat kiertämään unionin alueen pidempien reittien kautta, millä huonontaisi eläinten hyvinvointia vieläkin enemmän.

koskevien sääntöjen noudattamista. Se voisi johtaa kyseisten eläinten kuljetusten keston pitenemiseen entisestään, kun kolmansien maiden toimijat joutuisivat kiertämään unionin alueen pidempien reittien kautta, millä huonontaisi eläinten hyvinvointia vieläkin enemmän.

Or. en

Tarkistus 127
Ivan David

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 12 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(12) Kun eläimiä kuljetetaan kolmannesta maasta joko toiseen tai samaan kolmanteen maahan unionin alueen kautta, unionin sääntöjä olisi sovellettava unionin alueella tapahtuvalla kuljetusmatkan osalla. Vaikka kyseisen kuljetuksen alkuperäpaikka tai määräpaikka ei ole unionissa, tätä asetusta olisi eläinten edun ja kansalaisten huolen vuoksi sovellettava siihen osaan kuljetusmatkaa, joka tapahtuu unionin alueella. ***Eläinkuljettajien*** olisi varmistettava, että eläimet kuljetetaan tämän asetuksen mukaisissa olosuhteissa. Erityisesti olisi huolehdittava tilavaatimuksista, ruokinnasta ja juottamisesta, koska ne ovat olennaisen tärkeitä unionin alueella kuljetettavien eläinten hyvinvoinnin kannalta. Tällaisissa tapauksissa ei kuitenkaan pitäisi vaatia matka-aikoja koskevien sääntöjen noudattamista. Se voisi johtaa kyseisten eläinten kuljetusten keston pitenemiseen entisestään, kun kolmansien maiden toimijat joutuisivat kiertämään unionin alueen pidempien reittien kautta, millä huonontaisi eläinten hyvinvointia vieläkin enemmän.	(12) Kun eläimiä kuljetetaan kolmannesta maasta joko toiseen tai samaan kolmanteen maahan unionin alueen kautta, unionin sääntöjä olisi sovellettava unionin alueella tapahtuvalla kuljetusmatkan osalla. Vaikka kyseisen kuljetuksen alkuperäpaikka tai määräpaikka ei ole unionissa, tätä asetusta olisi eläinten edun ja kansalaisten huolen vuoksi sovellettava siihen osaan kuljetusmatkaa, joka tapahtuu unionin alueella. ***Eläinkuljetusten järjestäjien*** olisi varmistettava, että eläimet kuljetetaan tämän asetuksen mukaisissa olosuhteissa. Erityisesti olisi huolehdittava tilavaatimuksista, ruokinnasta ja juottamisesta, koska ne ovat olennaisen tärkeitä unionin alueella kuljetettavien eläinten hyvinvoinnin kannalta. Tällaisissa tapauksissa ei kuitenkaan pitäisi vaatia matka-aikoja koskevien sääntöjen noudattamista. Se voisi johtaa kyseisten eläinten kuljetusten keston pitenemiseen entisestään, kun kolmansien maiden toimijat joutuisivat kiertämään unionin alueen pidempien reittien kautta, millä huonontaisi eläinten hyvinvointia vieläkin enemmän.

Or. en

Tarkistus 128
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 12 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(12) Kun eläimiä kuljetetaan kolmannesta maasta joko toiseen tai samaan kolmanteen maahan unionin alueen kautta, unionin sääntöjä olisi sovellettava unionin alueella tapahtuvalla kuljetusmatkan osalla. Vaikka kyseisen kuljetuksen alkuperäpaikka tai määräpaikka ei ole unionissa, tätä asetusta olisi eläinten edun ja kansalaisten huolen vuoksi sovellettava siihen osaan kuljetusmatkaa, joka tapahtuu unionin alueella. Eläinkuljettajien olisi varmistettava, että eläimet kuljetetaan tämän asetuksen mukaisissa olosuhteissa. Erityisesti olisi huolehdittava tilavaatimuksista, ruokinnasta ja juottamisesta, koska ne ovat olennaisen tärkeitä unionin alueella kuljetettavien eläinten hyvinvoinnin kannalta. Tällaisissa tapauksissa ei kuitenkaan pitäisi vaatia matka-aikoja koskevien sääntöjen noudattamista. Se voisi johtaa kyseisten eläinten kuljetusten keston pitenemiseen entisestään, kun kolmansien maiden toimijat joutuisivat kiertämään unionin alueen pidempien reittien kautta, millä huonontaisi eläinten hyvinvointia vieläkin enemmän.	(12) Kun eläimiä kuljetetaan kolmannesta maasta joko toiseen tai samaan kolmanteen maahan unionin alueen kautta, unionin sääntöjä olisi sovellettava unionin alueella tapahtuvalla kuljetusmatkan osalla. Vaikka kyseisen kuljetuksen alkuperäpaikka tai määräpaikka ei ole unionissa, tätä asetusta olisi eläinten edun ja kansalaisten huolen vuoksi sovellettava siihen osaan kuljetusmatkaa, joka tapahtuu unionin alueella. Eläinkuljettajien olisi varmistettava, että eläimet kuljetetaan tämän asetuksen mukaisissa olosuhteissa. Erityisesti olisi huolehdittava tilavaatimuksista, ruokinnasta ja juottamisesta ***sekä lepojaksoista***, koska ne ovat olennaisen tärkeitä unionin alueella kuljetettavien eläinten hyvinvoinnin kannalta. Tällaisissa tapauksissa ei kuitenkaan pitäisi vaatia matka-aikoja koskevien sääntöjen noudattamista. Se voisi johtaa kyseisten eläinten kuljetusten keston pitenemiseen entisestään, kun kolmansien maiden toimijat joutuisivat kiertämään unionin alueen pidempien reittien kautta, millä huonontaisi eläinten hyvinvointia vieläkin enemmän.

Or. en

Tarkistus 129
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van

Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 12 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(12) Kun eläimiä kuljetetaan kolmannesta maasta joko toiseen tai samaan kolmanteen maahan unionin alueen kautta, unionin sääntöjä olisi sovellettava unionin alueella tapahtuvalla kuljetusmatkan osalla. Vaikka kyseisen kuljetuksen alkuperäpaikka tai määräpaikka ei ole unionissa, tätä asetusta olisi eläinten edun ja kansalaisten huolen vuoksi sovellettava siihen osaan kuljetusmatkaa, joka tapahtuu unionin alueella. ***Eläinkuljettajien*** olisi varmistettava, että eläimet kuljetetaan tämän asetuksen mukaisissa olosuhteissa. Erityisesti olisi huolehdittava tilavaatimuksista, ruokinnasta ja juottamisesta, koska ne ovat olennaisen tärkeitä unionin alueella kuljetettavien eläinten hyvinvoinnin kannalta. Tällaisissa tapauksissa ei kuitenkaan pitäisi vaatia matka-aikoja koskevien sääntöjen noudattamista. Se voisi johtaa kyseisten eläinten kuljetusten keston pitenemiseen entisestään, kun kolmansien maiden toimijat joutuisivat kiertämään unionin alueen pidempien reittien kautta, millä huonontaisi eläinten hyvinvointia vieläkin enemmän.	(12) Kun eläimiä kuljetetaan kolmannesta maasta joko toiseen tai samaan kolmanteen maahan unionin alueen kautta, unionin sääntöjä olisi sovellettava unionin alueella tapahtuvalla kuljetusmatkan osalla. Vaikka kyseisen kuljetuksen alkuperäpaikka tai määräpaikka ei ole unionissa, tätä asetusta olisi eläinten edun ja kansalaisten huolen vuoksi sovellettava siihen osaan kuljetusmatkaa, joka tapahtuu unionin alueella. ***Järjestäjien*** olisi varmistettava, että eläimet kuljetetaan tämän asetuksen mukaisissa olosuhteissa. Erityisesti olisi huolehdittava tilavaatimuksista, ruokinnasta ja juottamisesta, koska ne ovat olennaisen tärkeitä unionin alueella kuljetettavien eläinten hyvinvoinnin kannalta. Tällaisissa tapauksissa ei kuitenkaan pitäisi vaatia matka-aikoja koskevien sääntöjen noudattamista. Se voisi johtaa kyseisten eläinten kuljetusten keston pitenemiseen entisestään, kun kolmansien maiden toimijat joutuisivat kiertämään unionin alueen pidempien reittien kautta, millä huonontaisi eläinten hyvinvointia vieläkin enemmän.

Or. en

Tarkistus 130
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 12 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(12) Kun eläimiä kuljetetaan kolmannesta maasta joko toiseen tai samaan kolmanteen maahan unionin alueen kautta, unionin sääntöjä olisi sovellettava unionin alueella tapahtuvalla kuljetusmatkan osalla. Vaikka kyseisen kuljetuksen alkuperäpaikka tai määräpaikka ei ole unionissa, tätä asetusta olisi eläinten edun ja kansalaisten huolen vuoksi sovellettava siihen osaan kuljetusmatkaa, joka tapahtuu unionin alueella. ***Eläinkuljettajien*** olisi varmistettava, että eläimet kuljetetaan tämän asetuksen mukaisissa olosuhteissa. Erityisesti olisi huolehdittava tilavaatimuksista, ruokinnasta ja juottamisesta, koska ne ovat olennaisen tärkeitä unionin alueella kuljetettavien eläinten hyvinvoinnin kannalta. Tällaisissa tapauksissa ei kuitenkaan pitäisi vaatia matka-aikoja koskevien sääntöjen noudattamista. Se voisi johtaa kyseisten eläinten kuljetusten keston pitenemiseen entisestään, kun kolmansien maiden toimijat joutuisivat kiertämään unionin alueen pidempien reittien kautta, millä huonontaisi eläinten hyvinvointia vieläkin enemmän.	(12) Kun eläimiä kuljetetaan kolmannesta maasta joko toiseen tai samaan kolmanteen maahan unionin alueen kautta, unionin sääntöjä olisi sovellettava unionin alueella tapahtuvalla kuljetusmatkan osalla. Vaikka kyseisen kuljetuksen alkuperäpaikka tai määräpaikka ei ole unionissa, tätä asetusta olisi eläinten edun ja kansalaisten huolen vuoksi sovellettava siihen osaan kuljetusmatkaa, joka tapahtuu unionin alueella. ***Järjestäjien*** olisi varmistettava, että eläimet kuljetetaan tämän asetuksen mukaisissa olosuhteissa. Erityisesti olisi huolehdittava tilavaatimuksista, ruokinnasta ja juottamisesta, koska ne ovat olennaisen tärkeitä unionin alueella kuljetettavien eläinten hyvinvoinnin kannalta. Tällaisissa tapauksissa ei kuitenkaan pitäisi vaatia matka-aikoja koskevien sääntöjen noudattamista. Se voisi johtaa kyseisten eläinten kuljetusten keston pitenemiseen entisestään, kun kolmansien maiden toimijat joutuisivat kiertämään unionin alueen pidempien reittien kautta, millä huonontaisi eläinten hyvinvointia vieläkin enemmän.

Or. en

Tarkistus 131
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 12 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(12 a) Tuoreiden tilastojen mukaan elävien eläinten vienti mantereelta väheni merkittävästi eli 43 prosenttia vuosina 2015–2024, kun taas tuonti kasvoi 119 prosenttia. Nämä luvut ovat huolestuttavia ja kuvastavat yhä kasvavaa

riippuvuutta ulkoisista hankintalähteistä, mikä saattaa vaarantaa vakavasti väestön elintarviketurvan ja maanosan taloudellisen vakauden. Tähän hälyttävään kehityssuuntaan liittyy monenlaisia riskejä, kuten elintarvikkeiden hintojen nousu, suurempi alttius maailmanmarkkinoiden epävakaudelle sekä vakava haavoittuvuus mahdollisille ulkoisille elintarvikekriiseille ja kansainväliselle talouden heilahtelulle.

Or. ro

Tarkistus 132
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 12 b kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(12 b) Elävien eläinten vienti kolmansiin maihin on tärkeää taloudellista toimintaa monille eurooppalaisille maataloustuottajille, jotka ovat riippuvaisia näistä ulkomarkkinoista saadakseen hyötyä tuotannostaan ja ylläpitääkseen maatilojensa taloudellista vakautta. Sen lisäksi, että vienti tuo tuloja maataloustuottajille, se myös edistää Euroopan maatalousalan kehitystä monipuolistamalla markkinoita ja laajentamalla kansainvälisen kaupan verkostoja. Vaikka kolmansiin maihin lähetettyjen elävien eläinten kokonaismäärä on kasvanut merkittävästi – 11 018 eläinerästä vuonna 2015 yhteensä 14 423 erään vuonna 2017 – on tärkeää korostaa, että rikkomusten kokonaismäärä on laskenut huomattavasti, neljästä prosentista kolmeen prosenttiin. Tämä osoittaa, että eläinten hyvinvointia ja kuljetusolosuhteita koskevien eurooppalaisten normien ja säännösten

noudattaminen on parantunut, mikä kuvastaa eurooppalaisten maataloustuottajien ja kuljetusalan toimijoiden sekä toimivaltaisten viranomaisten ponnisteluja ja sitoutumista noudattamaan eettisiä ja oikeudellisia normeja.

Or. ro

Tarkistus 133
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 13 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(13) Maailman eläintautijärjestön (WOAH) ***maaeläinten*** terveyttä koskevaan säännöstöön[13] sisältyvissä suuntaviivoissa asetetaan maailmanlaajuisia vähimmäisvaatimuksia, jotka koskevat muun muassa eläinten käyttäytymistä, eläinten kuljetukseen osallistuvien eri toimijoiden vastuualueita ja pätevyystasoa, toimitettavia asiakirjoja, kuljetusmatkan suunnittelua, lastaamista ja toimia tapauksissa, joissa eläimiä ei hyväksytä. Tässä asetuksessa otetaan huomioon nämä suuntaviivat.	(13) Maailman eläintautijärjestön (WOAH) ***maa- ja vesieläinten*** terveyttä koskevaan säännöstöön[13] sisältyvissä suuntaviivoissa asetetaan maailmanlaajuisia vähimmäisvaatimuksia, jotka koskevat muun muassa eläinten käyttäytymistä, eläinten kuljetukseen osallistuvien eri toimijoiden vastuualueita ja pätevyystasoa, toimitettavia asiakirjoja, kuljetusmatkan suunnittelua, lastaamista ja toimia tapauksissa, joissa eläimiä ei hyväksytä. Tässä asetuksessa otetaan huomioon nämä suuntaviivat.
[13] WOAH Terrestrial Animal Health Code, 2023, Terrestrial Code Online Access - WOAH - World Organisation for Animal Health.	[13] WOAH Terrestrial Animal Health Code, 2023, Terrestrial Code Online Access - WOAH - World Organisation for Animal Health.

Or. en

Tarkistus 134
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 15 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(15) Tärkeimmät eläinlajit, joita kuljetetaan unionin sisällä ja unionista kolmansiin maihin taloudellisissa tarkoituksissa, ovat selkärankaiset eläimet, mukaan lukien pienet märehtijät, hevoseläimet, nautaeläimet, siat, kotieläiminä pidettävät linnut ja kanit sekä vesieläimet eli kalat, pääjalkaiset ja kymmenjalkaiset. Oikeasuhteisuuden varmistamiseksi tämän asetuksen soveltamisala olisi rajattava näihin lajeihin.	(15) Tärkeimmät eläinlajit, joita kuljetetaan unionin sisällä ja unionista kolmansiin maihin taloudellisissa tarkoituksissa, ovat selkärankaiset eläimet, mukaan lukien pienet märehtijät, ***vesinisäkkäät,*** hevoseläimet, nautaeläimet, siat, kotieläiminä pidettävät linnut ja kanit sekä vesieläimet eli kalat, pääjalkaiset ja kymmenjalkaiset. Oikeasuhteisuuden varmistamiseksi tämän asetuksen soveltamisala olisi rajattava näihin lajeihin.

Or. en

Tarkistus 135
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 15 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(15) Tärkeimmät eläinlajit, joita kuljetetaan unionin sisällä ja unionista kolmansiin maihin taloudellisissa tarkoituksissa, ovat selkärankaiset eläimet, mukaan lukien pienet märehtijät, hevoseläimet, nautaeläimet, siat, kotieläiminä pidettävät linnut ja kanit sekä vesieläimet ***eli kalat, pääjalkaiset ja kymmenjalkaiset***. Oikeasuhteisuuden varmistamiseksi tämän asetuksen soveltamisala olisi rajattava näihin lajeihin.	(15) Tärkeimmät eläinlajit, joita kuljetetaan unionin sisällä ja unionista kolmansiin maihin taloudellisissa tarkoituksissa, ovat selkärankaiset eläimet, mukaan lukien pienet märehtijät, hevoseläimet, nautaeläimet, siat, kotieläiminä pidettävät linnut ja kanit sekä vesieläimet. Oikeasuhteisuuden varmistamiseksi tämän asetuksen soveltamisala olisi rajattava näihin lajeihin.

Or. en

Tarkistus 136
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 15 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(15 a) Tällä asetuksella edistetään kestävämpää ja kilpailukykyisempää EU:n vesiviljelyä koskevien strategisten suuntaviivojen tavoitteiden saavuttamista, helpotetaan maa- ja vesieläimiin perustuvan elintarviketuotannon kehittämistä, parannetaan unionin omavaraisuusastetta ja vähennetään riippuvuutta tuonnista.

Or. en

Tarkistus 137
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 16 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(16) Akvaariokaloja kuljetetaan yleensä pikakuljetuksina pienissä laatikoissa, joissa olevissa pusseissa on kalojen tarpeisiin mukautettua vettä, ja kuljetusmatkan kesto on yleensä alle 24 tuntia. Sen vuoksi akvaariokalojen kuljetus aiheuttaa harvoin merkittävää eläinten hyvinvointiriskiä, joten se olisi jätettävä tämän asetuksen soveltamisalan ulkopuolelle.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Kaikkien akvaariokalojen sulkemiselle tämän asetuksen hyvinvointia koskevien osien ulkopuolelle ei ole minkäänlaista tieteellistä perustetta. Lisäksi monia akvaariokaloja ei kuljeteta sijoitettavaksi akvaarioon vaan ne sijoitetaan elämään lampeen tai järveen. Näitä kaloja kuljetetaan samanlaisissa altaissa kuin muita eläviä kaloja.

Tarkistus 138
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 16 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(16) Akvaariokaloja kuljetetaan yleensä pikakuljetuksina pienissä laatikoissa, joissa olevissa pusseissa on kalojen tarpeisiin mukautettua vettä, ja kuljetusmatkan kesto on yleensä alle 24 tuntia. Sen vuoksi akvaariokalojen kuljetus aiheuttaa harvoin merkittävää eläinten hyvinvointiriskiä, joten se olisi jätettävä tämän asetuksen soveltamisalan ulkopuolelle.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 139
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 17 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(17) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2010/63/EU[15] säännellään tieteellisiin tarkoituksiin käytettävien eläinten suojelua. Tutkimustyöhön ja testaukseen tarvittavien eläinten on täytettävä tiukat laatuvaatimukset, joten jos eläinten terveys- tai hyvinvointitilanne on heikentynyt niiden saapuessa määräpaikkaan, se vaikuttaa välittömästi mahdollisuuteen käyttää niitä mainittuihin tarkoituksiin. Lisäksi tieteellisissä toimenpiteissä voi olla tarpeen käyttää sellaisia eläimiä, joita ei välttämättä voitaisi pitää kuljetuskuntoisina tämän asetuksen mukaisesti, kuten joitakin muuntogeenisiä eläimiä tai eläimiä, joille	(17) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2010/63/EU[15] säännellään tieteellisiin tarkoituksiin käytettävien eläinten suojelua. Tutkimustyöhön ja testaukseen tarvittavien eläinten on täytettävä tiukat laatuvaatimukset, joten jos eläinten terveys- tai hyvinvointitilanne on heikentynyt niiden saapuessa määräpaikkaan, se vaikuttaa välittömästi mahdollisuuteen käyttää niitä mainittuihin tarkoituksiin. Lisäksi tieteellisissä toimenpiteissä voi olla tarpeen käyttää sellaisia eläimiä, joita ei välttämättä voitaisi pitää kuljetuskuntoisina tämän asetuksen mukaisesti, kuten joitakin muuntogeenisiä eläimiä tai eläimiä, joille

on tehty kirurgisia toimenpiteitä tieteellisiä hankkeita varten direktiivin 2010/63/EU mukaisesti. Elävien eläinten kuljetuksesta tieteellisiin tarkoituksiin vastaavat erikoistuneet toimijat, joiden tarkoitukseen suunnitellut ajoneuvot soveltuvat varustelultaan eläinten terveyden ja hyvinvoinnin varmistamiseen koko suunnitellun kuljetusmatkan ajan. Vaikka tällaisia eläimiä kuljetetaan erilaiseen tarkoitukseen, niiden hyvinvointi olisi taattava. Ei olisi kuitenkaan johdonmukaista eikä hyväksyttävää ***sisällyttää*** niitä kokonaan tämän asetuksen ***soveltamisalaan***. ***Näistä syistä kuljetuskuntoisuuteen ja juotto- ja ruokintaväleihin liittyviä lajikohtaisia sääntöjä sekä tiettyjä matka-aikoihin, lämpötiloihin ja lepojaksoihin liittyviä säännöksiä ei pitäisi soveltaa sellaisten eläinten kuljetuksiin, joita käytetään tai jotka on tarkoitettu käytettäviksi tieteellisiin tarkoituksiin Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/63/EU nojalla hyväksytyssä hankkeessa.***	on tehty kirurgisia toimenpiteitä tieteellisiä hankkeita varten direktiivin 2010/63/EU mukaisesti. Elävien eläinten kuljetuksesta tieteellisiin tarkoituksiin vastaavat erikoistuneet toimijat, joiden tarkoitukseen suunnitellut ajoneuvot soveltuvat varustelultaan eläinten terveyden ja hyvinvoinnin varmistamiseen koko suunnitellun kuljetusmatkan ajan. Vaikka tällaisia eläimiä kuljetetaan erilaiseen tarkoitukseen, niiden hyvinvointi olisi taattava. Ei olisi kuitenkaan johdonmukaista eikä hyväksyttävää ***sulkea*** niitä kokonaan tämän asetuksen ***soveltamisalan ulkopuolelle***.
[15] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2010/63/EU, annettu 22 päivänä syyskuuta 2010, tieteellisiin tarkoituksiin käytettävien eläinten suojelusta (EUVL L 276, 20.10.2010, s. 33).	[15] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2010/63/EU, annettu 22 päivänä syyskuuta 2010, tieteellisiin tarkoituksiin käytettävien eläinten suojelusta (EUVL L 276, 20.10.2010, s. 33).

Or. en

Tarkistus 140
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 18 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(18) Asetuksen (EY) N:o 1/2005	***Poistetaan.***

soveltamisesta saadut kokemukset osoittavat, että toimijat venyttävät usein kuljetusmatkoja asiaankuuluvissa säännöksissä vahvistettuja aikamääriä pidemmiksi kuljettamalla eläimiä tietyltä tilalta useisiin peräkkäisiin keräyskeskuksiin. Keräyskeskuksissa eläimet kootaan samaan ryhmään muilta tiloilta tulevien eläinten kanssa, ja ainoastaan viimeinen keräyskeskus kirjataan lähtöpaikaksi. Sen vuoksi olisi säädettävä eläinten pakollisesta oleskelusta sekä lähtö- että määräpaikassa, ja keräyskeskuksia olisi voitava pitää lähtöpaikkana vain, jos ne sijaitsevat lähellä ensimmäistä lastauspaikkaa, jotta voidaan estää peräkkäiset kuljetukset keräyskeskuksesta toisiin.

Or. en

Tarkistus 141
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 18 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(18) Asetuksen (EY) N:o 1/2005 soveltamisesta saadut kokemukset osoittavat, että ***toimijat venyttävät usein kuljetusmatkoja asiaankuuluvissa säännöksissä vahvistettuja aikamääriä pidemmiksi kuljettamalla eläimiä tietyltä tilalta useisiin peräkkäisiin keräyskeskuksiin. Keräyskeskuksissa eläimet kootaan samaan ryhmään muilta tiloilta tulevien eläinten kanssa, ja ainoastaan viimeinen keräyskeskus kirjataan lähtöpaikaksi. Sen vuoksi olisi säädettävä eläinten pakollisesta oleskelusta sekä lähtö- että määräpaikassa, ja keräyskeskuksia olisi***	(18) Asetuksen (EY) N:o 1/2005 soveltamisesta saadut kokemukset osoittavat, että ***ensisijainen haaste eläinten hyvinvoinnin varmistamisessa kuljetuksen aikana ei ole lainsäädäntökehyksen puuttuminen, vaan nykyisten sääntöjen epäjohdonmukainen täytäntöönpano eri jäsenvaltioissa. Sääntöjen noudattamisen varmistaminen ja tehokas täytäntöönpano on edelleen ratkaisevan tärkeää tiukkojen eläinsuojelunormien ylläpitämiseksi kaikkialla Euroopan unionissa.***

voitava pitää lähtöpaikkana vain, jos ne sijaitsevat lähellä ensimmäistä lastauspaikkaa, jotta voidaan estää peräkkäiset kuljetukset keräyskeskuksesta toisiin.

Or. en

Tarkistus 142
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 18 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(18) Asetuksen (EY) N:o 1/2005 soveltamisesta saadut kokemukset osoittavat, että ***toimijat venyttävät usein kuljetusmatkoja asiaankuuluvissa säännöksissä vahvistettuja aikamääriä pidemmiksi kuljettamalla eläimiä tietyltä tilalta useisiin peräkkäisiin keräyskeskuksiin. Keräyskeskuksissa eläimet kootaan samaan ryhmään muilta tiloilta tulevien eläinten kanssa, ja ainoastaan viimeinen keräyskeskus kirjataan lähtöpaikaksi. Sen vuoksi olisi säädettävä eläinten pakollisesta oleskelusta sekä lähtö- että määräpaikassa, ja keräyskeskuksia olisi voitava pitää lähtöpaikkana vain, jos ne sijaitsevat lähellä ensimmäistä lastauspaikkaa, jotta voidaan estää peräkkäiset kuljetukset keräyskeskuksesta toisiin.***	(18) Asetuksen (EY) N:o 1/2005 soveltamisesta saadut kokemukset osoittavat, että ***suurin haaste eläinten hyvinvoinnin varmistamisessa kuljetuksen aikana ei ole lainsäädäntökehyksen puuttuminen, vaan sen epätasainen täytäntöönpano jäsenvaltioissa. Voimassa olevien sääntöjen tinkimätön noudattaminen ja täytäntöönpano on edelleen välttämätöntä, jotta voidaan taata tiukat eläinsuojelunormit koko Euroopan unionin alueella.***

Or. en

Tarkistus 143
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 18 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(18) Asetuksen (EY) N:o 1/2005 soveltamisesta saadut kokemukset osoittavat, että toimijat venyttävät usein kuljetusmatkoja asiaankuuluvissa säännöksissä vahvistettuja aikamääriä pidemmiksi kuljettamalla eläimiä tietyltä tilalta useisiin peräkkäisiin keräyskeskuksiin. Keräyskeskuksissa eläimet kootaan samaan ryhmään muilta tiloilta tulevien eläinten kanssa, ja ainoastaan viimeinen keräyskeskus kirjataan lähtöpaikaksi. ***Sen vuoksi olisi säädettävä eläinten pakollisesta oleskelusta sekä lähtö- että määräpaikassa, ja keräyskeskuksia olisi voitava pitää lähtöpaikkana vain, jos ne sijaitsevat lähellä ensimmäistä lastauspaikkaa, jotta voidaan estää peräkkäiset kuljetukset keräyskeskuksesta toisiin.***	(18) Asetuksen (EY) N:o 1/2005 soveltamisesta saadut kokemukset osoittavat, että toimijat venyttävät usein kuljetusmatkoja asiaankuuluvissa säännöksissä vahvistettuja aikamääriä pidemmiksi kuljettamalla eläimiä tietyltä tilalta useisiin peräkkäisiin keräyskeskuksiin. Keräyskeskuksissa eläimet kootaan samaan ryhmään muilta tiloilta tulevien eläinten kanssa, ja ainoastaan viimeinen keräyskeskus kirjataan lähtöpaikaksi.

Or. es

Perustelu

Tämä ehdotus johtaa markkinoiden ja keräyskeskusten häviämiseen. Järjestäjän asema vaikeutuu kohtuuttomasti, jos keräyskeskus katsotaan osaksi kuljetusta, etenkin jos lopullinen määräpaikka päätetään siellä.

Tarkistus 144
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 18 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(18) Asetuksen (EY) N:o 1/2005 soveltamisesta saadut kokemukset osoittavat, että toimijat venyttävät usein kuljetusmatkoja asiaankuuluvissa säännöksissä vahvistettuja aikamääriä pidemmiksi kuljettamalla eläimiä tietyltä	(18) Asetuksen (EY) N:o 1/2005 soveltamisesta saadut kokemukset osoittavat, että toimijat venyttävät usein kuljetusmatkoja asiaankuuluvissa säännöksissä vahvistettuja aikamääriä pidemmiksi kuljettamalla eläimiä tietyltä

tilalta useisiin peräkkäisiin keräyskeskuksiin. Keräyskeskuksissa eläimet kootaan samaan ryhmään muilta tiloilta tulevien eläinten kanssa, ja ainoastaan viimeinen keräyskeskus kirjataan lähtöpaikaksi. ***Sen vuoksi olisi säädettävä eläinten pakollisesta oleskelusta sekä lähtö- että määräpaikassa, ja keräyskeskuksia olisi voitava pitää lähtöpaikkana vain, jos ne sijaitsevat lähellä ensimmäistä lastauspaikkaa, jotta voidaan estää peräkkäiset kuljetukset keräyskeskuksesta toisiin.***	tilalta useisiin peräkkäisiin keräyskeskuksiin. Keräyskeskuksissa eläimet kootaan samaan ryhmään muilta tiloilta tulevien eläinten kanssa, ja ainoastaan viimeinen keräyskeskus kirjataan lähtöpaikaksi.

Or. en

Tarkistus 145
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 18 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(18) Asetuksen (EY) N:o 1/2005 soveltamisesta saadut kokemukset osoittavat, että toimijat venyttävät usein kuljetusmatkoja asiaankuuluvissa säännöksissä vahvistettuja aikamääriä pidemmiksi kuljettamalla eläimiä tietyltä tilalta useisiin peräkkäisiin keräyskeskuksiin. Keräyskeskuksissa eläimet kootaan samaan ryhmään muilta tiloilta tulevien eläinten kanssa, ja ainoastaan viimeinen keräyskeskus kirjataan lähtöpaikaksi. ***Sen vuoksi olisi säädettävä eläinten pakollisesta oleskelusta sekä lähtö- että määräpaikassa, ja keräyskeskuksia olisi voitava pitää lähtöpaikkana vain, jos ne sijaitsevat lähellä ensimmäistä lastauspaikkaa, jotta voidaan estää peräkkäiset kuljetukset keräyskeskuksesta toisiin.***	(18) Asetuksen (EY) N:o 1/2005 soveltamisesta saadut kokemukset osoittavat, että toimijat venyttävät usein kuljetusmatkoja asiaankuuluvissa säännöksissä vahvistettuja aikamääriä pidemmiksi kuljettamalla eläimiä tietyltä tilalta useisiin peräkkäisiin keräyskeskuksiin. Keräyskeskuksissa eläimet kootaan samaan ryhmään muilta tiloilta tulevien eläinten kanssa, ja ainoastaan viimeinen keräyskeskus kirjataan lähtöpaikaksi.

Or. en

Tarkistus 146
Adrian-George Axinia

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 18 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(18) Asetuksen (EY) N:o 1/2005 soveltamisesta saadut kokemukset osoittavat, että toimijat venyttävät usein kuljetusmatkoja asiaankuuluvissa säännöksissä vahvistettuja aikamääriä pidemmiksi kuljettamalla eläimiä tietyltä tilalta useisiin peräkkäisiin keräyskeskuksiin. Keräyskeskuksissa eläimet kootaan samaan ryhmään muilta tiloilta tulevien eläinten kanssa, ja ainoastaan viimeinen keräyskeskus kirjataan lähtöpaikaksi. ***Sen vuoksi olisi säädettävä eläinten pakollisesta oleskelusta sekä lähtö- että määräpaikassa, ja keräyskeskuksia olisi voitava pitää lähtöpaikkana vain, jos ne sijaitsevat lähellä ensimmäistä lastauspaikkaa, jotta voidaan estää peräkkäiset kuljetukset keräyskeskuksesta toisiin***.	(18) Asetuksen (EY) N:o 1/2005 soveltamisesta saadut kokemukset osoittavat, että toimijat venyttävät usein kuljetusmatkoja asiaankuuluvissa säännöksissä vahvistettuja aikamääriä pidemmiksi kuljettamalla eläimiä tietyltä tilalta useisiin peräkkäisiin keräyskeskuksiin. Keräyskeskuksissa eläimet kootaan samaan ryhmään muilta tiloilta tulevien eläinten kanssa, ja ainoastaan viimeinen keräyskeskus kirjataan lähtöpaikaksi. ***Pakollista oleskelua lähtöpaikassa ei kuitenkaan tulisi edellyttää, jos järjestäjä varmistaa eläinten hyvinvointivaatimusten noudattamisen matkan aikana ja noudattaa asianmukaisia lepoaikoja. Keräyskeskukset olisi edelleen tunnustettava lähtöpaikoiksi, jos ne helpottavat eläinryhmien yhdistämistä taloudellisen tehokkuuden varmistamiseksi***.

Or. en

Perustelu

Tarkistuksella estetään eläinkuljettajiin kohdistuva tarpeeton sääntelytaakka. Sillä tunnustetaan keräyskeskusten merkitys karjan logistiikan kannalta ja varmistetaan eläinten hyvinvointi asettamatta jäykkiä ja epäkäytännöllisiä edellytyksiä.

Tarkistus 147
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 18 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(18) Asetuksen (EY) N:o 1/2005 soveltamisesta saadut kokemukset osoittavat, että toimijat venyttävät usein kuljetusmatkoja asiaankuuluvissa säännöksissä vahvistettuja aikamääriä pidemmiksi kuljettamalla eläimiä tietyltä tilalta useisiin peräkkäisiin keräyskeskuksiin. Keräyskeskuksissa eläimet kootaan samaan ryhmään muilta tiloilta tulevien eläinten kanssa, ja ainoastaan viimeinen keräyskeskus kirjataan lähtöpaikaksi. Sen vuoksi olisi säädettävä eläinten pakollisesta oleskelusta sekä lähtö- että määräpaikassa, ja keräyskeskuksia olisi voitava pitää lähtöpaikkana vain, jos ne sijaitsevat lähellä ensimmäistä lastauspaikkaa, jotta voidaan estää peräkkäiset kuljetukset keräyskeskuksesta toisiin.	(18) Asetuksen (EY) N:o 1/2005 soveltamisesta saadut kokemukset osoittavat, että toimijat venyttävät usein kuljetusmatkoja asiaankuuluvissa säännöksissä vahvistettuja aikamääriä pidemmiksi kuljettamalla eläimiä tietyltä tilalta useisiin peräkkäisiin keräyskeskuksiin. Keräyskeskuksissa eläimet kootaan samaan ryhmään muilta tiloilta tulevien eläinten kanssa, ja ainoastaan viimeinen keräyskeskus kirjataan lähtöpaikaksi. Sen vuoksi olisi säädettävä eläinten pakollisesta oleskelusta sekä lähtö- että määräpaikassa ***reittisuunnitelman oikeellisuuden varmistamiseksi***, ja keräyskeskuksia olisi voitava pitää lähtöpaikkana vain, jos ne sijaitsevat lähellä ensimmäistä lastauspaikkaa, jotta voidaan estää peräkkäiset kuljetukset keräyskeskuksesta toisiin.

Or. en

Tarkistus 148
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 18 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(18) Asetuksen (EY) N:o 1/2005 soveltamisesta saadut kokemukset osoittavat, että toimijat venyttävät usein kuljetusmatkoja asiaankuuluvissa säännöksissä vahvistettuja aikamääriä pidemmiksi kuljettamalla eläimiä tietyltä tilalta useisiin peräkkäisiin keräyskeskuksiin. Keräyskeskuksissa eläimet kootaan samaan ryhmään muilta tiloilta tulevien eläinten kanssa, ja ainoastaan viimeinen keräyskeskus kirjataan lähtöpaikaksi. Sen vuoksi olisi	(18) Asetuksen (EY) N:o 1/2005 soveltamisesta saadut kokemukset osoittavat, että toimijat venyttävät usein kuljetusmatkoja asiaankuuluvissa säännöksissä vahvistettuja aikamääriä pidemmiksi kuljettamalla eläimiä tietyltä tilalta useisiin peräkkäisiin keräyskeskuksiin. Keräyskeskuksissa eläimet kootaan samaan ryhmään muilta tiloilta tulevien eläinten kanssa***, mikä aiheuttaa riskejä ihmisten ja eläinten terveydelle***, ja ainoastaan viimeinen

säädettävä eläinten pakollisesta oleskelusta sekä lähtö- että määräpaikassa, ja keräyskeskuksia ***olisi voitava*** pitää lähtöpaikkana ***vain, jos ne sijaitsevat lähellä ensimmäistä lastauspaikkaa***, jotta voidaan estää peräkkäiset kuljetukset keräyskeskuksesta toisiin.

keräyskeskus kirjataan lähtöpaikaksi. Sen vuoksi olisi säädettävä eläinten pakollisesta oleskelusta sekä lähtö- että määräpaikassa, ja keräyskeskuksia ***ei saisi*** pitää lähtöpaikkana, jotta voidaan estää peräkkäiset kuljetukset keräyskeskuksesta toisiin.

Or. en

Tarkistus 149
Adrian-George Axinia

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 19 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(19) Pitkien eläinkuljetusten olisi oltava sallittuja ainoastaan sellaisille eläinkuljetusten järjestäjille, jotka pystyvät täyttämään tämän asetuksen mukaiset vaatimukset. Sen vuoksi on aiheellista luoda järjestäjiä koskeva lupajärjestelmä. Järjestäjien olisi oltava vastuussa siitä, että unionin sääntöjä noudatetaan lähtöpaikasta määräpaikkaan. Vaikka ne voivat antaa eläinten kuljetuksen alihankintana eläinkuljettajalle, niiden olisi edelleen oltava vastuussa siitä, että kyseinen eläinkuljettaja ja muut kuljetukseen osallistuvat henkilöt noudattavat unionin sääntöjä. ***Järjestäjän*** olisi esitettävä toimivaltaisille viranomaisille todisteet kyvystään varmistaa, että kuljetusta koskevia unionin sääntöjä noudatetaan siihen asti, kun eläimet saapuvat määräpaikkaan.	(19) Pitkien eläinkuljetusten olisi oltava sallittuja ainoastaan sellaisille eläinkuljetusten järjestäjille, jotka pystyvät täyttämään tämän asetuksen mukaiset vaatimukset. Sen vuoksi on aiheellista luoda järjestäjiä koskeva lupajärjestelmä***, joka ei aiheuta kohtuutonta rasitetta eläinkuljetuksiin osallistuville toimijoille***. Järjestäjien olisi oltava vastuussa siitä, että unionin sääntöjä noudatetaan lähtöpaikasta määräpaikkaan. Vaikka ne voivat antaa eläinten kuljetuksen alihankintana eläinkuljettajalle, niiden olisi edelleen oltava vastuussa siitä, että kyseinen eläinkuljettaja ja muut kuljetukseen osallistuvat henkilöt noudattavat unionin sääntöjä ***ilman, että ne saatetaan vastuuseen ennalta arvaamattomista tapahtumista, joihin ne eivät voi vaikuttaa***. ***Järjestäjien*** olisi esitettävä toimivaltaisille viranomaisille todisteet kyvystään varmistaa, että kuljetusta koskevia unionin sääntöjä noudatetaan siihen asti, kun eläimet saapuvat määräpaikkaan***, sellaisten avointen ja oikeasuhteisten kriteerien perusteella, joilla turvataan alan elinkelpoisuus***.

Or. en

Tarkistus 150
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 19 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(19) ***Pitkien eläinkuljetusten olisi oltava sallittuja*** ainoastaan ***sellaisille eläinkuljetusten järjestäjille***, jotka pystyvät täyttämään tämän asetuksen mukaiset vaatimukset. Sen vuoksi on aiheellista luoda järjestäjiä koskeva lupajärjestelmä. Järjestäjien olisi oltava vastuussa siitä, että unionin sääntöjä noudatetaan lähtöpaikasta määräpaikkaan. Vaikka ne voivat antaa eläinten kuljetuksen alihankintana eläinkuljettajalle, niiden olisi edelleen oltava vastuussa siitä, että kyseinen eläinkuljettaja ja muut kuljetukseen osallistuvat henkilöt noudattavat unionin sääntöjä. Järjestäjän olisi esitettävä toimivaltaisille viranomaisille todisteet kyvystään varmistaa, että kuljetusta koskevia unionin sääntöjä noudatetaan siihen asti, kun eläimet saapuvat määräpaikkaan.	(19) Ainoastaan ***sellaisten eläinkuljetusten järjestäjien***, jotka pystyvät täyttämään tämän asetuksen mukaiset vaatimukset, ***tulisi sallia järjestää pitkiä eläinkuljetuksia***. Sen vuoksi on aiheellista luoda järjestäjiä koskeva lupajärjestelmä. Järjestäjien olisi oltava vastuussa siitä, että unionin sääntöjä noudatetaan lähtöpaikasta määräpaikkaan. Vaikka ne voivat antaa eläinten kuljetuksen alihankintana eläinkuljettajalle, niiden olisi edelleen oltava vastuussa siitä, että kyseinen eläinkuljettaja ja muut kuljetukseen osallistuvat henkilöt noudattavat unionin sääntöjä. Järjestäjän olisi esitettävä toimivaltaisille viranomaisille todisteet ***ammattitaidostaan ja*** kyvystään varmistaa, että kuljetusta koskevia unionin sääntöjä noudatetaan siihen asti, kun eläimet saapuvat määräpaikkaan.

Or. en

Tarkistus 151
Ivan David

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 19 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(19) ***Pitkien eläinkuljetusten olisi oltava sallittuja*** ainoastaan ***sellaisille eläinkuljetusten järjestäjille***, jotka	(19) Ainoastaan ***sellaisten eläinkuljetusten järjestäjien***, jotka pystyvät täyttämään tämän asetuksen

pystyvät täyttämään tämän asetuksen mukaiset vaatimukset. Sen vuoksi on aiheellista luoda järjestäjiä koskeva lupajärjestelmä. Järjestäjien olisi oltava vastuussa siitä, että unionin sääntöjä noudatetaan lähtöpaikasta määräpaikkaan. Vaikka ne voivat antaa eläinten kuljetuksen alihankintana eläinkuljettajalle, niiden olisi edelleen oltava vastuussa siitä, että kyseinen eläinkuljettaja ja muut kuljetukseen osallistuvat henkilöt noudattavat unionin sääntöjä. Järjestäjän olisi esitettävä toimivaltaisille viranomaisille todisteet kyvystään varmistaa, että kuljetusta koskevia unionin sääntöjä noudatetaan siihen asti, kun eläimet saapuvat määräpaikkaan.

mukaiset vaatimukset, ***tulisi sallia järjestää pitkiä eläinkuljetuksia*** Sen vuoksi on aiheellista luoda järjestäjiä koskeva lupajärjestelmä. Järjestäjien olisi oltava vastuussa siitä, että unionin sääntöjä noudatetaan lähtöpaikasta määräpaikkaan. Vaikka ne voivat antaa eläinten kuljetuksen alihankintana eläinkuljettajalle, niiden olisi edelleen oltava vastuussa siitä, että kyseinen eläinkuljettaja ja muut kuljetukseen osallistuvat henkilöt noudattavat unionin sääntöjä. Järjestäjän olisi esitettävä toimivaltaisille viranomaisille todisteet kyvystään varmistaa, että kuljetusta koskevia unionin sääntöjä noudatetaan siihen asti, kun eläimet saapuvat määräpaikkaan.

Or. en

Tarkistus 152
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 19 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(19) Pitkien eläinkuljetusten olisi oltava sallittuja ainoastaan sellaisille eläinkuljetusten järjestäjille, jotka pystyvät täyttämään tämän asetuksen mukaiset vaatimukset. Sen vuoksi on aiheellista luoda järjestäjiä koskeva lupajärjestelmä. Järjestäjien olisi oltava vastuussa siitä, että unionin sääntöjä noudatetaan lähtöpaikasta määräpaikkaan. Vaikka ne voivat antaa eläinten kuljetuksen alihankintana eläinkuljettajalle, niiden olisi edelleen oltava vastuussa siitä, että kyseinen eläinkuljettaja ja muut kuljetukseen osallistuvat henkilöt noudattavat unionin sääntöjä. Järjestäjän olisi esitettävä toimivaltaisille viranomaisille todisteet kyvystään varmistaa, että kuljetusta koskevia unionin sääntöjä noudatetaan siihen asti, kun eläimet saapuvat	(19) Pitkien eläinkuljetusten olisi oltava sallittuja ainoastaan sellaisille eläinkuljetusten järjestäjille, jotka pystyvät täyttämään tämän asetuksen mukaiset vaatimukset. Sen vuoksi on aiheellista luoda järjestäjiä koskeva lupajärjestelmä. Järjestäjien olisi oltava vastuussa siitä, että unionin sääntöjä noudatetaan lähtöpaikasta määräpaikkaan. Vaikka ne voivat antaa eläinten kuljetuksen alihankintana eläinkuljettajalle, niiden olisi edelleen oltava vastuussa siitä, että kyseinen eläinkuljettaja ja muut kuljetukseen osallistuvat henkilöt noudattavat unionin sääntöjä. Järjestäjän olisi esitettävä toimivaltaisille viranomaisille todisteet ***ammattitaidostaan sekä*** kyvystään varmistaa, että kuljetusta koskevia unionin sääntöjä noudatetaan siihen asti, kun

määräpaikkaan.

eläimet saapuvat määräpaikkaan.

Or. en

Tarkistus 153
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 19 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(19) Pitkien eläinkuljetusten olisi oltava sallittuja ainoastaan sellaisille eläinkuljetusten järjestäjille, jotka pystyvät täyttämään tämän asetuksen mukaiset vaatimukset. Sen vuoksi on aiheellista luoda järjestäjiä koskeva lupajärjestelmä. Järjestäjien olisi oltava vastuussa siitä, että unionin sääntöjä noudatetaan lähtöpaikasta määräpaikkaan. Vaikka ne voivat antaa eläinten kuljetuksen alihankintana eläinkuljettajalle, niiden olisi edelleen oltava vastuussa siitä, että kyseinen eläinkuljettaja ja muut kuljetukseen osallistuvat henkilöt noudattavat unionin sääntöjä. Järjestäjän olisi esitettävä toimivaltaisille viranomaisille todisteet kyvystään varmistaa, että kuljetusta koskevia unionin sääntöjä noudatetaan siihen asti, kun eläimet saapuvat määräpaikkaan.	(19) Pitkien eläinkuljetusten olisi oltava sallittuja ainoastaan sellaisille eläinkuljetusten järjestäjille, jotka pystyvät täyttämään tämän asetuksen mukaiset vaatimukset. Sen vuoksi on aiheellista luoda järjestäjiä koskeva lupajärjestelmä. Järjestäjien olisi oltava vastuussa siitä, että unionin sääntöjä noudatetaan lähtöpaikasta määräpaikkaan. Vaikka ne voivat antaa eläinten kuljetuksen alihankintana eläinkuljettajalle, niiden olisi edelleen oltava vastuussa siitä, että kyseinen eläinkuljettaja ja muut kuljetukseen osallistuvat henkilöt noudattavat unionin sääntöjä. Järjestäjän olisi esitettävä toimivaltaisille viranomaisille todisteet ***ammattitaidostaan ja*** kyvystään varmistaa, että kuljetusta koskevia unionin sääntöjä noudatetaan siihen asti, kun eläimet saapuvat määräpaikkaan.

Or. en

Tarkistus 154
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 19 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*

(19) ***Pitkien*** eläinkuljetusten ***olisi oltava sallittuja ainoastaan sellaisille eläinkuljetusten järjestäjille***, jotka ***pystyvät täyttämään*** tämän asetuksen ***mukaiset vaatimukset***. Sen vuoksi on ***aiheellista*** luoda järjestäjiä koskeva lupajärjestelmä. Järjestäjien olisi oltava vastuussa siitä, että unionin sääntöjä noudatetaan lähtöpaikasta määräpaikkaan. Vaikka ne voivat antaa eläinten kuljetuksen alihankintana eläinkuljettajalle, niiden olisi edelleen oltava vastuussa siitä, että kyseinen eläinkuljettaja ja muut kuljetukseen osallistuvat henkilöt noudattavat unionin sääntöjä. Järjestäjän olisi esitettävä toimivaltaisille viranomaisille todisteet kyvystään varmistaa, että kuljetusta koskevia unionin sääntöjä noudatetaan siihen asti, kun eläimet saapuvat määräpaikkaan.

(19) ***Sellaisten*** eläinkuljetusten ***järjestäjien***, jotka ***eivät täytä*** tämän asetuksen ***mukaisia vaatimuksia, ei tulisi sallia kuljettaa eläimiä***. Sen vuoksi on ***tarpeen*** luoda järjestäjiä koskeva lupajärjestelmä. Järjestäjien olisi oltava vastuussa siitä, että unionin sääntöjä noudatetaan lähtöpaikasta määräpaikkaan. Vaikka ne voivat antaa eläinten kuljetuksen alihankintana eläinkuljettajalle, niiden olisi edelleen oltava vastuussa siitä, että kyseinen eläinkuljettaja ja muut kuljetukseen osallistuvat henkilöt noudattavat unionin sääntöjä. Järjestäjän olisi esitettävä toimivaltaisille viranomaisille todisteet kyvystään varmistaa, että kuljetusta koskevia unionin sääntöjä noudatetaan siihen asti, kun eläimet saapuvat määräpaikkaan.

Or. en

Tarkistus 155
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 20 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(20) Eläinkuljettajilla ja niiden henkilöstöllä on keskeinen rooli eläinten kuljetuksessa, ja ne pystyvät merkittävällä tavalla vaikuttamaan kuljetettavien eläinten hyvinvointioloihin. Eläinkuljettajien päivittäiset toimintatavat vaikuttavat merkittävästi eläinten hyvinvointiin kuljetuksen aikana. Niillä olisi oltava tarvittava pätevyys, jotta ne voivat varmistaa tämän asetuksen noudattamisen sekä sen, että niiden henkilöstö noudattaa vaatimuksia. Niiden on huolehdittava myös käyttämiensä kuljetusvälineiden asianmukaisesta hyväksynnästä sekä valmiussuunnitelmista hätätilanteiden varalta. Sen vuoksi eläinkuljettajia varten	(20) Eläinkuljettajilla ja niiden henkilöstöllä on keskeinen rooli eläinten kuljetuksessa, ja ne pystyvät merkittävällä tavalla vaikuttamaan kuljetettavien eläinten hyvinvointioloihin. Eläinkuljettajien päivittäiset toimintatavat vaikuttavat merkittävästi eläinten hyvinvointiin kuljetuksen aikana. Niillä olisi oltava tarvittava pätevyys, jotta ne voivat varmistaa tämän asetuksen noudattamisen sekä sen, että niiden henkilöstö noudattaa vaatimuksia. Niiden on huolehdittava myös käyttämiensä kuljetusvälineiden asianmukaisesta hyväksynnästä sekä valmiussuunnitelmista hätätilanteiden varalta. Sen vuoksi eläinkuljettajia varten

on ***aiheellista*** luoda lupajärjestelmä. Eläinkuljettajien olisi toimittava vastuullisesti ja avoimesti asemansa ja toimiensa osalta. Niiden olisi etenkin ilmoitettava mahdollisista ongelmista ja pidettävä tarkasti kirjaa toiminnastaan ja sen tuloksista.	on ***tarpeen*** luoda lupajärjestelmä. Eläinkuljettajien olisi toimittava vastuullisesti ja avoimesti asemansa ja toimiensa osalta. Niiden olisi etenkin ilmoitettava ***ennen kuljetusta, kuljetuksen aikana ja sen jälkeen ilmenevistä*** mahdollisista ongelmista ja pidettävä tarkasti kirjaa toiminnastaan ja sen tuloksista.

Or. en

Tarkistus 156
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 20 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(20) Eläinkuljettajilla ja niiden henkilöstöllä on keskeinen rooli eläinten kuljetuksessa, ja ne pystyvät ***merkittävällä tavalla*** vaikuttamaan kuljetettavien eläinten hyvinvointioloihin. Eläinkuljettajien päivittäiset toimintatavat vaikuttavat ***merkittävästi*** eläinten hyvinvointiin kuljetuksen aikana. Niillä olisi oltava tarvittava pätevyys, jotta ne voivat varmistaa tämän asetuksen noudattamisen sekä sen, että niiden henkilöstö noudattaa vaatimuksia. Niiden on huolehdittava myös käyttämiensä kuljetusvälineiden asianmukaisesta hyväksynnästä sekä valmiussuunnitelmista hätätilanteiden varalta. Sen vuoksi eläinkuljettajia varten on aiheellista luoda lupajärjestelmä. Eläinkuljettajien olisi toimittava vastuullisesti ja avoimesti asemansa ja toimiensa osalta. Niiden olisi etenkin ilmoitettava mahdollisista ongelmista ja pidettävä tarkasti kirjaa toiminnastaan ja sen tuloksista.	(20) Eläinkuljettajilla ja niiden henkilöstöllä on keskeinen rooli eläinten kuljetuksessa, ja ne pystyvät vaikuttamaan kuljetettavien eläinten hyvinvointioloihin. Eläinkuljettajien päivittäiset toimintatavat vaikuttavat eläinten hyvinvointiin kuljetuksen aikana. Niillä olisi oltava tarvittava pätevyys, jotta ne voivat varmistaa tämän asetuksen noudattamisen sekä sen, että niiden henkilöstö noudattaa vaatimuksia. Niiden on huolehdittava myös käyttämiensä kuljetusvälineiden asianmukaisesta hyväksynnästä sekä valmiussuunnitelmista hätätilanteiden varalta. Sen vuoksi eläinkuljettajia varten on aiheellista luoda lupajärjestelmä. Eläinkuljettajien olisi toimittava vastuullisesti ja avoimesti asemansa ja toimiensa osalta. Niiden olisi etenkin ilmoitettava mahdollisista ongelmista ja pidettävä tarkasti kirjaa toiminnastaan ja sen tuloksista.

Or. en

Tarkistus 157
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 20 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(20) Eläinkuljettajilla ja niiden henkilöstöllä on keskeinen rooli eläinten kuljetuksessa, ja ne pystyvät ***merkittävällä tavalla*** vaikuttamaan kuljetettavien eläinten hyvinvointioloihin. Eläinkuljettajien päivittäiset toimintatavat vaikuttavat ***merkittävästi*** eläinten hyvinvointiin kuljetuksen aikana. Niillä olisi oltava tarvittava pätevyys, jotta ne voivat varmistaa tämän asetuksen noudattamisen sekä sen, että niiden henkilöstö noudattaa vaatimuksia. Niiden on huolehdittava myös käyttämiensä kuljetusvälineiden asianmukaisesta hyväksynnästä sekä valmiussuunnitelmista hätätilanteiden varalta. Sen vuoksi eläinkuljettajia varten on aiheellista luoda lupajärjestelmä. Eläinkuljettajien olisi toimittava vastuullisesti ja avoimesti asemansa ja toimiensa osalta. Niiden olisi etenkin ilmoitettava mahdollisista ongelmista ja pidettävä tarkasti kirjaa toiminnastaan ja sen tuloksista.	(20) Eläinkuljettajilla ja niiden henkilöstöllä on keskeinen rooli eläinten kuljetuksessa, ja ne pystyvät vaikuttamaan kuljetettavien eläinten hyvinvointioloihin. Eläinkuljettajien päivittäiset toimintatavat vaikuttavat eläinten hyvinvointiin kuljetuksen aikana. Niillä olisi oltava tarvittava pätevyys, jotta ne voivat varmistaa tämän asetuksen noudattamisen sekä sen, että niiden henkilöstö noudattaa vaatimuksia. Niiden on huolehdittava myös käyttämiensä kuljetusvälineiden asianmukaisesta hyväksynnästä sekä valmiussuunnitelmista hätätilanteiden varalta. Sen vuoksi eläinkuljettajia varten on aiheellista luoda lupajärjestelmä. Eläinkuljettajien olisi toimittava vastuullisesti ja avoimesti asemansa ja toimiensa osalta. Niiden olisi etenkin ilmoitettava mahdollisista ongelmista ja pidettävä tarkasti kirjaa toiminnastaan ja sen tuloksista.

Or. en

Tarkistus 158
Flavio Tosi, Salvatore De Meo, Borja Giménez Larraz

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 21 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(21) Kuljetusvälineet olisi suunniteltava	(21) Kuljetusvälineet olisi suunniteltava

siten, että ***estetään*** eläinten ***loukkaantuminen*** ja ***kärsimys***. Sen vuoksi on aiheellista vahvistaa kuljetusvälineen hyväksymisen edellytyksenä olevat tekniset vaatimukset, joissa otetaan huomioon kulloinkin kuljetettavina olevien eläinlajien ja -luokkien tarpeet.	siten, että ***minimoidaan*** eläinten ***loukkaantumisen*** ja ***kärsimyksen riski***. Sen vuoksi on aiheellista vahvistaa kuljetusvälineen hyväksymisen edellytyksenä olevat tekniset vaatimukset, joissa otetaan huomioon kulloinkin kuljetettavina olevien eläinlajien ja -luokkien tarpeet ***sekä näiden muutosten sosiaaliset ja taloudelliset vaikutukset***.

Or. en

Tarkistus 159
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 21 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(21) Kuljetusvälineet olisi suunniteltava siten, että estetään eläinten loukkaantuminen ja kärsimys. Sen vuoksi on ***aiheellista*** vahvistaa kuljetusvälineen hyväksymisen edellytyksenä olevat tekniset vaatimukset, joissa otetaan huomioon kulloinkin kuljetettavina olevien eläinlajien ja -luokkien tarpeet.	(21) Kuljetusvälineet olisi suunniteltava siten, että estetään eläinten loukkaantuminen ja kärsimys. Sen vuoksi on ***tarpeen*** vahvistaa kuljetusvälineen hyväksymisen edellytyksenä olevat tekniset vaatimukset, joissa otetaan huomioon kulloinkin kuljetettavina olevien eläinlajien ja -luokkien ***käyttäytymiseen liittyvät ja fysiologiset*** tarpeet.

Or. en

Tarkistus 160
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 21 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(21) Kuljetusvälineet olisi suunniteltava siten, että ***estetään*** eläinten ***loukkaantuminen*** ja ***kärsimys***. Sen vuoksi	(21) Kuljetusvälineet olisi suunniteltava siten, että ***minimoidaan*** eläinten ***loukkaantumisen*** ja ***kärsimyksen riski***.

on aiheellista vahvistaa kuljetusvälineen hyväksymisen edellytyksenä olevat tekniset vaatimukset, joissa otetaan huomioon kulloinkin kuljetettavina olevien eläinlajien ja -luokkien tarpeet.	Sen vuoksi on aiheellista vahvistaa kuljetusvälineen hyväksymisen edellytyksenä olevat tekniset vaatimukset, joissa otetaan huomioon kulloinkin kuljetettavina olevien eläinlajien ja -luokkien tarpeet.

Or. en

Tarkistus 161
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 21 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(21) Kuljetusvälineet olisi suunniteltava siten, että estetään eläinten loukkaantuminen ja kärsimys. Sen vuoksi on aiheellista vahvistaa kuljetusvälineen hyväksymisen edellytyksenä olevat tekniset vaatimukset, joissa otetaan huomioon kulloinkin kuljetettavina olevien eläinlajien ja -luokkien tarpeet.	(21) Kuljetusvälineet olisi suunniteltava siten, että estetään eläinten loukkaantuminen ja ***vakava*** kärsimys. Sen vuoksi on aiheellista vahvistaa kuljetusvälineen hyväksymisen edellytyksenä olevat tekniset vaatimukset, joissa otetaan huomioon kulloinkin kuljetettavina olevien eläinlajien ja -luokkien tarpeet.

Or. en

Tarkistus 162
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 21 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(21) Kuljetusvälineet olisi suunniteltava siten, että estetään eläinten loukkaantuminen ja kärsimys. Sen vuoksi on aiheellista vahvistaa kuljetusvälineen hyväksymisen edellytyksenä olevat tekniset vaatimukset, joissa otetaan	(21) Kuljetusvälineet olisi suunniteltava siten, että estetään eläinten loukkaantuminen ja kärsimys. Sen vuoksi on aiheellista vahvistaa kuljetusvälineen hyväksymisen edellytyksenä olevat tekniset vaatimukset, joissa otetaan

huomioon kulloinkin kuljetettavina olevien eläinlajien ja -luokkien tarpeet.	huomioon kulloinkin kuljetettavina olevien eläinlajien ja -luokkien tarpeet. ***Näissä vaatimuksissa olisi otettava huomioon mahdollisuus kuljettaa eläimiä kaksikerroksisissa kuljetusvälineissä, koska tällaiset kuljetukset pienentävät kuljetuskustannuksia ja kuljetusten hiilijalanjälkeä ja takaavat samantasoiset eläinten kuljetusta koskevat turvallisuusnormit.***
	Or. en

Tarkistus 163
Maria Noichl, Marianne Vind

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 22 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(22) Eläinten lentokuljetukset ovat huomattavasti harvinaisempia kuin maantie- ja merikuljetukset. Lentoliikenteessä kuljetettavat eläimet ovat siihen liittyvien kustannusten vuoksi useimmiten lemmikkieläimiä sekä jalostukseen tai urheiluun tarkoitettuja arvokkaita eläimiä. Eläinten lentokuljetuksessa noudatetaan Kansainvälisen ilmakuljetusliiton (IATA) ohjeissa ”Live Animals Regulations” (LAR) vahvistettuja teknisiä sääntöjä, jotka IATAn ”Live Animals and Perishables Board” (LAPB) on laatinut ja joita se päivittää vuosittain. Säännöissä otetaan tasapainoisesti huomioon eläinten hyvinvoinnin ja ilma-alusten turvallisuuden periaatteet sekä lentoliikenteen erityispiirteet ja rajoitukset. IATAn jäseninä olevilla lentoliikenteen harjoittajilla on velvollisuus noudattaa sääntöjä kuljetustoiminnassaan ja ilma-alustensa varustamisessa. Sen vuoksi eläinten lentokuljetus olisi sallittava ainoastaan IATAn jäseninä oleville lentoliikenteen harjoittajille kuuluvissa	(22) Eläinten lentokuljetukset ovat huomattavasti harvinaisempia kuin maantie- ja merikuljetukset. Lentoliikenteessä kuljetettavat eläimet ovat siihen liittyvien kustannusten vuoksi useimmiten lemmikkieläimiä sekä jalostukseen tai urheiluun tarkoitettuja arvokkaita eläimiä. Eläinten lentokuljetuksessa noudatetaan Kansainvälisen ilmakuljetusliiton (IATA) ohjeissa ”Live Animals Regulations” (LAR) vahvistettuja teknisiä sääntöjä, jotka IATAn ”Live Animals and Perishables Board” (LAPB) on laatinut ja joita se päivittää vuosittain. Säännöissä otetaan tasapainoisesti huomioon eläinten hyvinvoinnin ja ilma-alusten turvallisuuden periaatteet sekä lentoliikenteen erityispiirteet ja rajoitukset. IATAn jäseninä olevilla lentoliikenteen harjoittajilla on velvollisuus noudattaa sääntöjä kuljetustoiminnassaan ja ilma-alustensa varustamisessa. Sen vuoksi eläinten lentokuljetus olisi sallittava ainoastaan IATAn jäseninä oleville lentoliikenteen harjoittajille kuuluvissa

ilma-aluksissa.	ilma-aluksissa. ***Koska IATAn LAR-ohjeet eivät ole vapaasti jäsenvaltioiden viranomaisten saatavilla, mikä haittaa niiden käytettävyyttä, eläinkuljetuksia koskevaan asetukseen olisi sisällytettävä elävien eläinten EU:hun, EU:sta ja EU:n sisällä tapahtuvia lentokuljetuksia koskevia säännöksiä muita kuljetusvälineitä koskevien säännösten mallin sekä IATAn LAR-ohjeiden mukaisesti.***

Or. en

Tarkistus 164
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 22 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(22) Eläinten lentokuljetukset ovat huomattavasti harvinaisempia kuin maantie- ja merikuljetukset. Lentoliikenteessä kuljetettavat eläimet ovat siihen liittyvien kustannusten vuoksi useimmiten lemmikkieläimiä sekä jalostukseen tai urheiluun tarkoitettuja arvokkaita eläimiä. Eläinten lentokuljetuksessa noudatetaan Kansainvälisen ilmakuljetusliiton (IATA) ohjeissa ”Live Animals Regulations” (LAR) vahvistettuja teknisiä sääntöjä, jotka IATAn ”Live Animals and Perishables Board” (LAPB) on laatinut ja joita se päivittää vuosittain. Säännöissä otetaan tasapainoisesti huomioon eläinten hyvinvoinnin ja ilma-alusten turvallisuuden periaatteet sekä lentoliikenteen erityispiirteet ja rajoitukset. IATAn jäseninä olevilla lentoliikenteen harjoittajilla on velvollisuus noudattaa sääntöjä kuljetustoiminnassaan ja ilma-alustensa varustamisessa. Sen vuoksi ***eläinten lentokuljetus olisi sallittava ainoastaan IATAn jäseninä oleville***	(22) Eläinten lentokuljetukset ovat huomattavasti harvinaisempia kuin maantie- ja merikuljetukset. Lentoliikenteessä kuljetettavat eläimet ovat siihen liittyvien kustannusten vuoksi useimmiten lemmikkieläimiä sekä jalostukseen tai urheiluun tarkoitettuja ***taloudellisesti*** arvokkaita eläimiä. Eläinten lentokuljetuksessa noudatetaan ***nykyisin*** Kansainvälisen ilmakuljetusliiton (IATA) ohjeissa ”Live Animals Regulations” (LAR) vahvistettuja teknisiä sääntöjä, jotka IATAn ”Live Animals and Perishables Board” (LAPB) on laatinut ja joita se päivittää vuosittain. Säännöissä otetaan tasapainoisesti huomioon eläinten hyvinvoinnin ja ilma-alusten turvallisuuden periaatteet sekä lentoliikenteen erityispiirteet ja rajoitukset. IATAn jäseninä olevilla lentoliikenteen harjoittajilla on velvollisuus noudattaa sääntöjä kuljetustoiminnassaan ja ilma-alustensa varustamisessa. ***Eläinten kuljettaminen kolmansiin maihin jalostusta tai teurastusta varten aiheuttaa***

lentoliikenteen harjoittajille kuuluvissa ilma-aluksissa.	***merkittäviä riskejä, koska näiden eläinten hyvinvointia kuljetuksen aikana ja niiden saavuttua unionin ulkopuolelle ei voida taata.*** Sen vuoksi ***lentokuljetuksia ei pitäisi enää sallia***.

Or. en

Tarkistus 165
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 22 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(22) Eläinten lentokuljetukset ovat huomattavasti harvinaisempia kuin maantie- ja merikuljetukset. Lentoliikenteessä kuljetettavat eläimet ovat siihen liittyvien kustannusten vuoksi useimmiten lemmikkieläimiä sekä jalostukseen tai urheiluun tarkoitettuja arvokkaita eläimiä. Eläinten lentokuljetuksessa noudatetaan Kansainvälisen ilmakuljetusliiton (IATA) ohjeissa ”Live Animals Regulations” (LAR) vahvistettuja teknisiä sääntöjä, jotka IATAn ”Live Animals and Perishables Board” (LAPB) on laatinut ja joita se päivittää vuosittain. Säännöissä otetaan tasapainoisesti huomioon eläinten hyvinvoinnin ja ilma-alusten turvallisuuden periaatteet sekä lentoliikenteen erityispiirteet ja rajoitukset. IATAn jäseninä olevilla lentoliikenteen harjoittajilla on velvollisuus noudattaa sääntöjä kuljetustoiminnassaan ja ilma-alustensa varustamisessa. Sen vuoksi eläinten lentokuljetus olisi sallittava ainoastaan IATAn jäseninä oleville lentoliikenteen harjoittajille kuuluvissa ilma-aluksissa.	(22) Eläinten lentokuljetukset ovat huomattavasti harvinaisempia kuin maantie- ja merikuljetukset***, ja niihin kohdistuu jo nyt lisävalvontaa, minkä vuoksi ne eivät sisälly tämän asetuksen soveltamisalaan***. Lentoliikenteessä kuljetettavat eläimet ovat siihen liittyvien kustannusten vuoksi useimmiten lemmikkieläimiä sekä jalostukseen tai urheiluun tarkoitettuja arvokkaita eläimiä. Eläinten lentokuljetuksessa noudatetaan Kansainvälisen ilmakuljetusliiton (IATA) ohjeissa ”Live Animals Regulations” (LAR) vahvistettuja teknisiä sääntöjä, jotka IATAn ”Live Animals and Perishables Board” (LAPB) on laatinut ja joita se päivittää vuosittain. Säännöissä otetaan tasapainoisesti huomioon eläinten hyvinvoinnin ja ilma-alusten turvallisuuden periaatteet sekä lentoliikenteen erityispiirteet ja rajoitukset. IATAn jäseninä olevilla lentoliikenteen harjoittajilla on velvollisuus noudattaa sääntöjä kuljetustoiminnassaan ja ilma-alustensa varustamisessa. Sen vuoksi eläinten lentokuljetus olisi sallittava ainoastaan IATAn jäseninä oleville lentoliikenteen harjoittajille kuuluvissa ilma-aluksissa.

Or. fr

Tarkistus 166
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 22 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(22 a) EU:n vaatimukset täyttävät karja-alukset aiheuttavat ilman ja merien pilaantumista. EU:n vaatimukset täyttävissä karja-aluksissa on raportoitu ilmenneen paljon pilaantumisen ehkäisemiseen liittyviä puutteita ja alusten aiheuttaman meriympäristön pilaantumisen estämiseksi tehdyn MARPOL-yleissopimuksen rikkomuksia. Rikottuja MARPOL-yleissopimuksen vaatimuksia ovat muun muassa ruhojen pilkkominen tai käsittely sen varmistamiseksi, että ne uppoavat välittömästi – tämän vaatimuksen rikkomisesta ovat todisteena rannoille ajautuneet aluksilla kuljetetut eläimet – sekä asianmukaiset jätehuoltosuunnitelmat, joita tarvitaan ulosteiden, lannan, roskien ja ruhojen muodossa syntyvän jätteen käsittelyyn. Edellä esitetyn perusteella merikuljetuksia ei pitäisi sallia, jos MARPOL-yleissopimuksen määräyksiä ei noudateta.

Or. en

Tarkistus 167
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 23 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(23) Kuten komission auditoinneista ja toimivaltaisten viranomaisten tarkastuksista on käynyt ilmi, ***huomattavan monet*** unionissa tällä hetkellä toimivista karja-aluksista eivät täytä asianmukaisia meriturvallisuusnormeja ja aiheuttavat riskin sekä eläimille että miehistölle. Karja-alusten olisi täytettävä turvallisuusnormit, ja niissä olisi oltava asianmukaisesti toimivat perusjärjestelmät, kuten sähköntuotanto, vakaus, ilmanvaihto, järjestelmä suolan poistamiseen vedestä ja vedenpoistojärjestelmä. Tämän varmistamiseksi ***jäsenvaltion asiaankuuluvien*** toimivaltaisten viranomaisten olisi hyväksyttävä ***eläinkuljetuksia*** varten ainoastaan sellaiset ***karja-alukset, jotka satamavaltioiden suorittamaa valvontaa koskevan Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjan[16] mukaisesti purjehtivat valkoiseksi tai harmaaksi määritellyn lipun alla***. ***Lisäksi toimivaltaisten viranomaisten olisi sallittava eläinten lastaaminen tällaisille aluksille ainoastaan, jos laivan riskiprofiiliksi on määritetty ”pieni turvallisuusriski” tai ”normaali turvallisuusriski” satamavaltioiden harjoittamaa tarkastustoimintaa koskevan Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjan mukaisesti.***	(23) Kuten komission auditoinneista ja toimivaltaisten viranomaisten tarkastuksista on käynyt ilmi, ***jotkin*** unionissa tällä hetkellä toimivista karja-aluksista eivät täytä asianmukaisia meriturvallisuusnormeja ja aiheuttavat riskin sekä eläimille että miehistölle. Karja-alusten olisi täytettävä turvallisuusnormit, ja niissä olisi oltava asianmukaisesti toimivat perusjärjestelmät, kuten sähköntuotanto, vakaus, ilmanvaihto, järjestelmä suolan poistamiseen vedestä ja vedenpoistojärjestelmä. Tämän varmistamiseksi ***jäsenvaltioiden*** toimivaltaisten viranomaisten olisi hyväksyttävä ***elävien eläinten kuljetuksia*** varten ainoastaan sellaiset ***alukset, jotka täyttävät teknisillä ja muilla tarkastuksilla todennetut ja vahvistetut tiukat turvallisuusnormit***.
[16] https://www.parismou.org/	

Or. en

Tarkistus 168
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Dan-Ştefan Motreanu, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 23 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(23) Kuten komission auditoinneista ja toimivaltaisten viranomaisten tarkastuksista on käynyt ilmi, ***huomattavan monet*** unionissa tällä hetkellä toimivista karja-aluksista eivät täytä asianmukaisia meriturvallisuusnormeja ja aiheuttavat riskin sekä eläimille että miehistölle. Karja-alusten olisi täytettävä turvallisuusnormit, ja niissä olisi oltava asianmukaisesti toimivat perusjärjestelmät, kuten sähköntuotanto, vakaus, ilmanvaihto, järjestelmä suolan poistamiseen vedestä ja vedenpoistojärjestelmä. Tämän varmistamiseksi ***jäsenvaltion asiaankuuluvien*** toimivaltaisten viranomaisten olisi hyväksyttävä ***eläinkuljetuksia*** varten ainoastaan sellaiset ***karja-alukset, jotka satamavaltioiden suorittamaa valvontaa koskevan Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjan[16] mukaisesti purjehtivat valkoiseksi tai harmaaksi määritellyn lipun alla***. ***Lisäksi toimivaltaisten viranomaisten olisi sallittava eläinten lastaaminen tällaisille aluksille ainoastaan, jos laivan riskiprofiiliksi on määritetty ”pieni turvallisuusriski” tai ”normaali turvallisuusriski” satamavaltioiden harjoittamaa tarkastustoimintaa koskevan Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjan mukaisesti.***	(23) Kuten komission auditoinneista ja toimivaltaisten viranomaisten tarkastuksista on käynyt ilmi, ***jotkin*** unionissa tällä hetkellä toimivista karja-aluksista eivät täytä asianmukaisia meriturvallisuusnormeja ja aiheuttavat riskin sekä eläimille että miehistölle. Karja-alusten olisi täytettävä turvallisuusnormit, ja niissä olisi oltava asianmukaisesti toimivat perusjärjestelmät, kuten sähköntuotanto, vakaus, ilmanvaihto, järjestelmä suolan poistamiseen vedestä ja vedenpoistojärjestelmä. Tämän varmistamiseksi ***jäsenvaltioiden*** toimivaltaisten viranomaisten olisi hyväksyttävä ***elävien eläinten kuljetuksia*** varten ainoastaan sellaiset ***alukset, jotka täyttävät teknisillä ja muilla tarkastuksilla todennetut ja vahvistetut tiukat turvallisuusnormit***.

[16] https://www.parismou.org/

Or. en

Tarkistus 169
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 23 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*

(23) Kuten komission auditoinneista ja toimivaltaisten viranomaisten tarkastuksista on käynyt ilmi, huomattavan monet unionissa tällä hetkellä toimivista karja-aluksista eivät täytä asianmukaisia meriturvallisuusnormeja ja aiheuttavat riskin sekä eläimille että miehistölle. ***Karja-alusten olisi täytettävä*** turvallisuusnormit***,*** ja niissä ***olisi oltava*** asianmukaisesti toimivat perusjärjestelmät, kuten sähköntuotanto, vakaus, ilmanvaihto, järjestelmä suolan poistamiseen vedestä ja vedenpoistojärjestelmä***. Tämän varmistamiseksi*** jäsenvaltion asiaankuuluvien toimivaltaisten viranomaisten olisi ***hyväksyttävä*** eläinkuljetuksia varten ainoastaan sellaiset karja-alukset, jotka satamavaltioiden suorittamaa valvontaa koskevan Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjan[16] mukaisesti purjehtivat valkoiseksi ***tai harmaaksi*** määritellyn lipun alla. Lisäksi toimivaltaisten viranomaisten olisi ***sallittava*** eläinten ***lastaaminen*** tällaisille aluksille ***ainoastaan***, jos laivan riskiprofiiliksi ***on*** määritetty ”pieni turvallisuusriski” ***tai ”normaali turvallisuusriski”*** satamavaltioiden harjoittamaa tarkastustoimintaa koskevan Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjan mukaisesti.

[16] https://www.parismou.org/

(23) Kuten komission auditoinneista ja toimivaltaisten viranomaisten tarkastuksista on käynyt ilmi, huomattavan monet unionissa tällä hetkellä toimivista karja-aluksista eivät täytä asianmukaisia meriturvallisuusnormeja ja aiheuttavat ***suuren*** riskin sekä eläimille että miehistölle. ***Eläimiä lastataan karja-aluksiin usein kovakouraisesti käyttäen haavoja aiheuttavia käsittelymenetelmiä sekä keppejä ja sähkösauvoja. Joissakin tapauksissa lastausluiskat ovat suurinta sallittua kaltevuutta jyrkempiä ja niiden päässä oleva alusten sisäänkäynti on usein valaisematon, mikä saa eläimet säikkymään, koska ne eivät halua siirtyä valoisasta pimeään tilaan. Koska on mahdotonta varmistaa, että karja-alukset täyttävät*** turvallisuusnormit ja ***että*** niissä ***on*** asianmukaisesti toimivat perusjärjestelmät, kuten sähköntuotanto, vakaus, ilmanvaihto, järjestelmä suolan poistamiseen vedestä ja vedenpoistojärjestelmä, jäsenvaltion asiaankuuluvien toimivaltaisten viranomaisten olisi ***pitänyt hyväksyä*** eläinkuljetuksia varten ainoastaan sellaiset ***arvostetuimpien luokituslaitosten luokituksen saaneet*** karja-alukset, jotka satamavaltioiden suorittamaa valvontaa koskevan Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjan[16] mukaisesti purjehtivat valkoiseksi määritellyn lipun alla. Lisäksi toimivaltaisten viranomaisten ***ei*** olisi ***pitänyt sallia*** eläinten ***lastaamista*** tällaisille aluksille, jos laivan riskiprofiiliksi ***oli*** määritetty ”pieni turvallisuusriski” satamavaltioiden harjoittamaa tarkastustoimintaa koskevan Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjan mukaisesti. ***Koska eläinten kuljetukseen aluksilla liittyy eläinten hyvinvoinnin kannalta huomattavasti riskejä, karja-aluksia ei pitäisi enää hyväksyä eläinten kuljetusvälineeksi.***

[16] https://www.parismou.org/

Tarkistus 170
Maria Noichl, Marianne Vind

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 23 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(23) Kuten komission auditoinneista ja toimivaltaisten viranomaisten tarkastuksista on käynyt ilmi, huomattavan monet unionissa tällä hetkellä toimivista karja-aluksista ***eivät täytä*** asianmukaisia meriturvallisuusnormeja ***ja*** aiheuttavat riskin ***sekä*** eläimille ***että*** miehistölle. Karja-alusten olisi täytettävä turvallisuusnormit, ja niissä olisi oltava asianmukaisesti toimivat perusjärjestelmät, kuten sähköntuotanto, vakaus, ilmanvaihto, järjestelmä suolan poistamiseen vedestä ja vedenpoistojärjestelmä. Tämän varmistamiseksi jäsenvaltion asiaankuuluvien toimivaltaisten viranomaisten olisi hyväksyttävä eläinkuljetuksia varten ainoastaan sellaiset karja-alukset, jotka satamavaltioiden suorittamaa valvontaa koskevan Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjan***[16]*** mukaisesti purjehtivat valkoiseksi ***tai harmaaksi*** määritellyn lipun alla. Lisäksi toimivaltaisten viranomaisten olisi sallittava eläinten lastaaminen tällaisille aluksille ainoastaan, jos laivan riskiprofiiliksi on määritetty ”pieni turvallisuusriski” tai ”normaali turvallisuusriski” satamavaltioiden harjoittamaa tarkastustoimintaa koskevan Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjan mukaisesti.	(23) Kuten komission auditoinneista ja toimivaltaisten viranomaisten tarkastuksista on käynyt ilmi, huomattavan monet unionissa tällä hetkellä toimivista karja-aluksista ***rikkovat räikeästi*** asianmukaisia meriturvallisuusnormeja***, kuten satamavaltioiden suorittamassa valvonnassa ilmennyt korkea puutteellisuus- ja pysäyttämisaste osoittaa. Nämä alukset*** aiheuttavat ***huomattavan*** riskin eläimille***,*** miehistölle ***ja meriympäristölle***. Karja-alusten olisi täytettävä ***eläinkuljetuksiin mukautetut*** turvallisuusnormit, ja niissä olisi oltava asianmukaisesti toimivat perusjärjestelmät, kuten sähköntuotanto, vakaus, ilmanvaihto, järjestelmä suolan poistamiseen vedestä ja vedenpoistojärjestelmä. Tämän varmistamiseksi jäsenvaltion asiaankuuluvien toimivaltaisten viranomaisten olisi hyväksyttävä eläinkuljetuksia varten ainoastaan sellaiset karja-alukset, jotka satamavaltioiden suorittamaa valvontaa koskevan Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjan mukaisesti purjehtivat valkoiseksi määritellyn lipun alla***, sekä alukset, jotka jokin luokituslaitos tai tunnustettu EU:n organisaatio on tarkastanut***. Lisäksi toimivaltaisten viranomaisten olisi sallittava eläinten lastaaminen tällaisille aluksille ainoastaan, jos laivan riskiprofiiliksi on määritetty ”pieni turvallisuusriski” tai ”normaali turvallisuusriski” satamavaltioiden harjoittamaa tarkastustoimintaa koskevan Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjan

mukaisesti. ***On myös olennaisen tärkeää, että toimivaltaiset viranomaiset varaavat riittävästi aikaa ja pätevää henkilöstöä karja-alusten asianmukaiseen tarkastamiseen ennen matkaa ja aluksen lastausta ja raportoivat puutteista tulevan päätöksenteon parantamiseksi.***

---

*[16] **https://www.parismou.org/***

Or. en

Tarkistus 171
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 23 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(23) Kuten komission auditoinneista ja toimivaltaisten viranomaisten tarkastuksista on käynyt ilmi, huomattavan monet unionissa tällä hetkellä toimivista karja-aluksista eivät täytä asianmukaisia meriturvallisuusnormeja ja aiheuttavat riskin sekä eläimille että miehistölle. Karja-alusten olisi täytettävä turvallisuusnormit, ja niissä olisi oltava asianmukaisesti toimivat perusjärjestelmät, kuten sähköntuotanto, vakaus, ilmanvaihto, järjestelmä suolan poistamiseen vedestä ja vedenpoistojärjestelmä. Tämän varmistamiseksi jäsenvaltion asiaankuuluvien toimivaltaisten viranomaisten olisi hyväksyttävä eläinkuljetuksia varten ainoastaan sellaiset karja-alukset, jotka satamavaltioiden suorittamaa valvontaa koskevan Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjan[16] mukaisesti purjehtivat valkoiseksi ***tai harmaaksi*** määritellyn lipun alla. Lisäksi toimivaltaisten viranomaisten olisi sallittava eläinten lastaaminen tällaisille aluksille ainoastaan, jos laivan	(23) Kuten komission auditoinneista ja toimivaltaisten viranomaisten tarkastuksista on käynyt ilmi, huomattavan monet unionissa tällä hetkellä toimivista karja-aluksista eivät täytä asianmukaisia meriturvallisuusnormeja ja aiheuttavat riskin sekä eläimille että miehistölle. Karja-alusten olisi täytettävä turvallisuusnormit, ja niissä olisi oltava asianmukaisesti toimivat perusjärjestelmät, kuten sähköntuotanto, vakaus, ilmanvaihto, järjestelmä suolan poistamiseen vedestä ja vedenpoistojärjestelmä. Tämän varmistamiseksi jäsenvaltion asiaankuuluvien toimivaltaisten viranomaisten olisi hyväksyttävä eläinkuljetuksia varten ainoastaan sellaiset karja-alukset, jotka satamavaltioiden suorittamaa valvontaa koskevan Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjan[16] mukaisesti purjehtivat valkoiseksi määritellyn lipun alla. Lisäksi toimivaltaisten viranomaisten olisi sallittava eläinten lastaaminen tällaisille aluksille ainoastaan, jos laivan riskiprofiiliksi on määritetty ”pieni

riskiprofiiliksi on määritetty ”pieni turvallisuusriski” ***tai ”normaali turvallisuusriski”*** satamavaltioiden harjoittamaa tarkastustoimintaa koskevan Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjan mukaisesti.

[16] https://www.parismou.org/

turvallisuusriski” satamavaltioiden harjoittamaa tarkastustoimintaa koskevan Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjan mukaisesti.

[16] https://www.parismou.org/

Or. en

Tarkistus 172
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 23 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(23 a) Kuten eläinten suojelua kuljetusten aikana käsittelevän Euroopan parlamentin tutkintavaliokunnan vuonna 2021 hyväksymässä mietinnössä todetaan, karja-alusten tarkastus- ja sertifiointimenettelyjä ei ole yhdenmukaistettu kaikkialla unionissa eikä pakollisia tarkastuskriteerejä ole. Tilannetta pahentaa se, että jäsenvaltiot eivät ilmoita toisilleen näiden menettelyjen tuloksista, mikä johtaa tilanteisiin, joissa yhdessä jäsenvaltiossa hylätty alus hyväksytään toisessa jäsenvaltiossa. Karjankuljetusalusten hyväksyntäjärjestelmät eivät myöskään riitä minimoimaan väärinkäytöksiin liittyviä riskejä, mikä johtuu pääasiassa siitä, että suurimmalla osalla karjankuljetusaluksia tarkastavista toimivaltaisista viranomaisista ei ole riittäviä menettelyjä tai mahdollisuutta käyttää erityistä teknistä asiantuntemusta (esimerkiksi eläinlääkärin tai merenkulun tarkastajan palveluja) alusten hätäjärjestelmien sekä vesipumppu-, ruokinta-, ilmanvaihto- ja

kuivatusjärjestelmien tarkastamiseksi, vaikka kaikki nämä ovat tärkeitä eläinten hyvinvoinnin kannalta karjankuljetusaluksella tehdyn matkan aikana ja edellyttävät riittäviä tarkastuksia. Näistä syistä keskitetty EU:n elin eli Euroopan meriturvallisuusvirasto, joka vastaa alusten hyväksymisestä, tarjoaa yhdenmukaisemman tavan saavuttaa tämän asetuksen tavoitteet. Lisäksi se lisää avoimuutta, varmistaa tasapuoliset toimintaedellytykset kaikkialla unionissa ja pienentää mittakaavaetujen avulla EU:n veronmaksajille ja teollisuudelle aiheutuvia kustannuksia.

Or. en

Tarkistus 173
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 24 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(24) Karja-alusten hyväksynnöistä pidetään nykyisin kirjaa satamavaltioiden suorittamasta valvonnasta annettuun direktiiviin 2009/16/EY[17] perustuvaa uutta tarkastusjärjestelmää tukevassa tietojärjestelmässä. Kohdennus- ja tarkastustoimiin sovellettava THETIS-järjestelmä (Hybrid European Targeting and Inspection System) on tietokanta, joka helpottaa merialusten, myös karja-alusten, virallista valvontaa unionissa. Tietokantaan sisältyy oma moduulinsa eläinten suojelua koskeviin vaatimuksiin kohdistuvaa virallista valvontaa varten. Hyväksyttyjä karja-aluksia koskevien tietojen olisi oltava saatavilla myös Traces-järjestelmässä, jotta siinä voidaan luoda, päivittää ja täydentää reittisuunnitelmia digitaalisesti.	(24) Karja-alusten hyväksynnöistä pidetään nykyisin kirjaa satamavaltioiden suorittamasta valvonnasta annettuun direktiiviin 2009/16/EY[17] perustuvaa uutta tarkastusjärjestelmää tukevassa tietojärjestelmässä. Kohdennus- ja tarkastustoimiin sovellettava THETIS-järjestelmä (Hybrid European Targeting and Inspection System) on tietokanta, joka helpottaa merialusten, myös karja-alusten, virallista valvontaa unionissa. Tietokantaan sisältyy oma moduulinsa eläinten suojelua koskeviin vaatimuksiin kohdistuvaa virallista valvontaa varten. Hyväksyttyjä karja-aluksia koskevien tietojen olisi oltava saatavilla ***käyttäjäystävällisessä muodossa*** myös Traces-järjestelmässä, jotta siinä voidaan luoda, päivittää ja täydentää

Toimivaltaisten viranomaisten olisi vastattava näiden tietojen säännöllisestä päivittämisestä.

[17] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/16/EY, annettu 23 päivänä huhtikuuta 2009, satamavaltioiden suorittamasta valvonnasta (EUVL L 131, 28.5.2009, s. 57).

reittisuunnitelmia digitaalisesti. Toimivaltaisten viranomaisten olisi vastattava näiden tietojen säännöllisestä päivittämisestä.

[17] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/16/EY, annettu 23 päivänä huhtikuuta 2009, satamavaltioiden suorittamasta valvonnasta (EUVL L 131, 28.5.2009, s. 57).

Or. en

Tarkistus 174
Adrian-George Axinia

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 25 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(25) ***Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2023/372[18] mukaisesti ensimmäisen eläinlähetyksen mukana*** karja-aluksen hyväksynnän jälkeen ja ennen jokaista hyväksynnän uusimista ***aluksella olisi oltava mukana virkaeläinlääkäri***. ***Näin eläinlääkäri voi suorittaa virallista valvontaa koko ensimmäisen kuljetusmatkan ajan sen varmistamiseksi***, että karja-aluksen mekaaniset ja hallintajärjestelmät eivät heikennä aluksella olevien eläinten hyvinvointia kuljetuksen aikana.	(25) Karja-aluksen hyväksynnän jälkeen ja ennen jokaista hyväksynnän uusimista ***toimivaltaisten viranomaisten olisi suoritettava kullakin aluksella tarkastuksia***. ***Näiden tarkastusten yhteydessä toimivaltainen viranomainen tarkastaa***, että karja-aluksen mekaaniset ja hallintajärjestelmät eivät heikennä aluksella olevien eläinten hyvinvointia kuljetuksen aikana. ***Lisäksi tarkastuksissa on varmistettava, että aluksella käytettävissä oleva tila ja varusteet ovat kuljetettavien eläinten määrään ja lajiin nähden asianmukaiset ja että kaikkien eläinten hyvinvointiolot ovat asianmukaiset koko matkan ajan.***

[18] Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2023/372, annettu 17 päivänä helmikuuta 2023, karja-aluksilla suoritettavaa virallista valvontaa koskevien tietojen kirjaamista, säilyttämistä ja jakamista, karja-alusten valmiussuunnitelmia hätätilanteiden varalle, karja-alusten

hyväksymistä ja poistumispaikkoihin sovellettavia vähimmäisvaatimuksia koskevista säännöistä (EUVL L 51, 20.2.2023, s. 32).

Or. en

Tarkistus 175
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 25 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(25) ***Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2023/372[18] mukaisesti ensimmäisen eläinlähetyksen mukana karja-aluksen hyväksynnän jälkeen ja*** ennen ***jokaista*** hyväksynnän uusimista ***aluksella olisi oltava mukana virkaeläinlääkäri. Näin eläinlääkäri voi suorittaa virallista valvontaa koko ensimmäisen kuljetusmatkan ajan sen varmistamiseksi, että karja-aluksen mekaaniset ja hallintajärjestelmät eivät heikennä aluksella olevien*** eläinten ***hyvinvointia*** kuljetuksen aikana.	(25) ***Toimivaltaiset viranomaiset suorittavat eläviä eläimiä kuljettavilla aluksilla virallisia tarkastuksia ennen ensimmäistä kuljetusmatkaa ja*** ennen hyväksynnän uusimista. ***Näiden tarkastusten yhteydessä tarkastetaan, vaikuttavatko aluksen rakenne ja varusteet kuljetettavien*** eläinten ***hyvinvointiin ja onko tarvittaessa toteutettu tehokkaita korjaavia toimenpiteitä. Lisäksi toimivaltaisten viranomaisten on varmistettava, että alukset suunnitellaan ja varustetaan asianmukaisesti kuljetettavien eläinten lukumäärän ja lajin mukaan, jotta taataan eläinten hyvinvointi*** kuljetuksen aikana.

[18] Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2023/372, annettu 17 päivänä helmikuuta 2023, karja-aluksilla suoritettavaa virallista valvontaa koskevien tietojen kirjaamista, säilyttämistä ja jakamista, karja-alusten valmiussuunnitelmia hätätilanteiden varalle, karja-alusten hyväksymistä ja poistumispaikkoihin sovellettavia vähimmäisvaatimuksia koskevista säännöistä (EUVL L 51, 20.2.2023, s. 32).

Or. en

Tarkistus 176
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 25 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(25) ***Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2023/372[18] mukaisesti ensimmäisen eläinlähetyksen mukana karja-aluksen hyväksynnän jälkeen ja*** ennen ***jokaista*** hyväksynnän uusimista ***aluksella olisi oltava mukana virkaeläinlääkäri. Näin eläinlääkäri voi suorittaa virallista valvontaa koko ensimmäisen kuljetusmatkan ajan sen varmistamiseksi, että karja-aluksen mekaaniset ja hallintajärjestelmät eivät heikennä aluksella olevien*** eläinten ***hyvinvointia*** kuljetuksen aikana.	(25) ***Toimivaltaiset viranomaiset suorittavat karja-aluksilla virallisia tarkastuksia ennen ensimmäistä kuljetusmatkaa ja*** ennen hyväksynnän uusimista. ***Näiden tarkastusten yhteydessä tarkastetaan, vaikuttavatko aluksen rakenne ja varusteet kuljetettavien*** eläinten ***hyvinvointiin ja onko tarvittaessa toteutettu tehokkaita korjaavia toimenpiteitä. Lisäksi toimivaltaisten viranomaisten on varmistettava, että alukset suunnitellaan ja varustetaan asianmukaisesti kuljetettavien eläinten lukumäärän ja lajin mukaan, jotta taataan eläinten hyvinvointi*** kuljetuksen aikana.

[18] Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2023/372, annettu 17 päivänä helmikuuta 2023, karja-aluksilla suoritettavaa virallista valvontaa koskevien tietojen kirjaamista, säilyttämistä ja jakamista, karja-alusten valmiussuunnitelmia hätätilanteiden varalle, karja-alusten hyväksymistä ja poistumispaikkoihin sovellettavia vähimmäisvaatimuksia koskevista säännöistä (EUVL L 51, 20.2.2023, s. 32).

Or. en

Tarkistus 177

Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 25 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(25) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2023/372[18] mukaisesti ensimmäisen eläinlähetyksen mukana karja-aluksen hyväksynnän jälkeen ja ennen jokaista hyväksynnän uusimista aluksella olisi oltava mukana virkaeläinlääkäri. Näin eläinlääkäri voi suorittaa virallista valvontaa koko ensimmäisen kuljetusmatkan ajan sen varmistamiseksi, että karja-aluksen mekaaniset ja hallintajärjestelmät eivät heikennä aluksella olevien eläinten hyvinvointia kuljetuksen aikana.	(25) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2023/372[18] mukaisesti ensimmäisen eläinlähetyksen mukana karja-aluksen hyväksynnän jälkeen ja ennen jokaista hyväksynnän uusimista aluksella olisi oltava mukana virkaeläinlääkäri. Näin eläinlääkäri voi suorittaa virallista valvontaa koko ensimmäisen kuljetusmatkan ajan sen varmistamiseksi, että karja-aluksen mekaaniset ja hallintajärjestelmät eivät heikennä aluksella olevien eläinten hyvinvointia kuljetuksen aikana. ***Jotta tätä työtä voidaan täydentää pysyvämmin, jokaiselle merimatkalle olisi nimettävä pätevä ja koulutettu eläinten hyvinvoinnista vastaava henkilö, joka on suoraan vastuussa kuljetettavien eläinten hyvinvoinnista ja laatii esimerkiksi päivittäisen matkaraportin, joka sisältää tietoja matkasta ja eläinten hyvinvoinnista.***
[18] Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2023/372, annettu 17 päivänä helmikuuta 2023, karja-aluksilla suoritettavaa virallista valvontaa koskevien tietojen kirjaamista, säilyttämistä ja jakamista, karja-alusten valmiussuunnitelmia hätätilanteiden varalle, karja-alusten hyväksymistä ja poistumispaikkoihin sovellettavia vähimmäisvaatimuksia koskevista säännöistä (EUVL L 51, 20.2.2023, s. 32).	[18] Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2023/372, annettu 17 päivänä helmikuuta 2023, karja-aluksilla suoritettavaa virallista valvontaa koskevien tietojen kirjaamista, säilyttämistä ja jakamista, karja-alusten valmiussuunnitelmia hätätilanteiden varalle, karja-alusten hyväksymistä ja poistumispaikkoihin sovellettavia vähimmäisvaatimuksia koskevista säännöistä (EUVL L 51, 20.2.2023, s. 32).

Or. en

Tarkistus 178
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 25 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(25) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2023/372[18] mukaisesti ensimmäisen eläinlähetyksen mukana karja-aluksen hyväksynnän jälkeen ja ennen jokaista hyväksynnän uusimista aluksella olisi oltava mukana virkaeläinlääkäri. Näin eläinlääkäri voi suorittaa virallista valvontaa koko ensimmäisen kuljetusmatkan ajan sen varmistamiseksi, että karja-aluksen mekaaniset ja hallintajärjestelmät eivät heikennä aluksella olevien eläinten hyvinvointia kuljetuksen aikana.	(25) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2023/372[18] mukaisesti ensimmäisen eläinlähetyksen mukana karja-aluksen hyväksynnän jälkeen ja ennen jokaista hyväksynnän uusimista aluksella olisi oltava mukana virkaeläinlääkäri. Näin eläinlääkäri voi suorittaa virallista valvontaa koko ensimmäisen kuljetusmatkan ajan sen varmistamiseksi, että karja-aluksen mekaaniset ja hallintajärjestelmät eivät heikennä aluksella olevien eläinten hyvinvointia kuljetuksen aikana. ***Peräkkäisillä matkoilla eläinlähetyksissä olisi oltava mukana eläinlääkäri tai koulutettu eläinten hyvinvoinnista vastaava virkamies sekä eläintenhoitaja.***
[18] Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2023/372, annettu 17 päivänä helmikuuta 2023, karja-aluksilla suoritettavaa virallista valvontaa koskevien tietojen kirjaamista, säilyttämistä ja jakamista, karja-alusten valmiussuunnitelmia hätätilanteiden varalle, karja-alusten hyväksymistä ja poistumispaikkoihin sovellettavia vähimmäisvaatimuksia koskevista säännöistä (EUVL L 51, 20.2.2023, s. 32).	[18] Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2023/372, annettu 17 päivänä helmikuuta 2023, karja-aluksilla suoritettavaa virallista valvontaa koskevien tietojen kirjaamista, säilyttämistä ja jakamista, karja-alusten valmiussuunnitelmia hätätilanteiden varalle, karja-alusten hyväksymistä ja poistumispaikkoihin sovellettavia vähimmäisvaatimuksia koskevista säännöistä (EUVL L 51, 20.2.2023, s. 32).

Or. en

Tarkistus 179
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 25 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(25) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2023/372[18] mukaisesti ***ensimmäisen***	(25) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2023/372[18] mukaisesti karja-aluksen

eläinlähetyksen mukana karja-aluksen hyväksynnän jälkeen ja ennen jokaista hyväksynnän uusimista aluksella olisi oltava mukana virkaeläinlääkäri. Näin eläinlääkäri voi suorittaa virallista valvontaa koko ***ensimmäisen*** kuljetusmatkan ajan sen varmistamiseksi, että karja-aluksen mekaaniset ja hallintajärjestelmät eivät heikennä aluksella olevien eläinten hyvinvointia kuljetuksen aikana.

hyväksynnän jälkeen ja ennen jokaista hyväksynnän uusimista aluksella olisi oltava mukana virkaeläinlääkäri. Näin eläinlääkäri voi ***yhdessä eläintenhoitajan ja merenkulun tarkastajan kanssa*** suorittaa virallista valvontaa koko kuljetusmatkan ajan sen varmistamiseksi, että karja-aluksen mekaaniset ja hallintajärjestelmät eivät heikennä aluksella olevien eläinten hyvinvointia***, ja toteuttaa tarvittaessa eläinten hyvinvointia koskevia kiireellisiä toimenpiteitä*** kuljetuksen aikana.

[18] Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2023/372, annettu 17 päivänä helmikuuta 2023, karja-aluksilla suoritettavaa virallista valvontaa koskevien tietojen kirjaamista, säilyttämistä ja jakamista, karja-alusten valmiussuunnitelmia hätätilanteiden varalle, karja-alusten hyväksymistä ja poistumispaikkoihin sovellettavia vähimmäisvaatimuksia koskevista säännöistä (EUVL L 51, 20.2.2023, s. 32).

[18] Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2023/372, annettu 17 päivänä helmikuuta 2023, karja-aluksilla suoritettavaa virallista valvontaa koskevien tietojen kirjaamista, säilyttämistä ja jakamista, karja-alusten valmiussuunnitelmia hätätilanteiden varalle, karja-alusten hyväksymistä ja poistumispaikkoihin sovellettavia vähimmäisvaatimuksia koskevista säännöistä (EUVL L 51, 20.2.2023, s. 32).

Or. en

Tarkistus 180
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 25 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(25) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2023/372[18] mukaisesti ensimmäisen eläinlähetyksen mukana karja-aluksen hyväksynnän jälkeen ja ennen jokaista hyväksynnän uusimista aluksella olisi oltava mukana ***virkaeläinlääkäri***. Näin ***eläinlääkäri*** voi suorittaa virallista valvontaa koko ensimmäisen kuljetusmatkan ajan sen varmistamiseksi,	(25) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2023/372[18] mukaisesti ensimmäisen eläinlähetyksen mukana karja-aluksen hyväksynnän jälkeen ja ennen jokaista hyväksynnän uusimista aluksella olisi oltava mukana ***pätevä eläintenhoitaja***. Näin ***pätevä eläintenhoitaja*** voi suorittaa virallista valvontaa koko ensimmäisen kuljetusmatkan ajan sen varmistamiseksi,

että karja-aluksen mekaaniset ja hallintajärjestelmät eivät heikennä aluksella olevien eläinten hyvinvointia kuljetuksen aikana.

[18] Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2023/372, annettu 17 päivänä helmikuuta 2023, karja-aluksilla suoritettavaa virallista valvontaa koskevien tietojen kirjaamista, säilyttämistä ja jakamista, karja-alusten valmiussuunnitelmia hätätilanteiden varalle, karja-alusten hyväksymistä ja poistumispaikkoihin sovellettavia vähimmäisvaatimuksia koskevista säännöistä (EUVL L 51, 20.2.2023, s. 32).

että karja-aluksen mekaaniset ja hallintajärjestelmät eivät heikennä aluksella olevien eläinten hyvinvointia kuljetuksen aikana.

[18] Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2023/372, annettu 17 päivänä helmikuuta 2023, karja-aluksilla suoritettavaa virallista valvontaa koskevien tietojen kirjaamista, säilyttämistä ja jakamista, karja-alusten valmiussuunnitelmia hätätilanteiden varalle, karja-alusten hyväksymistä ja poistumispaikkoihin sovellettavia vähimmäisvaatimuksia koskevista säännöistä (EUVL L 51, 20.2.2023, s. 32).

Or. en

Tarkistus 181
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 25 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(25 a) EU:n sisäiset eläinlähetykset olisi myös tarkastettava kuormauksen yhteydessä ennen jokaista matkaa sen varmistamiseksi, että toimivaltaiset viranomaiset voivat tarkastaa, että asetuksen vaatimuksia lattiatilasta ja kuljetustilan korkeudesta noudatetaan, että ilmanvaihto- ja vesijärjestelmät ja juomalaitteet toimivat asianmukaisesti ja ovat kuljetettaville lajeille sopivia, että kuljetukseen kelpaamattomia eläimiä ei kuljeteta ja että mukana on tarpeeksi rehuja ja kuivikkeita.

Or. en

Tarkistus 182
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 25 b kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(25 b) Kaikkien eläinkuljetusalalla työskentelevien henkilöiden asianmukainen koulutus on olennainen edellytys eläinten hyvinvoinnin turvaamiseksi kuljetuksen aikana. Sen vuoksi jäsenvaltioiden olisi järjestettävä kaikille kuljetustoimiin osallistuville henkilöille koulutusta, johon olisi sisällyttävä kaikki kuljetusprosessiin liittyvät näkökohdat, kuten kuljetusväline, eläinten käyttäytymiseen liittyvät ja fysiologiset erityisvaatimukset ja eläinten stressinsietomekanismit, matkan tyyppi ja luonne, kuljetuskelpoisuutta koskeva päätöksentekoprosessi ja eläinten asianmukainen käsittely sen varmistamiseksi, ettei mitään eläimiä, kanat mukaan luettuina, koskaan nosteta jaloista, kun niitä otetaan kiinni kuljetusta varten. Vesieläinten kuljetuksia varten olisi järjestettävä erityistä koulutusta ja erityinen sertifiointi.

Or. en

Tarkistus 183
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 25 c kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(25 c) Eläinten hyvinvoinnin takaamiseksi kuljetuksen aikana jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että palkataan riittävästi poliiseja ja virkaeläinlääkäreitä, jotta voidaan varmistaa, että maanteillä tehdään tehokkaita ja säännöllisiä tarkastuksia. Jäsenvaltioiden olisi toimitettava luettelo

kaikista saatavilla olevista eläinlääkäreistä sekä näiden yhteystiedot, ja ne olisi asetettava kuljettajien ja hoitajien saataville eläinten auttamiseksi kuljetuksen aikana.

Or. en

Tarkistus 184
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 25 d kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(25 d) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että kaikki kansalliset poliisivoimat osallistuvat tämän asetuksen säännöksiä koskevaan pakolliseen perus- ja jatkokoulutukseen, jotta voidaan tunnistaa kaikki sääntöjen rikkomukset ja määrätä niiden johdosta asianmukaisia ja tehokkaita seuraamuksia.

Or. en

Tarkistus 185
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 25 e kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(25 e) Olisi koulutettava erityisesti eläinten pelastamiseen erikoistuneita pelastustyöntekijöitä ja varmistettava, että onnettomuustapauksissa pelastustyöntekijät pääsevät paikalle, ajoneuvoihin ja aluksiin pelastustöiden suorittamiseksi.

Or. en

Tarkistus 186
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 26 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(26) Reittisuunnitelmat ovat tärkeitä välineitä, joiden avulla kaikki eläinten kuljetukseen osallistuvat toimijat ja toimivaltaiset viranomaiset ovat perillä suunnitellusta reitistä ja kuljetusmatkan aikataulusta ja voivat tarkistaa, noudatetaanko suunniteltua reittiä käytännössä. Siten ne helpottavat sääntöjen noudattamisen valvontaa. Reittisuunnitelman tietyt osat olisi suunniteltava siten, että eläinten hyvinvointia koskevien vaatimusten noudattamisen valvonta paranee. Sitä varten olisi erityisesti lisättävä kuljetustoimien jäljitettävyyttä ja läpinäkyvyyttä. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten olisi hyväksyttävä reittisuunnitelmat unionin sisällä tapahtuvia ja kolmansiin maihin suuntautuvia pitkiä kuljetuksia varten samoin kuin kolmansiin maihin suuntautuvia lyhyitä kuljetuksia varten. Reittisuunnitelmia olisi voitava käyttää kaikilta osin digitaalisesti, ja sitä varten olisi hyödynnettävä Traces-järjestelmän tarjoamia mahdollisuuksia ja laajennettava niitä. Reittisuunnitelman digitalisointi parantaa tiedonkeruuta ja mahdollistaa paremman analysoinnin ja riskien tunnistamisen.	(26) Reittisuunnitelmat ovat tärkeitä välineitä, joiden avulla kaikki eläinten kuljetukseen osallistuvat toimijat ja toimivaltaiset viranomaiset ovat perillä suunnitellusta reitistä ja kuljetusmatkan aikataulusta ja voivat tarkistaa, noudatetaanko suunniteltua reittiä käytännössä. Siten ne helpottavat sääntöjen noudattamisen valvontaa. Reittisuunnitelman tietyt osat olisi suunniteltava siten, että eläinten hyvinvointia koskevien vaatimusten noudattamisen valvonta paranee. Sitä varten olisi erityisesti lisättävä kuljetustoimien jäljitettävyyttä ja läpinäkyvyyttä. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten olisi hyväksyttävä reittisuunnitelmat unionin sisällä tapahtuvia ja kolmansiin maihin suuntautuvia pitkiä kuljetuksia varten samoin kuin kolmansiin maihin suuntautuvia lyhyitä kuljetuksia varten. Reittisuunnitelmia olisi voitava käyttää kaikilta osin digitaalisesti, ja sitä varten olisi hyödynnettävä Traces-järjestelmän tarjoamia mahdollisuuksia ja laajennettava niitä. Reittisuunnitelman digitalisointi parantaa tiedonkeruuta ja mahdollistaa paremman analysoinnin ja riskien tunnistamisen. ***Asetuksessa on kuitenkin otettava huomioon Euroopan unionin tasolla vallitseva todellinen tilanne, myös tilanteet, joissa Traces-järjestelmää ei voida käyttää teknisten esteiden vuoksi. Tällaisissa tapauksissa on tarjottava vaihtoehtoisia ratkaisuja, joilla varmistetaan oikeudellisten velvoitteiden***

täyttäminen myös fyysisten asiakirjojen avulla vaarantamatta jäljitettävyyttä ja eläinten hyvinvointia.

Or. en

Tarkistus 187
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 26 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(26) Reittisuunnitelmat ovat tärkeitä välineitä, joiden avulla kaikki eläinten kuljetukseen osallistuvat toimijat ja toimivaltaiset viranomaiset ovat perillä suunnitellusta reitistä ja kuljetusmatkan aikataulusta ja voivat tarkistaa, noudatetaanko suunniteltua reittiä käytännössä. Siten ne helpottavat sääntöjen noudattamisen valvontaa. Reittisuunnitelman tietyt osat olisi suunniteltava siten, että eläinten hyvinvointia koskevien vaatimusten noudattamisen valvonta paranee. Sitä varten olisi erityisesti lisättävä kuljetustoimien jäljitettävyyttä ja läpinäkyvyyttä. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten olisi hyväksyttävä reittisuunnitelmat unionin sisällä tapahtuvia ja kolmansiin maihin suuntautuvia pitkiä kuljetuksia varten samoin kuin kolmansiin maihin suuntautuvia lyhyitä kuljetuksia varten. Reittisuunnitelmia olisi voitava käyttää kaikilta osin digitaalisesti, ja sitä varten olisi hyödynnettävä Traces-järjestelmän tarjoamia mahdollisuuksia ja laajennettava niitä. Reittisuunnitelman digitalisointi parantaa tiedonkeruuta ja mahdollistaa paremman analysoinnin ja riskien tunnistamisen.	(26) Reittisuunnitelmat ovat tärkeitä välineitä, joiden avulla kaikki eläinten kuljetukseen osallistuvat toimijat ja toimivaltaiset viranomaiset ovat perillä suunnitellusta reitistä ja kuljetusmatkan aikataulusta ja voivat tarkistaa, noudatetaanko suunniteltua reittiä käytännössä. Siten ne helpottavat sääntöjen noudattamisen valvontaa. Reittisuunnitelman tietyt osat olisi suunniteltava siten, että eläinten hyvinvointia koskevien vaatimusten noudattamisen valvonta paranee. Sitä varten olisi erityisesti lisättävä kuljetustoimien jäljitettävyyttä ja läpinäkyvyyttä. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten olisi hyväksyttävä reittisuunnitelmat unionin sisällä tapahtuvia ja kolmansiin maihin suuntautuvia pitkiä kuljetuksia varten samoin kuin kolmansiin maihin suuntautuvia lyhyitä kuljetuksia varten. Reittisuunnitelmia olisi voitava käyttää kaikilta osin digitaalisesti, ja sitä varten olisi hyödynnettävä Traces-järjestelmän tarjoamia mahdollisuuksia ja laajennettava niitä. Reittisuunnitelman digitalisointi parantaa tiedonkeruuta ja mahdollistaa paremman analysoinnin ja riskien tunnistamisen. ***Asetuksessa on kuitenkin otettava huomioon Euroopan unionin***

tasolla vallitseva todellinen tilanne, myös tilanteet, joissa Traces-järjestelmää ei voida käyttää teknisten esteiden vuoksi. Tällaisissa tapauksissa on tarjottava vaihtoehtoisia ratkaisuja, joilla varmistetaan oikeudellisten velvoitteiden täyttäminen myös asiakirjojen paperiversioiden avulla vaarantamatta jäljitettävyyttä ja eläinten hyvinvointia.

Or. en

Tarkistus 188
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 26 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(26) Reittisuunnitelmat ovat tärkeitä välineitä, joiden avulla kaikki eläinten kuljetukseen osallistuvat toimijat ja toimivaltaiset viranomaiset ovat perillä suunnitellusta reitistä ja kuljetusmatkan aikataulusta ja voivat tarkistaa, noudatetaanko suunniteltua reittiä käytännössä. Siten ne helpottavat sääntöjen noudattamisen valvontaa. Reittisuunnitelman tietyt osat olisi suunniteltava siten, että eläinten hyvinvointia koskevien vaatimusten noudattamisen valvonta paranee. Sitä varten olisi erityisesti lisättävä kuljetustoimien jäljitettävyyttä ja läpinäkyvyyttä. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten olisi hyväksyttävä reittisuunnitelmat unionin sisällä tapahtuvia ja kolmansiin maihin suuntautuvia pitkiä kuljetuksia varten samoin kuin kolmansiin maihin suuntautuvia lyhyitä kuljetuksia varten. Reittisuunnitelmia olisi voitava käyttää kaikilta osin digitaalisesti, ja sitä varten olisi hyödynnettävä Traces-järjestelmän tarjoamia mahdollisuuksia ja laajennettava niitä. Reittisuunnitelman digitalisointi	(26) Reittisuunnitelmat ovat tärkeitä välineitä, joiden avulla kaikki eläinten kuljetukseen osallistuvat toimijat ja toimivaltaiset viranomaiset ovat perillä suunnitellusta reitistä ja kuljetusmatkan aikataulusta ja voivat tarkistaa, noudatetaanko suunniteltua reittiä käytännössä. Siten ne helpottavat sääntöjen noudattamisen valvontaa. Reittisuunnitelman tietyt osat olisi suunniteltava siten, että eläinten hyvinvointia koskevien vaatimusten noudattamisen valvonta paranee. Sitä varten olisi erityisesti lisättävä kuljetustoimien jäljitettävyyttä ja läpinäkyvyyttä. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten olisi hyväksyttävä reittisuunnitelmat unionin sisällä tapahtuvia ja kolmansiin maihin suuntautuvia pitkiä kuljetuksia varten samoin kuin kolmansiin maihin suuntautuvia lyhyitä kuljetuksia varten. Reittisuunnitelmia olisi voitava käyttää kaikilta osin digitaalisesti, ja sitä varten olisi hyödynnettävä Traces-järjestelmän tarjoamia mahdollisuuksia ja laajennettava niitä. Reittisuunnitelman digitalisointi

parantaa tiedonkeruuta ja mahdollistaa paremman analysoinnin ja riskien tunnistamisen.	parantaa tiedonkeruuta ja mahdollistaa paremman analysoinnin ja riskien tunnistamisen. ***Olisi tarkoituksenmukaista, että komissio kehittäisi ja tarjoaisi alan toimijoille ja toimivaltaisille viranomaisille käyttäjäystävällisen mobiilisovelluksen, joka on kaikkien eläinkuljetusalan ammattilaisten saatavilla.***
	Or. fr

Tarkistus 189
Maria Noichl, Marianne Vind

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 26 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(26) Reittisuunnitelmat ovat tärkeitä välineitä, joiden avulla kaikki eläinten kuljetukseen osallistuvat toimijat ja toimivaltaiset viranomaiset ovat perillä suunnitellusta reitistä ja kuljetusmatkan aikataulusta ja voivat tarkistaa, noudatetaanko suunniteltua reittiä käytännössä. Siten ne helpottavat sääntöjen noudattamisen valvontaa. Reittisuunnitelman tietyt osat olisi suunniteltava siten, että eläinten hyvinvointia koskevien vaatimusten noudattamisen valvonta paranee. Sitä varten olisi erityisesti lisättävä kuljetustoimien jäljitettävyyttä ja läpinäkyvyyttä. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten olisi hyväksyttävä reittisuunnitelmat unionin sisällä tapahtuvia ja kolmansiin maihin suuntautuvia pitkiä kuljetuksia varten samoin kuin kolmansiin maihin suuntautuvia lyhyitä kuljetuksia varten. Reittisuunnitelmia olisi voitava käyttää kaikilta osin digitaalisesti, ja sitä varten olisi hyödynnettävä Traces-järjestelmän tarjoamia mahdollisuuksia ja laajennettava niitä. Reittisuunnitelman digitalisointi	(26) Reittisuunnitelmat ovat tärkeitä välineitä, joiden avulla kaikki eläinten kuljetukseen osallistuvat toimijat ja toimivaltaiset viranomaiset ovat perillä suunnitellusta reitistä ja kuljetusmatkan aikataulusta ja voivat tarkistaa, noudatetaanko suunniteltua reittiä käytännössä. Siten ne helpottavat sääntöjen noudattamisen valvontaa. Reittisuunnitelman tietyt osat olisi suunniteltava siten, että eläinten hyvinvointia koskevien vaatimusten noudattamisen valvonta paranee. Sitä varten olisi erityisesti lisättävä kuljetustoimien jäljitettävyyttä ja läpinäkyvyyttä. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten olisi hyväksyttävä reittisuunnitelmat unionin sisällä tapahtuvia ja kolmansiin maihin suuntautuvia pitkiä kuljetuksia varten samoin kuin kolmansiin maihin suuntautuvia lyhyitä kuljetuksia varten. Reittisuunnitelmia olisi voitava käyttää kaikilta osin digitaalisesti, ja sitä varten olisi hyödynnettävä Traces-järjestelmän tarjoamia mahdollisuuksia ja laajennettava niitä. Reittisuunnitelman digitalisointi

parantaa tiedonkeruuta ja mahdollistaa paremman analysoinnin ja riskien tunnistamisen.	parantaa tiedonkeruuta ja mahdollistaa paremman analysoinnin ja riskien tunnistamisen. ***Sen vuoksi komission olisi asetettava saataville mobiilisovellus ja varmistettava, että se on käyttäjäystävällinen ja kaikkien eläinkuljetuksiin osallistuvien toimijoiden ja toimivaltaisten viranomaisten saatavilla.***
	Or. en

Tarkistus 190
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 26 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(26) Reittisuunnitelmat ovat tärkeitä välineitä, joiden avulla kaikki eläinten kuljetukseen osallistuvat toimijat ja toimivaltaiset viranomaiset ovat perillä suunnitellusta reitistä ja kuljetusmatkan aikataulusta ja voivat tarkistaa, noudatetaanko suunniteltua reittiä käytännössä. Siten ne helpottavat sääntöjen noudattamisen valvontaa. Reittisuunnitelman tietyt osat olisi suunniteltava siten, että eläinten hyvinvointia koskevien vaatimusten noudattamisen valvonta paranee. Sitä varten olisi erityisesti lisättävä kuljetustoimien jäljitettävyyttä ja läpinäkyvyyttä. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten olisi hyväksyttävä reittisuunnitelmat unionin sisällä tapahtuvia ja kolmansiin maihin suuntautuvia pitkiä kuljetuksia varten samoin kuin kolmansiin maihin suuntautuvia lyhyitä kuljetuksia varten. Reittisuunnitelmia olisi voitava käyttää kaikilta osin digitaalisesti, ja sitä varten olisi hyödynnettävä Traces-järjestelmän tarjoamia mahdollisuuksia ja laajennettava	(26) Reittisuunnitelmat ovat tärkeitä välineitä, joiden avulla kaikki eläinten kuljetukseen osallistuvat toimijat ja toimivaltaiset viranomaiset ovat perillä suunnitellusta reitistä ja kuljetusmatkan aikataulusta ja voivat tarkistaa, noudatetaanko suunniteltua reittiä käytännössä. Siten ne helpottavat sääntöjen noudattamisen valvontaa. Reittisuunnitelman tietyt osat olisi suunniteltava siten, että eläinten hyvinvointia koskevien vaatimusten noudattamisen valvonta paranee. Sitä varten olisi erityisesti lisättävä kuljetustoimien jäljitettävyyttä ja läpinäkyvyyttä ***sekä laajennettava paikannusjärjestelmien käyttöä***. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten olisi hyväksyttävä reittisuunnitelmat unionin sisällä tapahtuvia ja kolmansiin maihin suuntautuvia pitkiä kuljetuksia varten samoin kuin kolmansiin maihin suuntautuvia lyhyitä kuljetuksia varten. Reittisuunnitelmia olisi voitava käyttää kaikilta osin digitaalisesti, ja sitä varten

niitä. Reittisuunnitelman digitalisointi parantaa tiedonkeruuta ja mahdollistaa paremman analysoinnin ja riskien tunnistamisen.

olisi hyödynnettävä Traces-järjestelmän tarjoamia mahdollisuuksia ja laajennettava niitä. Reittisuunnitelman digitalisointi parantaa tiedonkeruuta ja mahdollistaa paremman analysoinnin ja riskien tunnistamisen.

Or. en

Tarkistus 191
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 26 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(26) Reittisuunnitelmat ovat tärkeitä välineitä, joiden avulla kaikki eläinten kuljetukseen osallistuvat toimijat ja toimivaltaiset viranomaiset ovat perillä suunnitellusta reitistä ja kuljetusmatkan aikataulusta ja voivat tarkistaa, noudatetaanko suunniteltua reittiä käytännössä. Siten ne helpottavat sääntöjen noudattamisen valvontaa. Reittisuunnitelman tietyt osat olisi suunniteltava siten, että eläinten hyvinvointia koskevien vaatimusten noudattamisen valvonta paranee. Sitä varten olisi erityisesti lisättävä kuljetustoimien jäljitettävyyttä ja läpinäkyvyyttä. Jäsenvaltioiden ***toimivaltaisten viranomaisten olisi hyväksyttävä reittisuunnitelma unionin sisällä tapahtuvia ja*** kolmansiin maihin suuntautuvia ***pitkiä*** kuljetuksia varten ***samoin kuin kolmansiin maihin suuntautuvia lyhyitä kuljetuksia varten***. Reittisuunnitelmia olisi voitava käyttää kaikilta osin digitaalisesti, ja sitä varten olisi hyödynnettävä Traces-järjestelmän tarjoamia mahdollisuuksia ja laajennettava niitä. Reittisuunnitelman digitalisointi parantaa tiedonkeruuta ja mahdollistaa paremman analysoinnin ja riskien	(26) Reittisuunnitelmat ovat tärkeitä välineitä, joiden avulla kaikki eläinten kuljetukseen osallistuvat toimijat ja toimivaltaiset viranomaiset ovat perillä suunnitellusta reitistä ja kuljetusmatkan aikataulusta ja voivat tarkistaa, noudatetaanko suunniteltua reittiä käytännössä. Siten ne helpottavat sääntöjen noudattamisen valvontaa. Reittisuunnitelman tietyt osat olisi suunniteltava siten, että eläinten hyvinvointia koskevien vaatimusten noudattamisen valvonta paranee. Sitä varten olisi erityisesti lisättävä kuljetustoimien jäljitettävyyttä ja läpinäkyvyyttä. Jäsenvaltioiden ***toimivaltaiset viranomaiset eivät saisi hyväksyä reittisuunnitelmia*** kolmansiin maihin suuntautuvia kuljetuksia varten***, ja niiden olisi varmistettava, että kuljetuksia vältetään mahdollisuuksien mukaan ja jos ne ovat välttämättömiä, kuljetusmatkat ovat mahdollisimman lyhyitä***. Reittisuunnitelmia olisi voitava käyttää kaikilta osin digitaalisesti, ja sitä varten olisi hyödynnettävä Traces-järjestelmän tarjoamia mahdollisuuksia ja laajennettava niitä. Reittisuunnitelman digitalisointi parantaa tiedonkeruuta ja mahdollistaa paremman analysoinnin ja riskien

tunnistamisen.	tunnistamisen.

Or. en

Tarkistus 192
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 26 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(26) Reittisuunnitelmat ovat tärkeitä välineitä, joiden avulla kaikki eläinten kuljetukseen osallistuvat toimijat ja toimivaltaiset viranomaiset ovat perillä suunnitellusta reitistä ja kuljetusmatkan aikataulusta ja voivat tarkistaa, noudatetaanko suunniteltua reittiä käytännössä. Siten ne helpottavat sääntöjen noudattamisen valvontaa. Reittisuunnitelman tietyt osat olisi suunniteltava siten, että eläinten hyvinvointia koskevien vaatimusten noudattamisen valvonta paranee. Sitä varten olisi erityisesti lisättävä kuljetustoimien jäljitettävyyttä ja läpinäkyvyyttä. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten olisi hyväksyttävä reittisuunnitelmat ***unionin sisällä tapahtuvia ja*** kolmansiin maihin suuntautuvia pitkiä kuljetuksia varten ***samoin kuin kolmansiin maihin suuntautuvia lyhyitä kuljetuksia varten***. Reittisuunnitelmia olisi voitava käyttää kaikilta osin digitaalisesti, ja sitä varten olisi hyödynnettävä Traces-järjestelmän tarjoamia mahdollisuuksia ja laajennettava niitä. Reittisuunnitelman digitalisointi parantaa tiedonkeruuta ja mahdollistaa paremman analysoinnin ja riskien tunnistamisen.	(26) Reittisuunnitelmat ovat tärkeitä välineitä, joiden avulla kaikki eläinten kuljetukseen osallistuvat toimijat ja toimivaltaiset viranomaiset ovat perillä suunnitellusta reitistä ja kuljetusmatkan aikataulusta ja voivat tarkistaa, noudatetaanko suunniteltua reittiä käytännössä. Siten ne helpottavat sääntöjen noudattamisen valvontaa. Reittisuunnitelman tietyt osat olisi suunniteltava siten, että eläinten hyvinvointia koskevien vaatimusten noudattamisen valvonta paranee. Sitä varten olisi erityisesti lisättävä kuljetustoimien jäljitettävyyttä ja läpinäkyvyyttä. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten olisi hyväksyttävä reittisuunnitelmat ***sekä jäsenvaltioiden välisiä että*** kolmansiin maihin suuntautuvia pitkiä kuljetuksia varten. Reittisuunnitelmia olisi voitava käyttää kaikilta osin digitaalisesti ***ja käyttäjäystävällisesti***, ja sitä varten olisi hyödynnettävä Traces-järjestelmän tarjoamia mahdollisuuksia ja laajennettava niitä. Reittisuunnitelman digitalisointi parantaa tiedonkeruuta ja mahdollistaa paremman analysoinnin ja riskien tunnistamisen.

Or. en

Tarkistus 193
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 27 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(27) Jotta voidaan varmistaa, että kuljetusmatkat eivät ole suunniteltua pidempiä, ja parantaa jäljitettävyyttä, olisi otettava käyttöön yksinkertaistettu reittisuunnitelma lyhyitä unionin sisäisiä kuljetuksia varten. Järjestäjä täyttää tällaiset reittisuunnitelmat, eikä niihin tarvita toimivaltaisen viranomaisen hyväksyntää. Ne auttavat toimivaltaisia viranomaisia arvioimaan toimijoiden suorituskykyä valvonnan ja tarkastusten aikana. Lisäksi sekä toimivaltaiset viranomaiset että komissio saavat tietoja kaikista kuljetustoimista.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 194
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 27 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(27) Jotta voidaan varmistaa, että kuljetusmatkat eivät ole suunniteltua pidempiä, ja parantaa jäljitettävyyttä, olisi otettava käyttöön yksinkertaistettu reittisuunnitelma lyhyitä unionin sisäisiä kuljetuksia varten. Järjestäjä täyttää tällaiset reittisuunnitelmat, eikä niihin tarvita toimivaltaisen viranomaisen hyväksyntää. Ne auttavat toimivaltaisia viranomaisia arvioimaan toimijoiden	***Poistetaan.***

suorituskykyä valvonnan ja tarkastusten aikana. Lisäksi sekä toimivaltaiset viranomaiset että komissio saavat tietoja kaikista kuljetustoimista.

Or. en

Tarkistus 195
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 27 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(27) Jotta voidaan varmistaa, että kuljetusmatkat eivät ole suunniteltua pidempiä, ja parantaa jäljitettävyyttä, olisi otettava käyttöön yksinkertaistettu reittisuunnitelma lyhyitä ***unionin sisäisiä*** kuljetuksia varten. Järjestäjä täyttää tällaiset reittisuunnitelmat, eikä niihin tarvita toimivaltaisen viranomaisen hyväksyntää. Ne auttavat toimivaltaisia viranomaisia arvioimaan toimijoiden suorituskykyä valvonnan ja tarkastusten aikana. Lisäksi sekä toimivaltaiset viranomaiset että komissio saavat tietoja kaikista kuljetustoimista.	(27) Jotta voidaan varmistaa, että kuljetusmatkat eivät ole suunniteltua pidempiä, ja parantaa jäljitettävyyttä, olisi otettava käyttöön yksinkertaistettu reittisuunnitelma lyhyitä ***jäsenvaltioiden välisiä*** kuljetuksia varten. Järjestäjä täyttää tällaiset reittisuunnitelmat, eikä niihin tarvita toimivaltaisen viranomaisen hyväksyntää. Ne auttavat toimivaltaisia viranomaisia arvioimaan toimijoiden suorituskykyä valvonnan ja tarkastusten aikana. Lisäksi sekä toimivaltaiset viranomaiset että komissio saavat tietoja kaikista kuljetustoimista.

Or. en

Tarkistus 196
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 28 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(28) Tiineenä olevat eläimet ovat erityisen haavoittuvia kuljetuksen aikana. Koska eläinkuljettaja ei aina pysty arvioimaan tällaisten eläinten tiineyden vaihetta, eläimistä vastaavan olisi oltava	(28) Tiineenä olevat eläimet ovat erityisen haavoittuvia kuljetuksen aikana***, ja niillä on hyvin erityisiä biologisia tarpeita***. Koska eläinkuljettaja ei aina pysty arvioimaan tällaisten eläinten tiineyden

vastuussa tietojen antamisesta eläinkuljettajalle tapauksen mukaan tiineyden vaiheesta tai keinosiemennyspäivästä.	vaihetta, eläimistä vastaavan olisi oltava vastuussa tietojen antamisesta eläinkuljettajalle tapauksen mukaan tiineyden vaiheesta tai keinosiemennyspäivästä. ***Tiineenä olevien eläinten kuljetuksiin liittyy merkittäviä eläinten hyvinvointiin liittyviä riskejä, koska ne voivat aiheuttaa luomisia tai matkan aikana tapahtuvia synnytyksiä, jotka johtavat usein poikasen ja/tai emän kuolemaan. Sen vuoksi tiineenä olevien eläinten kuljetus ei ole sallittua.***

Or. en

Tarkistus 197
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 28 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(28) Tiineenä olevat eläimet ovat erityisen haavoittuvia kuljetuksen aikana. Koska eläinkuljettaja ei aina pysty arvioimaan tällaisten eläinten tiineyden vaihetta, eläimistä vastaavan olisi oltava vastuussa tietojen antamisesta eläinkuljettajalle tapauksen mukaan tiineyden vaiheesta tai keinosiemennyspäivästä.	(28) Tiineenä olevat eläimet ovat erityisen haavoittuvia kuljetuksen aikana. ***Eläinten tiineyden vaihetta ei kuitenkaan aina ole mahdollista arvioida etenkään eläinten vapaaseen liikkumiseen ja laiduntamiseen perustuvissa karjanhoitojärjestelmissä.*** Koska eläinkuljettaja ei aina pysty arvioimaan tällaisten eläinten tiineyden vaihetta, eläimistä vastaavan olisi oltava vastuussa tietojen antamisesta eläinkuljettajalle tapauksen mukaan tiineyden vaiheesta tai keinosiemennyspäivästä.

Or. en

Tarkistus 198
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 28 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(28) Tiineenä olevat eläimet ovat erityisen haavoittuvia kuljetuksen aikana. Koska eläinkuljettaja ei aina pysty arvioimaan tällaisten eläinten tiineyden vaihetta, eläimistä vastaavan olisi oltava vastuussa tietojen antamisesta eläinkuljettajalle tapauksen mukaan tiineyden vaiheesta tai keinosiemennyspäivästä.	(28) Tiineenä olevat eläimet ovat erityisen haavoittuvia kuljetuksen aikana. ***Tiineyden loppuvaiheessa olevien eläinten erityishoitoa ei voida varmistaa kuljetuksen aikana, minkä vuoksi niitä olisi pidettävä kuljetuskelvottomina.*** Koska eläinkuljettaja ei aina pysty arvioimaan tällaisten eläinten tiineyden vaihetta, eläimistä vastaavan olisi oltava vastuussa tietojen antamisesta eläinkuljettajalle tapauksen mukaan tiineyden vaiheesta tai keinosiemennyspäivästä.

Or. en

Tarkistus 199
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 28 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(28) Tiineenä olevat eläimet ovat erityisen haavoittuvia kuljetuksen aikana. Koska eläinkuljettaja ei aina pysty arvioimaan tällaisten eläinten tiineyden vaihetta, eläimistä vastaavan olisi oltava vastuussa tietojen antamisesta eläinkuljettajalle tapauksen mukaan tiineyden vaiheesta tai keinosiemennyspäivästä.	(28) Tiineenä olevat eläimet ovat erityisen haavoittuvia kuljetuksen aikana. Koska eläinkuljettaja ei aina pysty arvioimaan tällaisten eläinten tiineyden vaihetta, eläimistä vastaavan olisi oltava vastuussa tietojen antamisesta eläinkuljettajalle tapauksen mukaan tiineyden vaiheesta tai ***viimeisimmästä*** keinosiemennyspäivästä.

Or. en

Tarkistus 200
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 28 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(28) Tiineenä olevat eläimet ovat erityisen haavoittuvia kuljetuksen aikana. Koska eläinkuljettaja ei aina pysty arvioimaan tällaisten eläinten tiineyden vaihetta, eläimistä vastaavan olisi oltava vastuussa tietojen antamisesta eläinkuljettajalle tapauksen mukaan tiineyden vaiheesta tai keinosiemennyspäivästä.	(28) Tiineenä olevat eläimet ovat erityisen haavoittuvia kuljetuksen aikana. Koska eläinkuljettaja ei aina pysty arvioimaan tällaisten eläinten tiineyden vaihetta, eläimistä vastaavan olisi oltava vastuussa tietojen antamisesta eläinkuljettajalle tapauksen ***ja mahdollisuuksien*** mukaan tiineyden vaiheesta tai keinosiemennyspäivästä.

Or. en

Tarkistus 201
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 28 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(28) Tiineenä olevat eläimet ovat erityisen haavoittuvia kuljetuksen aikana. Koska eläinkuljettaja ei aina pysty arvioimaan tällaisten eläinten tiineyden vaihetta, eläimistä vastaavan olisi oltava vastuussa tietojen antamisesta eläinkuljettajalle tapauksen mukaan ***tiineyden vaiheesta tai keinosiemennyspäivästä***.	(28) Tiineenä olevat eläimet ovat erityisen haavoittuvia kuljetuksen aikana. Koska eläinkuljettaja ei aina pysty arvioimaan tällaisten eläinten tiineyden vaihetta, eläimistä vastaavan olisi oltava vastuussa ***sitä koskevien*** tietojen antamisesta eläinkuljettajalle tapauksen ***ja mahdollisuuksien*** mukaan.

Or. en

Tarkistus 202
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 28 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(28 a) On olemassa riski siitä, että tuotantoiän lopussa olevia eläimiä suojellaan heikommin, koska ne ovat taloudellisesti vähemmän arvokkaita. Tällaisten eläinten kuljetusta on aina vältettävä. Pitkät kuljetusmatkat eivät ole sallittuja.

Or. en

Tarkistus 203
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 29 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(29) Unionin lainsäädäntöön sisältyy hyvin vähän nimenomaan kissojen ja koirien, ja varsinkin eri rotujen kissan- ja koiranpentujen, kuljetusta koskevia säännöksiä, ja lisäksi jäsenvaltiot tulkitsevat voimassa olevia unionin sääntöjä ja valvovat niiden noudattamista eri tavoin. Tämä on johtanut siihen, että näitä eläimiä kuljetetaan usein olosuhteissa, jotka vaarantavat niiden hyvinvoinnin ja tekevät toimijoiden toimintaedellytyksistä epätasapuoliset. Sen vuoksi on tarpeen määritellä tarkemmin kuljetettavien kissojen ja koirien vähimmäisikää ja ruokintaväliä kuljetusmatkan aikana koskevat säännöt sekä edellyttää ennaltaehkäiseviä eläinlääkinnällisiä hoitoja stressiin liittyvien ja lajikohtaisten tautien välttämiseksi. Siten myös kissojen ja koirien kaupallisissa kuljetuksissa on sovellettava erityisiä ja yhdenmukaistettuja sääntöjä. Tähän tarkoitukseen on tarpeen myös vahvistaa säännöt, jotka koskevat esimerkiksi lämpötila- ja kosteusvaatimuksia sekä ***pitkiä kuljetuksia varten*** tarvittavaa reittisuunnitelmaa.	(29) Unionin lainsäädäntöön sisältyy hyvin vähän nimenomaan kissojen ja koirien, ja varsinkin eri rotujen kissan- ja koiranpentujen, kuljetusta koskevia säännöksiä, ja lisäksi jäsenvaltiot tulkitsevat voimassa olevia unionin sääntöjä ja valvovat niiden noudattamista eri tavoin. Tämä on johtanut siihen, että näitä eläimiä kuljetetaan usein olosuhteissa, jotka vaarantavat ***vakavasti*** niiden hyvinvoinnin ja tekevät toimijoiden toimintaedellytyksistä epätasapuoliset. Sen vuoksi on tarpeen määritellä tarkemmin kuljetettavien kissojen ja koirien vähimmäisikää ja ruokintaväliä kuljetusmatkan aikana koskevat säännöt sekä edellyttää ennaltaehkäiseviä eläinlääkinnällisiä hoitoja stressiin liittyvien ja lajikohtaisten tautien välttämiseksi. Siten myös kissojen ja koirien kaupallisissa kuljetuksissa on sovellettava erityisiä ja yhdenmukaistettuja sääntöjä. Tähän tarkoitukseen on tarpeen myös vahvistaa säännöt, jotka koskevat esimerkiksi lämpötila- ja kosteusvaatimuksia sekä tarvittavaa reittisuunnitelmaa. ***Säännöissä olisi***

määriteltävä myös kuljetuksissa käytettävien konttien sallittu koko, niiden sijoittelu, pinoaminen, kuivikkeet, eläinten erottaminen toisistaan ja tilavaatimukset, lajit, joita voidaan kuljettaa samassa ajoneuvossa, ja pakolliset kaihtimet tai suojaverkot keskenään vieraiden eläinten konttien välillä.

Or. en

Tarkistus 204
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Mireia Borrás Pabón

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 29 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(29) Unionin lainsäädäntöön sisältyy hyvin vähän nimenomaan kissojen ja koirien, ja varsinkin eri rotujen kissan- ja koiranpentujen, kuljetusta koskevia säännöksiä, ja lisäksi jäsenvaltiot tulkitsevat voimassa olevia unionin sääntöjä ja valvovat niiden noudattamista eri tavoin. Tämä on johtanut siihen, että näitä eläimiä kuljetetaan usein olosuhteissa, jotka vaarantavat niiden hyvinvoinnin ja tekevät toimijoiden toimintaedellytyksistä epätasapuoliset. Sen vuoksi on tarpeen määritellä tarkemmin kuljetettavien kissojen ja koirien vähimmäisikää ja ruokintaväliä kuljetusmatkan aikana koskevat säännöt sekä edellyttää ennaltaehkäiseviä eläinlääkinnällisiä hoitoja stressiin liittyvien ja lajikohtaisten tautien välttämiseksi. Siten myös kissojen ja koirien kaupallisissa kuljetuksissa on sovellettava erityisiä ja yhdenmukaistettuja sääntöjä. Tähän tarkoitukseen on tarpeen myös vahvistaa säännöt, jotka koskevat esimerkiksi lämpötila- ja kosteusvaatimuksia sekä pitkiä kuljetuksia	(29) Unionin lainsäädäntöön sisältyy hyvin vähän nimenomaan kissojen ja koirien, ja varsinkin eri rotujen kissan- ja koiranpentujen, kuljetusta koskevia säännöksiä, ja lisäksi jäsenvaltiot tulkitsevat voimassa olevia unionin sääntöjä ja valvovat niiden noudattamista eri tavoin. Tämä on johtanut siihen, että näitä eläimiä kuljetetaan usein olosuhteissa, jotka vaarantavat niiden hyvinvoinnin ja tekevät toimijoiden toimintaedellytyksistä epätasapuoliset. Sen vuoksi on tarpeen määritellä tarkemmin kuljetettavien kissojen ja koirien vähimmäisikää ja ruokintaväliä kuljetusmatkan aikana koskevat säännöt sekä edellyttää ennaltaehkäiseviä eläinlääkinnällisiä hoitoja stressiin liittyvien ja lajikohtaisten tautien välttämiseksi. Siten myös kissojen ja koirien kaupallisissa kuljetuksissa on sovellettava erityisiä ja yhdenmukaistettuja sääntöjä. Tähän tarkoitukseen on tarpeen myös vahvistaa säännöt, jotka koskevat esimerkiksi lämpötila- ja kosteusvaatimuksia sekä pitkiä kuljetuksia

varten tarvittavaa reittisuunnitelmaa.

varten tarvittavaa reittisuunnitelmaa. ***Näiden eläinten kuljetukseen liittyy erilaisia vaatimuksia kuin muihin asiaankuuluviin lajeihin, joten ne eivät sisälly tämän asetuksen soveltamisalaan, ja niihin sovelletaan erillistä, erityisesti niitä koskevaa säädöstä.***

Or. fr

Tarkistus 205
Salvatore De Meo, Flavio Tosi

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 29 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(29) Unionin lainsäädäntöön sisältyy hyvin vähän nimenomaan kissojen ja koirien, ja varsinkin eri rotujen kissan- ja koiranpentujen, kuljetusta koskevia säännöksiä, ja lisäksi jäsenvaltiot tulkitsevat voimassa olevia unionin sääntöjä ja valvovat niiden noudattamista eri tavoin. Tämä on johtanut siihen, että näitä eläimiä kuljetetaan usein olosuhteissa, jotka vaarantavat niiden hyvinvoinnin ja tekevät toimijoiden toimintaedellytyksistä epätasapuoliset. Sen vuoksi on tarpeen määritellä tarkemmin kuljetettavien kissojen ja koirien vähimmäisikää ja ruokintaväliä kuljetusmatkan aikana koskevat säännöt sekä edellyttää ennaltaehkäiseviä eläinlääkinnällisiä hoitoja stressiin liittyvien ja lajikohtaisten tautien välttämiseksi. Siten myös kissojen ja koirien kaupallisissa kuljetuksissa on sovellettava erityisiä ja yhdenmukaistettuja sääntöjä. Tähän tarkoitukseen on tarpeen myös vahvistaa säännöt, jotka koskevat esimerkiksi lämpötila- ja kosteusvaatimuksia sekä pitkiä kuljetuksia varten tarvittavaa reittisuunnitelmaa.	(29) Unionin lainsäädäntöön sisältyy hyvin vähän nimenomaan kissojen ja koirien, ja varsinkin eri rotujen kissan- ja koiranpentujen, kuljetusta koskevia säännöksiä, ja lisäksi jäsenvaltiot tulkitsevat voimassa olevia unionin sääntöjä ja valvovat niiden noudattamista eri tavoin. Tämä on johtanut siihen, että näitä eläimiä kuljetetaan usein olosuhteissa, jotka vaarantavat niiden hyvinvoinnin ja tekevät toimijoiden toimintaedellytyksistä epätasapuoliset. Sen vuoksi on tarpeen määritellä tarkemmin kuljetettavien kissojen ja koirien vähimmäisikää ja ruokintaväliä kuljetusmatkan aikana koskevat säännöt sekä edellyttää ennaltaehkäiseviä eläinlääkinnällisiä hoitoja stressiin liittyvien ja lajikohtaisten tautien välttämiseksi. Siten myös kissojen ja koirien kaupallisissa kuljetuksissa on sovellettava erityisiä ja yhdenmukaistettuja sääntöjä. Tähän tarkoitukseen on tarpeen myös vahvistaa säännöt, jotka koskevat esimerkiksi lämpötila- ja kosteusvaatimuksia sekä pitkiä kuljetuksia varten tarvittavaa reittisuunnitelmaa. ***Lemmikkieläinten kuljetus pitää sisällään erityistarkoituksia ja toimintamenettelyjä,***

ja siksi sitä olisi säänneltävä erillisellä erityisasetuksella.

Or. it

Tarkistus 206
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 30 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(30) Viljeltyjen kalojen hyvinvointia kuljetuksen aikana koskevissa WOAH:n suuntaviivoissa asetetaan vähimmäisvaatimukset, joita on noudatettava kansainvälisellä tasolla, ja annetaan suosituksia vastuualueista, suunnittelusta, ajoneuvojen suunnittelusta, varusteista, käsittelystä, vedestä, valmistelusta, lajikohtaisista kysymyksistä, valmiussuunnittelusta, asiakirjoista, lastaamisesta ja lastista purkamisesta. Näiden suuntaviivojen perusteella olisi vahvistettava ja saatettava ajan tasalle vesieläimiä koskevat erityissäännökset uuden tieteellisen tiedon perusteella, kun EFSAn asiaa koskevat lausunnot ovat saatavilla. Tärkeä kuljetettavien eläinten hyvinvointia edistävä tekijä on niille kuljetusvälineessä varattu tila, joka määräytyy eläimen lajin, luokan ja koon mukaan. EFSAn lausunnoissa suositellaan, että kuljetusvälineessä ollessaan eläimillä on riittävästi tilaa vaihtaa asentoa, juoda ja levätä. ***Sen vuoksi asetuksessa (EY) N:o 1/2005 vahvistettuja elämille varattavaa tilaa koskevia vaatimuksia olisi nostettava EFSAn suositusten mukaisesti.***	(30) Viljeltyjen kalojen hyvinvointia kuljetuksen aikana koskevissa WOAH:n suuntaviivoissa asetetaan vähimmäisvaatimukset, joita on noudatettava kansainvälisellä tasolla, ja annetaan suosituksia vastuualueista, suunnittelusta, ajoneuvojen suunnittelusta, varusteista, käsittelystä, vedestä, valmistelusta, lajikohtaisista kysymyksistä, valmiussuunnittelusta, asiakirjoista, lastaamisesta ja lastista purkamisesta. Näiden suuntaviivojen perusteella olisi vahvistettava ja saatettava ajan tasalle vesieläimiä koskevat erityissäännökset uuden tieteellisen tiedon perusteella, kun EFSAn asiaa koskevat lausunnot ovat saatavilla. Tärkeä kuljetettavien eläinten hyvinvointia edistävä tekijä on niille kuljetusvälineessä varattu tila, joka määräytyy eläimen lajin, luokan ja koon mukaan. EFSAn lausunnoissa suositellaan, että kuljetusvälineessä ollessaan eläimillä on riittävästi tilaa vaihtaa asentoa, juoda ja levätä.

Or. en

Tarkistus 207
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Nina Carberry

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 30 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(30) Viljeltyjen kalojen hyvinvointia kuljetuksen aikana koskevissa WOAH:n suuntaviivoissa asetetaan vähimmäisvaatimukset, joita on noudatettava kansainvälisellä tasolla, ja annetaan suosituksia vastuualueista, suunnittelusta, ajoneuvojen suunnittelusta, varusteista, käsittelystä, vedestä, valmistelusta, lajikohtaisista kysymyksistä, valmiussuunnittelusta, asiakirjoista, lastaamisesta ja lastista purkamisesta. Näiden suuntaviivojen perusteella olisi vahvistettava ja saatettava ajan tasalle vesieläimiä koskevat erityissäännökset uuden tieteellisen tiedon perusteella, kun EFSAn asiaa koskevat lausunnot ovat saatavilla. Tärkeä kuljetettavien eläinten hyvinvointia edistävä tekijä on niille kuljetusvälineessä varattu tila, joka määräytyy eläimen lajin, luokan ja koon mukaan. EFSAn lausunnoissa suositellaan, että kuljetusvälineessä ollessaan eläimillä on riittävästi tilaa vaihtaa asentoa, juoda ja levätä. ***Sen vuoksi asetuksessa (EY) N:o 1/2005 vahvistettuja elämille varattavaa tilaa koskevia vaatimuksia olisi nostettava EFSAn suositusten mukaisesti.***	(30) Viljeltyjen kalojen hyvinvointia kuljetuksen aikana koskevissa WOAH:n suuntaviivoissa asetetaan vähimmäisvaatimukset, joita on noudatettava kansainvälisellä tasolla, ja annetaan suosituksia vastuualueista, suunnittelusta, ajoneuvojen suunnittelusta, varusteista, käsittelystä, vedestä, valmistelusta, lajikohtaisista kysymyksistä, valmiussuunnittelusta, asiakirjoista, lastaamisesta ja lastista purkamisesta. Näiden suuntaviivojen perusteella olisi ***tavallisessa lainsäätämisjärjestyksessä*** vahvistettava ja saatettava ajan tasalle vesieläimiä koskevat erityissäännökset uuden tieteellisen tiedon perusteella, kun EFSAn asiaa koskevat lausunnot ovat saatavilla. Tärkeä kuljetettavien eläinten hyvinvointia edistävä tekijä on niille kuljetusvälineessä varattu tila, joka määräytyy eläimen lajin, luokan ja koon mukaan. EFSAn lausunnoissa suositellaan, että kuljetusvälineessä ollessaan eläimillä***,*** ***jotka sitä tarvitsevat,*** on riittävästi tilaa vaihtaa asentoa, juoda ja levätä.

Or. en

Tarkistus 208
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 30 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(30) Viljeltyjen kalojen hyvinvointia kuljetuksen aikana koskevissa WOAH:n suuntaviivoissa asetetaan vähimmäisvaatimukset, joita on noudatettava kansainvälisellä tasolla, ja annetaan suosituksia vastuualueista, suunnittelusta, ajoneuvojen suunnittelusta, varusteista, käsittelystä, vedestä, valmistelusta, lajikohtaisista kysymyksistä, valmiussuunnittelusta, asiakirjoista, lastaamisesta ja lastista purkamisesta. Näiden suuntaviivojen perusteella olisi vahvistettava ja saatettava ajan tasalle vesieläimiä koskevat erityissäännökset uuden tieteellisen tiedon perusteella, kun EFSAn asiaa koskevat lausunnot ovat saatavilla. Tärkeä kuljetettavien eläinten hyvinvointia edistävä tekijä on niille kuljetusvälineessä varattu tila, joka määräytyy eläimen lajin, luokan ja koon mukaan. EFSAn lausunnoissa suositellaan, että kuljetusvälineessä ollessaan eläimillä on riittävästi tilaa vaihtaa asentoa, juoda ja levätä. Sen vuoksi asetuksessa (EY) N:o 1/2005 vahvistettuja elämille varattavaa tilaa koskevia vaatimuksia olisi nostettava EFSAn suositusten mukaisesti.	(30) Viljeltyjen kalojen hyvinvointia kuljetuksen aikana koskevissa WOAH:n suuntaviivoissa asetetaan vähimmäisvaatimukset, joita on noudatettava kansainvälisellä tasolla, ja annetaan suosituksia vastuualueista, suunnittelusta, ajoneuvojen suunnittelusta, varusteista, käsittelystä, vedestä, valmistelusta, lajikohtaisista kysymyksistä, valmiussuunnittelusta, asiakirjoista, lastaamisesta ja lastista purkamisesta. Näiden suuntaviivojen perusteella olisi vahvistettava ja saatettava ajan tasalle vesieläimiä koskevat erityissäännökset uuden tieteellisen tiedon perusteella, kun EFSAn asiaa koskevat lausunnot ovat saatavilla. Tärkeä kuljetettavien eläinten hyvinvointia edistävä tekijä on niille kuljetusvälineessä varattu tila, joka määräytyy eläimen lajin, luokan ja koon mukaan. EFSAn lausunnoissa suositellaan, että kuljetusvälineessä ollessaan eläimillä on riittävästi tilaa vaihtaa asentoa, juoda ja levätä. Sen vuoksi asetuksessa (EY) N:o 1/2005 vahvistettuja elämille varattavaa tilaa koskevia vaatimuksia olisi nostettava EFSAn suositusten mukaisesti. ***Lisäämällä eläimille varattavaa tilaa niitä myös suojellaan paremmin, jos eläimille aiheutuu vaaraa ajo-olosuhteiden tai kuljettajan ajotavan vuoksi. EFSAn lausunnossa todettiin myös, että olisi varmistettava asianmukainen ajotapa, jotta rajoitetaan kiihdytyksiä, jarrutuksia ja kaarreajoa, jotka haittaavat eläinten kykyä säilyttää vakaa asento. Tempoileva ajotapa, johon sisältyy voimakkaita kiihdytyksiä ja jarrutuksia, voi aiheuttaa asennon epävakautta, mikä voi johtaa eläimen kaatumiseen, liukastumiseen ja lihasten liiallisiin korjaaviin liikkeisiin. Tämä puolestaan aiheuttaa ruhjeita, lihasväsymystä, pelkoa ja yleisiä vammoja eläimille kuljetuksen aikana. Esimerkiksi sikojen osalta tutkimukset ovat osoittaneet, että kiihdytysten lisääntyminen kasvatti matkan aikana***

seisovien sikojen osuutta ja pienensi makuulla olevien sikojen osuutta. Kuljettajien olisi ajettava ennakoivasti ja vähennettävä ajoneuvon kiihdytyksiä, jarrutuksia ja kaarreajoa siltä osin kuin se vaikuttaa eläinten kykyyn pysyä vakaassa asennossa.

Or. en

Tarkistus 209
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 30 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(30) Viljeltyjen kalojen hyvinvointia kuljetuksen aikana koskevissa WOAH:n suuntaviivoissa asetetaan vähimmäisvaatimukset, joita on noudatettava kansainvälisellä tasolla, ja annetaan suosituksia vastuualueista, suunnittelusta, ajoneuvojen suunnittelusta, varusteista, käsittelystä, vedestä, valmistelusta, lajikohtaisista kysymyksistä, valmiussuunnittelusta, asiakirjoista, lastaamisesta ja lastista purkamisesta. Näiden suuntaviivojen perusteella olisi vahvistettava ja saatettava ajan tasalle vesieläimiä koskevat erityissäännökset uuden tieteellisen tiedon perusteella, kun EFSAn asiaa koskevat lausunnot ovat saatavilla. Tärkeä kuljetettavien eläinten hyvinvointia edistävä tekijä on niille kuljetusvälineessä varattu tila, joka määräytyy eläimen lajin, luokan ja koon mukaan. EFSAn lausunnoissa suositellaan, että kuljetusvälineessä ollessaan eläimillä on riittävästi tilaa vaihtaa asentoa, juoda ja levätä. Sen vuoksi asetuksessa (EY) N:o 1/2005 vahvistettuja elämille varattavaa tilaa koskevia vaatimuksia olisi nostettava EFSAn suositusten mukaisesti.	(30) ***Kalat ja muut vesieläimet ovat tuntevia olentoja ja tuntevat kipua, pelkoa ja stressiä. On tarpeen ottaa käyttöön sääntöjä, joilla parannetaan niiden hyvinvointia kuljetuksen aikana ja joissa otetaan huomioon niiden erityistarpeet.*** Viljeltyjen kalojen hyvinvointia kuljetuksen aikana koskevissa WOAH:n suuntaviivoissa asetetaan vähimmäisvaatimukset, joita on noudatettava kansainvälisellä tasolla, ja annetaan suosituksia vastuualueista, suunnittelusta, ajoneuvojen suunnittelusta, varusteista, käsittelystä, vedestä, valmistelusta, lajikohtaisista kysymyksistä, valmiussuunnittelusta, asiakirjoista, lastaamisesta ja lastista purkamisesta. Näiden suuntaviivojen perusteella olisi vahvistettava ja saatettava ajan tasalle vesieläimiä koskevat erityissäännökset uuden tieteellisen tiedon perusteella, kun EFSAn asiaa koskevat lausunnot ovat saatavilla. Tärkeä kuljetettavien eläinten hyvinvointia edistävä tekijä on niille kuljetusvälineessä varattu tila, joka määräytyy eläimen lajin, luokan ja koon mukaan. EFSAn lausunnoissa suositellaan, että kuljetusvälineessä ollessaan eläimillä on riittävästi tilaa vaihtaa asentoa, juoda ja

levätä. Sen vuoksi asetuksessa (EY) N:o 1/2005 vahvistettuja elämille varattavaa tilaa koskevia vaatimuksia olisi nostettava EFSAn suositusten mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 210
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 30 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(30) Viljeltyjen kalojen hyvinvointia kuljetuksen aikana koskevissa WOAH:n suuntaviivoissa asetetaan vähimmäisvaatimukset, joita on noudatettava kansainvälisellä tasolla, ja annetaan suosituksia vastuualueista, suunnittelusta, ajoneuvojen suunnittelusta, varusteista, käsittelystä, vedestä, valmistelusta, lajikohtaisista kysymyksistä, valmiussuunnittelusta, asiakirjoista, lastaamisesta ja lastista purkamisesta. Näiden suuntaviivojen perusteella olisi vahvistettava ja saatettava ajan tasalle vesieläimiä koskevat erityissäännökset uuden tieteellisen tiedon perusteella, kun EFSAn asiaa koskevat lausunnot ovat saatavilla. Tärkeä kuljetettavien ***eläinten*** hyvinvointia edistävä tekijä on niille kuljetusvälineessä varattu tila, joka määräytyy eläimen lajin, luokan ja koon mukaan. EFSAn lausunnoissa suositellaan, että kuljetusvälineessä ollessaan ***eläimillä*** on riittävästi tilaa vaihtaa asentoa***, juoda ja levätä***. Sen vuoksi asetuksessa (EY) N:o 1/2005 vahvistettuja elämille varattavaa tilaa koskevia vaatimuksia olisi nostettava EFSAn suositusten mukaisesti.	(30) Viljeltyjen kalojen hyvinvointia kuljetuksen aikana koskevissa WOAH:n suuntaviivoissa asetetaan vähimmäisvaatimukset, joita on noudatettava kansainvälisellä tasolla, ja annetaan suosituksia vastuualueista, suunnittelusta, ajoneuvojen suunnittelusta, varusteista, käsittelystä, vedestä, valmistelusta, lajikohtaisista kysymyksistä, valmiussuunnittelusta, asiakirjoista, lastaamisesta ja lastista purkamisesta. Näiden suuntaviivojen perusteella olisi vahvistettava ja saatettava ajan tasalle vesieläimiä koskevat erityissäännökset uuden tieteellisen tiedon perusteella, kun EFSAn asiaa koskevat lausunnot ovat saatavilla. Tärkeä kuljetettavien ***vesieläinten*** hyvinvointia edistävä tekijä on niille kuljetusvälineessä varattu tila, joka määräytyy eläimen lajin, luokan ja koon mukaan. EFSAn lausunnoissa suositellaan, että kuljetusvälineessä ollessaan ***vesieläimillä*** on riittävästi tilaa vaihtaa asentoa. Sen vuoksi asetuksessa (EY) N:o 1/2005 vahvistettuja elämille varattavaa tilaa koskevia vaatimuksia olisi nostettava EFSAn suositusten mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 211
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 31 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(31) Ilma-alusten, merialusten ja junien reaaliaikaiset sijainnit ovat nykyisin julkisesti saatavilla ja käytettävissä turvallisuus- ja tietosyistä. Useimmissa maantieajoneuvoissa on jo nyt satelliittinavigointijärjestelmä, johon tallentuu todellinen kuljettu reitti ja kuljetusmatkan pituus. Nämä tiedot ovat ratkaisevan tärkeitä toimivaltaisille viranomaisille, jotta ne voisivat paremmin suorittaa virallista valvontaa ja kohdentaa sitä riskien perusteella. Tällaiset maantieajoneuvoja koskevat tiedot eivät kuitenkaan ole toimivaltaisten viranomaisten saatavilla.	(31) Ilma-alusten, merialusten ja junien reaaliaikaiset sijainnit ovat nykyisin julkisesti saatavilla ja käytettävissä turvallisuus- ja tietosyistä. Useimmissa maantieajoneuvoissa on jo nyt satelliittinavigointijärjestelmä, johon tallentuu todellinen kuljettu reitti ja kuljetusmatkan pituus. Nämä tiedot ovat ratkaisevan tärkeitä toimivaltaisille viranomaisille, jotta ne voisivat paremmin suorittaa virallista valvontaa ja kohdentaa sitä riskien perusteella. Tällaiset maantieajoneuvoja koskevat tiedot eivät kuitenkaan ole toimivaltaisten viranomaisten saatavilla. ***Kun lisäksi otetaan huomioon, että merialusten liikkeet muuttuvat usein matkan aikana tai hätätilanteiden vuoksi voi aiheutua huomattavia viivästyksiä, suora ja reaaliaikainen yhteys toimivaltaisiin viranomaisiin olisi hyödyllinen myös virallisen valvonnan ja avoimuuden kannalta.***

Or. en

Tarkistus 212
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 31 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(31) Ilma-alusten, merialusten ja junien reaaliaikaiset sijainnit ovat nykyisin julkisesti saatavilla ja käytettävissä turvallisuus- ja tietosyistä. Useimmissa	(31) Ilma-alusten, merialusten ja junien reaaliaikaiset sijainnit ovat nykyisin julkisesti saatavilla ja käytettävissä turvallisuus- ja tietosyistä. Useimmissa

maantieajoneuvoissa on jo nyt satelliittinavigointijärjestelmä, johon tallentuu todellinen kuljettu reitti ja kuljetusmatkan pituus. Nämä tiedot ovat ratkaisevan tärkeitä toimivaltaisille viranomaisille, jotta ne voisivat paremmin suorittaa virallista valvontaa ja kohdentaa sitä riskien perusteella. Tällaiset maantieajoneuvoja koskevat tiedot eivät kuitenkaan ole toimivaltaisten viranomaisten saatavilla.	maantieajoneuvoissa on jo nyt satelliittinavigointijärjestelmä, johon tallentuu todellinen kuljettu reitti ja kuljetusmatkan pituus. Nämä tiedot ovat ratkaisevan tärkeitä toimivaltaisille viranomaisille, jotta ne voisivat paremmin suorittaa virallista valvontaa ja kohdentaa sitä riskien perusteella. Tällaiset maantieajoneuvoja koskevat tiedot eivät kuitenkaan ole toimivaltaisten viranomaisten saatavilla. ***Tässä yhteydessä on olennaista ehdottaa käyttäjille yksinkertaisia ja kohtuuhintaisia ratkaisuja kuljetusajoneuvojen seuraamiseksi reaaliaikaisesti.***

Or. fr

Tarkistus 213
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 31 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(31) Ilma-alusten, merialusten ja junien reaaliaikaiset sijainnit ovat nykyisin julkisesti saatavilla ja käytettävissä turvallisuus- ja tietosyistä. Useimmissa maantieajoneuvoissa on jo nyt satelliittinavigointijärjestelmä, johon tallentuu todellinen kuljettu reitti ja kuljetusmatkan pituus. Nämä tiedot ovat ratkaisevan tärkeitä toimivaltaisille viranomaisille, jotta ne voisivat paremmin suorittaa virallista valvontaa ja kohdentaa sitä riskien perusteella. Tällaiset maantieajoneuvoja koskevat tiedot eivät kuitenkaan ole toimivaltaisten viranomaisten saatavilla.	(31) Ilma-alusten, merialusten ja junien reaaliaikaiset sijainnit ovat nykyisin julkisesti saatavilla ja käytettävissä turvallisuus- ja tietosyistä. Useimmissa maantieajoneuvoissa on jo nyt satelliittinavigointijärjestelmä, johon tallentuu todellinen kuljettu reitti ja kuljetusmatkan pituus. Nämä tiedot ovat ratkaisevan tärkeitä toimivaltaisille viranomaisille, jotta ne voisivat paremmin suorittaa virallista valvontaa ja kohdentaa sitä riskien perusteella. Tällaiset maantieajoneuvoja koskevat tiedot eivät kuitenkaan ole toimivaltaisten viranomaisten saatavilla. ***Sen vuoksi on olennaisen tärkeää tarjota käyttäjille yksinkertaisia ja kohtuuhintaisia ratkaisuja kuljetusvälineiden reaaliaikaiseen seurantaan.***

Or. en

Tarkistus 214
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 31 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(31) Ilma-alusten, merialusten ja junien reaaliaikaiset sijainnit ovat nykyisin julkisesti saatavilla ja käytettävissä turvallisuus- ja tietosyistä. Useimmissa maantieajoneuvoissa on jo nyt satelliittinavigointijärjestelmä, johon tallentuu todellinen kuljettu reitti ja kuljetusmatkan pituus. Nämä tiedot ovat ratkaisevan tärkeitä toimivaltaisille viranomaisille, jotta ne voisivat paremmin suorittaa virallista valvontaa ja kohdentaa sitä riskien perusteella. ***Tällaiset*** maantieajoneuvoja ***koskevat tiedot eivät kuitenkaan ole*** toimivaltaisten viranomaisten saatavilla.	(31) Ilma-alusten, merialusten ja junien reaaliaikaiset sijainnit ovat nykyisin julkisesti saatavilla ja käytettävissä turvallisuus- ja tietosyistä. Useimmissa maantieajoneuvoissa on jo nyt satelliittinavigointijärjestelmä, johon tallentuu todellinen kuljettu reitti ja kuljetusmatkan pituus. Nämä tiedot ovat ratkaisevan tärkeitä toimivaltaisille viranomaisille, jotta ne voisivat paremmin suorittaa virallista valvontaa ja kohdentaa sitä riskien perusteella. ***Sen vuoksi tällaisten*** maantieajoneuvoja ***koskevien tietojen olisi oltava*** toimivaltaisten viranomaisten saatavilla***, ja ne olisi asetettava myös julkisesti saataville***.

Or. en

Tarkistus 215
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 32 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(32) ***Kuljetusmatkan pituuden rajoittamisella on keskeinen merkitys eläinten suojelussa*** kuljetuksen ***aikana. On näyttöä siitä, että käytännössä*** kuljetusmatkan kesto on ***usein*** pidempi ***kuin alkuperäisessä suunnitelmassa on arvioitu, mikä voi vakavasti heikentää kuljetettavien eläinten hyvinvointia***. ***Tällä***	(32) ***On korostettava, että maantiekuljetuksissa saattaa ilmetä odottamattomia viivästyksiä liikenneolosuhteiden, valvonnan tai muiden tieliikenteelle ominaisten tekijöiden vuoksi. Sen vuoksi eläinten juottamista, ruokintaa ja seurantaa koskevien vaatimusten noudattaminen***

hetkellä toimivaltaisella viranomaisella ei ole keinoja tarkastaa lähetysten sijaintia kuljetusmatkan aikana voidakseen kohdentaa matka-aikoihin ja lepojaksoihin liittyviä tarkastuksiaan, joita se suorittaa asetuksen (EU) 2017/625 mukaisesti. Tämän vuoksi toimivaltaisten viranomaisten on vaikea valvoa, että kuljetusmatkan todellinen kesto vastaa ilmoitettua kestoa. Monet haasteista voitaisiin ratkaista, jos olisi käytettävissä reaaliaikaisia paikannusvälineitä hyödyntävän tietojärjestelmän kautta kerättyjä tietoja.

koko kuljetuksen ***ajan on olennaista eläinten hyvinvoinnin takaamiseksi myös tilanteissa, joissa*** kuljetusmatkan kesto on ***alun perin arvioitua*** pidempi.

Or. en

Tarkistus 216
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 32 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(32) ***Kuljetusmatkan pituuden rajoittamisella on keskeinen merkitys eläinten suojelussa*** kuljetuksen ***aikana. On näyttöä siitä, että käytännössä*** kuljetusmatkan kesto on ***usein*** pidempi ***kuin alkuperäisessä suunnitelmassa on arvioitu, mikä voi vakavasti heikentää kuljetettavien eläinten hyvinvointia. Tällä hetkellä toimivaltaisella viranomaisella ei ole keinoja tarkastaa lähetysten sijaintia kuljetusmatkan aikana voidakseen kohdentaa matka-aikoihin ja lepojaksoihin liittyviä tarkastuksiaan, joita se suorittaa asetuksen (EU) 2017/625 mukaisesti. Tämän vuoksi toimivaltaisten viranomaisten on vaikea valvoa, että kuljetusmatkan todellinen kesto vastaa ilmoitettua kestoa. Monet haasteista voitaisiin ratkaista, jos olisi käytettävissä reaaliaikaisia paikannusvälineitä***	(32) ***On korostettava, että maantiekuljetuksissa saattaa ilmetä odottamattomia viivästyksiä liikenneolosuhteiden, valvonnan tai muiden tieliikenteelle ominaisten tekijöiden vuoksi. Merikuljetuksissa epäsuotuisat sääolot voivat vaikuttaa matka-aikoihin. Sen vuoksi eläinten juottamista, ruokintaa ja seurantaa koskevien vaatimusten noudattaminen koko*** kuljetuksen ***ajan on olennaista eläinten hyvinvoinnin takaamiseksi myös tilanteissa, joissa*** kuljetusmatkan kesto on ***alun perin arvioitua*** pidempi.

hyödyntävän tietojärjestelmän kautta kerättyjä tietoja.

Or. en

Tarkistus 217
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 32 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(32) Kuljetusmatkan pituuden rajoittamisella on keskeinen merkitys eläinten ***suojelussa*** kuljetuksen aikana. On näyttöä siitä, että käytännössä kuljetusmatkan kesto on usein pidempi kuin alkuperäisessä suunnitelmassa on arvioitu, mikä ***voi vakavasti*** heikentää kuljetettavien eläinten hyvinvointia. Tällä hetkellä toimivaltaisella viranomaisella ei ole keinoja tarkastaa lähetysten sijaintia kuljetusmatkan aikana voidakseen kohdentaa matka-aikoihin ja lepojaksoihin liittyviä tarkastuksiaan, joita se suorittaa asetuksen (EU) 2017/625 mukaisesti. Tämän vuoksi toimivaltaisten viranomaisten on vaikea valvoa, että kuljetusmatkan todellinen kesto vastaa ilmoitettua kestoa. Monet haasteista ***voitaisiin*** ratkaista***, jos olisi käytettävissä*** reaaliaikaisia paikannusvälineitä hyödyntävän tietojärjestelmän kautta ***kerättyjä tietoja***.	(32) Kuljetusmatkan pituuden ***huomattavalla*** rajoittamisella on keskeinen merkitys eläinten ***suojelun parantamisessa*** kuljetuksen aikana. On näyttöä siitä, että käytännössä kuljetusmatkan kesto on usein pidempi kuin alkuperäisessä suunnitelmassa on arvioitu, mikä heikentää ***vakavasti*** kuljetettavien eläinten hyvinvointia. Tällä hetkellä toimivaltaisella viranomaisella ei ole keinoja tarkastaa lähetysten sijaintia kuljetusmatkan aikana voidakseen kohdentaa matka-aikoihin ja lepojaksoihin liittyviä tarkastuksiaan, joita se suorittaa asetuksen (EU) 2017/625 mukaisesti. Tämän vuoksi toimivaltaisten viranomaisten on vaikea valvoa, että kuljetusmatkan todellinen kesto vastaa ilmoitettua kestoa. Monet haasteista ***voidaan*** ratkaista***. Tietoja olisi kerättävä*** reaaliaikaisia paikannusvälineitä hyödyntävän tietojärjestelmän kautta.

Or. en

Tarkistus 218
Ivan David

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 32 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(32) Kuljetusmatkan pituuden rajoittamisella on keskeinen merkitys eläinten suojelussa kuljetuksen aikana. On näyttöä siitä, että käytännössä kuljetusmatkan kesto on usein pidempi kuin alkuperäisessä suunnitelmassa on arvioitu, mikä voi vakavasti heikentää kuljetettavien eläinten hyvinvointia. Tällä hetkellä toimivaltaisella viranomaisella ei ole keinoja tarkastaa lähetysten sijaintia kuljetusmatkan aikana voidakseen kohdentaa matka-aikoihin ja lepojaksoihin liittyviä tarkastuksiaan, joita se suorittaa asetuksen (EU) 2017/625 mukaisesti. Tämän vuoksi toimivaltaisten viranomaisten on vaikea valvoa, että kuljetusmatkan todellinen kesto vastaa ilmoitettua kestoa. Monet haasteista voitaisiin ratkaista, jos olisi käytettävissä reaaliaikaisia paikannusvälineitä hyödyntävän tietojärjestelmän kautta kerättyjä tietoja.	(32) Kuljetusmatkan pituuden rajoittamisella on keskeinen merkitys eläinten suojelussa kuljetuksen aikana. On näyttöä siitä, että käytännössä kuljetusmatkan kesto on usein pidempi kuin alkuperäisessä suunnitelmassa on arvioitu, mikä voi vakavasti heikentää kuljetettavien eläinten hyvinvointia. Tällä hetkellä toimivaltaisella viranomaisella ei ole keinoja tarkastaa lähetysten sijaintia kuljetusmatkan aikana voidakseen kohdentaa matka-aikoihin ja lepojaksoihin liittyviä tarkastuksiaan, joita se suorittaa asetuksen (EU) 2017/625 mukaisesti. Tämän vuoksi toimivaltaisten viranomaisten on vaikea valvoa, että kuljetusmatkan todellinen kesto vastaa ilmoitettua kestoa. Monet haasteista voitaisiin ratkaista, jos olisi käytettävissä reaaliaikaisia paikannusvälineitä hyödyntävän tietojärjestelmän kautta ***pyynnöstä*** kerättyjä tietoja.

Or. en

Tarkistus 219
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 32 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(32 a) Euroopan parlamentin tutkimuspalvelun vuonna 2025 laatiman tutkimuksen[1 a] mukaan kuljetusaika ei ole riittävä indikaattori eläinten hyvinvointia koskevien vaatimusten noudattamisen takaamiseksi. Tästä seuraa, että tiukkojen rajoitusten asettaminen kuljetusajoille on perusteetonta ja tehotonta. On keskityttävä kuljetusten laatuun, todellisten kuljetusolosuhteiden seurantaan ja hyvinvointinormien noudattamiseen eikä itse matkan kestoon.

Todelliseen tavoitteeseen – eläinten suojeluun – on pyrittävä tasapainoisella lainsäädännöllä luomatta maataloustuottajille ja kuljettajille keinotekoisia pullonkauloja.

[1 a] Euroopan parlamentin tutkimuspalvelu, Animal welfare during transport: Update on the implementation of Council Regulation (EC) No 1/2005, maaliskuu 2025.

Or. ro

Tarkistus 220
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 33 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(33) Tietojen saanti ajankohdasta, jolloin maantieajoneuvot ovat saapuneet tiettyihin kuljetusmatkan keskeisiin paikkoihin, kuten tarkastusasemille ***tai*** määräpaikkaan, antaisi toimivaltaisille viranomaisille mahdollisuuden tehostaa ja suunnitella ja kohdentaa paremmin tarkastuksiaan. Ne voisivat etenkin havaita paremmin kuljetukset, jotka ylittävät enimmäismatka-ajan, ja ***siten tunnistaa kuljetukset, joiden päättyessä*** eläinten hyvinvointi todennäköisesti ***on vaarantunut***. Sen vuoksi kaikissa maantieajoneuvoissa olisi oltava reaaliaikainen paikannusjärjestelmä, joka ilmoittaa ajoneuvon sijainnin Traces-järjestelmään liitettyyn tietojärjestelmään koko kuljetusmatkan ajan ja kuljetuksen saavuttua määräpaikkaan.	(33) ***Reaaliaikaisten*** tietojen ***ja päivitysten*** saanti ***maantieajoneuvoista ja etenkin*** ajankohdasta, jolloin maantieajoneuvot ovat saapuneet tiettyihin kuljetusmatkan keskeisiin paikkoihin, kuten ***lähtöpaikkaan,*** tarkastusasemille ***ja*** määräpaikkaan, antaisi toimivaltaisille viranomaisille mahdollisuuden tehostaa ja suunnitella ja kohdentaa paremmin tarkastuksiaan. Ne voisivat etenkin havaita paremmin kuljetukset, jotka ylittävät enimmäismatka-ajan, ja ***toteuttaa toimia sen estämiseksi, että*** eläinten hyvinvointi todennäköisesti ***vaarantuu kuljetuksen aikana***. Sen vuoksi ***kaikissa kuljetusvälineissä,*** myös maantieajoneuvoissa***,*** olisi oltava reaaliaikainen paikannusjärjestelmä, joka ilmoittaa ajoneuvon ***reaaliaikaisen*** sijainnin Traces-järjestelmään liitettyyn tietojärjestelmään koko kuljetusmatkan ajan ja kuljetuksen saavuttua määräpaikkaan.

Or. en

Tarkistus 221
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 33 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(33) Tietojen saanti ***ajankohdasta, jolloin maantieajoneuvot ovat saapuneet tiettyihin kuljetusmatkan keskeisiin paikkoihin, kuten tarkastusasemille tai määräpaikkaan,*** antaisi toimivaltaisille viranomaisille mahdollisuuden tehostaa ja suunnitella ja kohdentaa paremmin tarkastuksiaan. Ne voisivat etenkin havaita paremmin kuljetukset, jotka ylittävät enimmäismatka-ajan, ja siten tunnistaa kuljetukset, joiden päättyessä eläinten hyvinvointi todennäköisesti on vaarantunut. Sen vuoksi kaikissa maantieajoneuvoissa olisi oltava reaaliaikainen paikannusjärjestelmä, joka ilmoittaa ajoneuvon sijainnin Traces-järjestelmään liitettyyn tietojärjestelmään koko kuljetusmatkan ajan ja kuljetuksen saavuttua määräpaikkaan.	(33) ***Reaaliaikaisten*** tietojen saanti ***maantieajoneuvojen liikkeistä*** antaisi toimivaltaisille viranomaisille mahdollisuuden tehostaa ja suunnitella ja kohdentaa paremmin tarkastuksiaan. Ne voisivat etenkin havaita paremmin kuljetukset, jotka ylittävät enimmäismatka-ajan, ja siten tunnistaa kuljetukset, joiden päättyessä eläinten hyvinvointi todennäköisesti on vaarantunut. Sen vuoksi kaikissa maantieajoneuvoissa olisi oltava reaaliaikainen paikannusjärjestelmä, joka ilmoittaa ajoneuvon sijainnin Traces-järjestelmään liitettyyn tietojärjestelmään koko kuljetusmatkan ajan ja kuljetuksen saavuttua määräpaikkaan.

Or. en

Tarkistus 222
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 33 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(33) Tietojen saanti ajankohdasta, jolloin maantieajoneuvot ovat saapuneet tiettyihin kuljetusmatkan keskeisiin	(33) Tietojen saanti ajankohdasta, jolloin maantieajoneuvot ovat saapuneet tiettyihin kuljetusmatkan keskeisiin

paikkoihin, kuten tarkastusasemille tai määräpaikkaan, antaisi toimivaltaisille viranomaisille mahdollisuuden tehostaa ja suunnitella ja kohdentaa paremmin tarkastuksiaan. Ne voisivat ***etenkin*** havaita paremmin kuljetukset, ***jotka ylittävät enimmäismatka-ajan, ja siten tunnistaa kuljetukset,*** joiden päättyessä eläinten hyvinvointi todennäköisesti on vaarantunut. Sen vuoksi kaikissa maantieajoneuvoissa olisi oltava reaaliaikainen paikannusjärjestelmä, joka ilmoittaa ajoneuvon sijainnin Traces-järjestelmään liitettyyn tietojärjestelmään koko kuljetusmatkan ajan ja kuljetuksen saavuttua määräpaikkaan.

paikkoihin, kuten tarkastusasemille tai määräpaikkaan, antaisi toimivaltaisille viranomaisille mahdollisuuden tehostaa ja suunnitella ja kohdentaa paremmin tarkastuksiaan. Ne voisivat havaita paremmin kuljetukset, joiden päättyessä eläinten hyvinvointi todennäköisesti on vaarantunut. Sen vuoksi kaikissa maantieajoneuvoissa olisi oltava reaaliaikainen paikannusjärjestelmä, joka ilmoittaa ***tietyin väliajoin ja pyynnöstä*** ajoneuvon sijainnin Traces-järjestelmään liitettyyn tietojärjestelmään koko kuljetusmatkan ajan ja kuljetuksen saavuttua määräpaikkaan.

Or. en

Tarkistus 223
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 33 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(33) Tietojen saanti ajankohdasta, jolloin maantieajoneuvot ovat saapuneet tiettyihin kuljetusmatkan keskeisiin paikkoihin, kuten tarkastusasemille tai määräpaikkaan, antaisi toimivaltaisille viranomaisille mahdollisuuden tehostaa ja suunnitella ja kohdentaa paremmin tarkastuksiaan. Ne voisivat etenkin havaita paremmin kuljetukset, jotka ylittävät enimmäismatka-ajan, ja siten tunnistaa kuljetukset, joiden päättyessä eläinten hyvinvointi todennäköisesti on vaarantunut. Sen vuoksi kaikissa maantieajoneuvoissa olisi oltava reaaliaikainen paikannusjärjestelmä, joka ***ilmoittaa ajoneuvon sijainnin*** Traces-järjestelmään liitettyyn tietojärjestelmään ***koko kuljetusmatkan ajan ja*** kuljetuksen	(33) Tietojen saanti ajankohdasta, jolloin maantieajoneuvot ovat saapuneet tiettyihin kuljetusmatkan keskeisiin paikkoihin, kuten tarkastusasemille tai määräpaikkaan, ***tai ilmoittaminen matkalla ilmenneestä ongelmasta*** antaisi toimivaltaisille viranomaisille mahdollisuuden ***arvioida ja ymmärtää tilanteen paremmin sekä*** tehostaa ja suunnitella ja kohdentaa paremmin tarkastuksiaan. Ne voisivat etenkin havaita paremmin kuljetukset, jotka ylittävät enimmäismatka-ajan, ja siten tunnistaa kuljetukset, joiden päättyessä eläinten hyvinvointi todennäköisesti on vaarantunut. Sen vuoksi kaikissa maantieajoneuvoissa olisi oltava reaaliaikainen paikannusjärjestelmä, joka

saavuttua määräpaikkaan.	***on yhteydessä*** Traces-järjestelmään liitettyyn tietojärjestelmään kuljetuksen saavuttua määräpaikkaan.

Or. en

Tarkistus 224
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 33 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(33) Tietojen saanti ajankohdasta, jolloin maantieajoneuvot ovat saapuneet tiettyihin kuljetusmatkan keskeisiin paikkoihin, kuten tarkastusasemille tai määräpaikkaan, antaisi toimivaltaisille viranomaisille mahdollisuuden tehostaa ja suunnitella ja kohdentaa paremmin tarkastuksiaan. Ne voisivat etenkin havaita paremmin kuljetukset, jotka ylittävät enimmäismatka-ajan, ja siten tunnistaa kuljetukset, joiden päättyessä eläinten hyvinvointi todennäköisesti on vaarantunut. Sen vuoksi kaikissa maantieajoneuvoissa olisi oltava reaaliaikainen paikannusjärjestelmä, joka ilmoittaa ajoneuvon sijainnin ***Traces-järjestelmään liitettyyn tietojärjestelmään*** koko kuljetusmatkan ajan ja kuljetuksen saavuttua määräpaikkaan.	(33) Tietojen saanti ajankohdasta, jolloin maantieajoneuvot ovat saapuneet tiettyihin kuljetusmatkan keskeisiin paikkoihin, kuten tarkastusasemille tai määräpaikkaan, antaisi toimivaltaisille viranomaisille mahdollisuuden tehostaa ja suunnitella ja kohdentaa paremmin tarkastuksiaan. Ne voisivat etenkin havaita paremmin kuljetukset, jotka ylittävät enimmäismatka-ajan, ja siten tunnistaa kuljetukset, joiden päättyessä eläinten hyvinvointi todennäköisesti on vaarantunut. Sen vuoksi kaikissa maantieajoneuvoissa olisi oltava reaaliaikainen paikannusjärjestelmä, joka ilmoittaa ***tietyin väliajoin ja pyynnöstä*** ajoneuvon sijainnin koko kuljetusmatkan ajan ja kuljetuksen saavuttua määräpaikkaan.

Or. en

Tarkistus 225
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 33 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(33) Tietojen saanti ajankohdasta, jolloin maantieajoneuvot ovat saapuneet tiettyihin kuljetusmatkan keskeisiin paikkoihin, kuten tarkastusasemille tai määräpaikkaan, antaisi toimivaltaisille viranomaisille mahdollisuuden tehostaa ja suunnitella ja kohdentaa paremmin tarkastuksiaan. Ne voisivat etenkin havaita paremmin kuljetukset, jotka ylittävät enimmäismatka-ajan, ja siten tunnistaa kuljetukset, joiden päättyessä eläinten hyvinvointi todennäköisesti on vaarantunut. Sen vuoksi kaikissa maantieajoneuvoissa olisi oltava reaaliaikainen paikannusjärjestelmä, joka ilmoittaa ajoneuvon sijainnin Traces-järjestelmään liitettyyn tietojärjestelmään koko kuljetusmatkan ajan ja kuljetuksen saavuttua määräpaikkaan.	(33) Tietojen saanti ajankohdasta, jolloin maantieajoneuvot ovat saapuneet tiettyihin kuljetusmatkan keskeisiin paikkoihin, kuten tarkastusasemille tai määräpaikkaan, antaisi toimivaltaisille viranomaisille mahdollisuuden tehostaa ja suunnitella ja kohdentaa paremmin tarkastuksiaan. Ne voisivat etenkin havaita paremmin kuljetukset, jotka ylittävät enimmäismatka-ajan, ja siten tunnistaa kuljetukset, joiden päättyessä eläinten hyvinvointi todennäköisesti on vaarantunut. Sen vuoksi kaikissa ***rajat ylittävissä kuljetuksissa käytettävissä*** maantieajoneuvoissa olisi oltava reaaliaikainen paikannusjärjestelmä, joka ilmoittaa ajoneuvon sijainnin Traces-järjestelmään liitettyyn tietojärjestelmään koko kuljetusmatkan ajan ja kuljetuksen saavuttua määräpaikkaan.

Or. en

Tarkistus 226
Ivan David

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 33 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(33) Tietojen saanti ajankohdasta, jolloin maantieajoneuvot ovat saapuneet tiettyihin kuljetusmatkan keskeisiin paikkoihin, kuten tarkastusasemille tai määräpaikkaan, antaisi toimivaltaisille viranomaisille mahdollisuuden tehostaa ja suunnitella ja kohdentaa paremmin tarkastuksiaan. Ne voisivat etenkin havaita paremmin kuljetukset, jotka ylittävät enimmäismatka-ajan, ja siten tunnistaa kuljetukset, joiden päättyessä eläinten hyvinvointi todennäköisesti on vaarantunut. Sen vuoksi kaikissa maantieajoneuvoissa olisi oltava	(33) Tietojen saanti ajankohdasta, jolloin maantieajoneuvot ovat saapuneet tiettyihin kuljetusmatkan keskeisiin paikkoihin, kuten tarkastusasemille tai määräpaikkaan, antaisi toimivaltaisille viranomaisille mahdollisuuden tehostaa ja suunnitella ja kohdentaa paremmin tarkastuksiaan. Ne voisivat etenkin havaita paremmin kuljetukset, jotka ylittävät enimmäismatka-ajan, ja siten tunnistaa kuljetukset, joiden päättyessä eläinten hyvinvointi todennäköisesti on vaarantunut. Sen vuoksi kaikissa maantieajoneuvoissa olisi oltava

reaaliaikainen paikannusjärjestelmä, joka ilmoittaa ajoneuvon sijainnin Traces-järjestelmään liitettyyn tietojärjestelmään koko kuljetusmatkan ajan ja kuljetuksen saavuttua määräpaikkaan.	reaaliaikainen paikannusjärjestelmä, joka ilmoittaa ***tietyin väliajoin ja pyynnöstä*** ajoneuvon sijainnin Traces-järjestelmään liitettyyn tietojärjestelmään koko kuljetusmatkan ajan ja kuljetuksen saavuttua määräpaikkaan.

Or. en

Tarkistus 227
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 33 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(33) Tietojen saanti ajankohdasta, jolloin maantieajoneuvot ovat saapuneet tiettyihin kuljetusmatkan keskeisiin paikkoihin, kuten tarkastusasemille tai määräpaikkaan, antaisi toimivaltaisille viranomaisille mahdollisuuden tehostaa ja suunnitella ja kohdentaa paremmin tarkastuksiaan. Ne voisivat etenkin havaita paremmin kuljetukset, jotka ylittävät enimmäismatka-ajan, ja siten tunnistaa kuljetukset, joiden päättyessä eläinten hyvinvointi todennäköisesti on vaarantunut. Sen vuoksi kaikissa maantieajoneuvoissa olisi oltava reaaliaikainen paikannusjärjestelmä, joka ilmoittaa ajoneuvon sijainnin Traces-järjestelmään liitettyyn tietojärjestelmään koko kuljetusmatkan ajan ja kuljetuksen saavuttua määräpaikkaan.	(33) Tietojen saanti ajankohdasta, jolloin maantieajoneuvot ***ja merialukset*** ovat saapuneet tiettyihin kuljetusmatkan keskeisiin paikkoihin, kuten tarkastusasemille tai määräpaikkaan, antaisi toimivaltaisille viranomaisille mahdollisuuden tehostaa ja suunnitella ja kohdentaa paremmin tarkastuksiaan. Ne voisivat etenkin havaita paremmin kuljetukset, jotka ylittävät enimmäismatka-ajan, ja siten tunnistaa kuljetukset, joiden päättyessä eläinten hyvinvointi todennäköisesti on vaarantunut. Sen vuoksi kaikissa maantieajoneuvoissa ***ja merialuksissa*** olisi oltava reaaliaikainen paikannusjärjestelmä, joka ilmoittaa ajoneuvon ***tai aluksen*** sijainnin ***toimivaltaisille viranomaisille ja*** Traces-järjestelmään liitettyyn tietojärjestelmään koko kuljetusmatkan ajan ja kuljetuksen saavuttua määräpaikkaan.

Or. en

Tarkistus 228
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 33 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(33) Tietojen saanti ajankohdasta, jolloin maantieajoneuvot ovat saapuneet tiettyihin kuljetusmatkan keskeisiin paikkoihin, kuten tarkastusasemille tai määräpaikkaan, antaisi toimivaltaisille viranomaisille mahdollisuuden tehostaa ja suunnitella ja kohdentaa paremmin tarkastuksiaan. Ne voisivat etenkin havaita paremmin kuljetukset, jotka ylittävät enimmäismatka-ajan, ja siten tunnistaa kuljetukset, joiden päättyessä eläinten hyvinvointi todennäköisesti on vaarantunut. Sen vuoksi kaikissa maantieajoneuvoissa olisi oltava reaaliaikainen paikannusjärjestelmä, joka ilmoittaa ajoneuvon sijainnin Traces-järjestelmään liitettyyn tietojärjestelmään koko kuljetusmatkan ajan ja kuljetuksen saavuttua määräpaikkaan.	(33) Tietojen saanti ajankohdasta, jolloin maantieajoneuvot ovat saapuneet tiettyihin kuljetusmatkan keskeisiin paikkoihin, kuten tarkastusasemille tai määräpaikkaan, antaisi toimivaltaisille viranomaisille mahdollisuuden tehostaa ja suunnitella ja kohdentaa paremmin tarkastuksiaan. Ne voisivat etenkin havaita paremmin kuljetukset, jotka ylittävät enimmäismatka-ajan, ja siten tunnistaa kuljetukset, joiden päättyessä eläinten hyvinvointi todennäköisesti on vaarantunut. Sen vuoksi kaikissa ***rajat ylittävissä kuljetuksissa käytettävissä*** maantieajoneuvoissa olisi oltava reaaliaikainen paikannusjärjestelmä, joka ilmoittaa ajoneuvon sijainnin Traces-järjestelmään liitettyyn tietojärjestelmään koko kuljetusmatkan ajan ja kuljetuksen saavuttua määräpaikkaan***, kun taas kotimaan kuljetuksissa järjestäjät voivat joko käyttää Traces-järjestelmää tai soveltaa asiaa koskevia kansallisia ja paikallisia säännöksiä***.

Or. en

Tarkistus 229
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 33 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(33 a) Kaikkien eläinkuljetusvälineiden varustaminen kameravalvontajärjestelmällä kiinnittäen huomiota erityisesti kuormaus- ja purkamistoimiin takaisi paremmin eläinten hyvinvoinnin kuljetuksen aikana, ja sen avulla toimivaltaiset viranomaiset

voisivat puuttua nopeasti tämän asetuksen rikkomisiin. Toimivaltaisten viranomaisten on aina varmistettava tietosuoja ja yksityisyyden suoja.

Or. en

Tarkistus 230
Flavio Tosi, Salvatore De Meo

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 34 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(34) Kuljetusmatkan pituutta ja lepojaksoja koskevat tiedot ***kaikista kuljetuksista*** olisi kirjattava ***ja säilytettävä*** tietojen käsittelyä varten. Käsittelyä suoritettaisiin ainoastaan virallista valvontaa ja siihen liittyviä muita virallisia toimia varten. ***Näiden tietojen säilytysajan olisi oltava kuusi vuotta, jotta ne ovat toimivaltaisten viranomaisten saatavilla erityisesti sen tarkistamiseksi, täyttääkö järjestäjä tai eläinkuljettaja edellytykset luvan uusimiseksi viiden vuoden voimassaoloajan päätyttyä. Traces-järjestelmään liitettyyn tietojärjestelmään tallennettuja paikannustietoja saisi kirjata ja säilyttää ainoastaan virallista valvontaa ja siihen liittyviä muita virallisia toimia varten. Myös näitä tietoja olisi säilytettävä kuusi vuotta.***	(34) Kuljetusmatkan pituutta ja lepojaksoja koskevat tiedot olisi kirjattava tietojen käsittelyä varten. Käsittelyä suoritettaisiin ainoastaan virallista valvontaa ja siihen liittyviä muita virallisia toimia varten.

Or. en

Tarkistus 231
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 34 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(34) Kuljetusmatkan pituutta ja lepojaksoja koskevat tiedot kaikista kuljetuksista olisi kirjattava ja säilytettävä tietojen käsittelyä varten. Käsittelyä suoritettaisiin ainoastaan virallista valvontaa ja siihen liittyviä muita virallisia toimia varten. Näiden tietojen säilytysajan olisi oltava ***kuusi*** vuotta, jotta ne ovat toimivaltaisten viranomaisten saatavilla erityisesti sen tarkistamiseksi, täyttääkö järjestäjä tai eläinkuljettaja edellytykset luvan uusimiseksi ***viiden*** vuoden voimassaoloajan päätyttyä. ***Traces-järjestelmään liitettyyn tietojärjestelmään tallennettuja paikannustietoja saisi kirjata ja säilyttää ainoastaan virallista valvontaa ja siihen liittyviä muita virallisia toimia varten. Myös näitä tietoja olisi säilytettävä kuusi vuotta.***	(34) Kuljetusmatkan pituutta ja lepojaksoja koskevat tiedot kaikista kuljetuksista olisi kirjattava ja säilytettävä tietojen käsittelyä varten. Käsittelyä suoritettaisiin ainoastaan virallista valvontaa ja siihen liittyviä muita virallisia toimia varten. Näiden tietojen säilytysajan olisi oltava ***viisi*** vuotta, jotta ne ovat toimivaltaisten viranomaisten saatavilla erityisesti sen tarkistamiseksi, täyttääkö järjestäjä tai eläinkuljettaja edellytykset luvan uusimiseksi ***seitsemän*** vuoden voimassaoloajan päätyttyä.

Or. en

Tarkistus 232
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 34 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(34) Kuljetusmatkan pituutta ja lepojaksoja koskevat tiedot kaikista kuljetuksista olisi kirjattava ja säilytettävä tietojen käsittelyä varten. Käsittelyä suoritettaisiin ainoastaan virallista valvontaa ja siihen liittyviä muita virallisia toimia varten. Näiden tietojen säilytysajan olisi oltava ***kuusi*** vuotta, jotta ne ovat toimivaltaisten viranomaisten saatavilla erityisesti sen tarkistamiseksi, täyttääkö järjestäjä tai eläinkuljettaja edellytykset luvan uusimiseksi ***viiden vuoden*** voimassaoloajan päätyttyä. Traces-järjestelmään liitettyyn tietojärjestelmään tallennettuja paikannustietoja saisi kirjata	(34) ***Reittiä,*** kuljetusmatkan pituutta ja lepojaksoja koskevat tiedot kaikista kuljetuksista olisi kirjattava ja säilytettävä tietojen käsittelyä varten. Käsittelyä suoritettaisiin ainoastaan virallista valvontaa ja siihen liittyviä muita virallisia toimia varten. Näiden tietojen säilytysajan olisi oltava ***kymmenen*** vuotta, jotta ne ovat toimivaltaisten viranomaisten saatavilla erityisesti sen tarkistamiseksi, täyttääkö järjestäjä tai eläinkuljettaja edellytykset luvan uusimiseksi ***18 kuukauden*** voimassaoloajan päätyttyä. Traces-järjestelmään liitettyyn tietojärjestelmään tallennettuja paikannustietoja saisi kirjata

ja säilyttää ainoastaan virallista valvontaa ja siihen liittyviä muita virallisia toimia varten. Myös näitä tietoja olisi säilytettävä ***kuusi*** vuotta.	ja säilyttää ainoastaan virallista valvontaa ja siihen liittyviä muita virallisia toimia varten. Myös näitä tietoja olisi säilytettävä ***kymmenen*** vuotta.

Or. en

Tarkistus 233
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 34 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(34) Kuljetusmatkan pituutta ja lepojaksoja koskevat tiedot kaikista kuljetuksista olisi kirjattava ja säilytettävä tietojen käsittelyä varten. Käsittelyä suoritettaisiin ainoastaan virallista valvontaa ja siihen liittyviä muita virallisia toimia varten. Näiden tietojen säilytysajan olisi oltava kuusi vuotta, jotta ne ovat toimivaltaisten viranomaisten saatavilla erityisesti sen tarkistamiseksi, täyttääkö järjestäjä tai eläinkuljettaja edellytykset luvan uusimiseksi ***viiden*** vuoden voimassaoloajan päätyttyä. Traces-järjestelmään liitettyyn tietojärjestelmään tallennettuja paikannustietoja saisi kirjata ja säilyttää ainoastaan virallista valvontaa ja siihen liittyviä muita virallisia toimia varten. Myös näitä tietoja olisi säilytettävä kuusi vuotta.	(34) Kuljetusmatkan pituutta ja lepojaksoja koskevat tiedot kaikista kuljetuksista olisi kirjattava ja säilytettävä tietojen käsittelyä varten. Käsittelyä suoritettaisiin ainoastaan virallista valvontaa ja siihen liittyviä muita virallisia toimia varten. Näiden tietojen säilytysajan olisi oltava kuusi vuotta, jotta ne ovat toimivaltaisten viranomaisten saatavilla erityisesti sen tarkistamiseksi, täyttääkö järjestäjä tai eläinkuljettaja edellytykset luvan uusimiseksi ***seitsemän*** vuoden voimassaoloajan päätyttyä. Traces-järjestelmään liitettyyn tietojärjestelmään tallennettuja paikannustietoja saisi kirjata ja säilyttää ainoastaan virallista valvontaa ja siihen liittyviä muita virallisia toimia varten. Myös näitä tietoja olisi säilytettävä kuusi vuotta.

Or. en

Tarkistus 234
Ivan David

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 34 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(34) Kuljetusmatkan pituutta ja lepojaksoja koskevat tiedot kaikista kuljetuksista olisi kirjattava ja säilytettävä tietojen käsittelyä varten. Käsittelyä suoritettaisiin ainoastaan virallista valvontaa ja siihen liittyviä muita virallisia toimia varten. Näiden tietojen säilytysajan olisi oltava kuusi vuotta, jotta ne ovat toimivaltaisten viranomaisten saatavilla erityisesti sen tarkistamiseksi, täyttääkö järjestäjä tai eläinkuljettaja edellytykset luvan uusimiseksi viiden vuoden voimassaoloajan päätyttyä. Traces-järjestelmään liitettyyn tietojärjestelmään tallennettuja paikannustietoja saisi kirjata ja säilyttää ainoastaan virallista valvontaa ja siihen liittyviä muita virallisia toimia varten. Myös näitä tietoja olisi säilytettävä ***kuusi*** vuotta.	(34) Kuljetusmatkan pituutta ja lepojaksoja koskevat tiedot kaikista kuljetuksista olisi kirjattava ja säilytettävä tietojen käsittelyä varten. Käsittelyä suoritettaisiin ainoastaan virallista valvontaa ja siihen liittyviä muita virallisia toimia varten. Näiden tietojen säilytysajan olisi oltava kuusi vuotta, jotta ne ovat toimivaltaisten viranomaisten saatavilla erityisesti sen tarkistamiseksi, täyttääkö järjestäjä tai eläinkuljettaja edellytykset luvan uusimiseksi viiden vuoden voimassaoloajan päätyttyä. Traces-järjestelmään liitettyyn tietojärjestelmään tallennettuja paikannustietoja saisi kirjata ja säilyttää ainoastaan virallista valvontaa ja siihen liittyviä muita virallisia toimia varten. Myös näitä tietoja olisi säilytettävä ***viisi*** vuotta.

Or. en

Tarkistus 235
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 34 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(34) Kuljetusmatkan pituutta ja lepojaksoja koskevat tiedot kaikista kuljetuksista olisi kirjattava ja säilytettävä tietojen käsittelyä varten. Käsittelyä suoritettaisiin ainoastaan virallista valvontaa ja siihen liittyviä muita virallisia toimia varten. Näiden tietojen säilytysajan olisi oltava kuusi vuotta, jotta ne ovat toimivaltaisten viranomaisten saatavilla erityisesti sen tarkistamiseksi, täyttääkö järjestäjä tai eläinkuljettaja edellytykset luvan uusimiseksi viiden vuoden voimassaoloajan päätyttyä. Traces-järjestelmään liitettyyn tietojärjestelmään tallennettuja paikannustietoja saisi kirjata	(34) Kuljetusmatkan pituutta ja lepojaksoja koskevat tiedot kaikista kuljetuksista olisi kirjattava ja säilytettävä tietojen käsittelyä varten. Käsittelyä suoritettaisiin ainoastaan virallista valvontaa ja siihen liittyviä muita virallisia toimia varten. Näiden tietojen säilytysajan olisi oltava kuusi vuotta, jotta ne ovat toimivaltaisten viranomaisten saatavilla erityisesti sen tarkistamiseksi, täyttääkö järjestäjä tai eläinkuljettaja edellytykset luvan uusimiseksi viiden vuoden voimassaoloajan päätyttyä. Traces-järjestelmään liitettyyn tietojärjestelmään tallennettuja paikannustietoja saisi kirjata

ja säilyttää ainoastaan virallista valvontaa ja siihen liittyviä muita virallisia toimia varten. Myös näitä tietoja olisi säilytettävä kuusi vuotta.	ja säilyttää ainoastaan virallista valvontaa ja siihen liittyviä muita virallisia toimia varten. Myös näitä tietoja olisi säilytettävä kuusi vuotta. ***Jotta voidaan varmistaa, että tiedot säilyvät turvassa vihamielisiltä toimijoilta, kuten hakkereilta tai EU:n ulkopuolisilta tahoilta, kuljetusmatkan pituutta ja lepojaksoja koskevat tiedot kaikista kuljetuksista olisi kirjattava Euroopassa sijaitseviin datakeskuksiin, ja eurooppalaisten toimijoiden olisi vastattava niiden hallinnoinnista.***

Or. fr

Perustelu

Yhdysvaltojen (Cloud Act, FISA) ja Kiinan (vuoden 2015 tiedustelulaki) ekstraterritoriaalisten lakien vuoksi ulkomaiset, mahdollisesti vihamieliset toimijat, voivat päästä käsiksi ulkomaisiin datakeskuksiin tallennettuihin tietoihin, tai ulkomaiset yritykset saattavat käsitellä niitä. Siksi eurooppalaisten toimijoiden hoitamat datakeskukset olisi mahdollisuuksien mukaan asetettava etusijalle, jotta voidaan suojella eurooppalaisten tietojen luottamuksellisuutta ja turvallisuutta.

Tarkistus 236
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 35 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(35) Tietokantaan, johon kyseiset tiedot tallennetaan, olisi asetuksen (EU) 2016/679[19] ja asetuksen (EU) 2018/1725[20] lisäksi sovellettava täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2019/1715[21] vahvistettuja tietojen käsittelyä ja hallintaa koskevia säännöksiä tietosuojaa koskevien riittävien erityistakeiden antamiseksi.	(35) Tietokantaan, johon kyseiset tiedot tallennetaan, olisi asetuksen (EU) 2016/679[19] ja asetuksen (EU) 2018/1725[20] lisäksi sovellettava täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2019/1715[21] vahvistettuja tietojen käsittelyä ja hallintaa koskevia säännöksiä tietosuojaa koskevien riittävien erityistakeiden antamiseksi. ***Jotta voidaan taata tietojen säilyminen turvassa ja vahvistaa Euroopan strategista riippumattomuutta, kuljetusmatkan pituutta ja lepojaksoja koskevat tiedot kaikista kuljetuksista olisi kirjattava Euroopassa sijaitseviin datakeskuksiin, ja***

eurooppalaisten toimijoiden olisi vastattava niiden hallinnoinnista.

[19] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuoja-asetus) EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1.

[20] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39.

[21] Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/1715, annettu 30 päivänä syyskuuta 2019, virallisen valvonnan tiedonhallintajärjestelmän ja sen komponenttien toimintaa koskevista säännöistä (IMSOC-asetus), C/2019/7005 (EUVL L 261, 14.10.2019, s. 37).

[19] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuoja-asetus) EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1.

[20] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39.

[21] Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/1715, annettu 30 päivänä syyskuuta 2019, virallisen valvonnan tiedonhallintajärjestelmän ja sen komponenttien toimintaa koskevista säännöistä (IMSOC-asetus), C/2019/7005 (EUVL L 261, 14.10.2019, s. 37).

Or. fr

Perustelu

Yhdysvaltojen (Cloud Act, FISA) ja Kiinan (vuoden 2015 tiedustelulaki) ekstraterritoriaalisten lakien vuoksi ulkomaiset, mahdollisesti vihamieliset toimijat, voivat päästä käsiksi ulkomaisiin datakeskuksiin tallennettuihin tietoihin, tai ulkomaiset yritykset saattavat käsitellä niitä. Siksi eurooppalaisten toimijoiden hoitamat datakeskukset olisi mahdollisuuksien mukaan asetettava etusijalle, jotta voidaan suojella eurooppalaisten tietojen luottamuksellisuutta ja turvallisuutta.

Tarkistus 237
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 36 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(36) Lähtöpaikan toimivaltaisten viranomaisten on tärkeää saada tieto eläinten kunnosta niiden saapuessa määräpaikkaan. Sekä kuljettajien – tai tarvittaessa hoitajien – että määräpaikassa eläimistä vastaavien olisi ilmoitettava Traces-järjestelmässä määräpaikkaan saapuvien eläinten kunto, mukaan lukien tiedot eläinten hyvinvointia koskevista indikaattoreista. Niin lähtö- kuin määräpaikan toimivaltaiset viranomaiset saavat nämä tiedot reittisuunnitelman sähköisestä versiosta, ja ne voivat ryhtyä toimiin, jos eläinten kunto ei ole asianmukainen tai jos eläimistä vastaavien, kuljettajien ja hoitajien antamien tietojen välillä on ristiriitaa.	(36) Lähtöpaikan toimivaltaisten viranomaisten on tärkeää saada tieto eläinten kunnosta niiden saapuessa määräpaikkaan. ***Kun kyse on rajat ylittävistä kuljetuksista,*** sekä kuljettajien – tai tarvittaessa hoitajien – että määräpaikassa eläimistä vastaavien olisi ilmoitettava Traces-järjestelmässä määräpaikkaan saapuvien eläinten kunto, mukaan lukien tiedot eläinten hyvinvointia koskevista indikaattoreista. Niin lähtö- kuin määräpaikan toimivaltaiset viranomaiset saavat nämä tiedot reittisuunnitelman sähköisestä versiosta, ja ne voivat ryhtyä toimiin, jos eläinten kunto ei ole asianmukainen tai jos eläimistä vastaavien, kuljettajien ja hoitajien antamien tietojen välillä on ristiriitaa. ***Samassa jäsenvaltiossa tapahtuvia kuljetuksia koskevien tietojen rekisteröinti Traces-järjestelmään on suositeltavaa mutta vapaaehtoista.***

Or. en

Tarkistus 238
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 36 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(36) Lähtöpaikan toimivaltaisten viranomaisten on tärkeää saada tieto eläinten kunnosta ***niiden*** saapuessa määräpaikkaan. Sekä kuljettajien – tai tarvittaessa hoitajien – että määräpaikassa eläimistä vastaavien olisi ilmoitettava Traces-järjestelmässä määräpaikkaan saapuvien eläinten kunto, mukaan lukien tiedot eläinten hyvinvointia koskevista indikaattoreista. Niin lähtö- kuin	(36) Lähtöpaikan toimivaltaisten viranomaisten on tärkeää saada tieto eläinten kunnosta ***ja kuljetusvälineen hygieniaoloista eläinten*** saapuessa määräpaikkaan. Sekä kuljettajien – tai tarvittaessa hoitajien – että määräpaikassa eläimistä vastaavien olisi ilmoitettava Traces-järjestelmässä määräpaikkaan saapuvien eläinten kunto ***ja kuljetusvälineen hygieniaolot***, mukaan

määräpaikan toimivaltaiset viranomaiset saavat nämä tiedot reittisuunnitelman sähköisestä versiosta, ja ne voivat ryhtyä toimiin, jos eläinten kunto ***ei*** ole ***asianmukainen*** tai jos eläimistä vastaavien, kuljettajien ja hoitajien antamien tietojen välillä on ristiriitaa.

lukien tiedot eläinten hyvinvointia koskevista indikaattoreista. Niin lähtö- kuin määräpaikan toimivaltaiset viranomaiset saavat nämä tiedot reittisuunnitelman sähköisestä versiosta, ja ne voivat ryhtyä toimiin, jos eläinten kunto ***tai kuljetusvälineen hygieniaolot eivät*** ole ***asianmukaiset*** tai jos eläimistä vastaavien, kuljettajien ja hoitajien antamien tietojen välillä on ristiriitaa.

Or. en

Tarkistus 239
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 36 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(36) Lähtöpaikan toimivaltaisten viranomaisten on tärkeää saada tieto eläinten kunnosta niiden saapuessa määräpaikkaan. Sekä kuljettajien – tai tarvittaessa ***hoitajien*** – että määräpaikassa eläimistä vastaavien olisi ilmoitettava Traces-järjestelmässä määräpaikkaan saapuvien eläinten kunto, mukaan lukien tiedot eläinten hyvinvointia koskevista indikaattoreista. Niin lähtö- kuin määräpaikan toimivaltaiset viranomaiset saavat nämä tiedot reittisuunnitelman sähköisestä versiosta, ja ne voivat ryhtyä toimiin, jos eläinten kunto ei ole asianmukainen tai jos eläimistä vastaavien, kuljettajien ja ***hoitajien*** antamien tietojen välillä on ristiriitaa.	(36) Lähtöpaikan toimivaltaisten viranomaisten on tärkeää saada tieto eläinten kunnosta niiden saapuessa määräpaikkaan. Sekä kuljettajien – tai tarvittaessa ***pätevien eläintenhoitajien*** – että määräpaikassa eläimistä vastaavien olisi ilmoitettava Traces-järjestelmässä määräpaikkaan saapuvien eläinten kunto, mukaan lukien tiedot eläinten hyvinvointia koskevista indikaattoreista. Niin lähtö- kuin määräpaikan toimivaltaiset viranomaiset saavat nämä tiedot reittisuunnitelman sähköisestä versiosta, ja ne voivat ryhtyä toimiin, jos eläinten kunto ei ole asianmukainen tai jos eläimistä vastaavien, kuljettajien ja ***pätevien eläintenhoitajien***antamien tietojen välillä on ristiriitaa.

Or. en

Tarkistus 240

Salvatore De Meo, Flavio Tosi

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 36 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(36) Lähtöpaikan toimivaltaisten viranomaisten on tärkeää saada tieto eläinten kunnosta niiden saapuessa määräpaikkaan. Sekä kuljettajien – tai tarvittaessa hoitajien – että määräpaikassa eläimistä vastaavien olisi ilmoitettava Traces-järjestelmässä määräpaikkaan saapuvien eläinten kunto***, mukaan lukien tiedot eläinten hyvinvointia koskevista indikaattoreista***. Niin lähtö- kuin määräpaikan toimivaltaiset viranomaiset saavat nämä tiedot reittisuunnitelman sähköisestä versiosta, ja ne voivat ryhtyä toimiin, jos eläinten kunto ei ole asianmukainen tai jos eläimistä vastaavien, kuljettajien ja hoitajien antamien tietojen välillä on ristiriitaa.	(36) Lähtöpaikan toimivaltaisten viranomaisten on tärkeää saada tieto eläinten kunnosta niiden saapuessa määräpaikkaan. Sekä kuljettajien – tai tarvittaessa hoitajien – että määräpaikassa eläimistä vastaavien olisi ilmoitettava Traces-järjestelmässä määräpaikkaan saapuvien eläinten kunto. Niin lähtö- kuin määräpaikan toimivaltaiset viranomaiset saavat nämä tiedot reittisuunnitelman sähköisestä versiosta, ja ne voivat ryhtyä toimiin, jos eläinten kunto ei ole asianmukainen tai jos eläimistä vastaavien, kuljettajien ja hoitajien antamien tietojen välillä on ristiriitaa.

Or. it

Tarkistus 241
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 36 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(36) Lähtöpaikan toimivaltaisten viranomaisten on tärkeää saada tieto eläinten kunnosta niiden saapuessa määräpaikkaan. Sekä kuljettajien ***– tai tarvittaessa*** hoitajien – että määräpaikassa eläimistä vastaavien olisi ilmoitettava Traces-järjestelmässä määräpaikkaan saapuvien eläinten kunto, mukaan lukien tiedot eläinten hyvinvointia koskevista indikaattoreista. Niin lähtö- kuin määräpaikan toimivaltaiset viranomaiset saavat nämä tiedot reittisuunnitelman	(36) Lähtöpaikan toimivaltaisten viranomaisten on tärkeää saada tieto eläinten kunnosta niiden saapuessa määräpaikkaan. Sekä kuljettajien***,*** hoitajien***, virkaeläinlääkärien*** että määräpaikassa eläimistä vastaavien olisi ilmoitettava Traces-järjestelmässä määräpaikkaan saapuvien eläinten kunto, mukaan lukien tiedot eläinten hyvinvointia koskevista indikaattoreista. Niin lähtö- kuin määräpaikan toimivaltaiset viranomaiset saavat nämä tiedot

sähköisestä versiosta, ja ne voivat ryhtyä toimiin, jos eläinten kunto ei ole asianmukainen tai jos eläimistä vastaavien, kuljettajien ja hoitajien antamien tietojen välillä on ristiriitaa.	reittisuunnitelman sähköisestä versiosta, ja ne voivat ryhtyä toimiin, jos eläinten kunto ei ole asianmukainen tai jos eläimistä vastaavien, kuljettajien***,*** ***virkaeläinlääkärien*** ja hoitajien antamien tietojen välillä on ristiriitaa.

Or. en

Tarkistus 242
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 36 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(36) Lähtöpaikan toimivaltaisten viranomaisten on tärkeää saada tieto eläinten kunnosta niiden saapuessa määräpaikkaan. Sekä kuljettajien – tai tarvittaessa hoitajien – että määräpaikassa eläimistä vastaavien olisi ilmoitettava Traces-järjestelmässä määräpaikkaan saapuvien eläinten kunto, mukaan lukien tiedot eläinten hyvinvointia koskevista indikaattoreista. Niin lähtö- kuin määräpaikan toimivaltaiset viranomaiset saavat nämä tiedot reittisuunnitelman sähköisestä versiosta, ja ne voivat ryhtyä toimiin, jos eläinten kunto ei ole asianmukainen tai jos eläimistä vastaavien, kuljettajien ja hoitajien antamien tietojen välillä on ristiriitaa.	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 243
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 36 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(36) Lähtöpaikan toimivaltaisten viranomaisten on tärkeää saada tieto eläinten kunnosta niiden saapuessa määräpaikkaan. Sekä kuljettajien – tai tarvittaessa hoitajien – että määräpaikassa eläimistä vastaavien olisi ilmoitettava Traces-järjestelmässä määräpaikkaan saapuvien eläinten kunto, mukaan lukien tiedot eläinten hyvinvointia koskevista indikaattoreista. Niin lähtö- kuin määräpaikan toimivaltaiset viranomaiset saavat nämä tiedot reittisuunnitelman sähköisestä versiosta, ja ne voivat ryhtyä toimiin, jos eläinten kunto ei ole asianmukainen tai jos eläimistä vastaavien, kuljettajien ja hoitajien antamien tietojen välillä on ristiriitaa.	(36) Lähtöpaikan toimivaltaisten viranomaisten on tärkeää saada tieto eläinten kunnosta niiden saapuessa määräpaikkaan. Sekä kuljettajien – tai tarvittaessa hoitajien – että määräpaikassa eläimistä vastaavien olisi ilmoitettava Traces-järjestelmässä määräpaikkaan saapuvien eläinten kunto, mukaan lukien tiedot eläinten ***terveyttä ja*** hyvinvointia koskevista indikaattoreista. Niin lähtö- kuin määräpaikan toimivaltaiset viranomaiset saavat nämä tiedot reittisuunnitelman sähköisestä versiosta, ja ne voivat ryhtyä toimiin, jos eläinten kunto ei ole asianmukainen tai jos eläimistä vastaavien, kuljettajien ja hoitajien antamien tietojen välillä on ristiriitaa.

Or. en

Tarkistus 244
Paulo Do Nascimento Cabral

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 36 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(36) Lähtöpaikan toimivaltaisten viranomaisten on tärkeää saada tieto eläinten kunnosta niiden saapuessa määräpaikkaan. Sekä kuljettajien – tai tarvittaessa hoitajien – että määräpaikassa eläimistä vastaavien olisi ilmoitettava Traces-järjestelmässä määräpaikkaan saapuvien eläinten kunto, mukaan lukien tiedot eläinten hyvinvointia koskevista indikaattoreista. Niin lähtö- kuin määräpaikan toimivaltaiset viranomaiset saavat nämä tiedot reittisuunnitelman sähköisestä versiosta, ja ne voivat ryhtyä toimiin, jos eläinten kunto ei ole asianmukainen tai jos eläimistä vastaavien, kuljettajien ja hoitajien antamien tietojen välillä on ristiriitaa.	(36) Lähtöpaikan toimivaltaisten viranomaisten on tärkeää saada tieto eläinten kunnosta niiden saapuessa määräpaikkaan. Sekä kuljettajien – tai tarvittaessa hoitajien – että määräpaikassa eläimistä vastaavien olisi ilmoitettava Traces-järjestelmässä määräpaikkaan saapuvien eläinten kunto, mukaan lukien tiedot eläinten ***terveyttä ja*** hyvinvointia koskevista indikaattoreista. Niin lähtö- kuin määräpaikan toimivaltaiset viranomaiset saavat nämä tiedot reittisuunnitelman sähköisestä versiosta, ja ne voivat ryhtyä toimiin, jos eläinten kunto ei ole asianmukainen tai jos eläimistä vastaavien, kuljettajien ja hoitajien antamien tietojen välillä on ristiriitaa.

Tarkistus 245
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 37 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(37) Tieteellisen näytön perusteella voidaan todeta, että pidemmät kuljetusmatkat yleensä vaikuttavat eläinten hyvinvointiin kielteisemmin kuin lyhyemmät matkat. Kun otetaan huomioon teurastamojen tämänhetkinen jakautuminen jäsenvaltioiden alueille sekä uusin tieteellinen näkemys eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana, ja jotta kuljetusmatkat voitaisiin pitää mahdollisimman lyhyinä, teuraskuljetukset saisivat kestää enintään yhdeksän tuntia. Nykyisin käytössä olevien teurastamojen tekniikka on tavanomaisesti mukautettu asianomaisessa teurastamossa teurastettavia tiettyjä eläinlajeja ja -luokkia varten. Olisi estettävä tilanteet, joissa teurastus ei olisi mahdollista siitä syystä, että enintään yhdeksän tunnin kuljetusmatkan päässä ei ole asianmukaisesti varustettua teurastamoa. Siksi olisi säädettävä yhdeksän tunnin rajaa koskevasta poikkeuksesta, jotta pitkät kuljetukset asianmukaisesti varustettuihin teurastamoihin voidaan poikkeustilanteissa sallia edellyttäen, että toimivaltainen viranomainen antaa siihen luvan.	***Poistetaan.***
	(Kuljetusmatkojen keston on oltava asetuksessa (EY) N:o 1/2005 säädetyn mukainen. Asetuksessa ei säädetä erikseen kuljetusmatkoista teurastamoon, mutta on tärkeää, että tietyt kuljetusvälineitä koskevat ehdot täyttyvät pidemmillä matkoilla. Yhdeksän tunnin enimmäiskeston takia teurastamojen

toimituksia ei ole mahdollisia toteuttaa unionin syrjäisimmillä alueilla. Näin ollen kuljetusaikojen merkittävä lyhentäminen vääristää voimakkaasti teuraseläinmarkkinoita.)

Or. it

Tarkistus 246
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 37 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(37) Tieteellisen näytön perusteella voidaan todeta, että pidemmät kuljetusmatkat yleensä vaikuttavat eläinten hyvinvointiin kielteisemmin kuin lyhyemmät matkat. Kun otetaan huomioon teurastamojen tämänhetkinen jakautuminen jäsenvaltioiden alueille sekä uusin tieteellinen näkemys eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana, ja jotta kuljetusmatkat voitaisiin pitää mahdollisimman lyhyinä, teuraskuljetukset saisivat kestää enintään yhdeksän tuntia. Nykyisin käytössä olevien teurastamojen tekniikka on tavanomaisesti mukautettu asianomaisessa teurastamossa teurastettavia tiettyjä eläinlajeja ja -luokkia varten. Olisi estettävä tilanteet, joissa teurastus ei olisi mahdollista siitä syystä, että enintään yhdeksän tunnin kuljetusmatkan päässä ei ole asianmukaisesti varustettua teurastamoa. Siksi olisi säädettävä yhdeksän tunnin rajaa koskevasta poikkeuksesta, jotta pitkät kuljetukset asianmukaisesti varustettuihin teurastamoihin voidaan poikkeustilanteissa sallia edellyttäen, että toimivaltainen viranomainen antaa siihen luvan.	***Poistetaan.***

Or. es

Perustelu

La limitación de las 9 horas para animales con destino a matadero es una amenaza para los pequeños ganaderos de las áreas más remotas. Las estructuras regionales del negocio agroganadero en algunos de los Estados miembro sufrirían, con este requisito, un fuerte impacto en terminos económicos y de pérdida de empleos,como es el caso de las granjas localizadas en dichas zonas más remotas. Este requisito afectará negativamente a la libre formación de precios, ya que plantea de facto una restricción en las opciones de comercialización y compra.También conllevaría una concentración de la produción en las zonas de mayor densidad .

Tarkistus 247
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 37 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(37) Tieteellisen näytön perusteella voidaan todeta, että pidemmät kuljetusmatkat yleensä vaikuttavat eläinten hyvinvointiin kielteisemmin kuin lyhyemmät matkat. Kun otetaan huomioon teurastamojen tämänhetkinen jakautuminen jäsenvaltioiden alueille sekä uusin tieteellinen näkemys eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana, ja jotta kuljetusmatkat voitaisiin pitää mahdollisimman lyhyinä, teuraskuljetukset saisivat kestää enintään yhdeksän tuntia. Nykyisin käytössä olevien teurastamojen tekniikka on tavanomaisesti mukautettu asianomaisessa teurastamossa teurastettavia tiettyjä eläinlajeja ja -luokkia varten. Olisi estettävä tilanteet, joissa teurastus ei olisi mahdollista siitä syystä, että enintään yhdeksän tunnin kuljetusmatkan päässä ei ole asianmukaisesti varustettua teurastamoa. Siksi olisi säädettävä yhdeksän tunnin rajaa koskevasta poikkeuksesta, jotta pitkät kuljetukset asianmukaisesti varustettuihin teurastamoihin voidaan poikkeustilanteissa sallia edellyttäen, että toimivaltainen viranomainen antaa siihen**	***Poistetaan.***

luvan.

Or. en

Tarkistus 248
Paulo Do Nascimento Cabral

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 37 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(37) Tieteellisen näytön perusteella voidaan todeta, että pidemmät kuljetusmatkat yleensä vaikuttavat eläinten hyvinvointiin kielteisemmin kuin lyhyemmät matkat. Kun otetaan huomioon teurastamojen tämänhetkinen jakautuminen jäsenvaltioiden alueille sekä uusin tieteellinen näkemys eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana, ja jotta kuljetusmatkat voitaisiin pitää mahdollisimman lyhyinä, teuraskuljetukset saisivat kestää enintään yhdeksän tuntia. Nykyisin käytössä olevien teurastamojen tekniikka on tavanomaisesti mukautettu asianomaisessa teurastamossa teurastettavia tiettyjä eläinlajeja ja -luokkia varten. Olisi estettävä tilanteet, joissa teurastus ei olisi mahdollista siitä syystä, että enintään yhdeksän tunnin kuljetusmatkan päässä ei ole asianmukaisesti varustettua teurastamoa. Siksi olisi säädettävä yhdeksän tunnin rajaa koskevasta poikkeuksesta, jotta pitkät kuljetukset asianmukaisesti varustettuihin teurastamoihin voidaan poikkeustilanteissa sallia edellyttäen, että toimivaltainen viranomainen antaa siihen luvan.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 249

Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 37 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(37) Tieteellisen näytön perusteella voidaan todeta, että pidemmät kuljetusmatkat yleensä vaikuttavat eläinten hyvinvointiin kielteisemmin kuin lyhyemmät matkat. Kun otetaan huomioon teurastamojen tämänhetkinen jakautuminen jäsenvaltioiden alueille sekä uusin tieteellinen näkemys eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana, ja jotta kuljetusmatkat voitaisiin pitää mahdollisimman lyhyinä, teuraskuljetukset saisivat kestää enintään yhdeksän tuntia. Nykyisin käytössä olevien teurastamojen tekniikka on tavanomaisesti mukautettu asianomaisessa teurastamossa teurastettavia tiettyjä eläinlajeja ja -luokkia varten. Olisi estettävä tilanteet, joissa teurastus ei olisi mahdollista siitä syystä, että enintään yhdeksän tunnin kuljetusmatkan päässä ei ole asianmukaisesti varustettua teurastamoa. Siksi olisi säädettävä yhdeksän tunnin rajaa koskevasta poikkeuksesta, jotta pitkät kuljetukset asianmukaisesti varustettuihin teurastamoihin voidaan poikkeustilanteissa sallia edellyttäen, että toimivaltainen viranomainen antaa siihen luvan.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 250
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Dan-Ştefan Motreanu, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 37 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(37) Tieteellisen näytön perusteella voidaan todeta, että pidemmät kuljetusmatkat yleensä vaikuttavat eläinten hyvinvointiin kielteisemmin kuin lyhyemmät matkat. Kun otetaan huomioon teurastamojen tämänhetkinen jakautuminen jäsenvaltioiden alueille sekä uusin tieteellinen näkemys eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana, ja jotta kuljetusmatkat voitaisiin pitää mahdollisimman lyhyinä, teuraskuljetukset saisivat kestää enintään yhdeksän tuntia. Nykyisin käytössä olevien teurastamojen tekniikka on tavanomaisesti mukautettu asianomaisessa teurastamossa teurastettavia tiettyjä eläinlajeja ja -luokkia varten. Olisi estettävä tilanteet, joissa teurastus ei olisi mahdollista siitä syystä, että enintään yhdeksän tunnin kuljetusmatkan päässä ei ole asianmukaisesti varustettua teurastamoa. Siksi olisi säädettävä yhdeksän tunnin rajaa koskevasta poikkeuksesta, jotta pitkät kuljetukset asianmukaisesti varustettuihin teurastamoihin voidaan poikkeustilanteissa sallia edellyttäen, että toimivaltainen viranomainen antaa siihen luvan.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 251
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 37 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(37) Tieteellisen näytön perusteella voidaan todeta, että pidemmät kuljetusmatkat yleensä vaikuttavat eläinten	(37) Tieteellisen näytön perusteella voidaan todeta, että pidemmät kuljetusmatkat yleensä vaikuttavat eläinten

hyvinvointiin kielteisemmin kuin lyhyemmät matkat. Kun otetaan huomioon teurastamojen tämänhetkinen jakautuminen jäsenvaltioiden alueille sekä uusin tieteellinen näkemys eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana, ja jotta kuljetusmatkat voitaisiin pitää mahdollisimman lyhyinä, teuraskuljetukset saisivat kestää enintään ***yhdeksän*** tuntia. Nykyisin käytössä olevien teurastamojen tekniikka on tavanomaisesti mukautettu asianomaisessa teurastamossa teurastettavia tiettyjä eläinlajeja ja -luokkia varten. Olisi estettävä tilanteet, joissa teurastus ei olisi mahdollista siitä syystä, että enintään ***yhdeksän*** tunnin kuljetusmatkan päässä ei ole asianmukaisesti varustettua teurastamoa. Siksi olisi säädettävä ***yhdeksän*** tunnin rajaa koskevasta poikkeuksesta, jotta pitkät kuljetukset asianmukaisesti varustettuihin teurastamoihin voidaan poikkeustilanteissa sallia edellyttäen, että toimivaltainen viranomainen antaa siihen luvan.

hyvinvointiin kielteisemmin kuin lyhyemmät matkat. Kun otetaan huomioon teurastamojen tämänhetkinen jakautuminen jäsenvaltioiden alueille sekä uusin tieteellinen näkemys eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana, ja jotta kuljetusmatkat voitaisiin pitää mahdollisimman lyhyinä, teuraskuljetukset saisivat kestää enintään ***kahdeksan*** tuntia. ***Tämän matka-ajan ei tulisi sisältää lastaus- ja purkuaikoja, jotta voidaan välttää lastauskäytäntöjen nopeuttaminen ja eläinten stressaantuminen sekä varmistaa, että eläinten noutaminen useilta pientiloilta samalla kuljetuksella on jatkossakin mahdollista.*** Nykyisin käytössä olevien teurastamojen tekniikka on tavanomaisesti mukautettu asianomaisessa teurastamossa teurastettavia tiettyjä eläinlajeja ja -luokkia varten. ***Lisäksi vain osa teurastamoista on sertifioitu teurastamaan luonnonmukaisilla kasvatusmenetelmillä kasvatettua karjaa, mikä on edellytys sille, että lihatuote voidaan myydä ”luonnonmukaista” tuotantotapaa osoittavalla merkinnällä asetuksen (EU) 2018/848 3 artiklan 44 kohdassa ja 37 artiklassa säädetyn yleissäännön mukaisesti, jonka mukaan kaikkien tuotantovaiheiden on kuuluttava luonnonmukaisten tuotteiden valvontajärjestelmään.*** Olisi estettävä tilanteet, joissa teurastus ei olisi mahdollista siitä syystä, että enintään ***kahdeksan*** tunnin kuljetusmatkan päässä ei ole asianmukaisesti varustettua teurastamoa. Siksi olisi säädettävä ***kahdeksan*** tunnin rajaa koskevasta poikkeuksesta, jotta pitkät kuljetukset asianmukaisesti varustettuihin teurastamoihin voidaan poikkeustilanteissa sallia edellyttäen, että toimivaltainen viranomainen antaa siihen luvan.

Or. en

Tarkistus 252
Benoit Cassart, Hilde Vautmans, Elsi Katainen, Jan-Christoph Oetjen, Urmas Paet

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 37 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(37) Tieteellisen näytön perusteella voidaan todeta, että pidemmät kuljetusmatkat yleensä vaikuttavat eläinten hyvinvointiin kielteisemmin kuin lyhyemmät matkat. Kun otetaan huomioon teurastamojen tämänhetkinen jakautuminen jäsenvaltioiden alueille sekä uusin tieteellinen näkemys eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana, ja jotta kuljetusmatkat voitaisiin pitää mahdollisimman lyhyinä, ***teuraskuljetukset saisivat kestää enintään yhdeksän tuntia***. ***Nykyisin käytössä olevien teurastamojen tekniikka on tavanomaisesti mukautettu asianomaisessa teurastamossa teurastettavia tiettyjä eläinlajeja ja -luokkia varten. Olisi estettävä tilanteet, joissa teurastus ei olisi mahdollista siitä syystä, että enintään yhdeksän tunnin kuljetusmatkan päässä ei ole asianmukaisesti varustettua teurastamoa. Siksi olisi säädettävä yhdeksän tunnin rajaa koskevasta poikkeuksesta, jotta pitkät kuljetukset asianmukaisesti varustettuihin teurastamoihin voidaan poikkeustilanteissa sallia edellyttäen, että toimivaltainen viranomainen antaa siihen luvan.***	(37) Tieteellisen näytön perusteella voidaan todeta, että pidemmät kuljetusmatkat yleensä vaikuttavat eläinten hyvinvointiin kielteisemmin kuin lyhyemmät matkat. Kun otetaan huomioon teurastamojen tämänhetkinen jakautuminen jäsenvaltioiden alueille sekä uusin tieteellinen näkemys eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana, ja jotta kuljetusmatkat voitaisiin pitää mahdollisimman lyhyinä, ***tarpeettoman pitkiä teuraskuljetuksia olisi vältettävä***. ***Maantieteellisten ja taloudellisten erityispiirteiden huomioon ottamiseksi pitkät teuraskuljetukset ovat kuitenkin sallittuja.***

Or. en

Tarkistus 253
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 37 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(37) Tieteellisen näytön perusteella voidaan todeta, että pidemmät kuljetusmatkat yleensä vaikuttavat eläinten hyvinvointiin kielteisemmin kuin lyhyemmät matkat. Kun otetaan huomioon teurastamojen tämänhetkinen jakautuminen jäsenvaltioiden alueille sekä uusin tieteellinen näkemys eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana, ja jotta kuljetusmatkat voitaisiin pitää mahdollisimman lyhyinä, teuraskuljetukset saisivat kestää enintään ***yhdeksän*** tuntia. Nykyisin käytössä olevien teurastamojen tekniikka on tavanomaisesti mukautettu asianomaisessa teurastamossa teurastettavia tiettyjä eläinlajeja ja -luokkia varten. ***Olisi estettävä tilanteet, joissa teurastus ei olisi mahdollista siitä syystä, että enintään yhdeksän tunnin kuljetusmatkan päässä ei ole asianmukaisesti varustettua teurastamoa. Siksi olisi säädettävä yhdeksän tunnin rajaa koskevasta poikkeuksesta, jotta pitkät kuljetukset asianmukaisesti varustettuihin teurastamoihin voidaan poikkeustilanteissa sallia edellyttäen, että toimivaltainen viranomainen antaa siihen luvan.***	(37) Tieteellisen näytön perusteella voidaan todeta, että pidemmät kuljetusmatkat yleensä vaikuttavat eläinten hyvinvointiin kielteisemmin kuin lyhyemmät matkat. Kun otetaan huomioon teurastamojen tämänhetkinen jakautuminen jäsenvaltioiden alueille sekä uusin tieteellinen näkemys eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana, ja jotta kuljetusmatkat voitaisiin pitää mahdollisimman lyhyinä, teuraskuljetukset saisivat kestää enintään ***kahdeksan*** tuntia. Nykyisin käytössä olevien teurastamojen tekniikka on tavanomaisesti mukautettu asianomaisessa teurastamossa teurastettavia tiettyjä eläinlajeja ja -luokkia varten.

Or. en

Tarkistus 254
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 37 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(37) Tieteellisen näytön perusteella voidaan todeta, että pidemmät kuljetusmatkat yleensä vaikuttavat eläinten hyvinvointiin kielteisemmin kuin lyhyemmät matkat. Kun otetaan huomioon	(37) Tieteellisen näytön perusteella voidaan todeta, että pidemmät kuljetusmatkat yleensä vaikuttavat eläinten hyvinvointiin kielteisemmin kuin lyhyemmät matkat. Kun otetaan huomioon

teurastamojen tämänhetkinen jakautuminen jäsenvaltioiden alueille sekä uusin tieteellinen näkemys eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana, ja jotta kuljetusmatkat voitaisiin pitää mahdollisimman lyhyinä, teuraskuljetukset saisivat kestää enintään ***yhdeksän*** tuntia. Nykyisin käytössä olevien teurastamojen tekniikka on tavanomaisesti mukautettu asianomaisessa teurastamossa teurastettavia tiettyjä eläinlajeja ja -luokkia varten. Olisi estettävä tilanteet, joissa teurastus ei olisi mahdollista siitä syystä, että enintään ***yhdeksän*** tunnin kuljetusmatkan päässä ei ole asianmukaisesti varustettua teurastamoa. Siksi olisi säädettävä ***yhdeksän*** tunnin rajaa koskevasta poikkeuksesta, jotta pitkät kuljetukset asianmukaisesti varustettuihin teurastamoihin voidaan poikkeustilanteissa sallia edellyttäen, että toimivaltainen viranomainen antaa siihen luvan.	teurastamojen tämänhetkinen jakautuminen jäsenvaltioiden alueille sekä uusin tieteellinen näkemys eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana, ja jotta kuljetusmatkat voitaisiin pitää mahdollisimman lyhyinä, teuraskuljetukset saisivat kestää enintään ***kahdeksan*** tuntia. Nykyisin käytössä olevien teurastamojen tekniikka on tavanomaisesti mukautettu asianomaisessa teurastamossa teurastettavia tiettyjä eläinlajeja ja -luokkia varten***, ja jotkin niistä on sertifioitu teurastamaan luonnonmukaisilla tuotantomenetelmillä tuotettuja tuotantoeläimiä asetuksen (EU) 2018/848 ja erityisesti sen 37 artiklan mukaisesti***. Olisi estettävä tilanteet, joissa teurastus ei olisi mahdollista siitä syystä, että enintään ***kahdeksan*** tunnin kuljetusmatkan päässä ei ole asianmukaisesti varustettua teurastamoa ***eikä liikkuvan teurastamon käyttö ole mahdollista***. Siksi olisi säädettävä ***kahdeksan*** tunnin rajaa koskevasta poikkeuksesta, jotta pitkät kuljetukset asianmukaisesti varustettuihin teurastamoihin voidaan poikkeustilanteissa sallia ***27 artiklan nojalla*** edellyttäen, että ***ne perustellaan asianmukaisesti ja*** toimivaltainen viranomainen antaa siihen luvan.
	Or. en

Tarkistus 255
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 37 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(37) Tieteellisen näytön perusteella voidaan todeta, että pidemmät kuljetusmatkat yleensä vaikuttavat eläinten hyvinvointiin kielteisemmin kuin lyhyemmät matkat. Kun otetaan huomioon	(37) Tieteellisen näytön perusteella voidaan todeta, että pidemmät kuljetusmatkat yleensä vaikuttavat eläinten hyvinvointiin kielteisemmin kuin lyhyemmät matkat. Kun otetaan huomioon

teurastamojen tämänhetkinen jakautuminen jäsenvaltioiden alueille sekä uusin tieteellinen näkemys eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana, ja jotta kuljetusmatkat voitaisiin pitää mahdollisimman lyhyinä, teuraskuljetukset saisivat kestää enintään yhdeksän tuntia. Nykyisin käytössä olevien teurastamojen tekniikka on tavanomaisesti mukautettu asianomaisessa teurastamossa teurastettavia tiettyjä eläinlajeja ja -luokkia varten. Olisi estettävä tilanteet, joissa teurastus ei olisi mahdollista siitä syystä, että enintään yhdeksän tunnin kuljetusmatkan päässä ei ole asianmukaisesti varustettua teurastamoa***.*** ***Siksi olisi säädettävä yhdeksän tunnin rajaa koskevasta poikkeuksesta, jotta*** pitkät kuljetukset ***asianmukaisesti varustettuihin teurastamoihin voidaan poikkeustilanteissa sallia edellyttäen, että toimivaltainen viranomainen antaa siihen luvan***.

teurastamojen tämänhetkinen jakautuminen jäsenvaltioiden alueille sekä uusin tieteellinen näkemys eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana, ja jotta kuljetusmatkat voitaisiin pitää mahdollisimman lyhyinä, teuraskuljetukset saisivat ***ihanteellisessa tapauksessa*** kestää enintään yhdeksän tuntia. Nykyisin käytössä olevien teurastamojen tekniikka on tavanomaisesti mukautettu asianomaisessa teurastamossa teurastettavia tiettyjä eläinlajeja ja -luokkia varten. Olisi estettävä tilanteet, joissa teurastus ei olisi mahdollista siitä syystä, että enintään yhdeksän tunnin kuljetusmatkan päässä ei ole asianmukaisesti varustettua teurastamoa***,*** pitkät kuljetukset ***olisi sallittava. Jotta helpotetaan tämän yhdeksän tunnin ihanteellisen rajan toteuttamista, jäsenvaltioiden olisi investoitava uusien teurastamoiden kehittämiseen niiden alueen ja maaseutualueiden tarpeiden mukaan***.

Or. fr

Tarkistus 256
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 37 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(37) ***Tieteellisen näytön perusteella voidaan todeta***, että pidemmät kuljetusmatkat yleensä vaikuttavat eläinten hyvinvointiin kielteisemmin kuin lyhyemmät matkat. Kun otetaan huomioon ***teurastamojen tämänhetkinen jakautuminen jäsenvaltioiden alueille sekä*** uusin tieteellinen näkemys eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana, ja jotta kuljetusmatkat voitaisiin pitää mahdollisimman lyhyinä, teuraskuljetukset saisivat kestää enintään ***yhdeksän*** tuntia.	(37) ***Tieteellinen näyttö osoittaa***, että pidemmät kuljetusmatkat yleensä vaikuttavat eläinten hyvinvointiin kielteisemmin kuin lyhyemmät matkat. Kun otetaan huomioon uusin tieteellinen näkemys eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana, ja jotta kuljetusmatkat voitaisiin pitää mahdollisimman lyhyinä, teuraskuljetukset saisivat kestää enintään ***kaksi*** tuntia. Nykyisin käytössä olevien teurastamojen tekniikka on tavanomaisesti mukautettu asianomaisessa teurastamossa

Nykyisin käytössä olevien teurastamojen tekniikka on tavanomaisesti mukautettu asianomaisessa teurastamossa teurastettavia tiettyjä eläinlajeja ja -luokkia varten. Olisi estettävä tilanteet, joissa teurastus ei olisi mahdollista siitä syystä, että enintään ***yhdeksän*** tunnin kuljetusmatkan päässä ei ole asianmukaisesti varustettua teurastamoa. Siksi olisi säädettävä ***yhdeksän*** tunnin rajaa koskevasta poikkeuksesta, jotta pitkät kuljetukset asianmukaisesti varustettuihin teurastamoihin voidaan poikkeustilanteissa sallia edellyttäen, että toimivaltainen viranomainen antaa siihen luvan.

teurastettavia tiettyjä eläinlajeja ja -luokkia varten. ***Jäsenvaltioiden olisi kehitettävä edelleen strategioita eläinkuljetusten vähentämiseksi mahdollisimman paljon.*** Olisi estettävä tilanteet, joissa teurastus ei olisi mahdollista siitä syystä, että enintään ***kahden*** tunnin kuljetusmatkan päässä ei ole asianmukaisesti varustettua teurastamoa. Siksi olisi säädettävä ***kahden*** tunnin rajaa koskevasta poikkeuksesta ***eli neljän tunnin enimmäisrajasta***, jotta pitkät kuljetukset asianmukaisesti varustettuihin teurastamoihin voidaan poikkeustilanteissa sallia edellyttäen, että toimivaltainen viranomainen antaa siihen luvan.

Or. en

Tarkistus 257
Aurelijus Veryga, Emmanouil Fragkos

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 37 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(37) Tieteellisen näytön perusteella voidaan todeta, että pidemmät kuljetusmatkat yleensä vaikuttavat eläinten hyvinvointiin kielteisemmin kuin lyhyemmät matkat. Kun otetaan huomioon teurastamojen tämänhetkinen jakautuminen jäsenvaltioiden alueille sekä uusin tieteellinen näkemys eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana, ja jotta kuljetusmatkat voitaisiin pitää mahdollisimman lyhyinä, teuraskuljetukset saisivat kestää enintään ***yhdeksän*** tuntia. Nykyisin käytössä olevien teurastamojen tekniikka on tavanomaisesti mukautettu asianomaisessa teurastamossa teurastettavia tiettyjä eläinlajeja ja -luokkia varten. Olisi estettävä tilanteet, joissa teurastus ei olisi mahdollista siitä syystä, että enintään ***yhdeksän*** tunnin kuljetusmatkan päässä ei ole	(37) Tieteellisen näytön perusteella voidaan todeta, että pidemmät kuljetusmatkat yleensä vaikuttavat eläinten hyvinvointiin kielteisemmin kuin lyhyemmät matkat. Kun otetaan huomioon teurastamojen tämänhetkinen jakautuminen jäsenvaltioiden alueille sekä uusin tieteellinen näkemys eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana, ja jotta kuljetusmatkat voitaisiin pitää mahdollisimman lyhyinä, teuraskuljetukset saisivat kestää enintään ***12*** tuntia. Nykyisin käytössä olevien teurastamojen tekniikka on tavanomaisesti mukautettu asianomaisessa teurastamossa teurastettavia tiettyjä eläinlajeja ja -luokkia varten. Olisi estettävä tilanteet, joissa teurastus ei olisi mahdollista siitä syystä, että enintään ***12*** tunnin kuljetusmatkan päässä ei ole asianmukaisesti varustettua

asianmukaisesti varustettua teurastamoa. Siksi olisi säädettävä ***yhdeksän*** tunnin rajaa koskevasta poikkeuksesta, jotta pitkät kuljetukset asianmukaisesti varustettuihin teurastamoihin voidaan poikkeustilanteissa sallia edellyttäen, että toimivaltainen viranomainen antaa siihen luvan.

teurastamoa. Siksi olisi säädettävä ***12*** tunnin rajaa koskevasta poikkeuksesta, jotta pitkät kuljetukset asianmukaisesti varustettuihin teurastamoihin voidaan poikkeustilanteissa sallia edellyttäen, että toimivaltainen viranomainen antaa siihen luvan.

Or. en

Tarkistus 258
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 37 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(37) Tieteellisen näytön perusteella voidaan todeta, että pidemmät kuljetusmatkat yleensä vaikuttavat eläinten hyvinvointiin kielteisemmin kuin lyhyemmät matkat. Kun otetaan huomioon teurastamojen tämänhetkinen jakautuminen jäsenvaltioiden alueille sekä uusin tieteellinen näkemys eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana, ja jotta kuljetusmatkat voitaisiin pitää mahdollisimman lyhyinä, teuraskuljetukset saisivat kestää enintään yhdeksän tuntia. Nykyisin käytössä olevien teurastamojen tekniikka on tavanomaisesti mukautettu asianomaisessa teurastamossa teurastettavia tiettyjä eläinlajeja ja -luokkia varten. Olisi estettävä tilanteet, joissa teurastus ei olisi mahdollista siitä syystä, että enintään yhdeksän tunnin kuljetusmatkan päässä ei ole asianmukaisesti varustettua teurastamoa. Siksi olisi säädettävä yhdeksän tunnin rajaa koskevasta poikkeuksesta, jotta pitkät kuljetukset asianmukaisesti varustettuihin teurastamoihin voidaan poikkeustilanteissa sallia edellyttäen, että toimivaltainen viranomainen antaa siihen luvan.	(37) Tieteellisen näytön perusteella voidaan todeta, että pidemmät kuljetusmatkat yleensä vaikuttavat eläinten hyvinvointiin kielteisemmin kuin lyhyemmät matkat. Kun otetaan huomioon teurastamojen tämänhetkinen jakautuminen jäsenvaltioiden alueille sekä uusin tieteellinen näkemys eläinten hyvinvoinnista kuljetuksen aikana, ja jotta kuljetusmatkat voitaisiin pitää mahdollisimman lyhyinä, teuraskuljetukset saisivat kestää enintään yhdeksän tuntia. Nykyisin käytössä olevien teurastamojen tekniikka on tavanomaisesti mukautettu asianomaisessa teurastamossa teurastettavia tiettyjä eläinlajeja ja -luokkia varten. ***Matka-aikojen on kuitenkin oltava realistisia ja vastattava paikallisia maasto-, ilmasto- ja muita olosuhteita. Eläinten lastaus- ja lastista purkamisaikoja ei tulisi laskea mukaan matka-aikaan, jotta ei lisättäisi eläinkuljettajiin kohdistuvaa painetta, mikä voisi lisätä eläinten stressiä ja mahdollisesti heikentää huolellisuutta näitä toimia toteutettaessa. Lisäksi matka-ajoissa on otettava huomioon erityiset kansalliset olosuhteet, kuten maantieteelliset etäisyydet, teiden kunto, maatilojen tiheys, teurastamoiden ja***

eläinlääkintäpalvelujen saatavuus ja muut asiaankuuluvat tekijät. Sen vuoksi olisi estettävä tilanteet, joissa teurastus ei olisi mahdollista siitä syystä, että enintään yhdeksän tunnin kuljetusmatkan päässä ei ole asianmukaisesti varustettua teurastamoa. Siksi olisi säädettävä yhdeksän tunnin rajaa koskevasta poikkeuksesta, jotta pitkät kuljetukset asianmukaisesti varustettuihin teurastamoihin voidaan poikkeustilanteissa sallia edellyttäen, että toimivaltainen viranomainen antaa siihen luvan.

Or. en

Tarkistus 259
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 37 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(37 a) Eläinten suojelua kuljetuksen aikana käsittelevän tutkintavaliokunnan suosituksissa kehotettiin komissiota esittämään kiireellisesti toimintasuunnitelma, jossa yksilöidään eläinkuljetuksia edistävät tekijät ja ehdotetaan konkreettisia toimintapoliittisia toimenpiteitä, joilla pyritään lieventämään näitä tekijöitä ja vähentämään tarvetta kuljettaa eläviä eläimiä. Näin mahdollistetaan eläinten kuljetuksen korvaaminen mahdollisimman laajalti lihan, ruhojen ja geneettisen materiaalin kaupalla. Elävien eläinten kuljetusajan lyhentämiseksi on pitkällä aikavälillä tarpeen lisätä paikallisten teurastamojen, myös luonnonmukaiseen tuotantoon sertifioitujen teurastamojen, määrää ja edistää vaihtoehtoisia teurastuskäytäntöjä, kuten liikkuvia teurastamoja ja maatiloilla tapahtuvaa

teurastusta, elintarvikehygieniasääntöjen mukaisesti. Tällaisessa toimintasuunnitelmassa olisi tutkittava keinoja, joilla varmistetaan liikkuvien teurastamojen ja muiden paikallisten teurastusmenetelmien taloudellinen elinkelpoisuus ja niiden kyky tarjota turvallisia ja laadukkaita työpaikkoja. Siinä olisi annettava suosituksia tällaisen muutoksen sosioekonomisten vaikutusten hallinnasta ohjaamalla varoja eri lähteistä ja myös yhteisestä maatalouspolitiikasta (YMP) tähän tavoitteeseen ja tarjoamalla asianmukaisia kannustimia, joilla kannustetaan viljelijöitä ja eläinkuljettajia toteuttamaan tämä siirtymä ja annetaan heille mahdollisuus tehdä se tehokkaasti.

Or. en

Tarkistus 260
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 37 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(37 a) Elävien eläinten kuljetusajan lyhentämiseksi on pitkällä aikavälillä tarpeen lisätä paikallisten teurastamojen, myös luonnonmukaiseen tuotantoon sertifioitujen teurastamojen, määrää, yksinkertaistaa ruhojen kuljetuksia koskevia sääntöjä sekä ottaa käyttöön vaihtoehtoisia teurastuskäytäntöjä, kuten liikkuvia teurastamoja ja maatiloilla tapahtuvaa teurastusta. Euroopan komission olisi tutkittava keinoja, joilla varmistetaan liikkuvien teurastamojen ja muiden paikallisten teurastusmenetelmien, kuten maatiloilla tapahtuvan teurastuksen tai liikkuvien eläintenlopetusyksiköiden, elinkelpoisuus. Teurastamojen keskittymisen ongelman ratkaisemiseksi olisi otettava käyttöön

kannustimia. Euroopan komission olisi myös laadittava strategia lihan ja ruhojen sekä siemennesteen ja alkioiden kauppaan siirtymiseksi, jotta vähennetään elävien eläinten kuljetuksia. Näin voidaan myös edistää maaseudun kilpailukykyä ja taloudellista hyvinvointia sekä työpaikkojen luomista.

Or. en

Tarkistus 261
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 37 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(37 a) Kuljetusmatkojen pituuden lyhentämiseksi on tarpeen siirtyä kohti alueellista ja paikallista elintarviketuotantoa ja agroekologisia elintarvikejärjestelmiä sekä vähentää elintarviketuotantoa varten pidettävien eläinten määrää EU:ssa. Eläintuotteiden tuotannon ja kulutuksen väheneminen vähentää elävien eläinten kuljetusten määrää, vaikuttaa myönteisesti ympäristöön ja kansanterveyteen ja on avaintekijä ilmastonmuutoksen ja vesipulan torjunnassa.

Or. en